



®/TM/© 2024 Whirlpool. Produced under license.

Refrigerator

User Manual



EN/DE/ES/PT/PL/RO/NL/FR/IT/EL/SL/HR/SR



INFORMATION

**ENERG**

SUPPLIERS NAME

MODEL IDENTIFIER → (*)

A

A

The model information as stored in the product data base can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label.

<https://eprel.ec.europa.eu>

Policies, standard documentation, ordering of spare parts and additional product information can be found by:

- Visiting our website **docs.whirlpool.eu/docs** and **parts-selfservice.europeanappliances.com**

User Instruction

Refrigerator Freezer

Content	
1. Safety instructions	Page 1-6
2. Overview	Page 7
3. Reverse Door	Page 8-11
4. Installation	Page 12-13
5. Daily Use	Page 14-22

SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT TO BE READ AND OBSERVED

Before using the appliance, read these safety instructions. Keep them nearby for future reference.

These instructions and the appliance itself provide important safety warnings, to be observed at all times. The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or incorrect setting of controls.

 Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised. Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

PERMITTED USE

 **CAUTION:** The appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer, or separate remote controlled system.

 This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential environments.

 This appliance is not for professional use. Do not use the appliance outdoors.

 The bulb used inside the appliance is specifically designed for domestic appliances and is not suitable for general room lighting within the home (EC Regulation 244/2009).

 The appliance is designed for operation in places where the ambient temperature comes within the following ranges, according to the climatic class given on the rating plate. The appliance may not work properly if it is left for a long time at a temperature outside the specified range.

Climatic class ambient temperatures:

SN: From 10°C to 32°C ;

N: From 16°C to 32°C

ST: From 16°C to 38°C ;

T: From 16°C to 43°C



This appliance does not contain CFCs. The refrigerant circuit contains R600a (HC).

Appliances with Isobutane (R600a):

isobutane is a natural gas without environmental impact, but is flammable.

Therefore, make sure the refrigerant circuit pipes are not damaged, especially when emptying the refrigerant circuit.

 **WARNING:** Do not damage the appliance refrigerant circuit pipes.

 **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

 **WARNING:** Do not use mechanical, electric or chemical means other than those recommended by the Manufacturer to speed up the defrost process.

 **WARNING:** Do not use or place electrical devices inside the appliance compartments if they are not of the type expressly authorised by the Manufacturer.

 **WARNING:** Ice makers and/or water dispensers not directly connected to the water supply must be filled with potable water only.

 **WARNING:** Automatic ice-makers and/or water dispensers must be connected to a water supply that delivers potable water only, with mains water pressure between 0.17 and 0.81 MPa (1.7 and 8.1 bar).

 Do not store explosive substances such as aerosol cans and do not place or use gasoline or other flammable materials in or near the appliance.

 Do not swallow the contents (non-toxic) of the ice packs (provided with some models). Do not eat ice cubes or ice lollies immediately after taking them out of the freezer since they may cause cold burns.

 For products designed to use an air filter inside an accessible fan cover, the filter must always be in position when the refrigerator is in function.

 Do not store glass containers with liquids in the freezer compartment since they may break.

Do not obstruct the fan (if included) with food items.

After placing the food check that the door of compartments closes properly, especially the freezer door.

 Damaged gaskets must be replaced as soon as possible.

 Use the refrigerator compartment only for storing fresh food and the freezer compartment only for storing frozen food, freezing fresh food and making ice cubes.

 Do not store unwrapped food in the refrigerator or freezer compartments to avoid direct contact with internal surfaces.

Appliances could have special compartments (Fresh Food Compartment, Zero Degree Box,...).

Unless differently specified in the specific booklet of product, they can be removed, maintaining equivalent performances.



C-Pentane is used as blowing agent in the insulation foam and it is a flammable gas.

The most appropriate compartments of the appliance where specific types of food are to be stored, taking into account different temperature distribution in different compartments in the appliance, are as follows:

- Refrigerator compartment:

1) Upper area of the refrigerator compartment & door - temperature zone:

Store tropical fruit, cans, drinks, eggs, sauces, pickles, butter, jam

2) Middle area of the refrigerator compartment - cool zone: Store cheese, milk, dairy food, deli food, yoghurt

3) Lower area of the refrigerator compartment - coldest zone: Store cold cuts, desserts, meat and fish, cheesecake, fresh pasta, sour cream, pesto/salsa, home-cooked food, pastry cream, pudding and cream cheese

4) Fruit & vegetable drawer at the bottom of the refrigerator compartment: Store vegetables and fruits (excluding tropical fruits)

5) Chiller compartment: Only store meat and fish in the coldest drawer

- Freezer compartment:

4 star zone (****) compartment is suitable for freezing foodstuffs from ambient temperature and for storing frozen food as the temperature is evenly distributed throughout the entire compartment.

Purchased frozen food has the storage expiration date stated on the packaging. This date takes into account the type of food being stored and therefore this date should be respected. Fresh food should be stored for the following time periods: 1-3 months for cheese, shellfish, ice cream, ham/sausage, milk, fresh liquids; 4 months for steak or chops (beef, lamb, pork); 6 months for butter or margarine, poultry (chicken, turkey); 8-12 months for fruits (except citrus), roast meat (beef, pork, lamb), vegetables. Expiration dates on the packaging of foods in the 2-star zone must be respected.

To avoid food contamination, please observe the following:

– Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.

– Regularly clean surfaces that may come into contact with food and accessible drainage systems.

– Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.

– Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it does not come into contact with or drip onto other food.

– Two-star frozen food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and ice cubes.

– Do not freeze fresh food in one, two or three-star compartments.

– If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing inside the appliance.

INSTALLATION

 The appliance must be handled and installed by two or more persons - risk of injury. Use protective gloves to unpack and install - risk of cuts.

 Installation, including water supply (if any), electrical connections and repairs must be carried out by a qualified technician. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Keep children away from the installation site. After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service. Once installed, packaging waste (plastic, styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children - risk of suffocation. The appliance must be disconnected from the power supply before any installation operation - risk of electrical shock. During installation, make sure the appliance does not damage the power cable - risk of fire or electrical shock. Only activate the appliance when the installation has been completed.

 Be careful not to damage the floors (e.g. parquet) when moving the appliance. Install the appliance on a floor or support strong enough to take its weight and in a place suitable for its size and use. Make sure the appliance is not near a heat source and that the four feet are stable and resting on the floor, adjusting them as required, and check that the appliance is perfectly level using a spirit level. Wait at least two hours before switching the appliance on, to ensure that the refrigerant circuit is fully efficient.

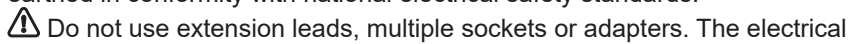
 **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING:** To avoid a hazard due to instability, positioning or fixing of the appliance must be done in accordance with the manufacturer instructions. It's forbidden to place the refrigerator in such way that the metal hose of gas stove, metal gas or water pipes, or electrical wires are in contact with the refrigerator back wall (condenser coil).

 To guarantee adequate ventilation, leave a space on both sides and above the appliance. The distance between the rear of the appliance and the wall behind the appliance should be 50 mm, to avoid access to hot surfaces. A reduction of this space will increase the Energy consumption of product. Please remove the power cord from condenser hook during installation before connecting product to power supply.

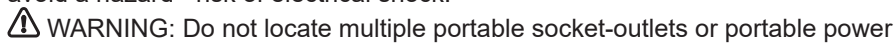
ELECTRICAL WARNINGS

 It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by a multi-pole switch installed upstream of the socket in accordance with the wiring rules and the appliance must be earthed in conformity with national electrical safety standards.

 Do not use extension leads, multiple sockets or adapters. The electrical components must not be accessible to the user after installation. Do not use the appliance when you are wet or barefoot.

Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.

 If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard - risk of electrical shock.

 **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

 **WARNING:** Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply before performing any maintenance operation. To avoid risk of personal injury use protective gloves (risk of laceration) and safety shoes (risk of contusion); be sure to handle by two persons (reduce load); never use steam cleaning equipment (risk of electric shock).

Non-professional repairs not authorised by the manufacturer could result in a risk to health and safety, for which the manufacturer cannot be held liable. Any defect or damage caused from non-professional repairs or maintenance will not be covered by the guarantee, the terms of which are outlined in the document delivered with the unit.

 Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools.

DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS

The packaging material is 100% recyclable and is marked with the recycle symbol . The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing waste disposal.

DISPOSAL OF HOUSEHOLD APPLIANCES

This appliance is manufactured with recyclable or reusable materials.

Dispose of it in accordance with local waste disposal regulations.

For further information on the treatment, recovery and recycling of household electrical appliances, contact your local authority, the collection service for

household waste or the store where you purchased the appliance. This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and with the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations 2013 (as amended). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences for the environment and human health.

The  symbol on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection center for the recycling of electrical and electronic equipment.

ENERGY SAVING TIPS

Install the appliance in a dry, well ventilated room far away from any heat source (eg. radiator, cooker, etc.) and in a place not exposed directly to the sun. If required, use an insulating plate. To guarantee adequate ventilation follow installation instructions. Insufficient ventilation at the back of the product increases energy consumption and decreases cooling efficiency. Frequent door opening might cause an increase in Energy Consumption.

The internal temperature of the appliance and the Energy Consumption may be affected also by the ambient temperature, as well as location of the appliance. Temperature setting should take into consideration these factors. Reduce door opening to minimum. When thawing frozen food, place it in the refrigerator. The low temperature of the frozen products cools the food in the refrigerator. Allow warm food and drinks to cool down before placing in the appliance. Positioning of the shelves in the refrigerator has no impact on the efficient usage of energy. Food should be placed on the shelves in such way to ensure proper air circulation (food should not touch each other and distance between food and rear wall should be kept). You can increase storage capacity of frozen food by removing baskets and, if present, Stop Frost shelf.

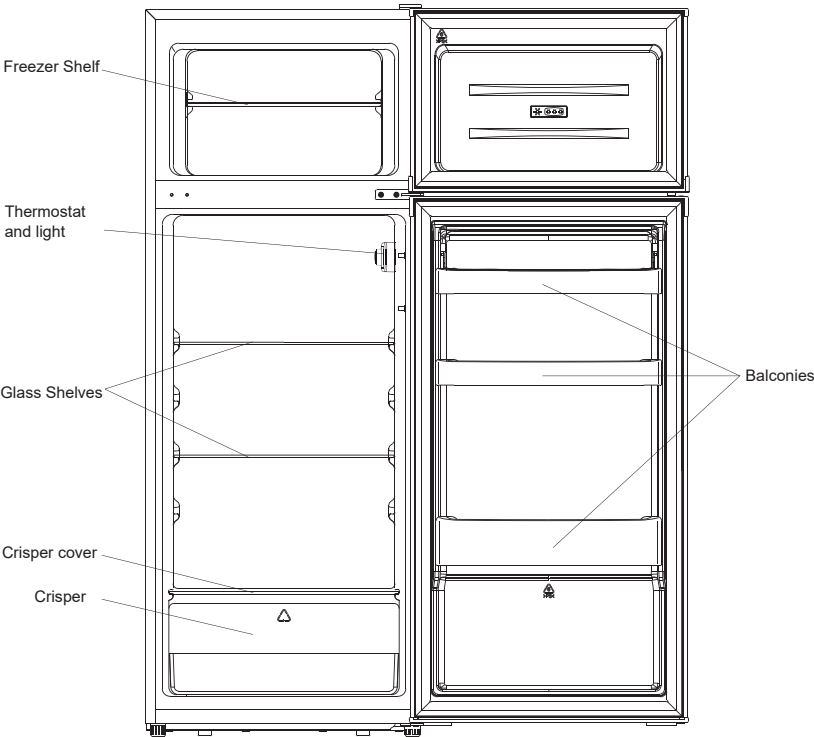
Do not worry about noises coming from the compressor which are normal operation noises.



The Gulf Conformity Marking on the product indicates the conformity with all the requirements of the Gulf Technical Regulation for Low Voltage Electrical Equipment and Appliances BD-142004-01.



Overview



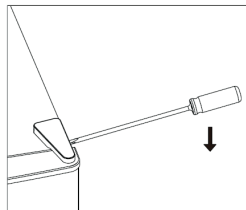
This illustration is only for hinting, the detail please check your appliance.

Reverse Door

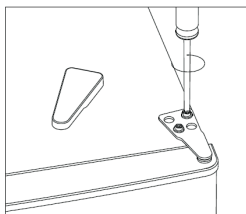
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door. Abstain to lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

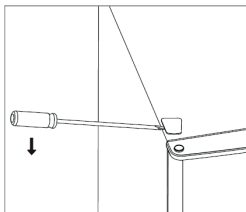
1. Carefully remove the top hinge cover with a flat screw driver



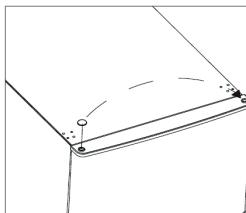
2. Unscrew the top hinge with a philips screw driver.



3. Remove the hole cover with a flat screw driver.

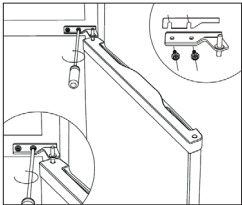


4. Move the core cover from left side to right side. And then lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it from scratching.

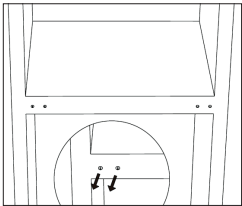


Reverse Door

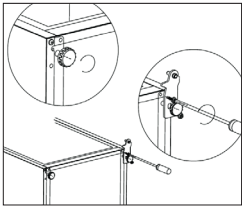
5. Unscrew the middle hinge and then lift the bottom door and put it on a soft pad to avoid scratch.



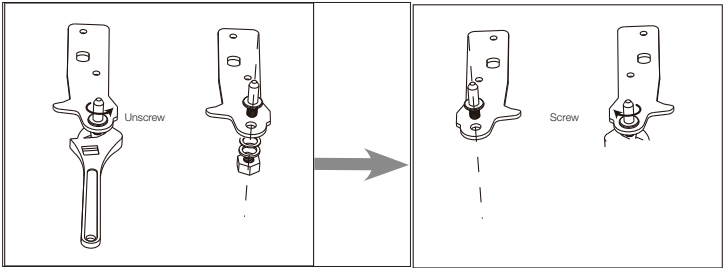
6. Move two middle hole covers from left to right.



7. Lie down the rear of cabinet on a soft pad And unscrew the bottom hinge and leveling foot.

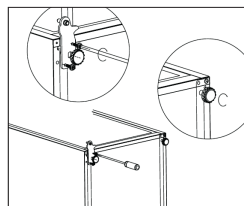


8. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.

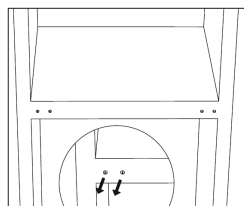


Reverse Door

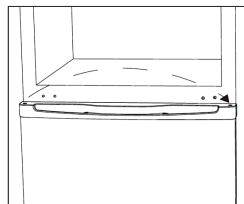
9. Install the hinge at left side and foot base at right side. Then screw two leveling feet with their original parts.



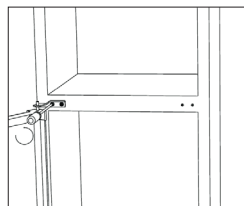
10. Move two middle hole covers from left to right.



11. Stand up the unit and put the door on the bottom hinge. Make sure the bottom hinge core is inserted in the door hole. Then move the hinge hole cover of bottom door from left side to right side.

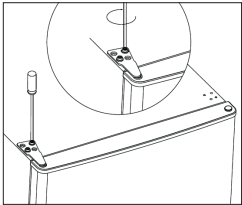


12. Install the middle hinge.

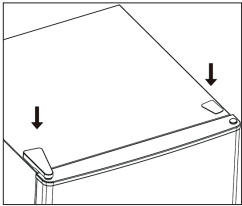


Reverse Door

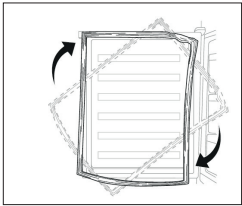
13. Install the upper door with the upper hinge.



14. Clap in the hinge cover and hole cover on the top of unit.

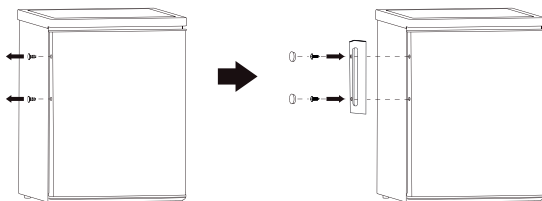


15. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.



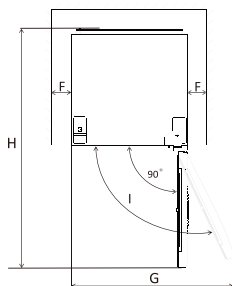
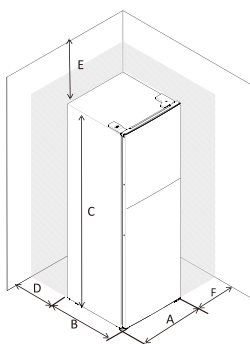
Intallation

Install door external handle (if external handle is present)



Space requirement

- Keep enough space of door open.

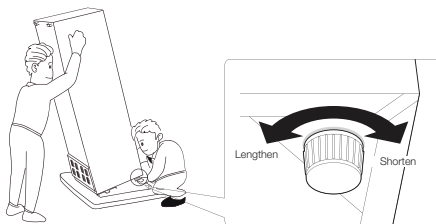
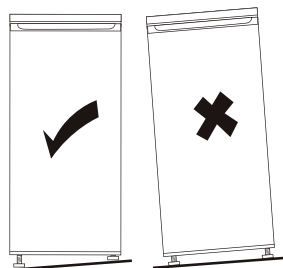


A	545
B	555
C	1426
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1090
H	1110
I	135°

Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



Intallation

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C; (N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C; (ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C; (T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;



Warning! It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed. This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Daily Use

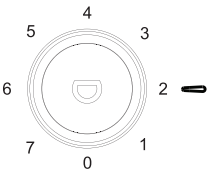
First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Temperature setting

- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 8 settings. 1 is warmest setting and 7 is coldest when set is 0, the appliance is switched off. When set is max, compressor will not stop
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.



Daily use

Food	Location
Eggs	Door rack
Dairy products (butter, cheese)	If available, biofresh or chiller compartment Lowest shelves
Fruits, vegetables and salad	Fruit and vegetable box, crisper or EverFresh+ compartment (if available)
Fresh meat, poultry, fresh fish, sausages, cooked foods	If available, biofresh or chiller compartment Lowest shelf
Ready to eat foods, packaged products, canned foods, pickled products	Upper shelves or door rack
Drinks, bottles, condiments, snacks	Door rack
Leftovers	Middle shelves

EN Guidance for storing fresh food:

Storing into the fresh food compartment:

- Keep your fridge at recommended temperature level as 4°C.
- Food to be stored should be properly sealed to avoid odour or taste alterations.
- Store only the right quantities of food inside your refrigerator. Leave spaces between foods to allow cold air flowing around them to achieve a better and more homogeneous cooling.
- To allow shorter door openings, foods eaten daily should be stored at the front of the shelf.
- Leave a gap between foods and the inner walls, allowing air to flow. If you store foods against the rear wall foods could freeze against rear wall.
- Hot, cooked food must be cooled down at room temperature before storing in the appliance. Then, warm food can be stored in the lower shelves of your fridge. Please be aware that by putting warm food nearby highly perishable foods.
- Thaw your frozen food in the fresh food compartment. This way, you can use the frozen food to cool down the fresh food compartment and save energy.
- If unripe tropical fruits (mango, melons, papaya, banana, pineapple) are stored in refrigerator, ageing process can be accelerated and it is not advisable since it causes shorter storage times. However, the ripening of strongly green fruits (apple, pear) can be promoted for a certain period in fridge compartment.
- Onions, garlic, ginger and other root vegetables should be stored at dark and cool room conditions, not in the fridge.
- When a spoiled food inside refrigerator is realized, it should be disposed. When rotten food is noticed, please clean inner liner or accessories which were in contact to prevent contamination.
- Large pots of food, such as soups or stews can be divided into shallow containers to quickly cool in the refrigerator. Large pieces of cooked meat and whole poultry should be divided into smaller pieces for the same purpose.

- Store only packed foods nearby eggs.
- Keep fruits and vegetables separate and store like with like: apples with apples, carrots with carrots. Fruits and vegetables give off different gases that can cause others to deteriorate.
- Take leafy greens out of plastic bags, wrap them in a paper towel or tea towel before stored in refrigerator. Take care to dry them if they are rinsed or wet before storing.
- Store fruits and vegetables susceptible to drying out in perforated or unsealed plastic bags to maintain a moist environment yet still allow air to circulate.
- Different foods should be placed in different areas according to their properties:

"Please check appropriate Climate Class of your appliance rated on the rating plate. One of below information is valid for your appliance according to rated Climate Class."

- SN: Extended Temperate: This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C
- N: Temperate: This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C
- ST: Subtropical: This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C
- T: Tropical: This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C

EN Storing into the freezer compartment:

- It is recommended to keep freezer setting at -20°C except extreme ambient conditions.
- 4-6 hours before freezing switch on the Fast Freeze function to provide faster freezing.
- Hot food must be cooled to room temperature before storing in the freezer compartment.
- Food cut into small portions will freeze faster and be easier to defrost and cook.
- It is better to pack food before putting it into the freezer.
- In order to avoid expiry of storage periods, please note the freezing date, time limit and name of the food on the packaging according to the storage periods of different foods.
- Under no circumstances exceed the food storage times recommended by the food manufacturers. Only take the required amount of food out of the freezer.
- Consume defrosted food quickly. Defrosted food cannot be re-frozen unless it is cooked. It is not safe to consume uncooked re-frozen fresh food.
- When freezing fresh food, avoid bringing it in contact with already frozen food. It may cause thawing of already frozen pieces.

- With the exception of extreme conditions in ambient, if temperature is set to recommended values as +4°C/-20°C, overall freshness will be prolonged within fresh food and freezer compartments. If temperature of fresh food compartment is set to cooler, fresh fruits and vegetables may be partially frozen or exposed to cold injury, while warmer temperature level may cause faster spoilage of highly perishable foods (dairy products, meat products).

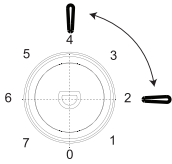
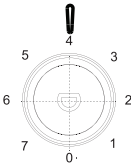
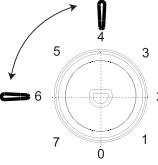
When storing commercially frozen foods, please follow these guidelines:

Always follow manufacturers' guidelines for the length of time you should store the food for.

- Try to keep the length of time between purchase and storage as short as possible to preserve food quality.
- Buy frozen foods, which have been stored at a temperature of -18 °C or below.
- Avoid buying food which has ice or frost on the packaging - This indicates that the products might have been partially defrosted and refrozen at some point - temperature rises affect the quality of food.
- We recommend a temperature setting of 4°C for fresh food compartment and -20°C for freezer compartment to achieve better food preservation.

Daily Use

Temperature setting recommendation

Temperature setting recommendation		
Environment Temperature	Freezer compartment	Fridge compartment
Summer (Above 38°C)	/	
		Set on 2-4
Normal	/	
		Set on 4
Winter (Below 16°C)	/	
		Set on 4-6

- Information above give users recommendation of temperature setting.

Impact on Food Storage

- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.
- The best storage time may reduce under other settings.

Daily Use

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the freezer compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate. The freezing process lasts 24 hours.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

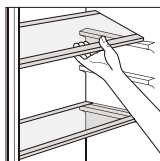
Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

Accessories

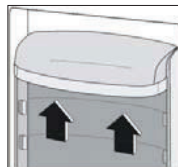
Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Daily Use

Helpful hints and tips

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period; only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight; make sure that fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary. once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be re-frozen;
- for no reason exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- under no circumstances store warm food or evaporating liquids in the refrigerator Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer. For safety, store in this way only one or two days at the most.
- cooked foods, cold dishes, etc... : these should be covered and may be placed on any shelf.
- fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided. butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door. Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Cleaning

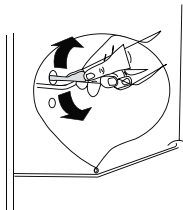
For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

Clean drain hole

To avoid defrost water overflowing into the fridge, periodically clean the drain hole at back of fridge compartment. Use a cleaner to clean the hole as showed in right picture.



1) If the condenser is at back of appliance.

Daily Use

- Prevent that such substances to come into contact the appliance parts.
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Defrosting of the freezer

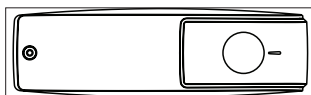
The freezer compartment, however, will become progressively covered with frost. This should be removed. Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.

However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:

- pull out the plug from the socket;
- remove all stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place;
- keep the door open, and placing a basin underneath of the appliance to collect the defrost water; when defrosting is completed, dry the interior thoroughly
- replace the plug in the power socket to run the appliance again.

Replace the lamp

- The internal light is a LED type. To replace the lamp, please contact qualified technician.



Daily Use

⚠ Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician or a competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.
Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at number "0"	Set the knob at other number to switch on the appliance
	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician
The food is too warm	Temperature is not properly adjusted	Please look in the initial Temperature Setting section
	Door was open for an extended period	Open the door only as long as necessary
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section
Appliance cools too much	Temperature is set too cold	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily
Unusual noises	Appliance is not level	Re-adjust the feet
	The appliance is touching the wall or other objects	Move the appliance slightly
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall	If necessary, carefully bend the component out of the way
Water on the floor	Water drain hole is blocked	See the Cleaning section
Side panel is hot	Condenser is inside the panel	It's normal

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

Daily Use

EN DISCLAIMER / WARNING

Some (simple) failures can be adequately handled by the end-user without any safety issue or unsafe use arising, provided that they are carried out within the limits and in accordance with the following instructions (see the "Self-Repair" section).

Therefore, unless otherwise authorized in the "Self-Repair" section below, repairs shall be addressed to registered professional repairers in order to avoid safety issues. A registered professional repairer is a professional repairer that has been granted access to the instructions and spare parts list of this product by the manufacturer according to the methods described in legislative acts pursuant to Directive 2009/125/EC.

The following spare parts: thermostats, temperature sensors, printed circuit boards and light sources, will be available to professional repairers for a minimum period of seven years, after placing the last unit of the model on the market.

Ordering of spare parts can be found by visiting parts-selfservice.europeanappliances.com

Contact our After-sales Service (See phone number in the warranty booklet).
When contacting our After-sales Service, please state the codes provided on your product's identification plate.



®/TM/© 2024 Whirlpool. In Lizenz gefertigt.

Kühlschrank

Bedienungsanleitung





INFORMATIONEN

**ENERG**

LIEFERANTENNAME

MODELLBEZEICHNER → (*)

A**A**

Die in der Produktdatenbank gespeicherten Modellinformationen können über die folgende Website und die Suche nach Ihrer Modellkennung (*) auf dem Energieetikett abgerufen werden.

<https://eprel.ec.europa.eu>

**Firmenrichtlinien, Standarddokumentation,
Ersatzteilbestellung und zusätzliche Produktinformationen
finden Sie folgendermaßen:**

- Besuchen Sie unsere Website docs.whirlpool.eu/docs
und parts-selfservice.europeanappliances.com

Gebrauchsanweisung

Kühlschrank Gefrierschrank

Inhalt	
1. Sicherheitshinweise	Seite 1-6
2. Übersicht	Seite 7
3. Türanschlagwechsel	Seite 8-11
4. Installation	Seite 12-13
5. Täglicher Gebrauch	Seite 14–22

SICHERHEITSHINWEISE

DIESE MUSS GELESEN UND BEACHTET WERDEN

Diese Sicherheitsanweisungen vor dem Gebrauch durchlesen. Diese Anweisungen zum Nachschlagen leicht zugänglich aufbewahren. In diesen Anweisungen sowie auf dem Gerät selbst werden wichtige Sicherheitshinweise angegeben, die durchgelesen und stets beachtet werden müssen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die Nichtbeachtung dieser Sicherheitshinweise, für unsachgemäße Verwendung des Geräts oder falsche Bedienungseinstellung.

 Babys und Kleinkinder (0-3 Jahre) müssen vom Gerät fern gehalten werden. Jüngere Kinder (3–8 Jahre) müssen vom Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit herabgesetzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Mangel an Erfahrung und Kenntnissen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person verwendet werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege des Gerätes darf von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte beladen und entladen.

ZULÄSSIGE NUTZUNG

 **VORSICHT:** Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Schaltvorrichtung, z. B. einem Timer oder einer separaten Fernbedienung, ausgelegt.

 Dieses Gerät ist für Haushaltsanwendungen und ähnliche Anwendungen konzipiert, zum Beispiel: Mitarbeiterküchen im Einzelhandel, in Büros oder in anderen Arbeitsbereichen; Gutshäuser; für Gäste in Hotels, Motels, Frühstückspensionen und anderen Wohneinrichtungen.

 Dieses Gerät eignet sich nicht für den professionellen Einsatz. Das Gerät ist nicht für die Benutzung im Freien geeignet.

 Die im Gerät verwendete Lampe ist speziell für Elektrogeräte konzipiert und ist nicht für die Beleuchtung von Räumen geeignet (EU Verordnung 244/2009).

 Das Gerät ist für den Einsatz in Räumen mit nachstehenden Umgebungstemperaturbereichen ausgelegt, die ihrerseits von der Klimaklasse auf dem Typenschild abhängig sind. Wird der vorgegebene Temperaturbereich für das Gerät für einen längeren Zeitraum unter- oder überschritten, kann es zu Funktionsstörungen kommen.

Klimaklasse Umgebungstemperaturen:

SN: Von 10 °C bis 32 °C;

N: Von 16 °C bis 32 °C

ST: Von 16 °C bis 38 °C;

T: Von 16 °C bis 43 °C

 Dieses Gerät ist FCKW-frei. Der Kältemittelkreislauf enthält R600a (HC).

Hinweis zu Geräten mit Isobutan (R600a):

Isobutan ist ein umweltverträgliches, natürliches Gas, es ist jedoch leicht entflammbar. Aus diesem Grund sicherstellen, dass die Leitungen des Kältemittelkreislaufs nicht beschädigt sind, insbesondere beim Entleeren des Kältemittelkreislaufs.

 **WARNUNG:** Beschädigen Sie auf keinen Fall die Leitungen des Kältemittelkreises.

 **WARNUNG:** Lüftungsöffnungen in der Geräteverkleidung oder im Einbaumöbel sind von Behinderungen frei zu halten.

 **WARNUNG:** Zum Beschleunigen des Abtauvorganges niemals zu anderen mechanischen, elektrischen oder chemischen Hilfsmitteln greifen als zu den vom Hersteller empfohlenen.

 **WARNUNG:** Verwenden Sie keine elektrischen Geräte in den Fächern des Gerätes, wenn deren Einsatz nicht explizit vom Hersteller zugelassen worden ist.

 **WARNUNG:** Eisbereiter und/oder Wasserspender, die nicht direkt mit der Wasserleitung verbunden sind, dürfen nur mit Trinkwasser befüllt werden.

 **WARNUNG:** Automatische Eisbereiter und/oder Wasserspender müssen an eine Wasserleitung angeschlossen werden, die nur Trinkwasser mit einem Wasserleitungsdruck zwischen 0,17 und 0,81 MPa (1,7 und 8,1 bar) liefert.

 **Warnung:** Bewahren Sie keine explosionsgefährdeten Stoffe wie Spraydosen im oder in der Nähe des Gerätes auf. Das gleiche gilt für Benzin und sonstige entflammbare Stoffe und deren Verwendung.

 **Warnung:** Die in den Kühlkass (bei manchen Modellen vorhanden) enthaltene (ungiftige) Flüssigkeit darf nicht verschluckt werden. Verzehren Sie Eiswürfel oder Wassereis nicht unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierfach, da sie Kälteverbrennungen hervorrufen können.

 **Warnung:** Bei Produkten, die für den Gebrauch eines Luftfilters hinter einer zugänglichen Lüfterabdeckung ausgelegt sind, muss der Filter bei laufendem Kühlschrank stets eingesetzt sein.

 **Warnung:** Bewahren Sie keine Glasbehälter mit Flüssigkeiten im Gefrierfach, sie könnten zerbrechen.

Blockieren Sie das Gebläse (falls inbegriffen) nicht mit Lebensmitteln.

Prüfen Sie nach dem Ablegen von Lebensmitteln, ob die Tür der Fächer korrekt schließt, besonders die Tür des Gefrierfachs.

 **Warnung:** Beschädigte Dichtungen müssen so schnell wie möglich ausgetauscht werden.

 **Warnung:** Verwenden Sie das Kühlfach nur zur Aufbewahrung von frischen Lebensmitteln und das Gefrierfach nur zur Aufbewahrung von gefrorenen Lebensmitteln, zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zur Herstellung von Eiswürfeln.

 **Warnung:** Keine unverpackten Lebensmittel im Kühl- bzw. Gefrierfach lagern, damit sie nicht mit den Innenwänden in Berührung kommen.

Möglicherweise verfügt das Gerät über Sonderfächer (Frischfach, Null-Grad-Box, ...). Falls nicht anderweitig in der Anleitung des Gerätes anders angegeben, können diese für eine gleichmäßige Funktion im gesamten Gerät herausgenommen werden.

 Das brennbare Gas C-Pentan wird als Treibmittel im Isolierschaum eingesetzt. Folgende Fächer des Gerätes eignen sich am besten zur Aufbewahrung verschiedener Arten von Lebensmitteln, unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Temperaturverteilung in verschiedenen Fächern des Gerätes:

- Kühlschrankfach:

1) Oberer Bereich des Kühlschrankfachs und der Tür - Temperaturbereich:

Zur Aufbewahrung von tropischen Früchten, Dosen, Getränken, Eiern, Soßen, Gewürzgurken, Butter, Marmelade

2) Mittlerer Bereich des Kühlschranks - kühler Bereich: Zur Aufbewahrung von Käse, Milch, Milchprodukten, Feinkost, Joghurt

3) Unterer Bereich des Kühlschranks - kältester Bereich: Zur Aufbewahrung von Aufschnitt, Desserts, Fleisch und Fisch, Käsekuchen, frischen Nudeln, saurer Sahne, Pesto/Salsa, selbstgemachtem Essen, Sahne, Pudding und Frischkäse

4) Obst- und Gemüsefach unten im Kühlschrank: Zur Aufbewahrung von Obst und Gemüse (außer tropische Früchte)

5) Kühlfach: Nur Fleisch und Fisch im kältesten Fach aufbewahren

- Gefrierfach:

4 Sterne (****) Gefrierfach eignet sich zum Einfrieren von Lebensmitteln ausgehend von Raumtemperatur und zum Lagern von Tiefkühlkost, da die Temperatur im gesamten Fach gleichmäßig verteilt ist. Bei gekaufter Tiefkühlkost ist das Haltbarkeitsdatum auf der Verpackung angegeben. Bei diesem Datum wird die Art des gelagerten Lebensmittels berücksichtigt und daher sollte dieses Datum eingehalten werden. Frische Lebensmittel sollten für folgender Zeiträume gelagert werden: 1-3 Monate für Käse, Krustentiere, Eiscreme, Schinken/Würste, Milch, frische Flüssigkeiten; 4 Monate für Steaks oder Koteletts (Rind, Lamm, Schwein); 6 Monate für Butter oder Margarine, Geflügel (Hähnchen, Pute); 8-12 Monate bei Obst (ausgenommen Zitrusfrüchte), Braten (Rind, Schwein, Lamm), Gemüse. Haltbarkeitszeiten auf der Verpackung von Lebensmitteln im 2-Stern-Fach müssen eingehalten werden.

Beachten Sie zur Vermeidung von Lebensmittelverunreinigungen folgende Regeln:

– Das Öffnen der Tür für längere Zeit kann zu einer deutlichen Temperaturerhöhung in den Fächern des Kühlgeräts führen.

– Reinigen Sie Oberflächen, die mit Lebensmitteln und Abwassersystemen in Kontakt kommen können, regelmäßig.

– Reinigen Sie Wasserbehälter, wenn sie 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das mit der Wasserversorgung verbundene Wassersystem, wenn seit fünf Tagen kein Wasser entnommen wurde.

– Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit es nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommt oder auf sie tropft.

– Zwei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich zur Aufbewahrung von tiefgekühlten Lebensmitteln, zur Aufbewahrung oder Herstellung von Speiseeis und Eismwürfeln.

– Frieren Sie frische Lebensmittel nicht in Ein-, Zwei- oder Drei-Sterne-Gefrierfächern ein.

– Wenn das Kühlgerät lange leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen und trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um zu verhindern, dass sich im Inneren des Geräts Schimmel bildet.

INSTALLATION

⚠ Zum Transport und zur Installation des Gerätes sind zwei oder mehrere Personen erforderlich - Verletzungsgefahr. Schutzhandschuhe zum Auspacken und zur Installation verwenden – Risiko von Schnittverletzungen.

⚠ Die Installation, einschließlich der Wasserversorgung (falls vorhanden), elektrische Anschlüsse und Reparaturen müssen von einem qualifizierten

Techniker durchgeführt werden. Das Gerät nicht selbst reparieren und keine Teile austauschen, wenn dies von der Bedienungsanleitung nicht ausdrücklich vorgesehen ist. Kinder vom Installationsort fernhalten. Prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Transportschäden. Bei auftretenden Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den Kundendienst. Nach der Installation müssen Verpackungsabfälle (Kunststoff, Styroporteile usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden – Erstickungsgefahr. Das Gerät vor Installationsarbeiten von der Stromversorgung trennen – Stromschlaggefahr. Während der Installation sicherstellen, das Netzkabel nicht mit dem Gerät selbst zu beschädigen – Brand- oder Stromschlaggefahr. Das Gerät erst starten, wenn die Installationsarbeiten abgeschlossen sind.

 Achten Sie beim Bewegen des Gerätes darauf, den Boden (z. B. Parkett) nicht zu beschädigen. Stellen Sie das Gerät auf dem Boden oder einer für sein Gewicht ausreichend starken Halterung auf. Der Ort sollte der Größe und der Nutzung des Geräts entsprechen. Sicherstellen, dass sich das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle befindet und dass die vier Füße fest auf dem Boden aufliegen. Die Füße entsprechend einstellen und mit einer Wasserwaage kontrollieren, dass das Gerät vollkommen eben und standfest ist. Warten Sie mindestens zwei Stunden, bevor Sie das Gerät einschalten, um sicherzustellen, dass der Kältemittelkreislauf einwandfrei funktioniert.

 **WARNUNG:** Stellen Sie beim Aufstellen des Geräts sicher, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

 **WARNUNG:** Um Gefahren aufgrund von Instabilität zu verhindern, muss das Gerät gemäß Herstelleranweisungen platziert oder befestigt werden. Der Kühlschrank darf nicht so aufgestellt werden, dass das Metallrohr eines Gasherdes, Metall- bzw. Wasserrohre oder elektrische Verkabelungen mit der Rückwand des Gerätes in Berührung kommen (oder mit der Kondensatorschlange).

 Um eine ausreichende Belüftung sicherzustellen, muss an beiden Seiten und über dem Gerät etwas Platz gelassen werden. Der Abstand zwischen der Rückwand des Gerätes und der Wand hinter dem Gerät muss 50 mm betragen, um Zugang zu heißen Oberflächen zu vermeiden. Eine Verringerung dieses Abstands erhöht den Energieverbrauch des Gerätes. Entfernen Sie bitte das Netzkabel während der Installation vom Kondensatorhaken, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung anschließen.

HINWEISE ZUR ELEKTRIK

 Es muss gemäß den Verdrahtungsregeln möglich sein, den Netzstecker des Gerätes zu ziehen, oder es mit einem Trennschalter, welcher der Steckdose vorgeschaltet ist, auszuschalten. Das Gerät muss im Einklang mit den nationalen elektrischen Sicherheitsbestimmungen geerdet sein.

 Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, Mehrfachstecker oder Adapter. Nach der Installation dürfen Strom führende Teile für den Benutzer nicht mehr zugänglich sein. Das Gerät nicht bedienen, wenn Sie nasse Hände haben oder barfuß sind. Das Gerät nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde.

 Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, von seinem Kundendienstvertreter oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft mit einem identischen Kabel ersetzt werden - Stromschlaggefahr.

 **WARNUNG:** Bringen Sie keine Mehrfachstecker oder tragbare Stromversorgungsgeräte an der Geräterückseite an.

REINIGUNG UND WARTUNG

 **WARNUNG:** Vor dem Durchführen von Wartungsarbeiten ist sicherzustellen, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist. Um die Gefahr von Personenschäden zu vermeiden, Schutzhandschuhe (Gefahr von Schnittverletzungen) und Sicherheitsschuhe (Quetschgefahr) tragen; unbedingt zu zweit transportieren (Last reduzieren); keine Dampfreinigungsgeräte verwenden (Stromschlaggefahr). Nicht professionelle und nicht vom Hersteller autorisierte Reparaturen können ein Risiko für Gesundheit und Sicherheit mit sich bringen, wofür der Hersteller nicht haftbar gemacht werden kann. Jegliche Mängel oder Schäden infolge nicht professioneller Reparatur- oder Wartungsarbeiten sind nicht durch die Garantie abgedeckt, deren Bedingungen in den Unterlagen angeführt sind, welche mit dem Gerät mitgeliefert werden.

 Verwenden Sie keine Scheuermittel wie Fensterspray, Entfetter, entzündbare Flüssigkeiten, Reinigungspaste, konzentrierte Reinigungsmittel, Bleichmittel oder benzinhaltige Reinigungsmittel auf Kunststoffteilen, Innen- oder Türablagen oder Dichtungen. Benutzen Sie keine Papiertücher, Topfreiniger oder scharfen Gegenstände.

ENTSORGUNG VON VERPACKUNGSMATERIALIEN

Das Verpackungsmaterial ist zu 100 % wiederverwertbar und trägt das Recycling-Symbol . Werfen Sie das Verpackungsmaterial deshalb nicht einfach fort, sondern entsorgen Sie es gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften.

ENTSORGUNG VON HAUSHALTSGERÄTEN

Dieses Gerät wurde aus recycelbaren oder wiederverwendbaren Werkstoffen hergestellt. Entsorgen Sie das Gerät im Einklang mit den lokalen Vorschriften zur Abfallbeseitigung. Genauere Informationen zu Behandlung, Entsorgung und Recycling von elektrischen Haushaltsgeräten erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde, der Müllabfuhr oder dem Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) und den Verordnungen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten 2013 (in der jeweils gültigen Fassung) gekennzeichnet. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Das Symbol  auf dem Gerät bzw. auf dem beiliegenden Informationsmaterial weist darauf hin, dass dieses Gerät kein normaler Haushaltsabfall ist, sondern in einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgt werden muss. Für Deutschland regelt das Elektrogesetz die Rückgabe von Elektrogeräten noch weitreichender. Altgeräte können kostenfrei im lokalen Wertstoff- oder Recyclinghof abgegeben werden.

Das Gesetz sieht weitere kostenfreie Rückgabemöglichkeiten für Elektro- und Elektronik-Altgeräte im Handel vor:

- Für Produkte, die sie direkt bezogen haben, bieten wir die optionale Rücknahme ihres Altgerätes bei Anlieferung des neuen Gerätes durch den Spediteur.
- Rückgabe in Elektrofachmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400m²
- Rückgabe in Lebensmittelmärkten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800m², wenn diese regelmäßig Elektrogeräte zum Kauf anbieten.
- Rücknahmen über den Versandhandel
- Für Haushaltsgroßgeräte mit einer Kantenlänge über 25cm gilt eine 1:1 Rücknahme – sie können bei Neukauf ein Altgerät der gleichen Art zurückgeben. Für Kleingeräte mit einer Kantenlänge bis 25cm besteht auch eine 0:1 Rücknahmepflicht – die Rückgabe von Geräten ist nicht an einen Neukauf gebunden.

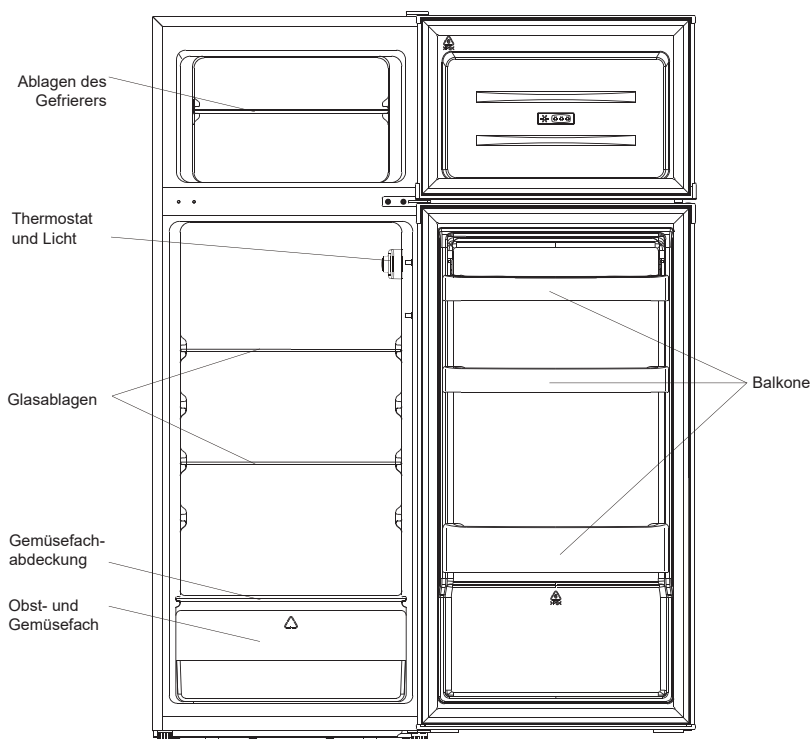
Bitte löschen sie personenbezogene Daten auf geräte-internen Datenträgern, bevor sie das Gerät entsorgen. Sie sind verpflichtet Leuchtmittel; Batterien und Akkumulatoren getrennt zu entsorgen, sofern diese zerstörungsfrei aus dem Gerät entnehmbar sind.

ENERGIESPARTIPPS

Das Gerät an einem trockenen, gut belüfteten und von jeglichen Wärmequellen (z. B. Heizung, Herd usw.) entfernten Ort installieren. Außerdem sicherstellen, dass es nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. Verwenden Sie ggf. eine Isolierplatte. Befolgen Sie die Aufstallanweisungen, um angemessene Belüftung sicherzustellen. Eine unzureichende Belüftung hinten am Gerät erhöht den Energieverbrauch und verringert die Kühlkapazität. Häufiges Öffnen der Tür kann zu einem erhöhten Energieverbrauch führen. Die Innentemperatur des Gerätes und der Energieverbrauch können sowohl von der Umgebungstemperatur als auch vom Standort des Gerätes beeinflusst werden. Bei der Temperatureinstellung sind diese Faktoren zu berücksichtigen. Öffnen Sie die Tür so wenig wie notwendig. Platzieren Sie Lebensmittel zum Auftauen im Kühlschrank. Die niedrige Temperatur der gefrorenen Lebensmittel kühlt das Essen im Kühlschrank. Lassen Sie warme Speisen und Getränke abkühlen, bevor Sie diese im Gerät platzieren. Die Position der Ablageflächen im Kühlschrank hat keinen Einfluss auf den effizienten Energieverbrauch. Lebensmittel müssen so auf den Ablageflächen platziert werden, dass eine korrekte Luftzirkulation sichergestellt wird (Lebensmittel dürfen sich nicht berühren und zwischen Lebensmitteln und Rückwand muss Abstand gehalten werden). Sie können die Lagerkapazität der gefrorenen Lebensmittel durch Entnahme der Körbe und, wenn vorhanden, der Stop-Frost-Ablage, erhöhen. Es gibt keinen Grund zur Beunruhigung im Falle von Geräuschen durch den Kompressor, diese sind normale Betriebsgeräusche.



Übersicht



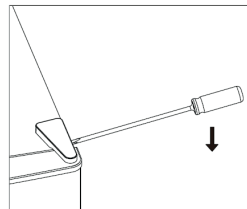
Diese Abbildung dient nur zur Veranschaulichung, die Details entnehmen Sie bitte Ihrem Gerät.

Türanschlagwechsel

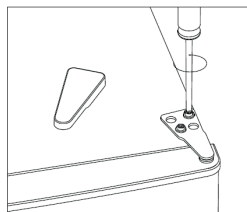
Erforderliches Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher, Schlitzschraubendreher, Sechskantschlüssel.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Netz getrennt und leer ist.
- Um die Tür abzunehmen, muss das Gerät nach hinten gekippt werden. Legen Sie das Gerät auf eine feste Unterlage, damit es beim Reversieren der Tür nicht verrutscht.
- Alle ausgebauten Teile müssen für den Wiedereinbau der Tür aufbewahrt werden. Legen Sie das Gerät nicht flach hin, da dies das Kühlsystem beschädigen kann.
- Es ist besser, wenn 2 Personen das Gerät während der Montage handhaben.

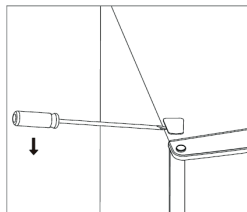
1. Entfernen Sie die obere Scharnierabdeckung vorsichtig mit einem flachen Schraubenzieher



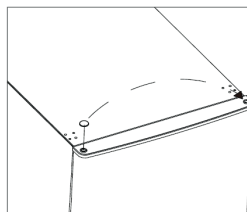
2. Schrauben Sie das obere Scharnier mit einem Schraubendreher ab.



3. Entfernen Sie die Lochabdeckung mit einem flachen Schraubendreher.

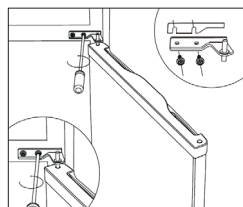


4. Schieben Sie die Kernabdeckung von der linken Seite auf die rechte Seite. Heben Sie dann die obere Tür an und legen Sie sie auf eine gepolsterte Unterlage, damit sie nicht zerkratzt.

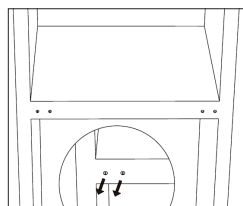


Türanschlagwechsel

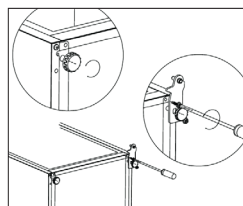
5. Schrauben Sie das mittlere Scharnier ab, heben Sie dann die untere Tür an und legen Sie sie auf eine weiche Unterlage, um Kratzer zu vermeiden.



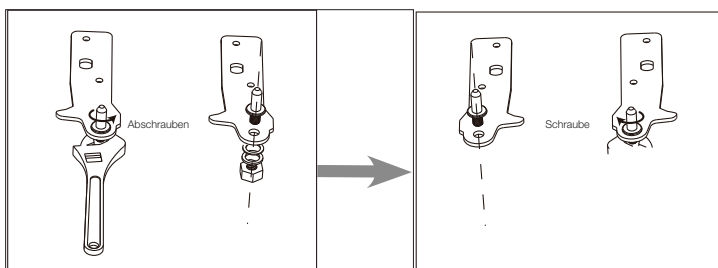
6. Verschieben Sie die beiden mittleren Lochabdeckungen von links nach rechts.



7. Legen Sie die Rückseite des Schanks auf eine weiche Unterlage und schrauben Sie das untere Scharnier und den Nivellierfuß ab.

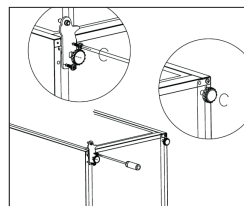


8. Schrauben Sie den unteren Scharnierstift ab und entfernen Sie ihn, drehen Sie die Halterung um und setzen Sie sie wieder ein.

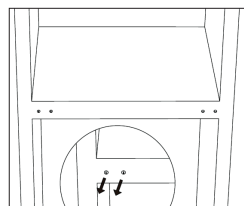


Türanschlagwechsel

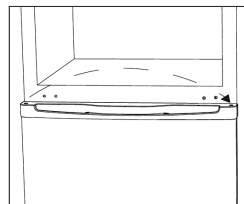
9. Montieren Sie das Scharnier an der linken Seite und den Fuß an der rechten Seite. Schrauben Sie dann zwei Nivellierfüße mit ihren Originalteilen fest.



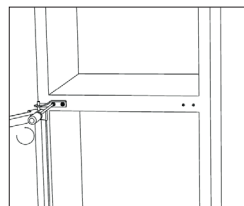
10. Verschieben Sie die beiden mittleren Lochabdeckungen von links nach rechts.



11. Stellen Sie das Gerät auf und setzen Sie die Tür auf das untere Scharnier. Vergewissern Sie sich, dass der untere Scharnierkern in das Türloch eingesetzt ist. Verschieben Sie dann die Scharnierlochabdeckung der unteren Tür von der linken Seite auf die rechte Seite.

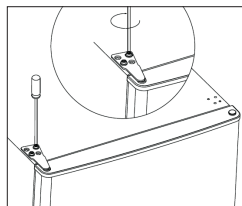


12. Montieren Sie das mittlere Scharnier.

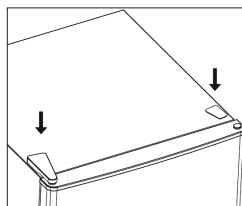


Türanschlagwechsel

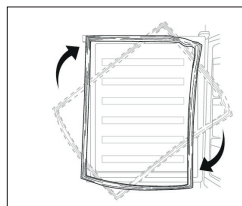
13. Montieren Sie die obere Tür mit dem oberen Scharnier.



14. Klappen Sie die Scharnierabdeckung und die Lochabdeckung auf der Oberseite des Geräts ein.

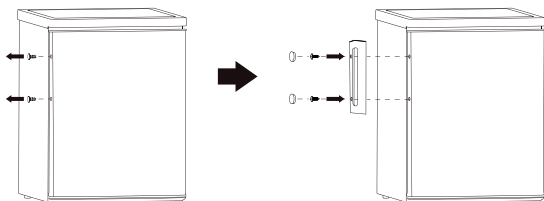


15. Lösen Sie die Türdichtungen des Kühlschranks und des Gefrierschranks und bringen Sie sie nach dem Drehen wieder an.



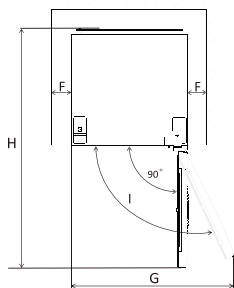
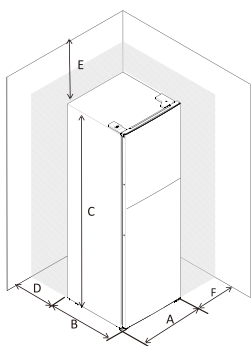
Installation

Einbau eines Außengriffs an der Tür (wenn ein Außengriff vorhanden ist)



Platzbedarf

- Halten Sie die Tür weit genug offen.

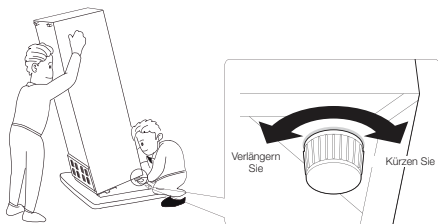
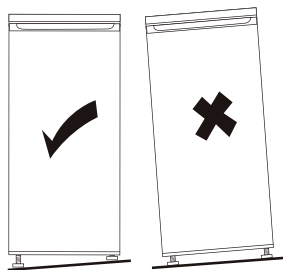


A	545
B	555
C	1426
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1090
H	1110
I	135 °

Nivellierung der Einheit

Stellen Sie dazu die beiden Nivellierfüße an der Vorderseite des Geräts ein.

Wenn das Gerät nicht waagerecht steht, werden die Türen und Magnetdichtungen nicht richtig abgedeckt.



Installation

Aufstellung

Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Klimaklasse entspricht:

für Kühlgeräte mit Klimaklasse:

- erweiterte Temperierung: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 32 °C vorgesehen; (SN)
- gemäßigt: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 32 °C) vorgesehen;(N)
- subtropisch: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 38 °C) vorgesehen;(ST)
- tropisch: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 43 °C) vorgesehen;(T)

Standort

Das Gerät sollte weit entfernt von Wärmequellen wie Heizkörpern, Boilern, direkter Sonneneinstrahlung usw. aufgestellt werden. Achten Sie darauf, dass die Luft auf der Rückseite des Gehäuses frei zirkulieren kann. Um eine optimale Leistung zu gewährleisten, muss der Mindestabstand zwischen der Oberseite des Kabinennetzes und dem Oberschrank mindestens 50 mm betragen, wenn das Gerät unter einer überhängenden Schrankwand aufgestellt wird. Idealerweise sollte das Gerät jedoch nicht unter überhängenden Oberschränken aufgestellt werden. Die exakte Nivellierung wird durch einen oder mehrere Stellfüße am Boden des Schanks gewährleistet.

Das Kühlgerät ist nicht für eine Verwendung als Einbaugerät gedacht;

 **Warnung!** Es muss möglich sein, das Gerät von der Stromversorgung durch Ziehen des Netzsteckers zu trennen; Der Stecker muss daher nach dem Einbau leicht zugänglich sein.

Elektrischer Anschluss

Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Netzkabels, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung und Frequenz mit Ihrer Hausstromversorgung übereinstimmen. Das Gerät muss geerdet sein. Der Stecker des Stromversorgungskabels ist zu diesem Zweck mit einem Kontakt versehen. Wenn die Haushaltssteckdose nicht geerdet ist, muss das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften geerdet werden, wobei ein qualifizierter Elektriker hinzugezogen werden sollte. Der Hersteller übernimmt keine Haftung, wenn die oben genannten Sicherheitsvorkehrungen nicht eingehalten werden. Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der E.E.C. Direktiven.

Täglicher Gebrauch

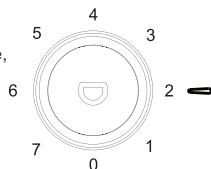
Inbetriebnahme

Reinigung des Innenraums

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, waschen Sie das Innere und alle Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas neutraler Seife, um den typischen Geruch eines fabrikneuen Geräts zu entfernen, und trocknen Sie es anschließend gründlich ab.

Temperatureinstellung

- Schließen Sie Ihr Gerät an. Die Innentemperatur wird durch einen Thermostat geregelt. Es gibt acht Einstellungen. 1 ist die wärmste Einstellung und 7 die kälteste, wenn 0 eingestellt ist, ist das Gerät ausgeschaltet. Bei maximaler Einstellung wird der Kompressor nicht abgeschaltet.
- Das Gerät arbeitet möglicherweise nicht mit der richtigen Temperatur, wenn es in einem besonders heißen Raum steht oder wenn Sie die Tür häufig öffnen.



Täglicher Gebrauch

Speise	Standort
Eier	Türständer
Molkereiprodukte (Butter, Käse)	Falls vorhanden, Biofrische- oder Kühlfach Tiefste Regale
Obst, Gemüse und Salat	Obst- und Gemüsebox, Gemüsefach oder EverFresh+ Fach (falls vorhanden)
Frisches Fleisch, Geflügel, frischer Fisch, Wurstwaren, gekochte Lebensmittel	Falls vorhanden, Biofrische- oder Kühlfach Tiefste Regale
Verzehrfertige Lebensmittel, verpackte Produkte, Lebensmittelkonserven, eingelegte Produkte	Obere Regale oder Türregal
Getränke, Flaschen, Gewürze, Snacks	Türständer
Reste	Mittlere Regale

DE Leitfaden für die Lagerung frischer

Lebensmittel:

Aufbewahrung im Frischhaltefach:

- Halten Sie Ihren Kühlschrank auf der empfohlenen Temperatur von 4 °C.
- Die zu lagernden Lebensmittel sollten gut verschlossen sein, um Geruchs- und Geschmacksveränderungen zu vermeiden.
- Lagern Sie nur die richtigen Mengen an Lebensmitteln in Ihrem Kühlschrank. Lassen Sie Zwischenräume zwischen den Lebensmitteln, damit die kalte Luft sie umströmen kann und eine bessere und gleichmäßigere Kühlung erreicht wird.
- Um kürzere Türöffnungen zu ermöglichen, sollten Lebensmittel, die täglich verzehrt werden, im vorderen Teil des Regals gelagert werden.
- Lassen Sie einen Spalt zwischen den Lebensmitteln und den Innenwänden, damit die Luft zirkulieren kann. Wenn Sie Lebensmittel an der Rückwand lagern, können sie an der Rückwand gefrieren.
- Heiße, gekochte Speisen müssen auf Raumtemperatur abgekühlt werden, bevor sie im Gerät aufbewahrt werden. Warme Lebensmittel können dann in den unteren Fächern des Kühlschranks gelagert werden. Bitte beachten Sie, wenn Sie warme Speisen in die Nähe leicht verderblicher Lebensmittel stellen, kann dies zu schnellerem Verderb führen.
- Tauen Sie Ihre gefrorenen Lebensmittel im Frischhaltefach auf. Auf diese Weise können Sie die gefrorenen Lebensmittel zum Kühlen des Frischhaltefachs verwenden und Energie sparen.
- Wenn unreife tropische Früchte (Mango, Melonen, Papaya, Banane, Ananas) im Kühlschrank gelagert werden, kann der Alterungsprozess beschleunigt werden, was nicht ratsam ist, da es zu kürzeren Lagerzeiten führt. Die Reifung von stark grünen Früchten (Apfel, Birne) kann jedoch für eine gewisse Zeit im Kühlfach gefördert werden.
- Zwiebeln, Knoblauch, Ingwer und anderes Wurzelgemüse sollten dunkel und kühl gelagert werden, nicht im Kühlschrank.
- Wenn ein verdorbenes Lebensmittel im Kühlschrank entdeckt wird, sollte es entsorgt werden. Wenn Sie verdorbene Lebensmittel

bemerken, reinigen Sie bitte den Innenbehälter oder das Zubehör, das damit in Berührung gekommen ist, um eine Kontamination zu vermeiden.

- Große Töpfe mit Speisen, wie Suppen oder Eintöpfe, können in flache Behälter aufgeteilt werden, um sie im Kühlschrank schnell abzukühlen. Große Stücke von gekochtem Fleisch und ganzem Geflügel sollten zu diesem Zweck in kleinere Stücke geteilt werden.
- Lagern Sie nur verpackte Lebensmittel in der Nähe von Eiern.
- Halten Sie Obst und Gemüse getrennt und lagern Sie Gleiches mit Gleichem: Äpfel mit Äpfeln, Karotten mit Karotten. Obst und Gemüse geben verschiedene Gase ab, die andere verderben lassen können.
- Nehmen Sie das Blattgemüse aus den Plastikbeuteln und wickeln Sie es in ein Papier- oder Geschirrtuch, bevor Sie es im Kühlschrank aufbewahren. Achten Sie darauf, es zu trocknen, wenn es abgespült oder nass ist, bevor Sie es aufbewahren.
- Bewahren Sie Obst und Gemüse, das zum Austrocknen neigt, in perforierten oder unverschlossenen Plastikbeuteln auf, um ein feuchtes Milieu aufrechtzuerhalten und dennoch eine Luftzirkulation zu ermöglichen.
- Verschiedene Lebensmittel sollten je nach ihren Eigenschaften in verschiedenen Bereichen untergebracht werden:

„Bitte überprüfen Sie die auf dem Typenschild angegebene Klimaklasse Ihres Geräts. Eine der folgenden Informationen gilt für Ihr Gerät entsprechend der Nennklimaklasse“.

- SN: Erweiterte Temperierung: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 10 °C bis 32 °C vorgesehen
- N: Gemäßigt: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 32 °C vorgesehen
- ST: Subtropisch: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 38 °C vorgesehen
- T: Tropisch: Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16 °C bis 43 °C vorgesehen

DE Aufbewahrung im Gefrierfach:

- Es wird empfohlen, den Gefrierschrank auf -20 °C einzustellen, außer bei extremen Umgebungsbedingungen.
- Schalten Sie 4–6 Stunden vor dem Einfrieren die Schnellgefrierfunktion ein, um das Einfrieren zu beschleunigen.
- Heiße Lebensmittel müssen auf Raumtemperatur abgekühlt werden, bevor sie im Gefrierfach gelagert werden.
- In kleine Portionen geschnittene Lebensmittel frieren schneller ein und lassen sich leichter auftauen und zubereiten.
- Es ist besser, die Lebensmittel zu verpacken, bevor sie in den Gefrierschrank gelegt werden.
- Um ein Verfallen der Lagerzeiten zu vermeiden, vermerken Sie bitte das Einfrierdatum, die Frist und die Bezeichnung des Lebensmittels auf der Verpackung entsprechend den Lagerzeiten der verschiedenen Lebensmittel.
- Überschreiten Sie unter keinen Umständen die von den Lebensmittelherstellern empfohlenen Lagerzeiten. Nehmen Sie nur die benötigte Menge an Lebensmitteln aus dem Gefrierschrank.
- Verbrauchen Sie aufgetaute Lebensmittel schnell. Aufgetaute Lebensmittel können nicht wieder eingefroren werden, es sei denn, sie sind gegart. Es ist nicht sicher, ungekochte, wieder eingefrorene frische Lebensmittel zu verzehren.
- Vermeiden Sie beim Einfrieren von frischen Lebensmitteln, dass diese mit bereits gefrorenen Lebensmitteln in Berührung kommen. Dies kann dazu führen, dass bereits gefrorene Stücke auftauen.

Bitte beachten Sie bei der Lagerung von Tiefkühlkost die folgenden Richtlinien:

Halten Sie sich immer an die Richtlinien der Hersteller, wie lange Sie die Lebensmittel aufbewahren sollten.

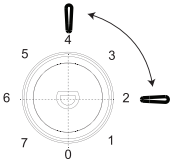
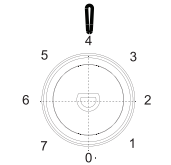
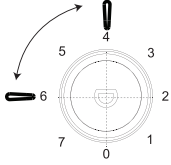
- Versuchen Sie, die Zeitspanne zwischen Einkauf und Lagerung so kurz wie möglich zu halten, um die Qualität der Lebensmittel zu erhalten.
- Kaufen Sie Tiefkühlkost, die bei einer Temperatur von -18 °C oder darunter gelagert wurde.
- Vermeiden Sie den Kauf von Lebensmitteln, die Eis oder Reif auf der Verpackung aufweisen - dies deutet darauf hin, dass die Produkte möglicherweise teilweise aufgetaut und wieder

eingefroren wurden - Temperaturerhöhungen beeinträchtigen die Qualität der Lebensmittel.

- Wir empfehlen eine Temperatureinstellung von 4°C für das Frischhaltefach und -20 °C für das Gefrierfach, um eine bessere Konservierung der Lebensmittel zu erreichen.
- Wenn die Temperatur auf die empfohlenen Werte +4°C/-20°C eingestellt wird, verlängert sich die Gesamtfrische in den Frischhalte- und Gefrierfächern, außer bei extremen Umgebungsbedingungen. Wenn die Temperatur des Frischhaltefachs kühler eingestellt ist, kann frisches Obst und Gemüse teilweise gefroren oder Kälteverletzungen ausgesetzt sein, während wärmere Temperaturen zu einem schnelleren Verderben leicht verderblicher Lebensmittel (Milchprodukte, Fleischprodukte) führen können.

Täglicher Gebrauch

Empfehlung für die Temperatureinstellung

Empfehlung für die Temperatureinstellung		
Umgebungstemperatur	Gefrierfach	Kühlschrankfach
Sommer (Über 38 °C)	/	 Eingestellt auf 2–4
Normal	/	 Eingestellt auf 4
Winter (Unter 16 °C)	/	 Eingestellt auf 4–6

- Die obigen Informationen geben dem Benutzer Empfehlungen für die Temperatureinstellung.

Auswirkungen auf die Lebensmittellagerung

- Bei der empfohlenen Einstellung beträgt die beste Lagerzeit im Kühlschrank nicht mehr als drei Tage.
- Bei der empfohlenen Einstellung beträgt die beste Lagerzeit im Gefrierschrank nicht mehr als einen Monat.
- Die beste Speicherzeit kann sich bei anderen Einstellungen verringern.

Täglicher Gebrauch

FrISChe Lebensmittel einfrieren

- Das Gefrierfach eignet sich zum Einfrieren frischer Lebensmittel und zur langen Lagerung von gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln.
- Legen Sie die frischen Lebensmittel, die eingefroren werden sollen, in das Gefrierfach.
- Die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben. Der Gefrierprozess dauert 24 Stunden.

Aufbewahrungszeitraum von Tiefkühlkost

Lassen Sie das Gerät bei der ersten Inbetriebnahme oder nach längerer Nichtbenutzung mindestens 2 Stunden auf der höchsten Stufe laufen, bevor Sie es in das Fach stellen.

Wichtig Bei versehentlichem Auftauen, z. B. wenn der Strom länger als der in der Tabelle der technischen Merkmale unter "Auftaudauer" angegebene Wert ausgeschaltet war, müssen die aufgetauten Speisen schnell verzehrt oder sofort gekocht und anschließend (nach dem Kochen) wieder eingefroren werden.

Auftauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor der Verwendung im Kühlfach oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden, je nachdem, wie viel Zeit für diesen Vorgang zur Verfügung steht.

Kleine Stücke können sogar noch gefroren, direkt aus dem Gefrierschrank, gegart werden. In diesem Fall dauert das Garen länger.

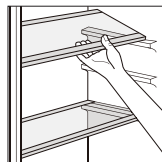
Eiswürfel

Dieses Gerät kann mit einem oder mehreren Eiswürfeln zur Eisherstellung ausgestattet sein.

Zubehör

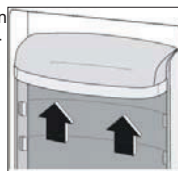
Schubfächer

Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Reihe von Führungsschienen ausgestattet, so dass die Einlegeböden nach Belieben positioniert werden können.



Positionierung der Türbalkone

Um die Lagerung von Lebensmittelpaketen unterschiedlicher Größe zu ermöglichen, können die Türbalkone in verschiedenen Höhen angebracht werden. Um diese Einstellungen vorzunehmen, gehen Sie wie folgt vor: Ziehen Sie den Balkon allmählich in Richtung der Pfeile, bis er sich löst, und positionieren Sie ihn dann nach Bedarf neu.



Täglicher Gebrauch

Hilfreiche Hinweise und Tipps

Damit Sie den Einfriervorgang optimal nutzen können, finden Sie hier einige wichtige Hinweise:

- die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem Typenschild angegeben;
- der Gefrierprozess dauert 24 Stunden. Während dieses Zeitraums sollten keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel hinzugefügt werden; nur frische und gründlich gereinigte Lebensmittel von höchster Qualität einfrieren;
- die Lebensmittel in kleinen Portionen zuzubereiten, damit sie schnell und vollständig eingefroren werden können und anschließend nur die benötigte Menge aufgetaut werden kann;
- wickeln Sie die Lebensmittel in Alufolie oder Polyäthylen ein und achten Sie darauf, dass die Verpackungen luftdicht sind; stellen Sie sicher, dass nicht gefrorene Lebensmittel nicht mit bereits gefrorenen in Berührung kommen, um einen Temperaturanstieg bei letzteren zu vermeiden;
- Magere Lebensmittel lassen sich besser und länger speichern als fettige; Salz verringert die Haltbarkeit von Lebensmitteln;
- Wassereis, das unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierfach verzehrt wird, kann möglicherweise zu Gefrierbrand führen;
- es ist ratsam, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Packung anzugeben, damit Sie die Lagerzeit im Auge behalten können.

Hinweise zur Lagerung von Tiefkühlkost

Um die beste Leistung aus diesem Gerät herauszuholen, sollten Sie:

- sich zu vergewissern, dass die im Handel gefrorenen Lebensmittel vom Einzelhändler angemessen gelagert wurden;
- stellen Sie sicher, dass gefrorene Lebensmittel so schnell wie möglich vom Lebensmittellager ins Gefrierfach gebracht werden;
- Öffnen Sie die Tür nicht häufig und lassen Sie sie nicht länger als unbedingt nötig offen. Einmal aufgetaute Lebensmittel verderben schnell und können nicht wieder eingefroren werden;
- die vom Lebensmittelhersteller angegebene Lagerzeit auf keinen Fall überschreiten.

Hinweise zur Kühlung von frischen Lebensmitteln

Um die beste Leistung zu erzielen:

- Lagern Sie auf keinen Fall warme Lebensmittel oder verdunstende Flüssigkeiten im Kühlschrank. Decken Sie die Lebensmittel ab oder wickeln Sie sie ein, insbesondere wenn sie einen starken Geschmack haben
- in Polyethylenbeutel verpacken und auf die Glasböden über der Gemüseschublade legen. Zur Sicherheit sollten Sie sie nur ein oder zwei Tage aufbewahren.
- Gekochte Lebensmittel, kalte Speisen usw.: Diese sollten abgedeckt sein und können in jedes Regal gestellt werden.
- Obst und Gemüse: Diese sollten gründlich gereinigt und in die dafür vorgesehene(n) Schublade(n) gelegt werden. Butter und Käse: Diese sollten in speziellen luftdichten Behältern aufbewahrt oder in Alufolie oder Polyäthylenbeutel eingewickelt werden, um so viel Luft wie möglich auszuschließen.
- Milchflasche: Diese sollten einen Deckel haben und in den Balkonen an der Tür aufbewahrt werden. Bananen, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch dürfen, wenn sie nicht verpackt sind, nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden.

Reinigung

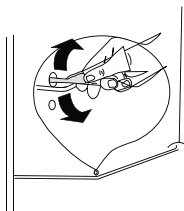
Aus hygienischen Gründen sollte der Innenraum des Geräts, einschließlich des Innenzubehörs, regelmäßig gereinigt werden.

Das Gerät darf während der Reinigung nicht an das Stromnetz angeschlossen sein. Gefahr eines elektrischen Schlags! Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder schalten Sie den Schutzschalter oder die Sicherung aus. Reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Dampfreiniger. Feuchtigkeit kann sich in elektrischen Bauteilen ansammeln, Gefahr eines Stromschlags! Heiße Dämpfe können zur Beschädigung von Kunststoffteilen führen. Das Gerät muss trocken sein, bevor es wieder in Betrieb genommen wird.

Wichtig! Ätherische Öle und organische Lösungsmittel können Kunststoffteile angreifen, z. B. Zitronensaft oder der Saft von Orangenschalen, Buttersäure, essigsäurehaltige Reinigungsmittel.

Ablauföffnung reinigen

Um zu vermeiden, dass Tauwasser in den Kühlschrank überläuft, reinigen Sie regelmäßig die Abflussöffnung an der Rückseite des Kühlschranks. Verwenden Sie einen Reiniger, um das Loch zu reinigen, wie in der rechten Abbildung gezeigt.



1) Wenn sich der Verflüssiger auf der Rückseite des Geräts befindet.

Täglicher Gebrauch

- Vermeiden Sie, dass solche Stoffe mit den Geräteteilen in Berührung kommen.
- Nehmen Sie die Lebensmittel aus dem Gefrierschrank. Bewahren Sie sie gut abgedeckt an einem kühlen Ort auf.
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder schalten Sie den Schutzscharter oder die Sicherung aus.
- Reinigen Sie das Gerät und das Innenzubehör mit einem Tuch und lauwarmem Wasser. Nach der Reinigung mit frischem Wasser abwischen und trocken reiben.
- Nachdem alles getrocknet ist, nehmen Sie das Gerät wieder in Betrieb.

Gefrierschrank entfrosten

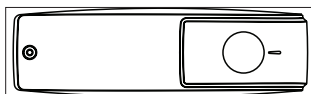
Das Gefrierfach wird jedoch nach und nach mit Reif bedeckt. Dies sollte entfernt werden. Verwenden Sie niemals scharfe Metallwerkzeuge, um Frost vom Verdampfer abzukratzen, da Sie ihn beschädigen könnten.

Wenn jedoch das Eis auf der Innenauskleidung sehr dick wird, sollte ein komplettes Abtauen als Kollege durchgeführt werden:

- ziehen Sie den Netzstecker;
- Entfernen Sie alle gelagerten Lebensmittel, wickeln Sie sie in mehrere Lagen Zeitungspapier ein und stellen Sie sie an einen kühlen Ort;
- Lassen Sie die Tür offen, und stellen Sie eine Schale unter das Gerät, um das Tauwasser aufzufangen; nach dem Abtauen den Innenraum gründlich abtrocknen
- Stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose, um das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen.

Ersetzen Sie die Lampe

- Das Innenlicht ist ein LED-Typ. Zum Austausch der Lampe wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Techniker.



Täglicher Gebrauch

⚠ Vorsicht! Trennen Sie vor der Fehlersuche die Stromzufuhr. Die Fehlersuche, die nicht in dieser Anleitung beschrieben ist, darf nur von einer Elektrofachkraft oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.

Wichtig! Bei normalem Gebrauch sind einige Geräusche zu hören (Kompressor, Kältemittelkreislauf).

Fehler	Mögliche Ursache	Abhilfemaßnahme
Das Gerät funktioniert nicht	Der Temperaturregelungsknopf ist auf die Nummer „0“ eingestellt	Drehen Sie den Knopf auf eine andere Zahl, um das Gerät einzuschalten
	Netzstecker ist nicht eingesteckt oder ist lose	Netzstecker einstecken
	Sicherung hat ausgelöst oder ist defekt	Sicherung prüfen, ggf. austauschen
	Steckdose ist defekt	Netzstörungen sind von einer Elektrofachkraft zu beheben
Das Essen ist zu warm	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt	Bitte schauen Sie in den Abschnitt über die anfängliche Temperatureinstellung
	Die Tür war über einen längeren Zeitraum geöffnet	Öffnen Sie die Tür nur so lange wie nötig
	In den letzten 24 Stunden wurde eine große Menge warmer Speisen in das Gerät gegeben	Drehen Sie die Temperaturregelung vorübergehend auf eine kältere Einstellung
	Das Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle.	Bitte schauen Sie in den Abschnitt Installationsort
Das Gerät kühlt zu stark ab	Die eingestellte Temperatur ist zu niedrig	Drehen Sie die Temperaturregelung vorübergehend auf eine wärmere Einstellung
Ungewöhnliche Geräusche	Das Gerät funktioniert nicht	Stellen Sie die Füße neu ein
	Das Gerät berührt die Wand oder andere Gegenstände	Bewegen Sie das Gerät leicht
	Ein Bauteil, z. B. ein Rohr, auf der Rückseite des Geräts berührt einen anderen Teil des Geräts oder die Wand	Biegen Sie das Bauteil gegebenenfalls vorsichtig aus dem Weg
Wasser auf dem Boden	Wasserablaufloch ist verstopft	Siehe den Abschnitt Reinigung
Seitenwand ist heiß	Der Kondensator befindet sich im Innern der Schalltafel	Das ist normal

Wenn die Störung erneut auftritt, wenden Sie sich an das Service Center.

Täglicher Gebrauch

DE

HAFTUNGSAUSSCHLUSS/WARNUNG

Einige (einfache) Störungen können auch vom Endbenutzer behoben werden, ohne dass ein Sicherheitsproblem oder eine unsichere Verwendung entsteht, vorausgesetzt, sie werden innerhalb der Grenzen und in Übereinstimmung mit den folgenden Anweisungen durchgeführt (siehe Abschnitt „Eigenreparatur“).

Daher müssen Reparaturen, sofern nicht im Abschnitt „Eigenreparatur“ unten anders angegeben, von eingetragenen Reparaturwerkstätten durchgeführt werden, um Sicherheitsprobleme zu vermeiden. Eine eingetragene Reparaturwerkstatt ist eine Reparaturwerkstatt, die vom Hersteller nach den in den Rechtsvorschriften gemäß der Richtlinie 2009/125/EG beschriebenen Verfahren Zugang zu den Anleitungen und zur Ersatzteilliste dieses Produkts erhalten hat. Folgende Ersatzteile: Thermostate, Temperatursensoren, Leiterplatten und Leuchtmittel werden für einen Zeitraum von mindestens sieben Jahren nach Inverkehrbringen des letzten Geräts des Modells für Reparaturwerkstätten verfügbar sein.

Ersatzteile können unter parts-selfservice.europeanappliances.com bestellt werden.

Kontaktieren Sie unseren Kundendienst (Siehe Telefonnummer im Garantieheft).

Wird unser Kundendienst kontaktiert, bitte die Codes auf dem Typenschild des Produkts angeben.



®/TM/© 2024 Whirlpool. Fabricado con licencia.

Frigorífico

Manual de usuario





INFORMACIÓN

**ENERG**

NOMBRE DEL PROVEEDOR IDENTIFICADOR DE MODELO → (*)

A**A**

Puede acceder a la información del modelo almacenada en la base de datos de productos entrando en la siguiente página web y buscando el identificador de modelo (*) que aparece en la etiqueta energética.

<https://eprel.ec.europa.eu>

Puede consultar los reglamentos, la documentación estándar, así como pedir piezas de repuesto, mediante alguna de las siguientes formas:

- Visitando nuestra página web docs.whirlpool.eu/docs y parts-selfservice.europeanappliances.com

Instrucciones de uso

Frigorífico Congelador

Contenido	
1. Instrucciones de seguridad	Página 1-6
2. Descripción general	Página 7
3. Puerta reversible	Página 8-11
4. Instalación	Página 12-13
5. Uso Daily	Página 14-22

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ES IMPORTANTE LEER Y RESPETAR ESTAS INSTRUCCIONES

Antes de usar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de seguridad. Téngalas a mano para consultarlas más adelante. Tanto estas instrucciones como el aparato contienen importantes advertencias de seguridad que deben respetarse en todo momento. El fabricante declina cualquier responsabilidad derivada del incumplimiento de estas instrucciones de seguridad, del uso indebido del aparato o del ajuste incorrecto de los mandos.

 Los niños muy pequeños (0-3 años) deben mantenerse alejados del aparato. Los niños pequeños (3-8 años) deben mantenerse alejados del aparato, a menos que estén bajo vigilancia constante. Tanto los niños a partir de 8 años como las personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos necesarios pueden utilizar este aparato si reciben la supervisión o las instrucciones necesarias para utilizarlo de forma segura y comprenden los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar tareas de limpieza o de mantenimiento sin supervisión. Se permite a los niños de entre 3 y 8 años cargar y descargar los aparatos de refrigeración.

USO PERMITIDO

 **PRECAUCIÓN:** El aparato no está destinado a ponerse en funcionamiento por medio de un dispositivo de encendido externo, como un temporizador, o de un sistema de control remoto independiente.

 Este aparato está destinado a un uso en ambientes domésticos o en ambientes similares como: áreas de cocina en oficinas, tiendas y otros entornos laborales; granjas; por los clientes de hoteles, moteles, bed & breakfast y otros entornos residenciales.

 Este aparato no es para uso profesional. No utilice este aparato al aire libre.

 La bombilla que se usa dentro del aparato está diseñada específicamente para electrodomésticos y no es adecuada para la iluminación general de habitaciones en una vivienda (Reglamento CE 244/2009).

 El aparato puede funcionar en sitios en los que la temperatura esté dentro de los límites siguientes, según la clase climática indicada en la placa de características. El aparato podría no funcionar correctamente si se deja durante bastante tiempo a una temperatura distinta de los límites especificados.

Temperaturas ambiente de clase climática:

SN: Desde 10°C a 32°C

N: 16°C a 32°C

ST: Desde 16°C a 38°C

T: Desde 16°C a 43°C

 Este aparato no contiene CFC. El circuito de refrigeración contiene R600a (HC).

Aparatos con isobutano (R600a):

el isobutano es un gas natural sin impacto medioambiental, pero que resulta inflamable.

Por este motivo, compruebe que las tuberías del circuito de refrigeración no estén dañadas, especialmente cuando vacíe el circuito de refrigeración.

 **ADVERTENCIA:** No dañe las tuberías del circuito de refrigeración del aparato.

 **ADVERTENCIA:** Mantenga despejadas las orificios de ventilación del aparato o la estructura.

 **ADVERTENCIA:** No use medios mecánicos, eléctricos o químicos, excepto los indicados por el fabricante, para acelerar el proceso de descongelación.

 **ADVERTENCIA:** No use ni coloque dispositivos eléctricos dentro de los compartimentos del aparato, salvo que se trate de aquellos autorizados expresamente por el fabricante.

 **ADVERTENCIA:** Las máquinas de hielo o los dispensadores de agua que no estén conectados directamente a la toma de agua deben llenarse solamente con agua potable.

 **ADVERTENCIA:** Los productores automáticos de hielo y los dispensadores de agua deben estar conectados a una toma de agua que solo suministre agua potable con una presión del agua comprendida entre 0,17 y 0,81 MPa (1,7 y 8,1 bar).

 No almacene sustancias explosivas, como aerosoles, ni coloque ni utilice gasolina u otros materiales inflamables encima o cerca del aparato.

 No ingiera el contenido (no es tóxico) de los acumuladores de frío (suministrado con algunos modelos). No coma cubitos de hielo ni polos inmediatamente después de sacarlos del congelador, ya que pueden provocar quemaduras por frío.

 Para los productos diseñados para funcionar con un filtro de aire integrados en una cubierta del ventilador accesible, el filtro debe estar siempre bien colocado si el frigorífico está en funcionamiento.

 No guarde recipientes de cristal con líquidos en el compartimento del congelador ya que podrían romperse.

No obstruya el ventilador (si se incluye) con los alimentos.

Después de colocar los alimentos compruebe que las puertas de los compartimentos cierran correctamente, especialmente la puerta del congelador.

 Las juntas dañadas deben sustituirse lo antes posible.

 Utilice el compartimento frigorífico solamente para conservar alimentos frescos y el compartimento del congelador solamente para conservar alimentos congelados, congelar alimentos frescos y hacer cubitos de hielo.

 No guarde alimentos sin envasar en los compartimentos del frigorífico o del congelador para evitar el contacto directo con las superficies internas.

Los aparatos podrían incluir compartimentos especiales (compartimento de alimentos frescos, compartimento de cero grados,...).

Si no se especifica lo contrario en el folleto específico del producto pueden retirarse, manteniendo rendimientos equivalentes.



El pentano C se utiliza como agente expansor en la espuma aislante y es un gas inflamable.

Estos son los compartimentos más apropiados del aparato en los que conservar los alimentos teniendo en cuenta la distinta distribución de temperatura en cada compartimento del aparato:

- Compartimento del frigorífico:

1) Zona superior del compartimento del frigorífico y puerta: zona de temperatura: Para conservar frutas tropicales, latas, bebidas, huevos, salsas, encurtidos, mantequilla y mermelada

2) Zona media del compartimento del frigorífico: zona fría: Para conservar queso, leche, productos lácteos, delicatessen y yogures

3) Zona inferior del compartimento del frigorífico: zona más fría: Para almacenar fiambres, postres, carne y pescado, tartas de queso, pasta fresca, natas agrias, pesto/salsas, comidas caseras cocinadas, pastas, pudines y quesos cremosos

4) Cajón para frutas y verduras en la parte inferior del compartimento del frigorífico: Para conservar frutas y verduras (excepto frutas tropicales)

5) Compartimento de refrigeración: Para conservar solamente carne y pescado en el cajón más frío

- Compartimento del congelador:

El compartimento de la zona de 4 estrellas (****) es apto para congelar alimentos que están a temperatura ambiente y para conservar alimentos congelados, ya que la temperatura se distribuye de manera uniforme por todo el compartimento. Los alimentos que se compran congelados tienen la fecha de caducidad indicada en el envase. Esta fecha tiene en cuenta el tipo de alimento que se conserva y, por tanto, se debe respetar. Los alimentos frescos deben conservarse durante los siguientes periodos de tiempo: 1-3 meses para los quesos, moluscos, helados, jamón/embutidos, leche y líquidos frescos; 4 meses para los filetes o costillas (ternera, cordero, cerdo); 6 meses para la mantequilla o margarina y las aves (pollo, pavo); 8-12 meses para las frutas (excepto los cítricos), la carne asada (ternera, cerdo, cordero) y las verduras. Deben respetarse las fechas de caducidad de los envases de los alimentos en la zona de 2 estrellas.

Para evitar la contaminación de los alimentos, cumpla siempre lo siguiente:

– Abrir la puerta durante largos periodos puede aumentar considerablemente la temperatura en los compartimentos del aparato.

– Limpie regularmente las superficies que pueden entrar en contacto con los alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.

– Limpie los depósitos de agua si estos no se han utilizado durante 48 h; descargue el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se descarga agua durante 5 días.

– Conserve la carne y el pescado crudos en recipientes aptos en el frigorífico de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.

– Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son aptos para conservar alimentos precongelados y para almacenar o hacer helado y cubitos de hielo.

- No congele alimentos frescos en los compartimentos de una, dos o tres estrellas.
- Si el aparato de refrigeración se deja vacío durante largos periodos, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje abierta la puerta para evitar que se forme moho dentro del aparato.

INSTALACIÓN

 La manipulación e instalación del aparato la deben realizar dos o más personas: hay riesgo de lesionarse. Utilice guantes de protección para el desembalaje y la instalación, ya que hay riesgo de cortes.

 La instalación, incluido el suministro de agua (si lo hay), las conexiones eléctricas y las reparaciones, deben ser realizadas por un técnico cualificado. No realice reparaciones ni sustituciones de partes del aparato no indicadas específicamente en el manual del usuario. Mantenga a los niños alejados del lugar de instalación. Tras desembalar el aparato, compruebe que no se haya dañado durante el transporte. Si observa algún problema, póngase en contacto con el distribuidor o el Servicio Postventa más cercano. Una vez instalado el aparato, mantenga los restos de embalaje (plásticos, piezas de poliestireno extruido, etc.) fuera del alcance de los niños, ya que hay riesgo de asfixia. El aparato debe estar desenchufado de la corriente antes de empezar la instalación, ya que hay riesgo de descarga eléctrica.

Cuando realice la instalación, asegúrese de que el aparato no dañe el cable de alimentación, ya que hay riesgo de incendio o de descarga eléctrica. No active el aparato hasta haberlo instalado por completo.

 Tenga cuidado de no dañar el piso (p. ej., parquet) al mover el aparato. Instale el aparato sobre una superficie o soporte capaz de soportar su peso y en un lugar adecuado a su tamaño y uso. Asegúrese de que el aparato no esté cerca de una fuente de calor y de que las cuatro patas sean estables y descansen sobre el suelo, ajústelas si es necesario y, a continuación, compruebe si el aparato está perfectamente nivelado usando un nivel de burbuja. Espere al menos dos horas antes de encender el aparato para garantizar que el circuito de refrigerante funciona correctamente.

 **ADVERTENCIA:** Cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

 **ADVERTENCIA:** Para evitar accidentes debido a la inestabilidad, el posicionamiento o la fijación del aparato deben realizarse según las instrucciones del fabricante.

Está prohibido colocar el frigorífico de tal modo que el conducto metálico de la cocina de gas, o los conductos del gas o el agua o de los cables eléctricos estén en contacto con la parte trasera del frigorífico (serpentín del condensador).

 Para garantizar una ventilación adecuada, deje espacio a ambos lados y por encima del aparato. La distancia entre la parte trasera del aparato y la pared de detrás del aparato debe ser de al menos 50 mm para impedir el acceso a las superficies calientes. Una reducción de este espacio significaría un incremento del consumo de energía del producto.

Retire el cable de alimentación del gancho del condensador durante la instalación antes de conectar el producto al suministro eléctrico.

ADVERTENCIAS SOBRE ELECTRICIDAD

⚠ Debe ser posible desconectar el aparato de la alimentación eléctrica desenchufándolo si el enchufe es accesible o mediante un interruptor omnipolar instalado antes del enchufe, de conformidad con las normativas de cableado y el aparato debe conectarse a una toma de tierra de acuerdo con las normativas de seguridad vigentes en materia de electricidad.

⚠ No utilice alargadores, regletas ni adaptadores. Una vez terminada la instalación, los componentes eléctricos no deberán quedar accesibles para el usuario. No utilice el aparato si está mojado o va descalzo.

No use este aparato si tiene un cable o un enchufe de red dañado, si no funciona bien, o si se ha dañado o se ha caído.

⚠ Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de servicio técnico o una persona igualmente cualificada deberán sustituirlo para evitar peligros, ya que hay riesgo de descarga eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA: No coloque varias tomas de corriente portátiles o suministros eléctricos en la parte trasera del aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrese de que el aparato esté apagado y desconectado de la corriente antes de realizar cualquier operación de mantenimiento. Para evitar el riesgo de lesiones utilice guantes de protección (riesgo de corte) y zapatos de seguridad (riesgo de contusión); asegúrese de manejar el aparato con la ayuda de otra persona (reducir la carga); no utilice aparatos de limpieza con vapor (riesgo de descarga eléctrica).

Las reparaciones que no se realicen por profesionales y que no estén autorizadas por el fabricante pueden suponer un riesgo para la salud y la seguridad, del que el fabricante no se hace responsable. Cualquier defecto o daño derivado de cualquier tarea de reparación o mantenimiento que no haya sido realizada por un profesional no estará cubierta por la garantía, cuyos términos se describen en el documento suministrado con el aparato.

⚠ No use limpiadores abrasivos o agresivos como limpiacristales, polvos limpiadores, fluidos inflamables, ceras limpiadoras, detergentes concentrados, lejías o limpiadores con derivados del petróleo para las partes de plástico, los revestimientos interiores y de la puerta o las juntas. No use papel de cocina, estropajos metálicos u otras herramientas de limpieza agresivas.

ELIMINACIÓN DEL MATERIAL DE EMBALAJE

El material de embalaje es 100% reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje . Por lo tanto, deberá desechar las diferentes piezas del embalaje de forma responsable, respetando siempre las normas locales sobre eliminación de residuos.

ELIMINACIÓN DE LOS ELECTRODOMÉSTICOS

Este producto ha sido fabricado con material reciclable o reutilizable.

Debe desecharse de acuerdo con la normativa local al respecto.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de aparatos eléctricos domésticos, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de recogida de residuos urbanos, o con la tienda en la que adquirió el aparato. Este electrodoméstico lleva el marcado CE de conformidad con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) y con la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos de 2013 (modificada). La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

El símbolo  que se incluye en el aparato o en la documentación que lo acompaña indica que no puede tratarse como un residuo doméstico, sino que debe entregarse en un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

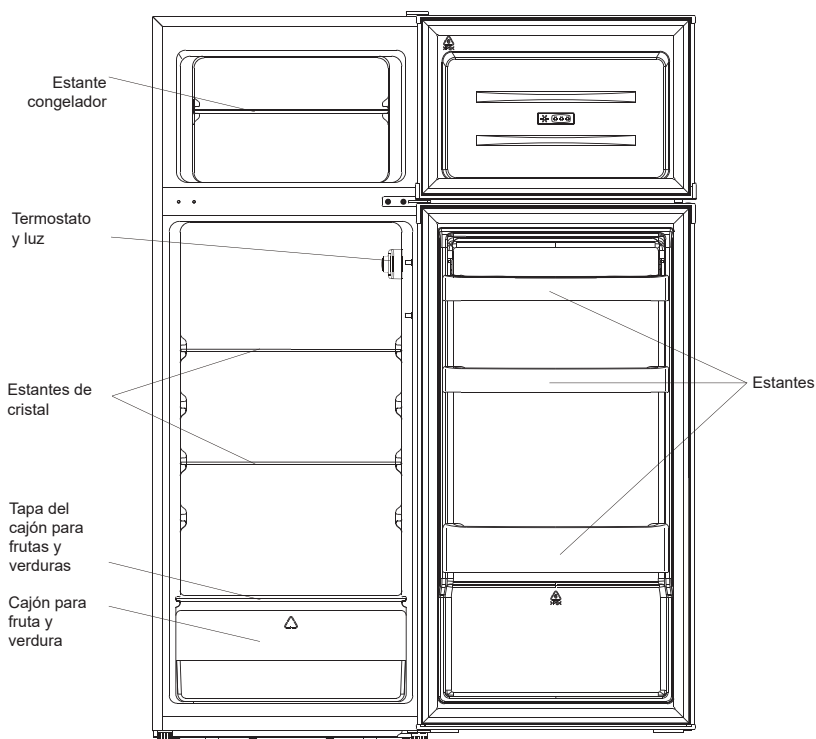
CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

Instale el aparato en una sala sin humedad y bien ventilada, alejado de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores, cocinas, etc.), y en un lugar no expuesto directamente a los rayos solares. En caso necesario, utilice una placa de aislamiento. Para garantizar una ventilación adecuada, siga las instrucciones de instalación. Una ventilación insuficiente en la parte trasera del electrodoméstico incrementa el consumo de energía y reduce la eficiencia de la refrigeración. La abertura frecuente de la puerta puede provocar un aumento del consumo de energía. La temperatura interior del aparato y el consumo de energía también pueden depender de la temperatura ambiente y de la ubicación del aparato. Cuando ajuste la temperatura, tenga en cuenta todos estos factores. Reduzca al mínimo el tiempo que la puerta permanece abierta. Para descongelar alimentos, colóquelos en el frigorífico. La baja temperatura de los productos congelados enfría los alimentos del frigorífico. Deje enfriar los alimentos y las bebidas antes de introducirlos en el aparato. La posición de los estantes en el frigorífico no tiene efecto en la eficiencia energética. Los alimentos deben colocarse en los estantes de forma que se asegure una adecuada circulación de aire (los alimentos no deben tocarse entre sí y deben estar separados de la pared posterior). Puede aumentar la capacidad de almacenamiento de comida congelada retirando cestas o el estante Stop Frost, si lo hay.

No se preocupe por los sonidos procedentes del compresor, que son sonidos de funcionamiento normales.



Descripción general



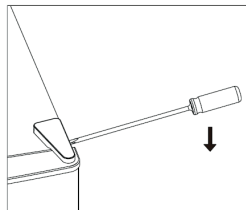
Esta ilustración es sólo indicativa, para más detalles, consulte el aparato.

Puerta reversible

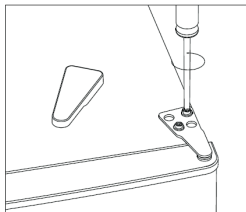
Herramienta necesaria: Destornillador de estrella, destornillador plano, llave hexagonal.

- Asegúrese de que la unidad está desenchufada y vacía.
- Para retirar la puerta, es necesario inclinar la unidad hacia atrás. Debe apoyar la unidad sobre algo sólido para que no resbale durante el proceso de inversión de la puerta.
- Todas las piezas retiradas deben guardarse para realizar la reinstalación de la puerta. No coloque la unidad en posición horizontal, ya que podría dañar el sistema de refrigeración.
- Es preferible que 2 personas manipulen la unidad durante el montaje.

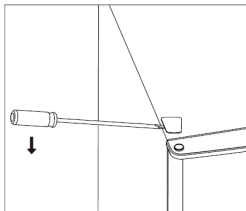
1. Retire con cuidado la cubierta superior de la bisagra con un destornillador plano



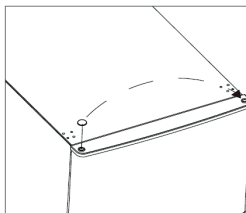
2. Desatornille la bisagra superior con un destornillador philips.



3. Retire la tapa del orificio con un destornillador plano.

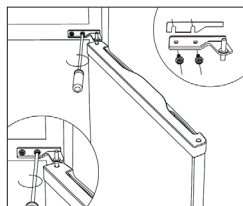


4. Mueva la cubierta del núcleo del lado izquierdo al lado derecho. A continuación, levante la puerta superior y colóquela sobre una superficie acolchada para evitar arañazos.

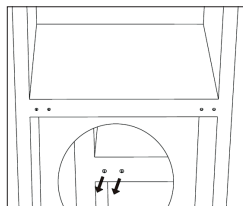


Puerta reversible

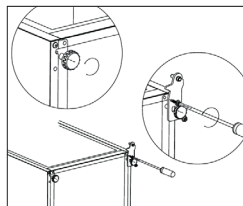
5. Desatornille la bisagra central y, a continuación, levante la puerta inferior y colóquela sobre una almohadilla blanda para evitar arañazos.



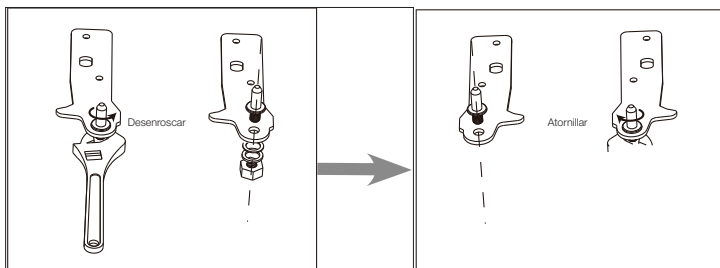
6. Mueva las dos tapas de los orificios centrales de izquierda a derecha.



7. Apoye la parte trasera del mueble sobre una superficie blanda y desenrosque la bisagra inferior y la base niveladora..

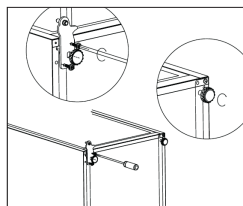


8. Desenrosque y retire el pasador de la bisagra inferior, dé la vuelta al soporte y vuelva a colocarlo.

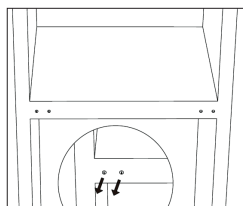


Puerta reversible

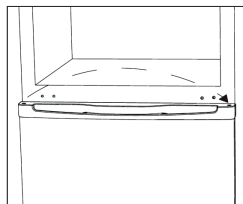
9. Instale la bisagra en el lado izquierdo y la base del pie en el lado derecho. A continuación, atornille dos pies de nivelación con sus piezas originales.



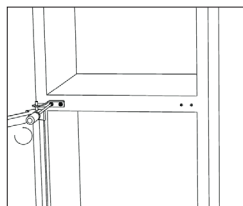
10. Mueva las dos tapas de los orificios centrales de izquierda a derecha.



11. Levante la unidad y coloque la puerta en la bisagra inferior. Asegúrese de que el núcleo de la bisagra inferior está insertado en el orificio de la puerta. A continuación, mueva la tapa del orificio de la bisagra de la puerta inferior del lado izquierdo al lado derecho.

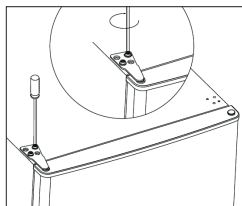


12. Instale la bisagra central.

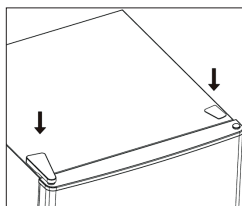


Puerta reversible

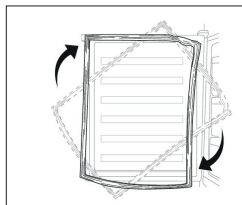
13. Instale la puerta superior con la bisagra superior.



14. Coloque la tapa de la bisagra y la tapa del orificio en la parte superior de la unidad.

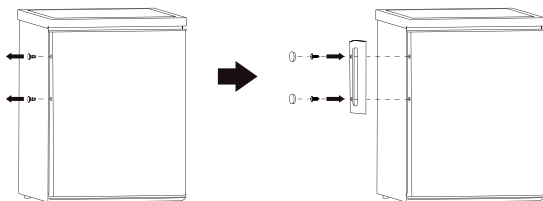


15. Separe las juntas de las puertas del frigorífico y del congelador y colóquelas después de girarlas.



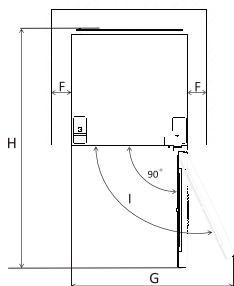
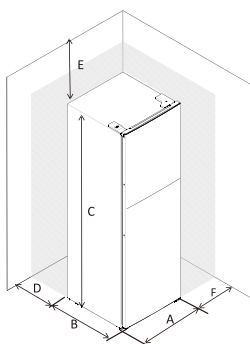
Instalación

Instale la manilla exterior de la puerta (si hay manilla exterior)



Espacio necesario

- Mantenga un espacio suficiente para que la puerta pueda abrirse.

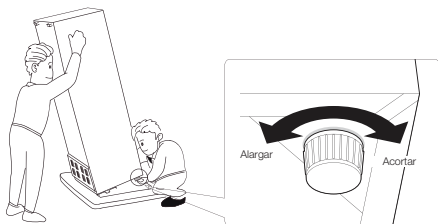
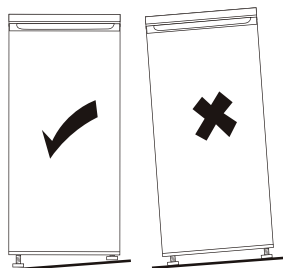


A	545
B	555
C	1426
D	mín=50
E	mín=50
F	mín=50
G	1090
H	1110
I	135°

Nivelación de la unidad

Para ello, ajuste las dos patas niveladoras situadas en la parte delantera del aparato.

Si la unidad no está nivelada, las puertas y las alineaciones de los cierres magnéticos no quedarán bien cubiertas.



Instalación

Colocación

Instale este aparato en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática indicada en la placa de características del aparato:

para aparatos frigoríficos con clase climática:

- templado extendido: este aparato frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre 10 °C y 32 °C; (SN)
- templado: este aparato frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre 16 °C y 32 °C; (N)
- subtropical: este aparato frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre 16 °C y 38 °C; (ST)
- tropical: este aparato frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre 16 °C y 43 °C; (T)

Ubicación

El aparato debe instalarse alejado de fuentes de calor como radiadores, calderas, luz solar directa, etc. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente por la parte posterior del armario. Para garantizar el mejor rendimiento, si el aparato se coloca debajo de un mueble alto, la distancia mínima entre la parte superior de la red de la cabina y el mueble alto debe ser de al menos 50 mm. Sin embargo, lo ideal es no colocar el aparato debajo de muebles altos que sobresalgan. Una o varias patas ajustables en la base del mueble garantizan una nivelación precisa.

Este aparato frigorífico no está destinado a ser utilizado como aparato empotrado;



¡Advertencia! El aparato debe poder desconectarse de la red eléctrica; Por lo tanto, el enchufe debe ser fácilmente accesible después de la instalación.

Conexión eléctrica

Antes de enchufarlo, asegúrese de que la tensión y la frecuencia indicadas en la placa de características corresponden a las de su red eléctrica doméstica. El aparato debe estar conectado a tierra. El enchufe del cable de alimentación está provisto de un contacto para este fin. Si la toma de corriente doméstica no dispone de toma de tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente conforme a la normativa vigente, consultando a un electricista cualificado.

El fabricante declina toda responsabilidad si no se observan las precauciones de seguridad mencionadas. Este aparato cumple con la Directiva C.E.E.

Uso Daily

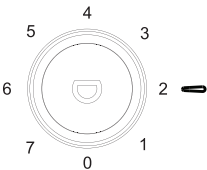
Primer uso

Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el olor típico de un producto nuevo y, a continuación, séquelos bien.

Ajuste de la temperatura

- Enchufe el aparato. La temperatura interna se controla mediante un termostato. Hay 8 ajustes. 1 es el ajuste más cálido y 7 es el más frío. Cuando el ajuste es 0, el aparato está apagado. Cuando se ajusta al máximo, el compresor no se detiene
- Es posible que el aparato no funcione a la temperatura correcta si se encuentra en un lugar especialmente caluroso o si abre la puerta con frecuencia.



Uso Daily

Alimentos	Ubicación
Huevos	Estante de puerta
Productos lácteos (mantequilla, queso)	Si está disponible, compartimento biofresh o refrigerador Estantes más bajos
Frutas, verduras y ensalada	Caja de frutas y verduras, cajón de verduras o compartimento EverFresh+ (si está disponible)
Carne fresca, aves de corral, pescado fresco, embutidos, alimentos cocinados	Si está disponible, compartimento biofresh o refrigerador Estante más bajo
Alimentos listos para el consumo, productos envasados, alimentos enlatados, productos encurtidos	Estantes superiores o estante de puerta
Bebidas, botellas, condimentos, aperitivos	Estante de puerta
Sobras de comida	Estantes centrales

ES Guía para el almacenamiento de alimentos frescos:

Almacenamiento en el compartimento de alimentos frescos:

- Mantenga el frigorífico a la temperatura recomendada de 4°C.
- Los alimentos que se vayan a almacenar deben estar debidamente sellados para evitar alteraciones de olor o sabor.
- Guarde en el frigorífico sólo las cantidades adecuadas de alimentos. Deje espacios entre los alimentos para permitir que el aire frío fluya a su alrededor y conseguir así un enfriamiento mejor y más homogéneo.
- Con el fin de acortar la apertura de la puerta, los alimentos que se consumen a diario deben almacenarse en la parte delantera del estante.
- Deje un espacio entre los alimentos y las paredes interiores, para que circule el aire. Si almacena alimentos contra la pared trasera, los alimentos podrían congelarse.
- Los alimentos calientes y cocinados deben enfriarse a temperatura ambiente antes de guardarlos en el aparato. Así, los alimentos calientes pueden guardarse en los estantes inferiores del frigorífico. Tenga cuidado al poner alimentos calientes cerca de alimentos muy perecederos.
- Descongele los alimentos congelados en el compartimento de alimentos frescos. De este modo, puede utilizar los alimentos congelados para enfriar el compartimento de alimentos frescos y ahorrar energía.
- Si las frutas tropicales sin madurar (mango, melones, papaya, plátano, piña) se almacenan en el frigorífico, el proceso de maduración puede acelerarse y no es aconsejable, ya que provoca tiempos de almacenamiento más cortos. Sin embargo, la maduración de frutas muy verdes (manzana, pera) puede fomentarse durante cierto tiempo en el compartimento frigorífico.
- Las cebollas, el ajo, el jengibre y otras hortalizas de raíz deben conservarse en un lugar oscuro y fresco, no en el frigorífico.
- Cuando se detecta un alimento estropeado dentro del frigorífico, debe eliminarse. Si detecta comida podrida, limpie el interior o los accesorios que hayan estado en contacto para evitar la contaminación.

- Las ollas grandes de comida, como sopas o guisos, pueden dividirse en recipientes poco profundos para que se enfrien rápidamente en el frigorífico. Los trozos grandes de carne cocida y las aves enteras deben dividirse en trozos más pequeños con el mismo fin.
- Almacene sólo alimentos envasados cerca de los huevos.
- Mantenga la fruta y la verdura separadas y guarde lo similar con lo similar: manzanas con manzanas, zanahorias con zanahorias. Las frutas y verduras desprenden distintos gases que pueden provocar el deterioro de otras.
- Saque las verduras de hoja verde de las bolsas de plástico y envuélvalas en un paño de papel o de cocina antes de guardarlas en el frigorífico. Procure secarlas si están enjuagadas o húmedas antes de guardarlas.
- Guarde las frutas y verduras susceptibles de secarse en bolsas de plástico perforadas o sin cerrar para mantener un entorno húmedo pero que permita la circulación del aire.
- Los distintos alimentos deben colocarse en zonas diferentes según sus propiedades:

«Por favor, compruebe la clase climática apropiada del aparato indicada en la placa de características. Una de las siguientes informaciones es válida para el aparato según la clase climática».

- SN: templado extendido: Este aparato frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre 10°C y 32°C
- N: templado: Este aparato frigorífico está destinado a ser utilizado a temperaturas ambiente comprendidas entre 16°C y 32°C
- ST: subtropical: Este aparato frigorífico está diseñado para utilizarse a temperaturas ambiente comprendidas entre 16°C y 38°C
- T: tropical: Este aparato frigorífico está diseñado para utilizarse a temperaturas ambiente comprendidas entre 16 °C y 43 °C

ES Almacenamiento en el congelador:

- Se recomienda mantener el congelador a -20°C salvo en condiciones ambientales extremas.
- 4-6 horas antes de la congelación, active la función de congelación rápida para conseguir una congelación más rápida.
- Los alimentos calientes deben enfriarse a temperatura ambiente antes de guardarlos en el congelador.
- Los alimentos cortados en porciones pequeñas se congelarán más rápido y serán más fáciles de descongelar y cocinar.
- Es mejor envasar los alimentos antes de meterlos en el congelador.
- Para evitar que caduquen los plazos de conservación, anote la fecha de congelación, el plazo y el nombre del alimento en el envase, de acuerdo con los plazos de conservación de los distintos alimentos.
- No sobrepase en ningún caso los tiempos de conservación recomendados por los fabricantes de los alimentos. Saque del congelador sólo la cantidad necesaria de alimentos.
- Consuma rápidamente los alimentos descongelados. Los alimentos descongelados no pueden volver a congelarse a menos que estén cocinados. No es seguro consumir alimentos frescos recongelados sin cocinar.
- Al congelar alimentos frescos, evite ponerlos en contacto con alimentos ya congelados. Puede provocar la descongelación de piezas ya congeladas.

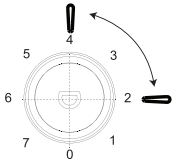
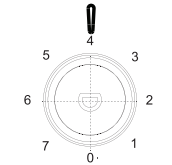
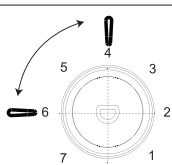
Cuando almacene alimentos congelados comercialmente, siga estas directrices:

Siga siempre las directrices de los fabricantes sobre el tiempo que debe conservar los alimentos.

- Procure que el tiempo transcurrido entre la compra y el almacenamiento sea lo más breve posible para preservar la calidad de los alimentos.
- Compre alimentos congelados, que hayan sido almacenados a una temperatura de -18°C o inferior.
- Evite comprar alimentos que tengan hielo o escarcha en el envase - Esto indica que los productos pueden haber sido parcialmente descongelados y vueltos a congelar en algún momento - los aumentos de temperatura afectan a la calidad de los alimentos.

- Recomendamos un ajuste de temperatura de 4°C para el compartimento de alimentos frescos y de -20°C para el compartimento del congelador para conseguir una mejor conservación de los alimentos.
- A excepción de condiciones extremas en el ambiente, si la temperatura se ajusta a los valores recomendados como $+4^{\circ}\text{C}/-20^{\circ}\text{C}$, se prolongará la frescura general dentro de los compartimentos de alimentos frescos y congelados. Si la temperatura del compartimento de alimentos frescos se ajusta a más frío, las frutas y verduras frescas pueden congelarse parcialmente o quedar expuestas a daños por frío, mientras que un nivel de temperatura más cálido puede provocar un deterioro más rápido de los alimentos altamente perecederos (productos lácteos, productos cárnicos).

Recomendación de ajuste de temperatura

Recomendación de ajuste de temperatura		
Temperatura ambiente	Compartimento del congelador	Compartimento del frigorífico
Verano (Por encima de 38°C)	/	
		Ajuste en 2-4
Normal	/	
		Ajuste en 4
Invierno (Por debajo de 16°C)	/	
		Ajuste en 4-6

La información anterior ofrece a los usuarios recomendaciones sobre el ajuste de la temperatura.

Impacto en el almacenamiento de alimentos

- En la configuración recomendada, tiempo de almacenamiento óptimo del frigorífico es de no más de 3 días.
- En la configuración recomendada, tiempo de almacenamiento óptimo en el congelador no es superior a 1 mes.
- El tiempo de almacenamiento óptimo puede reducirse aplicando otros ajustes.

Uso Daily

Congelación de alimentos frescos

- El compartimento congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y almacenar alimentos congelados y ultracongelados durante mucho tiempo.
- Coloque los alimentos frescos que desee congelar en el congelador.
- La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas se especifica en la placa de características. El proceso de congelación dura 24 horas.

Conservación de alimentos congelados

Cuando se ponga en marcha por primera vez o después de un periodo sin uso, antes de colocar el producto en el compartimento deje que el aparato funcione al menos 2 horas en los ajustes más altos.

Importante En caso de descongelación accidental, por ejemplo, si la alimentación ha estado desconectada durante un tiempo superior al indicado en el cuadro de características técnicas, en el apartado «tiempo de subida», los alimentos descongelados deben consumirse rápidamente o cocinarse inmediatamente y, a continuación, volver a congelarse (una vez cocinados).

Descongelación

Los alimentos ultracongelados o congelados, antes de ser utilizados, pueden descongelarse en el compartimento frigorífico o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo disponible para esta operación.

Los trozos pequeños pueden incluso cocinarse aún congelados, directamente del congelador. En este caso, la cocción llevará más tiempo.

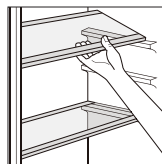
Cubitos de hielo

Este aparato puede estar equipado con uno o varios recipientes para fabricar hielo.

Accesorios

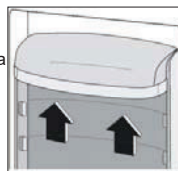
Estantes móviles*

Las paredes del frigorífico están equipadas con una serie de guías para poder colocar los estantes como se desee.



Colocación de los estantes de las puertas

Para permitir el almacenamiento de envases de alimentos de distintos tamaños, los estantes de las puertas pueden colocarse a diferentes alturas. Para realizar estos ajustes, proceda del siguiente modo: tire gradualmente del estante en el sentido de las flechas hasta que se suelte y, a continuación, vuelva a colocarlo según sea necesario.



Consejos y sugerencias útiles

Para ayudarle a aprovechar al máximo el proceso de congelación, le damos algunos consejos importantes:

- la cantidad máxima de alimentos que pueden congelarse en 24 h. se indica en la placa de características;
- el proceso de congelación dura 24 horas. Durante este periodo, no deben añadirse más alimentos que vayan a congelarse; congelar únicamente alimentos de primera calidad, frescos y perfectamente limpios;
- preparar los alimentos en pequeñas porciones para poder congelarlos rápida y completamente y poder descongelar después sólo la cantidad necesaria;
- envolver los alimentos en papel de aluminio o polietileno y asegurarse de que los envases sean herméticos; asegurarse de que los alimentos frescos y no congelados no toquen a los que ya están congelados, evitando así un aumento de la temperatura de estos últimos;
- Los alimentos magros se almacenan mejor y durante más tiempo que los grasos; la sal reduce la vida útil de los alimentos;
- los helados de agua, si se consumen inmediatamente después de sacarlos del congelador, pueden provocar quemaduras por congelación en la piel;
- es aconsejable indicar la fecha de congelación en cada envase para poder controlar el tiempo de conservación.

Consejos para conservar los alimentos congelados

Para obtener un rendimiento óptimo del aparato, deberá:

- asegurarse de que los alimentos congelados comercialmente fueron almacenados adecuadamente por el minorista;
- asegurarse de que los alimentos congelados se trasladan del almacén de alimentos al congelador en el menor tiempo posible;
- no abrir la puerta con frecuencia ni dejarla abierta más tiempo del estrictamente necesario. Una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no podrán volver a congelarse;
- por ningún motivo exceder el período de almacenamiento indicado por el fabricante del alimento.

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

Para obtener un rendimiento óptimo:

- no guarde en ningún caso alimentos calientes o líquidos que se evaporen en el frigorífico. Cubra o envuelva los alimentos, sobre todo si tienen un sabor fuerte
- envuélvalos en bolsas de polietileno y colóquelos en los estantes de cristal encima del cajón de las verduras. Por seguridad, consérvelos así sólo uno o dos días como máximo.
- Alimentos cocinados, platos fríos, etc... : deben estar cubiertos y pueden colocarse en cualquier estantería.
- Frutas y verduras: deben limpiarse a fondo y colocarse en el cajón o cajones especiales previstos para ello. Mntequilla y queso: deben colocarse en recipientes herméticos especiales o envolverse en papel de aluminio o bolsas de polietileno para excluir la mayor cantidad de aire posible.
- Envase de leche: estos deben tener un tapón y deben guardarse en los estantes de la puerta. Los plátanos, las patatas, las cebollas y los ajos, si no están envasados, no deben conservarse en el frigorífico.

Limpieza

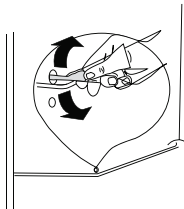
Por razones de higiene, el interior del aparato, incluidos los accesorios interiores, debe limpiarse con regularidad.

El aparato no debe estar conectado a la red eléctrica durante la limpieza. Peligro de descarga eléctrica! Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchúfelo de la red eléctrica, o apague o desconecte el disyuntor o el fusible. No limpie nunca el aparato con un limpiador de vapor. Podría acumularse humedad en los componentes eléctricos, ¡peligro de descarga eléctrica! Los vapores calientes pueden dañar las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de volver a ponerlo en servicio.

¡Importante! Los aceites etéreos y los disolventes orgánicos pueden dañar las piezas de plástico, por ejemplo, el zumo de limón o de cáscara de naranja, el ácido butírico o los limpiadores que contienen ácido acético.

Limpieza del orificio de desagüe

Para evitar que el agua de descongelación rebose hacia el interior del frigorífico, limpie periódicamente el orificio de desagüe situado en la parte posterior del compartimento del frigorífico. Utilice un limpiador para limpiar el orificio como se muestra en la imagen de la derecha.



1) Si el condensador está en la parte trasera del aparato.

Uso Daily

- Evite que dichas sustancias entren en contacto con las piezas del aparato.
- Saque los alimentos del congelador. Guárdelos en un lugar fresco, bien tapados.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la red, o apague o desconecte el disyuntor o el fusible.
- Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Después de la limpieza, limpie con agua dulce y seque frotando.
- Cuando todo esté seco, vuelva a poner el aparato en servicio.

Descongelación del congelador

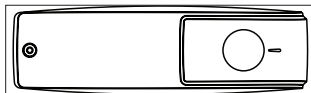
El congelador se irá cubriendo progresivamente de escarcha. Conviene eliminarla. No utilice nunca herramientas metálicas afiladas para rascar la escarcha del evaporador, ya que podría dañarlo.

Sin embargo, cuando el hielo se vuelve muy grueso en el revestimiento interior, la descongelación completa debe llevarse a cabo como en los demás casos:

- desenchufe el aparato;
- retire todos los alimentos almacenados, envuélvalos en varias capas de papel de periódico y póngalos en un lugar fresco;
- mantenga la puerta abierta y coloque un recipiente debajo del aparato para recoger el agua de descongelación; una vez finalizada la descongelación, seque bien el interior
- vuelva a colocar el enchufe en la toma de corriente para que el aparato vuelva a funcionar.

Sustitución de la lámpara

- La luz interna es de tipo LED. Para sustituir la lámpara, póngase en contacto con un técnico cualificado.



Uso Daily

⚠ ¡Precaución! Antes de solucionar el problema, desconecte la fuente de alimentación. Sólo un electricista cualificado o una persona competente debe realizar la localización de averías que no figuran en este manual.

!Importante! Se producen algunos sonidos durante el uso normal (compresor, circulación del refrigerante).

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona	El botón de regulación de la temperatura está en el número «0»	Ajuste el selector en otro número para encender el aparato
	El enchufe no está enchufado o está suelto	Enchufe a la red
	Fusible fundido o defectuoso	Compruebe el fusible, sustitúyalo si es necesario
	Enchufe defectuoso	Las averías en la red eléctrica deben ser corregidas por un electricista
La comida está demasiado caliente	La temperatura no está bien ajustada	Consulte la sección Ajuste Inicial de la Temperatura
	La puerta estuvo abierta durante mucho tiempo	Abra la puerta sólo el tiempo necesario
	Se ha introducido una gran cantidad de comida caliente en el aparato en las últimas 24 horas	Gire temporalmente la regulación de temperatura a un ajuste más frío
	El aparato está cerca de una fuente de calor.	Consulte la sección de ubicación de la instalación
El aparato enfría demasiado	la temperatura establecida es demasiado baja	Gire temporalmente el selector de temperatura a la posición más cálida
Ruidos inusuales	El aparato no está nivelado	Reajuste los pies
	El aparato está tocando la pared u otros objetos	Mueva ligeramente el aparato
	Un componente, por ejemplo una tubería, en la parte trasera del aparato está tocando otra parte del aparato o la pared	Si es necesario, doble con cuidado el componente para apartarlo
Agua en el suelo	El orificio de drenaje de agua está obstruido	Consulte la sección Limpieza
El panel lateral está caliente	El condensador está dentro del panel	Es normal

Si la avería vuelve a aparecer, póngase en contacto con el Centro de Servicio.

ES

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD / ADVERTENCIA

El usuario final podrá encargarse fácilmente de algunas averías (sencillas) sin que surja ningún problema de seguridad o uso inseguro, siempre que se lleven a cabo dentro de los límites y de acuerdo con las siguientes instrucciones (consulte la sección «Autorreparación»).

Por lo tanto, a menos que se autorice lo contrario en la sección «Autorreparación» a continuación, las reparaciones deberán dirigirse a técnicos de reparación profesionales para evitar problemas de seguridad. Un técnico de reparación profesional registrado es aquel al que el fabricante ha concedido acceso a las instrucciones y a la lista de piezas de repuesto de este producto de acuerdo con los métodos descritos en los actos legislativos de conformidad con la Directiva 2009/125/CE.

Las siguientes piezas de recambio: termostatos, sensores de temperatura, placas de circuito impreso y fuentes de luz, estarán a disposición de los técnicos profesionales durante un periodo mínimo de siete años, tras la comercialización de la última unidad del modelo.

Los pedidos de piezas de recambio pueden realizarse visitando parts-selfservice.europea-appliances.com

Póngase en contacto con nuestro Servicio Postventa (consulte el número de teléfono en el folleto de garantía).

Cuando se ponga en contacto con nuestro servicio postventa, deberá indicar los códigos que figuran en la placa de características de su producto.



®/TM/© 2024 Whirlpool. Produzido sob licença.

Frigorífico

Manual do utilizador





INFORMAÇÃO

**ENERG**

NOME DOS FORNECEDORES IDENTIFICADOR DE MODELO → (*)

A**A**

As informações sobre o modelo, tal como armazenadas na base de dados do produto, podem ser obtidas entrando no seguinte sítio Web e procurando o identificador do modelo (*) que se encontra na etiqueta energética.

<https://eprel.ec.europa.eu>

As políticas da empresa, documentação padrão, encomenda de peças sobresselentes e informações adicionais sobre o produto poderão ser consultadas em:

- Visitando o nosso website docs.whirlpool.eu/docs e parts-selfservice.europeanappliances.com

Instruções de utilização

Frigorífico Congelador

Conteúdo	
1. Instruções de segurança	Página 1-6
2. Vista geral	Página 7
3. Porta traseira	Página 8-11
4. Instalação	Página 12-13
5. Utilização diária	Página 14-22

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

AVISOS IMPORTANTES QUE DEVERÁ LER E CUMPRIR

Antes de utilizar o aparelho, ler estas instruções de segurança. Manter estas instruções disponíveis para consulta futura. As presentes instruções e o próprio aparelho possuem informações importantes relativas à segurança, as quais deverá ler e respeitar sempre. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer acontecimentos decorrentes do incumprimento das presentes instruções de segurança, da utilização inadequada do aparelho ou da configuração incorreta dos respetivos controlos.

⚠ As crianças até aos 3 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho. As crianças entre os 3 e os 8 anos devem ser mantidas afastadas do aparelho, exceto se estiverem sob supervisão permanente. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções quanto à utilização segura deste aparelho e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. As crianças entre os 3 e os 8 anos estão habilitadas a introduzir e a remover produtos nos aparelhos de refrigeração.

UTILIZAÇÃO PERMITIDA

⚠ CUIDADO: O aparelho não deve ser ligado a partir de um dispositivo de comutação externa, como, por exemplo, um temporizador, nem a partir de um sistema de controlo remoto em separado.

⚠ Este aparelho destina-se a ser usado em ambiente doméstico e em aplicações semelhantes tais como: copas para utilização dos funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; quintas de exploração agrícola; por clientes em hotéis, motéis, bed & breakfast e outros tipos de ambientes residenciais.

⚠ Este aparelho não está concebido para o uso profissional. Não utilize o aparelho no exterior.

⚠ A lâmpada usada no interior do aparelho foi especificamente desenhada para eletrodomésticos e não é adequada para iluminação de habitações (Regulamento CE N.º 244/2009).

⚠ O aparelho foi concebido para funcionar em locais onde a temperatura se enquadra nos seguintes intervalos, de acordo com a classe climática referida na placa de características. O aparelho poderá não funcionar devidamente se ficar durante muito tempo a uma temperatura que se encontre fora do intervalo especificado.

Classe climática das temperaturas ambiente:

SN: De 10 °C a 32 °C;

N: De 16 °C a 32 °C;

ST: De 16 °C a 38 °C;

T: De 16 °C a 43 °C;



Este aparelho não contém CFC. O circuito de refrigeração contém R600a (HC).

Aparelhos com Isobutano (R600a):

o isobutano é um gás natural sem impacto no ambiente, mas que é inflamável. Sendo assim, certifique-se de que os tubos do circuito de refrigeração não estão danificados, especialmente ao esvaziar o circuito de refrigeração.



AVISO: Não danifique os tubos do circuito de refrigeração do aparelho.



AVISO: Mantenha as aberturas de ventilação existentes no corpo do aparelho ou na estrutura encastrada, livres de obstruções.



AVISO: Não utilize meios mecânicos, elétricos ou químicos, para além dos recomendados pelo fabricante para acelerar o processo de descongelação.



AVISO: Não utilize nem coloque dispositivos elétricos dentro dos compartimentos do aparelho, se estes não forem do tipo expressamente autorizado pelo fabricante.



AVISO: os dispensadores de água ou gelo não ligados diretamente ao abastecimento de água, devem apenas ser enchidos com água potável.



AVISO: Os dispensadores de gelo e/ou água automáticos devem estar ligados a um abastecimento de água que forneça apenas água potável, com uma pressão de água principal entre os 0,17 e os 0,81 MPa (1,7 e 8,1 bar).



Não armazene substâncias explosivas, tais como embalagens de aerossóis, nem coloque ou utilize gasolina ou outros materiais inflamáveis perto do aparelho.



Não ingerir o conteúdo (atóxico) das bolsas de gelo (fornecido com alguns modelos). Não coma cubos de gelo ou gelados imediatamente após os retirar do aparelho, dado que podem causar "queimaduras" de frio.



Nos produtos desenhados para usar um filtro de ar no interior de uma tampa de ventoinha acessível, o filtro deve estar sempre colocado quando o frigorífico estiver a funcionar.



Não guarde recipientes de vidro com líquido no compartimento do congelador, pois estes podem quebrar-se. Não obstrua a ventoinha (se disponível) com alimentos. Após inserir os alimentos, verifique se a porta dos compartimentos fecha devidamente, especialmente a porta do congelador.



Qualquer junta que esteja danificada deverá ser substituída logo que possível.



Use o compartimento frigorífico apenas para guardar alimentos frescos e o compartimento do congelador apenas para guardar alimentos congelados, para congelar alimentos frescos e para fazer cubos de gelo.



Não guarde alimentos não embrulhados nos compartimentos do frigorífico ou do congelador, de forma a evitar o contacto direto com as superfícies internas do frigorífico ou do congelador.

Os aparelhos podem ter compartimentos especiais (Compartimento para Alimentos Frescos, Caixa Zero Graus, etc.).

Salvo especificação em contrário no manual do produto, estes podem ser retirados, mantendo os desempenhos equivalentes.



O C-Pentano é utilizado como agente de expansão na espuma de isolamento e é um gás inflamável.

Os compartimentos do aparelho mais adequados ao armazenamento de determinados tipos de alimentos, considerando a diferente distribuição da temperatura pelos vários compartimentos do aparelho, são os seguintes:

- Compartimento frigorífico:

1) Área superior do compartimento frigorífico e porta - zona de temperatura: Armazenamento de frutas tropicais, latas, bebidas, ovos, molhos, pickles, manteiga, compotas

2) Área intermédia do compartimento frigorífico - zona fria: Armazenamento de queijo, leite, laticínios, iogurtes

3) Área inferior do compartimento do frigorífico - zona mais fria: Armazenamento de charcutaria, sobremesas, carne e peixe, cheesecake, massa fresca, natas azedas, pesto/salsa, comida caseira, creme de pasteleiro, pudim e creme de queijo

4) Gaveta para frutas e legumes na parte inferior do compartimento frigorífico: Armazenamento de frutas e vegetais (exceto frutas tropicais)

5) Compartimento refrigeração: Armazene a carne e o peixe unicamente na gaveta mais fria

- Compartimento do congelador:

O compartimento da zona de 4 estrelas (****) é adequado para congelar alimentos à temperatura ambiente, bem como armazenar alimentos congelados, pois a temperatura é distribuída uniformemente por todo o compartimento.

Os alimentos congelados comprados contêm a data de validade na respetiva embalagem. Esta data tem em conta o tipo de alimento armazenado e, como tal, deve ser respeitada. Os alimentos frescos devem ser armazenados durante os seguintes períodos de tempo: 1-3 meses para queijo, marisco, gelado, fiambre/chouriço, leite, líquidos frescos; 4 meses para bifes ou costeletas (vaca, borrego, porco); 6 meses para manteiga ou margarina, carne de aves (frango, peru);

8-12 meses para frutas (exceto citrinos), carne assada (vaca, porco, borrego), legumes. As datas de validade contidas nas embalagens dos alimentos armazenados na zona de 2 estrelas devem ser respeitadas.

Para evitar a contaminação dos alimentos, siga as seguintes instruções:

– Deixar a porta do aparelho aberta durante longos períodos de tempo pode provocar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.

– Limpe regularmente os sistemas de drenagem acessíveis e as superfícies do aparelho que possam entrar em contacto com os alimentos.

– Lave os reservatórios de água, caso os mesmos não sejam utilizados durante 48 horas; drene o sistema de água ligado ao abastecimento de água, caso a água não tenha sido drenada nos últimos 5 dias.

– Armazene a carne e o peixe frescos no interior do frigorífico em recipientes adequados, para que estes não entrem em contacto, nem pinguem para cima dos restantes alimentos.

- Os compartimentos para alimentos congelados com duas estrelas são adequados para o armazenamento de alimentos pré-congelados, para fazer gelados e cubos de gelo.
- Não congele alimentos frescos nos compartimentos com uma, duas ou três estrelas.
- Caso o aparelho de refrigeração fique vazio durante longos períodos de tempo, desligue-o, descongele-o, limpe-o e deixe a porta do mesmo aberta para evitar a formação de bolor no seu interior.

INSTALAÇÃO

⚠ O aparelho deve ser transportado e instalado por duas ou mais pessoas, para evitar o risco de lesões. Use luvas de proteção para desembalar e instalar o aparelho - risco de corte.

⚠ A instalação, incluindo a alimentação de água (caso seja necessário) e as ligações elétricas, bem como quaisquer reparações devem ser realizadas por um técnico devidamente qualificado. Não reparar nem substituir nenhuma peça do aparelho a não ser que tal seja especificamente indicado no manual de utilização. Manter as crianças afastadas do local da instalação. Depois de desembalar o aparelho, certificar-se de que este não foi danificado durante o transporte. Em caso de problemas, contactar o revendedor ou o Serviço Pós-Venda mais próximo. Uma vez instalado o aparelho, os elementos da embalagem (plástico, peças de esferovite, etc.) devem ser armazenados fora do alcance das crianças - risco de asfixia. Deve desligar o aparelho da corrente elétrica antes de efetuar qualquer operação de instalação - risco de choques elétricos. Durante a instalação, certificar-se de que o aparelho não danifica o cabo de alimentação - risco de incêndio ou de choques elétricos. Ligar o aparelho apenas depois de concluída a instalação do mesmo.

⚠ Tenha cuidado para não danificar o chão (exemplo parquet) quando deslocar o aparelho. Instale o aparelho sobre um pavimento ou suporte suficientemente forte para suportar o peso do aparelho e num local adequado à sua dimensão e utilização. Ao instalar o aparelho, certifique-se de que o aparelho não está perto de uma fonte de calor e que os quatro pés ficam estáveis e corretamente assentes no pavimento e de que fica bem nivelado (utilize um nível de bolha de ar). Espere pelo menos duas horas antes de ligar o aparelho, assegurando assim que o circuito refrigerador está totalmente operacional.

⚠ AVISO: Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica preso ou danificado.

⚠ AVISO: para evitar riscos devido a instabilidade, o posicionamento ou fixação do aparelho devem ser feitos de acordo com as instruções do fabricante. É proibido a colocação do frigorífico de forma que a parede traseira do frigorífico (bobina do condensador) esteja em contacto com mangueiras metálicas do fogão a gás, tubagens metálicas de gás ou de água ou fios elétricos.

⚠ Para garantir uma ventilação adequada, deixe espaço de ambos os lados e por cima do aparelho. A distância entre a parte de trás do aparelho e a parede deve ser de 50 mm, de forma a evitar o contacto com superfícies

quentes. Se este espaço for menor irá aumentar o consumo de Energia do produto. Remova o cabo de alimentação do gancho do condensador antes de ligar o produto à fonte de alimentação.

AVISOS SOBRE ELETRICIDADE

 Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação, desligando-o na ficha, caso esta esteja acessível, ou através de um interruptor multipolar instalado na tomada de acordo com a regulamentação aplicável a ligações elétricas; além disso, o aparelho deve dispor de ligação à terra, de acordo com as normas de segurança elétrica nacionais.

 Não utilize extensões, tomadas múltiplas ou adaptadores. Após a instalação do aparelho, os componentes elétricos devem estar inacessíveis ao utilizador. Não utilize o aparelho com os pés descalços ou molhados. Não ligue este aparelho se o cabo ou a ficha elétrica apresentar danos, se não estiver a funcionar corretamente, se estiver danificado ou se tiver caído.

 Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído por um idêntico pelo fabricante, por um técnico de assistência ou pessoas similarmente qualificadas para evitar a ocorrência de situações perigosas, pois existe o risco de choques elétricos.

 **AVISO:** Não coloque várias tomadas múltiplas ou outras fontes de alimentação portáteis junto da parte traseira do aparelho.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

 **AVISO:** Assegure-se de que o aparelho está desativado e desligado da fonte de alimentação antes de realizar quaisquer operações de manutenção. Para evitar o risco de danos pessoais, use luvas de proteção (risco de lacerações) e calçado de segurança (risco de contusões); Certifique-se de que o manuseamento é realizado por duas pessoas (reduza a carga); Nunca utilize uma máquina de limpeza a vapor para limpar o aparelho (risco de choques elétricos). Quaisquer reparações não efetuadas por profissionais e que não sejam autorizadas pelo fabricante podem resultar em riscos para a saúde e segurança, pelos quais o fabricante não pode ser responsabilizado. Qualquer defeito ou dano causado por reparações ou manutenções que não sejam efetuados por profissionais não será coberto pela garantia, cujos termos estão descritos no documento fornecido com a unidade.

 Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou agressivos, tais como sprays limpa-vidros, produtos de limpeza erosivos, fluidos inflamáveis, ceras de limpeza, detergentes concentrados, lixívia ou produtos de limpeza que contenham produtos derivados do petróleo em peças de plástico, no interior e nos revestimentos das portas ou juntas. Não utilize toalhetes de papel, esfregões de metal abrasivos, ou outros acessórios de limpeza agressivos.

ELIMINAÇÃO DA EMBALAGEM

O material da embalagem é 100% reciclável, conforme indicado pelo símbolo de reciclagem . As várias partes da embalagem devem ser eliminadas de forma responsável e em total conformidade com as normas estabelecidas pelas autoridades locais.

ELIMINAÇÃO DE ELETRODOMÉSTICOS

Este aparelho é fabricado com materiais recicláveis ou reutilizáveis. Elimine-o em conformidade com as normas de eliminação de resíduos locais. Para obter mais informações sobre o tratamento, recuperação e reciclagem de eletrodomésticos, contactar as autoridades locais, o serviço de recolha de resíduos domésticos ou a loja onde o aparelho foi comprado. Este aparelho está classificado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19 / UE relativa aos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) e com os regulamentos referentes à gestão de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos de 2013 (conforme alteração). Ao assegurar a eliminação correta deste produto, estamos a proteger o ambiente e a saúde humana contra riscos negativos.

O símbolo  no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não deve ser tratado como resíduo doméstico e deve ser transportado para um centro de recolha adequado para proceder à reciclagem do equipamento elétrico e eletrónico.

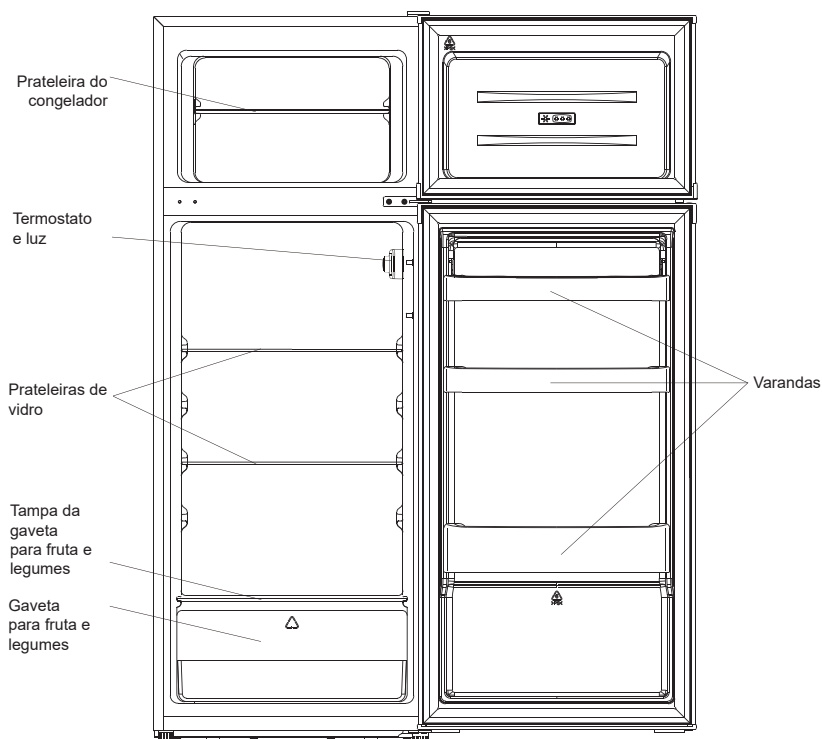
CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA

Instale o aparelho num ambiente seco e bem ventilado longe de qualquer fonte de calor (por exemplo, radiador, forno, etc.) e num local que não esteja exposto à luz solar direta. Se necessário, utilize uma placa isolante. Para garantir uma ventilação adequada, siga as instruções de instalação. Uma ventilação insuficiente na parte de trás do produto aumenta o consumo de energia e diminui a eficiência de arrefecimento. A abertura frequente da porta poderá resultar num consumo de energia acrescido. A temperatura interna do aparelho bem como o consumo de energia podem ser afetados pela temperatura ambiente, assim como pelo local onde se encontra o aparelho. Ao regular a temperatura deve ter em consideração estes fatores. Reduza ao mínimo a abertura da porta. Os alimentos congelados devem ser descongelados no compartimento frigorífico. A baixa temperatura dos produtos congelados arrefece os alimentos no compartimento frigorífico. Deixe arrefecer os alimentos e as bebidas quentes antes de os colocar no aparelho. O posicionamento das prateleiras no compartimento frigorífico não tem impacto na utilização eficiente da energia. Os alimentos devem ser colocados nas prateleiras de forma a garantir uma circulação de ar adequada (os alimentos não se devem tocar e deve ser mantida uma distância entre estes e a parede posterior). Pode aumentar a capacidade de armazenamento de alimentos congelados, retirando as gavetas e, se existir, a prateleira Stop Frost.

Os sons produzidos pelo compressor são perfeitamente normais, pelo que não deve preocupar-se.



Vista geral



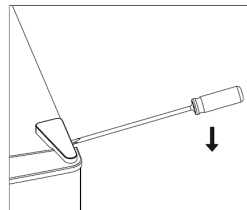
Esta ilustração serve apenas para dar uma ideia, os pormenores devem ser verificados no seu aparelho.

Porta traseira

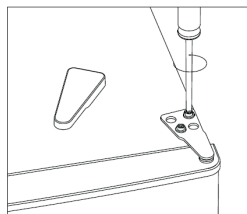
Ferramenta necessária: Chave de fendas Philips, chave de fendas de lâmina plana, chave hexagonal.

- Certifique-se de que a unidade está desligada e vazia.
- Para retirar a porta, é necessário inclinar o aparelho para trás. A unidade deve ser apoiada em algo sólido para que não escorregue durante o processo de inversão da porta.
- Todas as peças retiradas devem ser guardadas para efetuar a reinstalação da porta. Não coloque a unidade na horizontal, pois pode danificar o sistema de refrigeração.
- É preferível que duas pessoas manuseiem o aparelho durante a montagem.

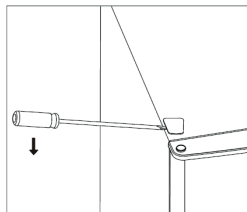
1. Retirar cuidadosamente a tampa da dobradiça superior com uma chave de parafusos plana



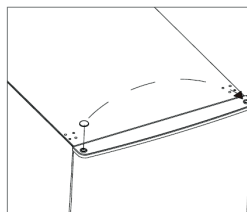
2. Desaparafusar a dobradiça superior com uma chave de fendas Philips.



3. Retirar a tampa do orifício com uma chave de parafusos plana.

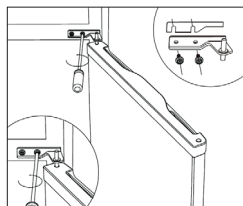


4. Deslocar a tampa do núcleo do lado esquerdo para o lado direito. Em seguida, levantar a porta superior e colocá-la sobre uma superfície almofadada para evitar que fique riscada.

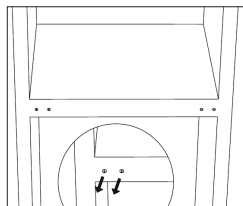


Porta traseira

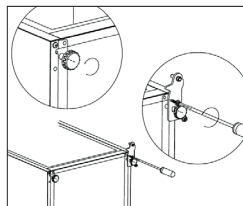
5. Desaperte a dobradiça do meio e, em seguida, levante a porta inferior e coloque-a sobre uma almofada macia para evitar riscos.



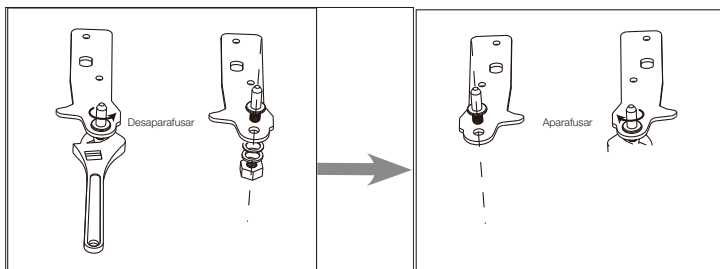
6. Deslocar as duas tampas dos orifícios centrais da esquerda para a direita.



7. Deitar a parte de trás do armário sobre uma almofada macia e desaparafusar a dobradiça inferior e o pé nivelador.

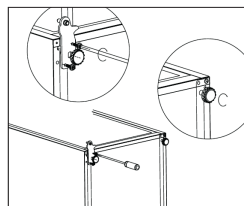


8. Desapertar e retirar o pino da dobradiça inferior, virar o suporte e substituí-lo.

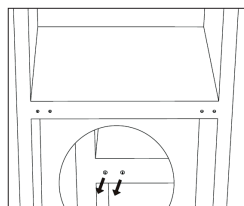


Porta traseira

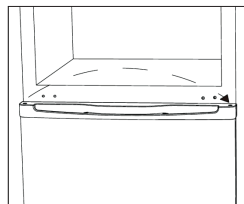
9. Instalar a dobradiça do lado esquerdo e a base do pé do lado direito. Em seguida, aparafusar dois pés niveladores com as suas peças originais.



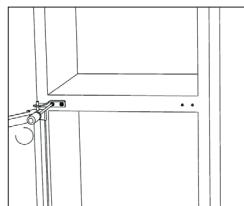
10. Deslocar as duas tampas dos orifícios centrais da esquerda para a direita.



11. Levantar a unidade e colocar a porta na dobradiça inferior. Certificar-se de que o núcleo da dobradiça inferior está inserido no orifício da porta. Em seguida, desloque a tampa do orifício da dobradiça da porta inferior do lado esquerdo para o lado direito.

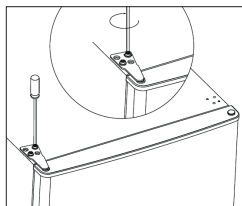


12. Instalar a dobradiça intermédia.

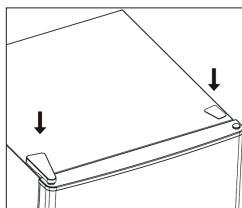


Porta traseira

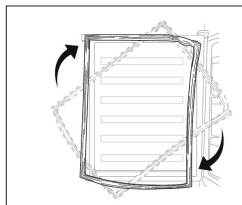
13. Instalar a porta superior com a dobradiça superior.



14. Fechar a tampa da dobradiça e a tampa do orifício na parte superior da unidade.

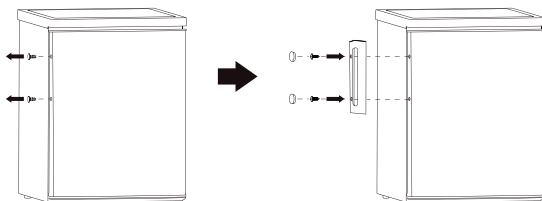


15. Retirar as juntas das portas do frigorífico e do congelador e voltar a colocá-las depois de rodar.



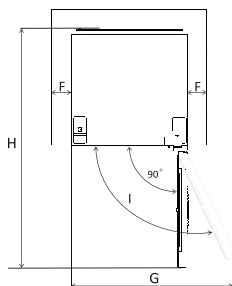
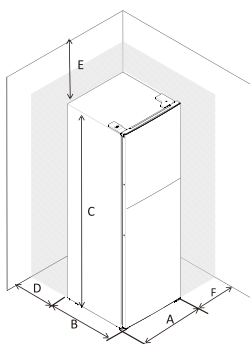
Instalação

Instalar o puxador exterior da porta (se existir um puxador exterior)



Requisitos de espaço

- Manter um espaço suficiente para poder abrir a porta.

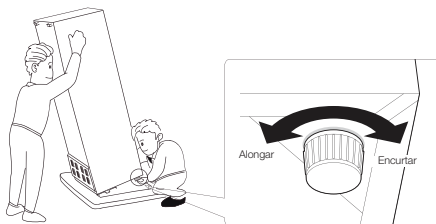
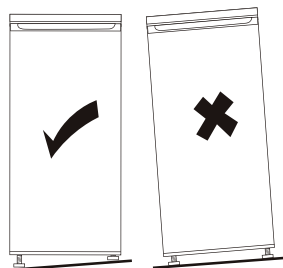


A	545
B	555
C	1426
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1090
H	1110
I	135°

Nivelamento da unidade

Para o efeito, ajuste os dois pés niveladores na frente da unidade.

Se a unidade não estiver nivelada, as portas e os alinhamentos dos vedantes magnéticos não serão cobertos corretamente.



Instalação

Posicionamento

Instalar este aparelho num local onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na placa de características do aparelho:

para aparelhos de refrigeração com classe climática:

- temperado extenso: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente compreendidas entre 10 °C e 32 °C; (SN)
- temperado: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente compreendidas entre 16 °C e 32 °C; (N)
- subtropical: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente compreendidas entre 16 °C e 38 °C; (N)
- tropical: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente compreendidas entre 16 °C e 43 °C; (N)

Localização

O aparelho deve ser instalado longe de fontes de calor, tais como radiadores, caldeiras, luz solar direta, etc. Certifique-se de que o ar circula livremente na parte de trás do armário. Para garantir o melhor desempenho, se o aparelho for colocado por baixo de um móvel suspenso, a distância mínima entre o topo da rede de distribuição e o móvel deve ser de, pelo menos, 50 mm. No entanto, o ideal é que o aparelho não seja colocado por baixo de móveis de parede suspensos. O nivelamento exato é assegurado por um ou mais pés reguláveis na base do armário.

Este aparelho de refrigeração não se destina a ser utilizado encastrado;



Aviso! Deve ser possível desligar o aparelho da fonte de alimentação através da respetiva ficha; a ficha deve, por conseguinte, ser facilmente acessível após a instalação.

Ligação elétrica

Antes de ligar a ficha, certifique-se de que a tensão e a frequência indicadas na placa de características correspondem à sua alimentação elétrica doméstica. Este aparelho tem de ser ligado à terra. A ficha do cabo de alimentação está equipada com um contacto para este efeito. Se a tomada de alimentação doméstica não estiver ligada à terra, ligar o aparelho a uma ligação à terra separada, em conformidade com as normas em vigor, consultando um electricista qualificado.

O fabricante declina qualquer responsabilidade se as precauções de segurança acima referidas não forem respeitadas. Este aparelho está em conformidade com a diretiva E.E.C. Diretivas.

Utilização diária

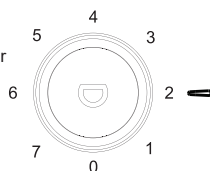
Primeira utilização

Limpeza do interior

Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, lave o interior e todos os acessórios internos com água morna e um pouco de sabão neutro, de modo a remover o cheiro típico de um produto novo, e depois seque bem.

Regulação da temperatura

- Ligue o seu aparelho. A temperatura interna é controlada por um termóstato. Existem 8 definições. 1 é o valor mais quente e 7 é o valor mais frio. Quando o valor é 0, o aparelho está desligado. Quando o valor definido é máximo, o compressor não para
- O aparelho pode não funcionar à temperatura correta se estiver num local particularmente quente ou se abrir a porta com frequência.



Utilização diária

Alimento	Localização
Ovos	Prateleira para porta
Produtos lácteos (manteiga, queijo)	Se disponível, compartimento biofresh ou refrigerador Prateleiras mais baixas
Frutas, legumes e salada	Caixa de frutas e legumes, gaveta das batatas fritas de pacote ou compartimento EverFresh+ (se disponível)
Carne fresca, aves de capoeira, peixe fresco, salsi- chas, alimentos cozinhados	Se disponível, compartimento biofresh ou refrigerador Prateleiras mais baixas
Alimentos prontos a comer, produtos embalados, alimentos enlatados, produtos em conserva	Prateleiras superiores ou prateleiras para portas
Bebidas, garrafas, condimentos, snacks	Prateleira para porta
Restos de comida	Prateleiras intermédias

PT Orientações para a armazenagem de alimentos frescos:

Armazenamento no compartimento de alimentos frescos:

- Manter o frigorífico à temperatura recomendada de 4°C.
- Os alimentos a armazenar devem ser devidamente selados para evitar alterações de odor ou de sabor.
- Guarde apenas as quantidades certas de alimentos no seu frigorífico. Deixe espaços entre os alimentos para permitir que o ar frio circule à sua volta, de modo a obter um arrefecimento melhor e mais homogéneo.
- Para permitir aberturas de porta mais curtas, os alimentos consumidos diariamente devem ser armazenados na parte da frente da prateleira.
- Deixar um espaço entre os alimentos e as paredes interiores, permitindo a circulação do ar. Se guardar alimentos contra a parede traseira, os alimentos podem congelar contra a parede traseira.
- Os alimentos quentes e cozinhados devem ser arrefecidos à temperatura ambiente antes de serem guardados no aparelho. Depois, os alimentos quentes podem ser guardados nas prateleiras inferiores do frigorífico. Tenha em atenção ao colocar alimentos quentes perto de alimentos altamente perecíveis.
- Descongelar os alimentos congelados no compartimento dos alimentos frescos. Desta forma, pode utilizar os alimentos congelados para arrefecer o compartimento dos alimentos frescos e poupar energia.
- Se os frutos tropicais não maduros (manga, melão, papaia, banana, ananás) forem armazenados no frigorífico, o processo de envelhecimento pode ser acelerado, o que não é aconselhável, uma vez que provoca tempos de conservação mais curtos. No entanto, o amadurecimento de frutos fortemente verdes (maçã, pera) pode ser promovido durante um certo período no compartimento do frigorífico.
- As cebolas, o alho, o gengibre e outros vegetais de raiz devem ser armazenados em locais escuros e frescos, e não no frigorífico.
- Quando se apercebe da existência de alimentos estragados no frigorífico, estes devem ser eliminados. Se forem detetados alimentos

estragados, limpe o revestimento interior ou os acessórios que estiveram em contacto para evitar a contaminação.

- As grandes panelas de alimentos, como sopas ou guisados, podem ser divididas em recipientes pouco profundos para arrefecerem rapidamente no frigorífico. Os pedaços grandes de carne cozinhada e as aves inteiras devem ser divididos em pedaços mais pequenos para o mesmo efeito.
- Armazene apenas alimentos embalados perto de ovos.
- Mantenha os frutos e os legumes separados e guarde-os como se fossem iguais: maçãs com maçãs, cenouras com cenouras. As frutas e os legumes libertam diferentes gases que podem provocar a deterioração dos outros.
- Retire as folhas verdes dos sacos de plástico e envolva-as numa toalha de papel ou num pano de cozinha antes de as guardar no frigorífico. Se os alimentos forem lavados ou estiverem húmidos, é necessário secá-los antes de os armazenar.
- Armazenar as frutas e os legumes suscetíveis de secar em sacos de plástico perfurados ou não selados para manter um ambiente húmido, mas que permita a circulação do ar.
- Os diferentes alimentos devem ser colocados em áreas diferentes de acordo com as suas propriedades:

"Por favor, verifique a classe climática adequada do seu aparelho, indicada na placa de características. Uma das informações abaixo é válida para o seu aparelho de acordo com a classe climática classificada"

- SN: temperado extenso: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente compreendidas entre 10°C e 32°C
- N: temperado: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente compreendidas entre 16°C e 32°C
- ST: subtropical: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente compreendidas entre 16°C e 38°C
- T: tropical: este aparelho de refrigeração destina-se a ser utilizado a temperaturas ambiente compreendidas entre 16°C e 43°C

PT Armazenamento no compartimento congelador:

- Recomenda-se que a regulação do congelador seja mantida a -20°C , exceto em condições ambientais extremas.
- 4-6 horas antes da congelação, ativar a função de congelação rápida para acelerar a congelação.
- Os alimentos quentes devem ser arrefecidos à temperatura ambiente antes de serem guardados no compartimento congelador.
- Os alimentos cortados em pequenas porções congelam mais rapidamente e são mais fáceis de descongelar e cozinhar.
- É preferível embalar os alimentos antes de os colocar no congelador.
- Para evitar a expiração dos períodos de conservação, é necessário anotar na embalagem a data de congelação, o prazo e o nome do alimento, de acordo com os períodos de conservação dos diferentes alimentos.
- Em nenhuma circunstância exceda os tempos de conservação dos alimentos recomendados pelos produtores dos mesmos. Retirar do congelador apenas a quantidade necessária de alimentos.
- Consumir rapidamente os alimentos descongelados. Os alimentos descongelados não podem ser recongelados a não ser que sejam cozinhados. Não é seguro consumir alimentos frescos não cozinhados e recongelados.
- Ao congelar alimentos frescos, evite pô-los em contacto com alimentos já congelados. Pode provocar o descongelamento de peças já congeladas.

Ao armazenar alimentos congelados comercialmente, siga estas diretrizes:

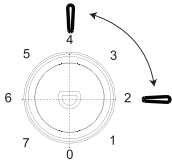
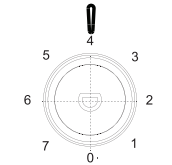
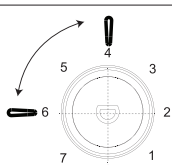
Siga sempre as diretrizes do fabricante quanto ao período de tempo durante o qual deve conservar os alimentos.

- Tente manter o período de tempo entre a compra e o armazenamento o mais curto possível para preservar a qualidade dos alimentos.
- Compre alimentos congelados, que foram armazenados a uma temperatura de -18°C ou inferior.

- Evite comprar alimentos que tenham gelo ou geada na embalagem - isto indica que os produtos podem ter sido parcialmente descongelados e recongelados em algum momento - os aumentos de temperatura afetam a qualidade dos alimentos.
- Recomendamos uma regulação da temperatura de 4°C para o compartimento dos alimentos frescos e de -20°C para o compartimento do congelador para conseguir uma melhor conservação dos alimentos.
- Com exceção de condições extremas no ambiente, se a temperatura for definida para os valores recomendados de $+4^{\circ}\text{C}/-20^{\circ}\text{C}$, a frescura geral será prolongada nos compartimentos de alimentos frescos e de congelação. Se a temperatura do compartimento dos alimentos frescos for regulada para um nível mais frio, os frutos e legumes frescos podem ficar parcialmente congelados ou expostos a lesões provocadas pelo frio, enquanto que um nível de temperatura mais quente pode provocar uma deterioração mais rápida dos alimentos altamente perecíveis (produtos lácteos, produtos à base de carne).

Utilização diária

Regulação da temperatura

Regulação da temperatura		
Temperatura ambiente	Compartimento do congelador	Compartimento do frigorífico
Verão (Acima de 38 °C)	/	
		Definido para 2-4
Normal	/	
		Definido para 4
Inverno (Abaixo de 16°C)	/	
		Definido para 4-6

• As informações acima dão aos utilizadores recomendações sobre a regulação da temperatura.

Impacto na armazenagem de alimentos

- Na configuração recomendada, o melhor tempo de armazenamento do frigorífico não é superior a 3 dias.
- Na configuração recomendada, o melhor tempo de armazenamento no congelador não é superior a 1 mês.
- O melhor tempo de armazenamento pode ser reduzido com outras definições.

Utilização diária

Congelar alimentos frescos

- O compartimento do congelador é adequado para congelar alimentos frescos e armazenar alimentos congelados e ultra-congelados durante muito tempo.
- Colocar os alimentos frescos a congelar no compartimento do congelador.
- A quantidade de alimentos frescos que é possível congelar em 24 horas encontra-se indicada na chapa de características. O processo de congelação dura 24 horas.

Armazenamento de alimentos congelados

Aquando da primeira colocação em funcionamento ou após um período de inatividade, antes de colocar o produto no compartimento, deixar o aparelho funcionar durante pelo menos 2 horas nas posições mais elevadas.

Importante Em caso de descongelação acidental, por exemplo, se a alimentação estiver desligada durante mais tempo do que o valor indicado na tabela de características técnicas em "tempo de subida", os alimentos descongelados devem ser consumidos rapidamente ou cozinhados imediatamente e depois recongelados (depois de cozinhados).

Descongelamento

Os alimentos ultracongelados ou congelados, antes de serem utilizados, podem ser descongelados no compartimento do frigorífico ou à temperatura ambiente, consoante o tempo disponível para esta operação.

Os pedaços pequenos podem mesmo ser cozinhados ainda congelados, diretamente do congelador. Neste caso, a cozedura será mais demorada.

Cubos de gelo

Este aparelho pode estar equipado com um ou mais cubos de gelo para produzir gelo.

Acessórios

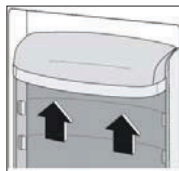
Prateleiras amovíveis

As paredes do frigorífico estão equipadas com uma série de correções para que as prateleiras possam ser posicionadas como desejado.



Posicionamento dos compartimentos das portas

Para permitir a armazenagem de embalagens de alimentos de diferentes tamanhos, os compartimentos das portas podem ser colocados a diferentes alturas. Para efetuar estes ajustes, proceda da seguinte forma: Puxe gradualmente o compartimento na direção das setas até que se solte, depois reposicione conforme necessário.



Utilização diária

Sugestões e recomendações

Para o ajudar a tirar o máximo partido do processo de congelação, eis algumas dicas importantes:

- A quantidade de alimentos frescos que é possível congelar em 24 horas encontra-se indicada na placa de características;
- O processo de congelação dura 24 horas. Durante este período, não devem ser adicionados quaisquer outros alimentos a congelar; congelar apenas géneros alimentícios de qualidade superior, frescos e cuidadosamente limpos;
- preparar os alimentos em pequenas porções, para que possam ser rápida e completamente congelados e para que seja possível descongelar posteriormente apenas a quantidade necessária;
- embrulhar os alimentos em folha de alumínio ou polietileno e certificar-se de que as embalagens são herméticas; certifique-se de que os alimentos frescos e não congelados não tocam nos alimentos já congelados, evitando assim um aumento da temperatura destes últimos;
- os alimentos magros conservam-se melhor e durante mais tempo do que os gordos; o sal reduz o tempo de conservação dos alimentos;
- os gelados de água, se consumidos imediatamente após terem sido retirados do compartimento congelador, podem provocar queimaduras de frio na pele;
- é aconselhável indicar a data de congelação em cada embalagem individual para poder controlar o tempo de conservação.

Conselhos para a conservação de alimentos congelados

Para obter o melhor desempenho deste aparelho, deve:

- certificar-se de que os géneros alimentícios congelados comercialmente foram adequadamente armazenados pelo retalhista;
- garantir que os géneros alimentícios congelados sejam transferidos do armazém para o congelador no mais curto espaço de tempo possível;
- não abrir a porta com frequência nem deixá-la aberta mais tempo do que o estritamente necessário. uma vez descongelados, os alimentos deterioram-se rapidamente e não podem ser recongelados;
- não exceda, por qualquer motivo, o período de armazenamento indicado pelo produtor do género alimentício.

Conselhos para a refrigeração de alimentos frescos

Para obter o melhor desempenho:

- em caso algum armazene no frigorífico alimentos quentes ou líquidos que se evaporem. Tape ou embrulhe os alimentos, sobretudo se tiverem um sabor forte
- embrulhar em sacos de polietileno e colocar nas prateleiras de vidro por cima da gaveta dos legumes. Por razões de segurança, conservar desta forma apenas um ou dois dias, no máximo.
- Alimentos cozinhados, pratos frios, etc... : devem ser cobertos e podem ser colocados em qualquer prateleira.
- Fruta e legumes: devem ser cuidadosamente limpos e colocados na(s) gaveta(s) especial(ais) prevista(s). manteiga e queijo: devem ser colocados em recipientes herméticos especiais ou embrulhados em folha de alumínio ou sacos de polietileno para excluir o máximo de ar possível.
- Frascos de leite: devem ter uma tampa e devem ser guardados nas varandas da porta. As bananas, as batatas, as cebolas e os alhos, se não estiverem embalados, não devem ser conservados no frigorífico.

Limpeza

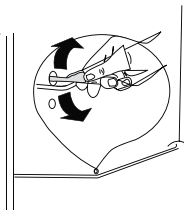
Por razões de higiene, o interior do aparelho, incluindo os acessórios interiores, deve ser limpo regularmente.

O aparelho não pode estar ligado à rede elétrica durante a limpeza. Perigo de choque elétrico! Antes de proceder à limpeza, desligar o aparelho e retirar a ficha da tomada, ou desligar o disjuntor ou o fusível. Nunca limpar o aparelho com um aparelho de limpeza a vapor. Pode acumular-se humidade nos componentes elétricos, perigo de choque elétrico! Os vapores quentes podem danificar as peças de plástico. O aparelho deve estar seco antes de ser recolocado em serviço.

Importante! Os óleos etéreos e os solventes orgânicos podem atacar as peças de plástico, por exemplo, o sumo de limão ou o sumo da casca de laranja, o ácido butírico, os produtos de limpeza que contêm ácido acético.

Limpeza do orifício de escoamento

Para evitar que a água de descongelação transborde para o frigorífico, limpe periodicamente o orifício de drenagem na parte de trás do compartimento do frigorífico. Utilize um produto de limpeza para limpar o orifício, como mostra a figura à direita.



1) Se o condensador estiver na parte de trás do aparelho.

Utilização diária

- Evite que essas substâncias entrem em contacto com as peças do aparelho.
- Retirar os alimentos do congelador. Guarde-os num local fresco, bem tapados.
- Antes de proceder à limpeza, desligar o aparelho e retirar a ficha da tomada, ou desligar o disjuntor ou o fusível.
- Limpar o aparelho e os acessórios interiores com um pano e água morna. Após a limpeza, passar um pano com água fresca e secar.
- Depois de tudo estar seco, voltar a colocar o aparelho em funcionamento.

Descongelo o compartimento do congelador

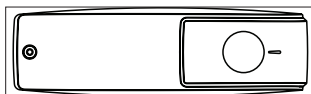
No entanto, o compartimento do congelador ficará progressivamente coberto de gelo. O gelo deve ser eliminado. Nunca utilize ferramentas metálicas afiadas para raspar o gelo do evaporador, pois pode danificá-lo.

No entanto, quando o gelo se torna muito espesso no revestimento interior, deve proceder-se a uma descongelação completa, como é o caso:

- desligue a ficha da tomada;
- retire todos os alimentos armazenados, embrulhe-os em várias camadas de jornal e coloque-os num local fresco;
- manter a porta aberta e colocar um recipiente por baixo do aparelho para recolher a água da descongelação; quando a descongelação estiver concluída, secar bem o interior
- voltar a colocar a ficha na tomada de corrente para voltar a pôr o aparelho a funcionar.

Substituir a lâmpada

- A luz interna é do tipo LED. Para substituir a lâmpada, contacte um técnico qualificado.



Utilização diária

⚠ Cuidado! Antes de resolver o problema, desligue a fonte de alimentação. A resolução de problemas que não constam deste manual só deve ser efetuada por um eletricista qualificado ou por uma pessoa competente.
Importante! Existem alguns sons durante a utilização normal (compressor, circulação do refrigerante).

Problema	Causa possível	Solução
O aparelho não funciona	O botão de regulação da temperatura está regulado para o número "0"	Colocar o botão noutro número para ligar o aparelho
	A ficha de alimentação não está ligada ou está solta	Introduzir a ficha de alimentação
	O fusível queimou ou está defeituoso	Verificar o fusível, substituir se necessário
	A tomada está com defeito	As avarias na rede elétrica devem ser corrigidas por um eletricista
A comida é demasiado quente	A temperatura não está corretamente ajustada	Consulte a secção Definição da temperatura inicial
	A porta esteve aberta durante um período prolongado	Abriu a porta apenas o tempo necessário
	Foi colocada uma grande quantidade de alimentos quentes no aparelho nas últimas 24 horas	Mudar temporariamente a regulação da temperatura para um valor mais frio
	O aparelho está instalado perto de uma fonte de calor.	Consulte a secção sobre o local de instalação
O aparelho arrefece demasiado	A temperatura definida é demasiado baixa	Mudar temporariamente a regulação da temperatura para um valor mais frio
Ruídos invulgares	O aparelho não está nivelado	Reajustar os pés
	O aparelho está a tocar na parede ou noutros objetos	Deslocar ligeiramente o aparelho
	Um componente, por exemplo um tubo, na parte de trás do aparelho está a tocar noutra parte do aparelho ou na parede	Se necessário, dobrar cuidadosamente o componente para fora do caminho
Água no chão	O orifício de drenagem da água está bloqueado	Ver a secção Limpeza
O painel lateral está quente	O condensador está no interior do painel	É normal

Se a avaria voltar a aparecer, contacte o Centro de Assistência.

Utilização diária

PT

AVISO LEGAL / ADVERTÊNCIA

Algumas avarias (simples) podem ser tratadas adequadamente pelo utilizador final sem que surja qualquer problema de segurança ou utilização não segura, desde que sejam executadas dentro dos limites e de acordo com as seguintes instruções (ver a secção "Auto-reparação").

Por conseguinte, salvo autorização em contrário na secção "Auto-reparação" abaixo, as reparações devem ser dirigidas a reparadores profissionais registados, a fim de evitar problemas de segurança. Um reparador profissional registado é um reparador profissional a quem foi concedido acesso às instruções e à lista de peças sobressalentes deste produto pelo fabricante, de acordo com os métodos descritos nos atos legislativos nos termos da Diretiva 2009/125/CE.

As seguintes peças sobressalentes: termostatos, sensores de temperatura, placas de circuitos impressos e fontes de luz, estarão disponíveis para reparadores profissionais durante um período mínimo de sete anos, após a colocação da última unidade do modelo no mercado.

A encomenda de peças sobressalentes pode ser feita em parts-selfservice.europeanappliances.com

Contactar o nosso serviço pós-venda (ver número de telefone no folheto de garantia). Ao contactar o nosso Serviço Pós-Venda, indique os códigos fornecidos na placa de identificação do seu produto.



®/TM/© 2024 Whirlpool. Wyprodukowano na licencji.

Chłodziarka

Podręcznik użytkownika





INFORMACJE

**ENERG**

NAZWA DOSTAWCY

IDENTYFIKATOR MODELU → (*)

A**A**

Informacje o modelu przechowywane w bazie danych produktów można uzyskać, wchodząc na następującą stronę internetową i wyszukując identyfikator modelu (*) znajdujący się na etykiecie energetycznej.

<https://eprel.ec.europa.eu>

Zasady, standardową dokumentację, zamówienia części zamiennych oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć:

- Na naszej stronie internetowej docs.whirlpool.eu/docs and parts-selfservice.europeanappliances.com

Instrukcja użytkownika

Chłodziarko-zamrażarka

Treść	
1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	Strona 1-6
2. Zestawienie	Strona 7
3. Odwrócone drzwi	Strona 8-11
4. Instalacja	Strona 12-13
5. Codzienna eksploatacja	Strona 14-22

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAĆ I ŚCIŚLE PRZESTRZEGAĆ

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy zapoznać się instrukcjami bezpieczeństwa. Przechowywać w podręcznym miejscu w celu skorzystania w przyszłości. W instrukcji oraz na samym urządzeniu znajdują się ważne ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, które należy zawsze uwzględniać. Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikłe z nieprzestrzegania niniejszych instrukcji bezpieczeństwa, nieprawidłowego użytkowania urządzenia lub niewłaściwego ustawienia elementów sterujących.

⚠ Małe dzieci (0-3 lat) nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia. Dzieci (3-8 lat) nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia bez stałego nadzoru. Dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem lub po otrzymaniu odpowiednich instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz pod warunkiem, że rozumieją zagrożenia związane z obsługą urządzenia. Nie należy dopuszczać, by urządzeniem bawiły się dzieci. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić ani konserwować urządzenia. Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą umieszczać produkty w urządzeniach chłodniczych oraz je z nich wyjmować.

PRZEZNACZENIE

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie nie jest przystosowane do obsługi za pomocą zewnętrznego urządzenia przyłączanego, np. programatora czasowego ani niezależnego systemu zdalnego sterowania.

⚠ To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych oraz do podobnych zastosowań takich jak: kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy; gospodarstwa wiejskie; samodzielna obsługa przez klientów hoteli, moteli, pensjonatów oferujących nocleg ze śniadaniem i innych obiektów mieszkalnych.

⚠ Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przemysłowego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.

⚠ Żarówka stosowana w urządzeniu jest przeznaczona do urządzeń domowych i nie jest odpowiednia do ogólnego oświetlenia pomieszczeń w gospodarstwie domowym (Rozporządzenie WE 244/2009).

⚠ Urządzenie zostało zaprojektowane do pracy w miejscach o temperaturze zgodnej z podanymi poniżej zakresami, zależnie od klasy klimatycznej podanej na tabliczce znamionowej. Urządzenie może nie działać prawidłowo, jeśli przez dłuższy czas będzie pozostawało w pomieszczeniu o temperaturze przekraczającej podany zakres.

Temperatura otoczenia w zależności od klasy klimatycznej:

SN: Od 10°C do 32°C;

N: Od 16°C do 32°C

ST: Od 16°C do 38°C;

T: Od 16°C do 43°C



To urządzenie nie zawiera chlorofluorowęglowodorów (CFC). W układzie chłodniczym wykorzystywany jest R600a (HC).

Urządzenia zawierające izobutan (R600a):

izobutan jest gazem naturalnym i nieszkodliwym dla środowiska, ale jest łatwopalny.

Dlatego należy uważać, aby przewody rurowe obwodu chłodzenia nie uległy uszkodzeniu, zwłaszcza podczas opróżniania obwodu chłodzenia.



OSTRZEŻENIE: Nie uszkodzić przewodów obwodu chłodniczego urządzenia.



OSTRZEŻENIE: Nie zatykać otworów wentylacyjnych znajdujących się wewnątrz urządzenia lub w jego obudowie.



OSTRZEŻENIE: W celu przyspieszenia procesu odszraniania nie stosować środków mechanicznych, elektrycznych lub chemicznych innych niż zalecane przez producenta.



OSTRZEŻENIE: Nie używać ani nie umieszczać urządzeń elektrycznych w komorach urządzenia, jeżeli nie zostały one wyraźnie dopuszczone do tego celu przez producenta.



OSTRZEŻENIE: Kostkarki do lodu lub dozowniki wody, które nie są podłączone bezpośrednio do instalacji wodnej, napełniać wyłącznie wodą pitną.



OSTRZEŻENIE: Kostkarki do lodu lub dystrybutory wody powinny być podłączone wyłącznie do doprowadzenia wody pitnej, o ciśnieniu od 0,17 do 0,81 MPa (od 1,7 do 8,1 bar).



OSTRZEŻENIE: W pobliżu urządzenia nie przechowywać materiałów wybuchowych takich jak puszki aerozolowe i nie składować ani nie używać benzyny lub innych materiałów łatwopalnych.



OSTRZEŻENIE: Płyn (nietoksyczny) znajdujący się we wkładach chłodzących (w niektórych modelach) nie nadaje się do picia. Nie spożywać kostek lodu ani lizaków lodowych zaraz po wyjęciu z zamrażarki, gdyż może to spowodować odmrożenia.



OSTRZEŻENIE: W przypadku produktów, w których filtr znajduje się wewnątrz pokrywy wentylatora, musi on być zawsze na swoim miejscu podczas pracy chłodziarki.



OSTRZEŻENIE: Nie przechowywać szklanych pojemników z płynami w komorze zamrażarki, ponieważ mogą pęknąć. Nie zasłaniać wentylatora (jeśli jest w wyposażeniu) produktami spożywczymi. Po włożeniu żywności sprawdzić, czy drzwiczki komór zamykają się prawidłowo, zwłaszcza drzwiczki zamrażarki.



OSTRZEŻENIE: Uszkodzoną uszczelkę należy jak najszybciej wymienić.



OSTRZEŻENIE: Komora chłodziarki powinna być używana wyłącznie do przechowywania świeżych produktów żywnościowych, natomiast komora zamrażarki wyłącznie do przechowywania mrożonek, zamrażania świeżych produktów oraz przygotowywania kostek lodu.



OSTRZEŻENIE: Nie przechowywać nieopakowanej żywności w komorze chłodziarki lub komorze zamrażarki, aby unikać bezpośredniego kontaktu z ich powierzchniami wewnętrznymi. Urządzenie może być wyposażone w specjalne komory (komora na świeżą żywność, komora „Zero Degree” itd.).

Jeśli w broszurze danego produktu nie określono inaczej, można je wyjąć, zachowując równowagę poziomy wydajności.



C-pentan jest stosowany jako czynnik porotwórczy w pianie izolacyjnej i jest gazem palnym.

Najbardziej odpowiednie komory urządzenia, w których należy przechowywać określone rodzaje żywności, biorąc pod uwagę różny rozkład temperatur w różnych komorach urządzenia, są następujące:

- Komora chłodziarki:

1) Górny obszar drzwi komory lodówki - strefa temperatury: Przechowywać owoce tropikalne, puszki, napoje, jajka, sosy, pikle, masło, dżemy

2) Środkowa część komory chłodziarki - strefa niskiej temperatury:

Przechowywać sery, mleko, nabiał, artykuły delikatesowe, jogurty

3) Dolna strefa komory chłodziarki - strefa najchłodniejsza: Przechowywać wędliny, desery, mięso i ryby, sernik, świeży makaron, kwaśną śmietanę, pesto/ salsę, domowe jedzenie, masę do ciasta, budyń i ser śmietankowy

4) Szuflada na owoce i warzywa na dole komory chłodziarki: Przechowywać warzywa i owoce (z wyjątkiem owoców tropikalnych)

5) Komora chłodziarki: Mięso i ryby przechowywać wyłącznie w najzimniejszej szufladzie

- Komora zamrażarki:

Komora strefy 4-gwiazdkowej (****) jest odpowiednia do zamrażania żywności o temperaturze otoczenia i do przechowywania mrożonek, ponieważ temperatura jest równomiernie rozprowadzona w całej komorze.

Zakupione mrożonki posiadają datę ważności podaną na opakowaniu. Data ta uwzględnia rodzaj przechowywanej żywności, dlatego należy jej przestrzegać. Świeża żywność powinna być przechowywana w następujących terminach:

1-3 miesiące dla sera, owoców morza, lodów, szynki/ kielbasy, mleka, świeżych płynów; 4 miesiące dla steków lub kotletów (wołowych, jagnięcych, wieprzowych); 6 miesięcy dla masła lub margaryny, drobiu (kurczaka, indyka); 8-12 miesięcy dla owoców (z wyjątkiem cytrusów), pieczonego mięsa (wołowego, wieprzowego, jagnięcego), warzyw. Daty ważności na opakowaniach żywności przechowywanej w strefie 2-gwiazdkowej muszą być przestrzegane.

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących zasad:

– Otwieranie drzwi na długi czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.

– Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą wejść w kontakt z żywnością i dostępnymi systemami odwadniającymi.

– Czyścić zbiorniki wody, jeśli nie były używane przez 48 godzin; przepłukać system wodny podłączony do źródła wody, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni.

– Surowe mięso i ryby przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, tak aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi i aby nie kapąło z nich na te produkty.

– Dwugwiazdkowe komory mrożonej żywności są odpowiednie do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i kostek lodu.

- Nie zamrażać świeżej żywności w komorach o klasie mrożenia jedno-, dwu- lub trzygwiazdkowej.
- Jeśli urządzenie chłodnicze pozostanie puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć, a także zostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.

INSTALACJA

 Urządzenie musi być przytrzymywane oraz montowane przez co najmniej dwie osoby – ryzyko obrażeń. Podczas wypakowywania i instalacji stosować rękawice ochronne - ryzyko skaleczenia.

 Instalacje, w tym instalacje wodne (jeżeli dotyczy), podłączenia elektryczne i wszelkie naprawy powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowanego technika. Nie naprawiać ani nie wymieniać żadnej części urządzenia jeśli nie jest to wyraźnie dozwolone w instrukcji obsługi. Nie należy pozwalać dzieciom zbliżać się do miejsca instalacji. Po rozpakowaniu urządzenia należy sprawdzić, czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. W przypadku problemów, należy skontaktować się z najbliższym serwisem technicznym. Po zakończeniu instalacji, niepotrzebne elementy opakowania (plastik, elementy ze styropianu, itd.) należy przechowywać poza zasięgiem dzieci - ryzyko uduszenia. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności montażowych urządzenie należy odłączyć od zasilania elektrycznego – ryzyko porażenia prądem.

Podczas instalacji dopilnować, aby urządzenie nie uszkodziło przewodu zasilającego - ryzyko pożaru lub porażenia prądem. Urządzenie można uruchomić dopiero po zakończeniu instalacji.

 Zachować ostrożność, aby nie uszkodzić podłogi (np. parkietu) podczas przemieszczania urządzenia. Urządzenie należy zainstalować na podłożu o odpowiedniej wytrzymałości i w miejscu odpowiednim do jego masy, rozmiarów i przeznaczenia. Ustawiając urządzenie odpowiednio, należy upewnić się, że nie znajduje się ono w pobliżu źródeł ciepła i że stoi stabilnie na podłodze, na wszystkich czterech nóżkach. Należy również sprawdzić za pomocą poziomnicy, czy jest ono dokładnie wypoziomowane. Przed włączeniem urządzenia należy odczekać co najmniej dwie godziny, aby obwód chłodzenia był w pełni efektywny.

 **OSTRZEŻENIE:** Ustawiając urządzenie, upewnić się, że przewód zasilania nie jest zablokowany lub uszkodzony.

 **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć ryzyka związanego z brakiem stabilności, pozycjonowanie lub mocowanie urządzenia należy przeprowadzić zgodnie z instrukcjami producenta. Nie wolno umieszczać chłodziarki w taki sposób, aby przewód metalowy kuchenki gazowej, rury kanalizacyjne lub przewody elektryczne stykały się z tylną ścianką chłodziarki (skraplaczem).

 Aby zapewnić odpowiednią wentylację, należy pozostawić trochę miejsca nad i po obu stronach urządzenia. Odległość pomiędzy tylną ścianką urządzenia a ścianą za urządzeniem powinna wynosić co najmniej 50 mm, aby uniknąć kontaktu z gorącą powierzchnią. Zmniejszenie tej odległości spowoduje zwiększenie zużycia energii przez produkt. Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania należy odłączyć przewód zasilający od połączenia skraplacza.

ZASADY BEZPIECZNEGO PODŁĄCZENIA ELEKTRYCZNEGO

 Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od źródła zasilania przez wyjęcie wtyczki (jeśli wtyczka jest dostępna) lub za pomocą dostępnego przełącznika wielobiegunowego, zainstalowanego w przewodzie do gniazda zasilania zgodnie z obowiązującymi normami krajowymi; urządzenie musi także posiadać uziemienie zgodne z obowiązującymi normami krajowymi dotyczącymi sprzętu elektrycznego.

 Nie stosować przedłużaczy, rozdzielaczy ani adapterów. Po zakończeniu instalacji użytkownik nie powinien mieć dostępu do podzespołów elektrycznych urządzenia. Nie korzystać z urządzenia, będąc mokrym lub na boso.

Nie uruchamiać urządzenia, jeżeli kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone, nie działa ono prawidłowo lub zostało uszkodzone bądź upuszczone.

 Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa jego wymianę na identyczny należy zlecić przedstawicielowi producenta, serwisowi technicznemu lub innej wykwalifikowanej osobie – ryzyko porażenia prądem.

 **OSTRZEŻENIE:** Nie umieszczać gniazdek ruchomych o kilku wejściach lub przenośnych źródeł energii z tyłu urządzenia.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

 **OSTRZEŻENIE:** Sprawdzić, czy urządzenie zostało wyłączone i odłączone od źródła zasilania przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych. Aby uniknąć ryzyka obrażeń ciała, należy używać rękawic ochronnych (ryzyko skaleczenia) i butów ochronnych (ryzyko stłuczenia) pamiętać o obsłudze przez dwie osoby (zmniejszenie obciążenia); w żadnym przypadku nie stosować urządzeń parowych do czyszczenia (ryzyko porażenia prądem).

Niefachowe naprawy nieautoryzowane przez producenta mogą spowodować zagrożenie dla zdrowia i bezpieczeństwa, za które producent nie ponosi odpowiedzialności. Wszelkie wady lub uszkodzenia spowodowane nieprofesjonalnymi naprawami lub konserwacją nie są objęte gwarancją, której warunki są przedstawione w dokumencie dostarczonym wraz z urządzeniem.

 Do czyszczenia części z tworzyw sztucznych, drzwiczek wewnętrznych oraz wkładek lub uszczelek nie używać ostrych lub szorstkich środków czyszczących, takich jak spryskiwacze do szyb, środki czyszczące do szorowania, płyny łatwopalne, woski czyszczące, skoncentrowane detergenty, wybielacze lub środki czyszczące zawierające substancje ropopochodne. Nie używać papierowych ręczników, gąbek lub innych ostrych narzędzi do czyszczenia.

UTYLIZACJA OPAKOWANIA

Materiał, z którego zrobione jest opakowanie, w 100% nadaje się do recyklingu i jest oznaczony odpowiednim symbolem . Części opakowania nie należy wyrzucać, lecz zutylizować zgodnie z przepisami w zakresie usuwania odpadów, określonymi przez lokalne władze.

UTYLIZACJA URZĄDZEŃ AGD

Urządzenie zostało wykonane z materiałów nadających się do recyklingu lub do ponownego użycia.

Urządzenie należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi gospodarki odpadami.

Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji, odzyskiwania oraz recyklingu urządzeń AGD, należy skontaktować się z lokalnym urzędem, punktem skupu złomu lub sklepem, w którym zakupiono urządzenie. Urządzenie jest oznaczone zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE) oraz z przepisami dotyczącymi sprzętu elektrycznego i elektronicznego z 2013 r. (w brzmieniu zmienionym). Właściwa utylizacja urządzenia pomoże zapobiec ewentualnym negatywnym skutkom dla środowiska oraz zdrowia ludzkiego.

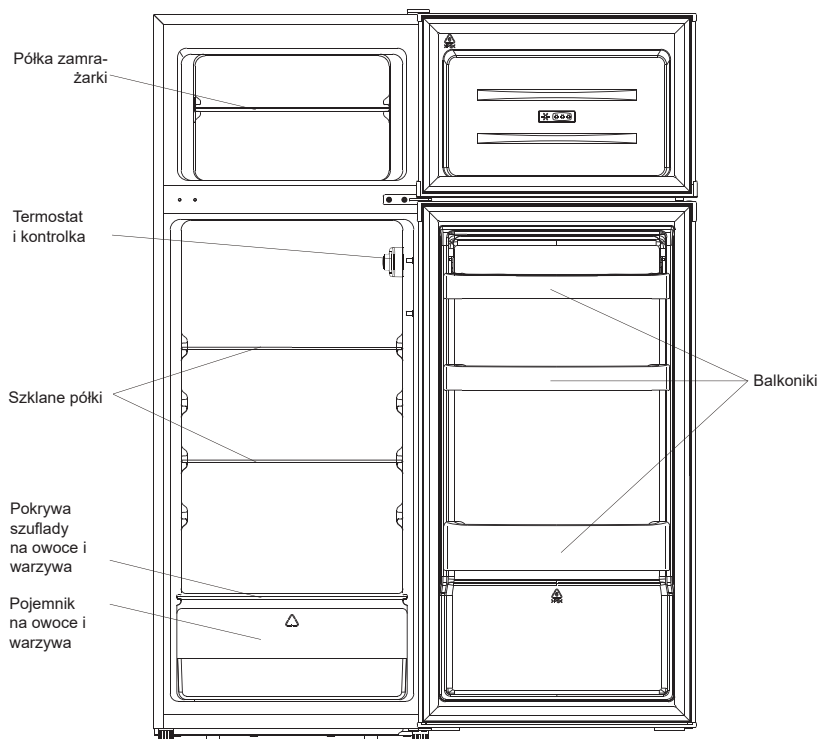
Symbol  na urządzeniu lub w dołączonej do niego dokumentacji oznacza, że urządzenia nie wolno traktować jak zwykłego odpadu domowego. Należy je przekazać do punktu zajmującego się utylizacją i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

Zainstalować urządzenie w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, z dala od źródeł ciepła (takich jak grzejnik, kuchenka itp.) oraz w miejscu niewystawionym na bezpośrednie światło słoneczne. Jeśli to konieczne, użyć płyty izolacyjnej. Aby zapewnić odpowiednią wentylację, postępować zgodnie z instrukcją instalacji. Niedostateczna wentylacja z tyłu produktu zwiększa zużycie energii i zmniejsza efektywność chłodzenia. Częste otwieranie drzwiczek urządzenia może spowodować zwiększone zużycie energii. Na temperaturę wewnątrz urządzenia oraz na zużycie energii może wpływać temperatura otoczenia, jak również miejsce, w którym urządzenie jest ustawione. Czynniki te należy uwzględnić podczas ustawiania temperatury. Ograniczyć otwieranie drzwi do minimum. Rozmrażane potrawy umieszczać w chłodziarce. Zamrożone produkty dzięki swojej niskiej temperaturze będą chłodzić potrawy w chłodziarce. Potrawy i napoje należy pozostawić do ostygnięcia przed umieszczeniem ich w urządzeniu. Rozmieszczenie półek w chłodziarce nie ma wpływu na efektywność wykorzystania energii. Żywność powinna być umieszczona na półkach w taki sposób, aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza: potrawy nie powinny dotykać się nawzajem, należy również pozostawić trochę miejsca między produktami spożywczymi a tylną ścianką. Można zwiększyć pojemność przechowywania zamrożonej żywności, usuwając kosze i, jeżeli jest na wyposażeniu, półkę Stop Frost. Nie należy niepokoić się dźwiękami wydawanymi przez sprężarkę, ponieważ są to normalne odgłosy pracy.



Zestawienie



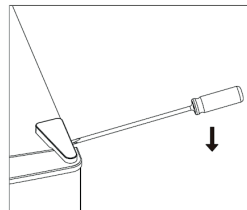
Ta ilustracja służy jedynie jako wskazówka, szczegóły należy sprawdzić w urządzeniu.

Odwrócone drzwi

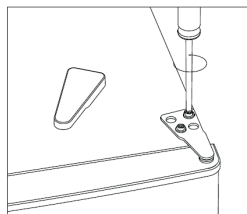
Wymagane narzędzie: Śrubokręt krzyżakowy, śrubokręt płaski, klucz sześciokątny.

- Upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania i puste.
- Aby zdjąć drzwiczki, należy przechylić urządzenie do tyłu. Urządzenie należy oprzeć na czymś stabilnym, aby nie ześlizgnęło się podczas procesu zamiany strony otwierania drzwiczek.
- Wszystkie zdemontowane części należy zachować w celu ponownego zamontowania drzwiczek. Nie należy kłaść urządzenia płasko, ponieważ może to spowodować uszkodzenie układu chłodzenia.
- Lepiej, aby montażem urządzenia zajmowały się dwie osoby.

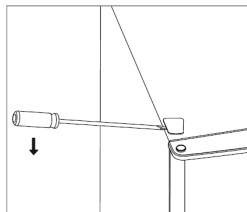
1. Ostrożnie wymontować górną pokrywę zawiasu za pomocą płaskiego śrubokręta



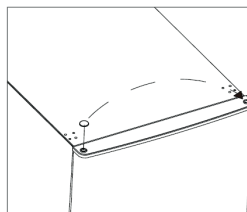
2. Odkręcić górny zawias za pomocą śrubokręta krzyżakowego.



3. Wymontować pokrywę otworu za pomocą płaskiego śrubokręta.

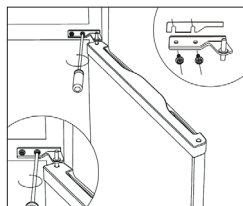


4. Przesunąć pokrywę rdzenia z lewej strony na prawą. Następnie podnieść górne drzwiczki i umieścić je na miękkiej powierzchni, aby zapobiec ich zarysowaniu.

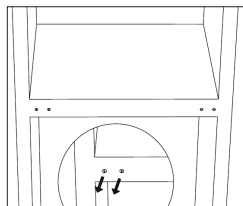


Odwrócone drzwi

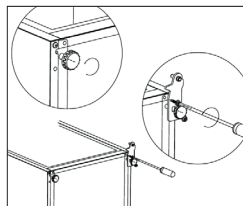
5. Odkręcić środkowy zawias, a następnie podnieść dolne drzwiczki i położyć je na miękkiej podkładce, aby uniknąć zarysowania.



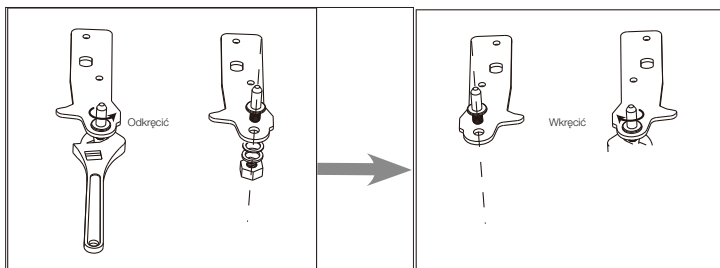
6. Przesunąć dwie środkowe pokrywy otworów z lewej strony na prawą.



7. Położyć tył obudowy na miękkiej podkładce i odkręcić dolny zawias oraz nóżkę poziomującą.

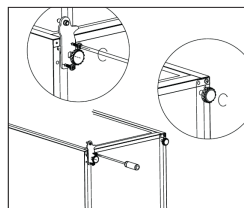


8. Odkręcić i wyjąć dolny sworzeń zawiasu, obrócić uchwyt i wymienić go.

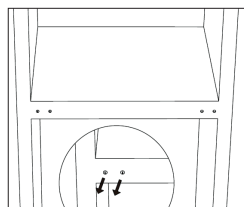


Odwrócone drzwi

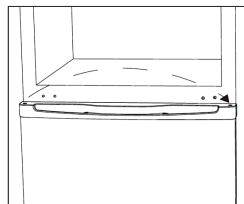
9. Zamontować zawias po lewej stronie i podstawę nóżki po prawej stronie. Następnie przykręć dwie nóżki poziomujące z ich oryginalnymi częściami.



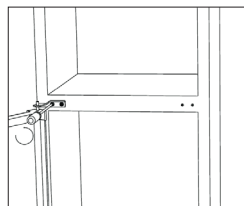
10. Przesunąć dwie środkowe pokrywy otworów z lewej strony na prawą.



11. Postawić urządzenie i umieścić drzwiczki na dolnym zawiasie. Upewnić się, że dolny rdzeń zawiasu jest włożony do otworu w drzwiczkach. Następnie przesunąć osłonę otworu zawiasu dolnych drzwiczek z lewej strony na prawą.

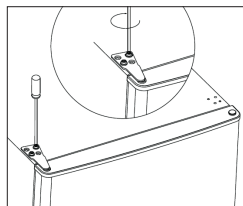


12. Zamontować środkowy zawias.

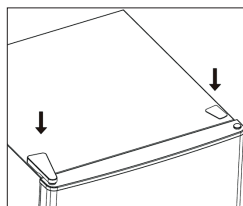


Odwrócone drzwi

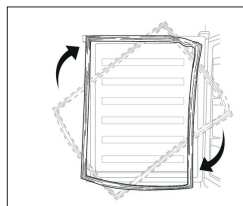
13. Zamontować górne drzewiczki z górnym zawiasem.



14. Zatrzasknąć pokrywę zawiasu i pokrywę otworu w górnej części urządzenia.

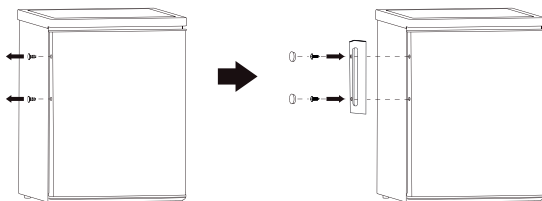


15. Zdjąć uszczelki drzwi chłodziarki i zamrażarki, a następnie założyć je po obroceniu.



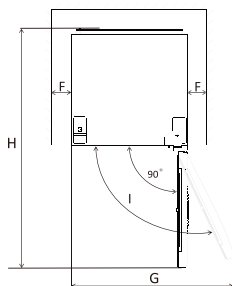
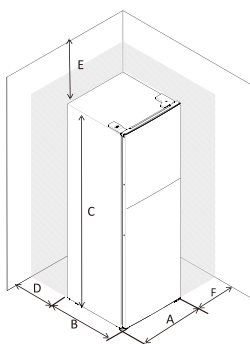
Instalacja

Zamontować klamkę zewnętrzną drzwi (jeśli klamka zewnętrzna jest obecna)



Wymagane miejsce

- Zachować wystarczająco dużo miejsca na otwarcie drzwiczek.

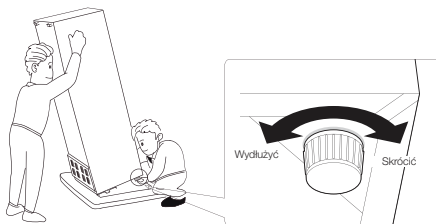
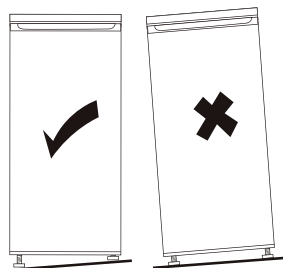


A	545
B	555
C	1426
D	min = 50
E	min = 50
F	min = 50
G	1090
H	1110
I	135°

Poziomowanie urządzenia

W tym celu należy wyregulować dwie nóżki poziomujące z przodu urządzenia.

Jeśli urządzenie nie jest wypoziomowane, drzwiczki i uszczelki magnetyczne nie będą prawidłowo ustawione.



Instalacja

Ustawianie

Zamontować urządzenie w miejscu, w którym temperatura otoczenia odpowiada klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia:

dla urządzeń chłodniczych z klasą klimatyczną:

- rozszerzony umiarkowany: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 10 °C do 32 °C; (SN)
- umiarkowany: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16 °C do 32 °C; (N)
- subtropikalny: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16 °C do 38 °C; (ST)
- tropikalny: to urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16 °C do 43 °C; (T)

Umiejscowienie

Urządzenie należy montować z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, bojlera, bezpośrednie światło słoneczne itp.

Upewnić się, że powietrze może swobodnie krążyć wokół tylnej części obudowy. Aby zapewnić najlepszą wydajność, jeśli urządzenie jest umieszczone pod wystającą szafką ścienną, minimalna odległość między górną częścią obudowy a szafką ścienną musi wynosić co najmniej 50 mm. Najlepiej jednak nie umieszczać urządzenia pod wiszącymi szafkami ściennymi. Dokładne wypoziomowanie zapewnia jedna lub więcej regulowanych nóg u podstawy szafki.

Urządzenie chłodzące nie zostało przeznaczone do użytku w formie urządzenia wbudowanego;



Ostrzeżenie! Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia od zasilania ; wtyczka musi być zatem łatwo dostępna po montażu.

Podłączenie do zasilania

Przed podłączeniem należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej odpowiadają wartościom zasilania w domu. Urządzenie musi być uziemione. W tym celu wtyczka przewodu zasilającego jest wyposażona w styk. Jeśli gniazdo zasilania w domu nie jest uziemione, należy podłączyć urządzenie do oddzielnego uziemienia zgodnie z obowiązującymi przepisami, konsultując się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności w przypadku nieprzestrzegania powyższych środków ostrożności. To urządzenie jest zgodne z dyrektywami UE.

Codzienna eksploatacja

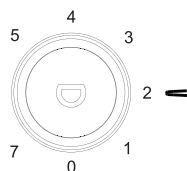
Pierwsze użycie

Czyszczenie wnętrza

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy umyć wnętrze i wszystkie akcesoria wewnętrzne letnią wodą z dodatkiem neutralnego mydła, aby usunąć zapach typowy dla nowego produktu, a następnie dokładnie wysuszyć.

Ustawianie temperatury

- Podłączyć urządzenie. Temperatura wewnętrzna jest sterowana za pomocą termostatu. Dostępnych jest 8 ustawień. 1 oznacza najcieplejsze ustawienie, a 7 najzimniejsze ustawienie, gdy ustawiona jest wartość 0, urządzenie jest wyłączone. Po ustawieniu na maksimum sprężarka nie zatrzyma się
- Urządzenie może nie osiągać prawidłowej temperatury, jeśli znajduje się w szczególnie gorącym miejscu lub jeśli często otwierasz drzwiczki.



Codzienna eksploatacja

Potrawa	Umiejscowienie
Jaja	Półka na drzwiczkach
Produkty mleczne (masło, ser)	Jeśli dostępne, komora biofresh lub chłodziarka Najniższe półki
Owoce, warzywa i sałata	Pojemnik na owoce i warzywa, schowek lub komora EverFresh+ (jeśli są dostępne)
Świeże mięso, drób, świeże ryby, kielbasy, żywność gotowana	Jeśli dostępne, komora biofresh lub chłodziarka Najniższe półki
Żywność gotowa do spożycia, produkty pakowane, żywność w puszkach, produkty marynowane	Górne półki lub półka na drzwiczkach
Napoje, butelki, przyprawy, przekąski	Półka na drzwiczkach
Resztki	Środkowe półki

PL Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności:

Przechowywanie w komorze na świeżą żywność:

- Utrzymywać zalecaną temperaturę w chłodziarce na poziomie 4°C.
- Przechowywana żywność powinna być odpowiednio szczelnie zamknięta, aby uniknąć zmian zapachu lub smaku.
- W lodówce należy przechowywać tylko odpowiednie ilości żywności. Pozostawić odstępy między produktami, aby umożliwić przepływ zimnego powietrza wokół nich w celu uzyskania lepszego i bardziej jednorodnego chłodzenia.
- Aby umożliwić krótsze otwieranie drzwiczek, żywność spożywana codziennie powinna być przechowywana z przodu półki.
- Pozostawić odstęp między żywnością a wewnętrznymi ściankami, umożliwiając przepływ powietrza. W przypadku przechowywania żywności przy tylnej ścianie może ona zamrznąć.
- Gorąca, ugotowana żywność musi zostać schłodzona do temperatury pokojowej przed przechowywaniem w urządzeniu. Następnie ciepłe jedzenie można przechowywać na dolnych półkach lodówki. Proszę pamiętać, że umieszczanie ciepłej żywności w pobliżu łatwo psującej się żywności.
- Rozmrażać zamrożoną żywność w komorze na świeżą żywność. W ten sposób można wykorzystać zamrożoną żywność do schłodzenia komory na świeżą żywność i zaoszczędzić energię.
- W przypadku przechowywania niedojrzałych owoców tropikalnych (mango, melony, papaja, banany, ananasy) w chłodziarce, proces dojrzewania może zostać przyspieszony, co nie jest wskazane, ponieważ powoduje skrócenie czasu przechowywania. Jednakże, dojrzewanie mocno zielonych owoców (jabłka, gruszki) może być przyspieszone przez pewien okres w chłodziarce.
- Cebula, czosnek, imbir i inne warzywa korzeniowe powinny być przechowywane w ciemnym i chłodnym pomieszczeniu, a nie w chłodziarce.
- Zepsuta żywność znajdująca się w chłodziarce powinna zostać zutylizowana. W przypadku zauważenia zepsutej żywności należy

wyczyścić wewnętrzną wkładkę lub akcesoria, które miały z nią kontakt, aby zapobiec zanieczyszczeniu.

- Duże garnki z jedzeniem, takie jak zupy lub gulasze, można podzielić na płytkie pojemniki, aby szybko schłodzić je w chłodziarce. Duże kawałki gotowanego mięsa i cały drób powinny być podzielone na mniejsze kawałki w tym samym celu.
- W pobliżu jaj należy przechowywać wyłącznie zapakowaną żywność.
- Owoce i warzywa należy przechowywać oddzielnie i przechowywać je razem: jabłka razem z jabłkami, marchewki razem z marchewkami. Owoce i warzywa wydzielają różne gazy, które mogą powodować pogorszenie jakości innych.
- Przed przechowywaniem w chłodziarce należy wyjąć warzywa liściaste z plastikowych torebek i owinąć je ręcznikiem papierowym lub ściereczką do naczyń. Przed przechowywaniem należy je wysuszyć, jeśli zostały wypłukane lub zamoczone.
- Owoce i warzywa podatne na wysychanie należy przechowywać w perforowanych lub niezamykanych plastikowych torebkach, aby utrzymać wilgotne środowisko, a jednocześnie umożliwić cyrkulację powietrza.
- Różne produkty spożywcze powinny być umieszczane w różnych obszarach w zależności od ich właściwości:

„Proszę sprawdzić odpowiednią klasę klimatyczną urządzenia na tabliczce znamionowej. Jedną z poniższych informacji jest ważna dla urządzenia zgodnie z klasą klimatyczną”.

- SN: Rozszerzony umiarkowany: To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 10 °C do 32 °C;
- N: umiarkowany: To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16 °C do 32 °C;
- ST: subtropikalny: To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16 °C do 38 °C;
- T: tropikalny: To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia od 16 °C do 43 °C;

PL Przechowywanie w komorze zamrażarki:

- Zaleca się utrzymywanie temperatury zamrażarki na poziomie -20°C, z wyjątkiem ekstremalnych warunków otoczenia.
- 4-6 godzin przed zamrożeniem włączyć funkcję szybkiego zamrażania, aby zapewnić szybsze zamrażanie.
- Gorąca żywność musi zostać schłodzona do temperatury pokojowej przed przechowywaniem w komorze zamrażarki.
- Żywność pokrojona na małe porcje zamraża się szybciej i jest łatwiejsza do rozmrożenia i ugotowania.
- Lepiej jest zapakować żywność przed włożeniem jej do zamrażarki.
- Aby uniknąć upływu okresu przechowywania, należy zwrócić uwagę na datę zamrożenia, limit czasowy i nazwę żywności na opakowaniu zgodnie z okresami przechowywania różnych produktów spożywczych.
- W żadnym wypadku nie należy przekraczać czasu przechowywania żywności zalecanego przez jej producentów. Z zamrażarki należy wyjmować tylko wymaganą ilość żywności.
- Szybko spożywać rozmrożoną żywność. Rozmrożona żywność nie może zostać ponownie zamrożona, chyba że zostanie ugotowana. Spożywanie niegotowanej, ponownie zamrożonej świeżej żywności nie jest bezpieczne.
- Podczas zamrażania świeżej żywności należy unikać kontaktu z już zamrożoną żywnością. Może to spowodować rozmrożenie już zamrożonych elementów.

Podczas przechowywania mrozonek komercyjnych należy przestrzegać poniższych wskazówek:

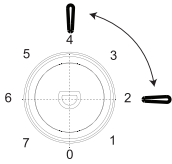
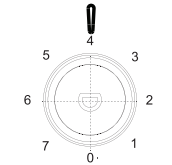
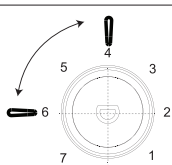
Należy zawsze przestrzegać wytycznych producenta dotyczących czasu przechowywania żywności.

- Proszę starać się, aby czas pomiędzy zakupem a przechowywaniem był jak najkrótszy, aby zachować jakość żywności.
- Kupować mrozonki, które były przechowywane w temperaturze -18°C lub niższej.
- Należy unikać kupowania żywności z lodem lub szronem na opakowaniu - oznacza to, że produkty mogły zostać częściowo rozmrożone i ponownie zamrożone w pewnym momencie - wzrost temperatury wpływa na jakość żywności.

- Zalecamy ustawienie temperatury 4°C w komorze na świeżą żywność i -20°C w komorze zamrażarki, aby zapewnić lepszą konserwację żywności.
- Z wyjątkiem ekstremalnych warunków otoczenia, jeśli temperatura jest ustawiona na zalecane wartości +4°C/-20°C, ogólna świeżość zostanie przedłużona w komorach świeżej żywności i zamrażarki. Jeśli temperatura w komorze na świeżą żywność jest ustawiona na niższą, świeże owoce i warzywa mogą zostać częściowo zamrożone lub narażone na obrażenia spowodowane zimnem, podczas gdy wyższa temperatura może spowodować szybsze psucie się łatwo psującej się żywności (produktów mlecznych, produktów mięsnych).

Codzienna eksploatacja

Zalecenie dotyczące ustawiania temperatury

Zalecenie dotyczące ustawiania temperatury		
Temperatura otoczenia	Komora zamrażarki	Komora chłodziarki
Lato (Powyżej 38°C)	/	
		Ustawienie na 2-4
Normalna	/	
		Ustawienie na 4
Zima (Poniżej 16°C)	/	
		Ustawienie na 4-6

• Powyższe informacje zawierają zalecenia dla użytkowników dotyczące ustawień temperatury.

Wpływ na przechowywanie żywności

- Zgodnie z zalecanymi ustawieniami, najlepszy czas przechowywania w chłodziarce wynosi nie więcej niż 3 dni.
- Zgodnie z zalecanymi ustawieniami, najlepszy czas przechowywania w zamrażarce wynosi nie więcej niż 1 miesiąc.
- Najlepszy czas przechowywania może ulec skróceniu przy innych ustawieniach.

Codzienna eksploatacja

Zamrażanie świeżej żywności

- Komora zamrażarki nadaje się do zamrażania świeżej żywności oraz przechowywania mrozonek i głęboko mrożonej żywności przez długi czas.
- Umieścić świeżą żywność przeznaczoną do zamrożenia w komorze zamrażarki.
- Maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej. Proces zamrażania trwa 24 godziny.

Przechowywanie zamrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu lub po okresie nieużywania, przed włożeniem produktu do komory, urządzenie powinno pracować przez co najmniej 2 godziny na wyższych ustawieniach.

Ważne! W razie przypadkowego rozmrożenia, na przykład gdy zasilanie było wyłączone dłużej niż wartość podana w tabeli parametrów technicznych w punkcie "czas wyrastania", rozmrożoną żywność należy szybko spożyć lub natychmiast ugotować, a następnie ponownie zamrozić (po ugotowaniu).

Rozmrażanie

Głęboko zamrożona lub zamrożona żywność przed użyciem może zostać rozmrożona w komorze chłodziarki lub w temperaturze pokojowej, w zależności od czasu dostępnego na tę operację.

Małe kawałki mogą być nawet gotowane jeszcze zamrożone, bezpośrednio z zamrażarki. W takim przypadku gotowanie potrwa dłużej.

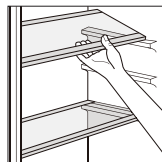
Kostka lodu

To urządzenie może być wyposażone w jedną lub więcej kostkarek do wytwarzania lodu.

Akcesoria

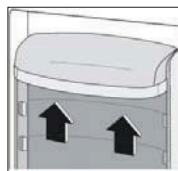
Wyjmowane półki

Ściany chłodziarki są wyposażone w szereg prowadnic, dzięki czemu półki można dowolnie ustawiać.



Pozycjonowanie balkoników drzwiczek

Aby umożliwić przechowywanie opakowań żywności o różnych rozmiarach, balkoniki drzwiczek mogą być umieszczone na różnych wysokościach. Aby dokonać tych regulacji, proszę postępować w następujący sposób: stopniowo pociągać balkonik w kierunku wskazanym strzałkami, aż do jego zwolnienia, a następnie zmienić jego położenie zgodnie z wymaganiami.



Codzienna eksploatacja

Pomocne wskazówki i porady

Oto kilka ważnych wskazówek, które pomogą w pełni wykorzystać proces zamrażania:

- maksymalna ilość żywności, którą można zamrozić w ciągu 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej;
- proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym okresie nie należy dodawać żywności przeznaczonej do zamrożenia; zamrażać wyłącznie żywność najwyższej jakości, świeżą i dokładnie oczyszczoną;
- przygotowywać żywność w małych porcjach, aby umożliwić jej szybkie i całkowite zamrożenie, a następnie rozmrożenie tylko wymaganej ilości;
- owinać żywność w folię aluminiową lub polietylen i upewnić się, że opakowania są szczelne; upewnić się, że świeża, niezamrożona żywność nie styka się z żywnością już zamrożoną, unikając w ten sposób wzrostu temperatury tej ostatniej;
- chude pokarmy przechowują się lepiej i dłużej niż tłuste; sól skraca okres przechowywania żywności;
- lody wodne, jeśli zostaną spożyte natychmiast po wyjęciu z zamrażarki, mogą spowodować odmrożenie skóry;
- zaleca się umieszczenie daty zamrożenia na każdym opakowaniu, aby umożliwić kontrolę czasu przechowywania.

Wskazówki dotyczące przechowywania mrożonej żywności

Aby uzyskać najlepszą wydajność tego urządzenia, należy:

- upewnić się, że mrożone produkty spożywcze były odpowiednio przechowywane przez sprzedawcę detalicznego;
- upewnić się, że zamrożone produkty spożywcze są przenoszone ze sklepu spożywczego do zamrażarki w możliwie najkrótszym czasie;
- nie należy często otwierać drzwiczek ani pozostawiać ich otwartych dłużej niż jest to absolutnie konieczne. raz rozmrożona żywność szybko się psuje i nie można jej ponownie zamrozić;
- nie przekraczać okresu przechowywania wskazanego przez producenta żywności pod żadnym pozorem.

Wskazówki dotyczące chłodzenia świeżej żywności

Aby uzyskać najlepszą wydajność:

- pod żadnym pozorem nie przechowywać w chłodziarce cieplej żywności ani parujących płynów. Przykryć lub owinać żywność, szczególnie jeśli ma ona intensywny smak
- zawiązać w torebki polietylenowe i umieścić na szklanych półkach nad szufladą na warzywa. Dla bezpieczeństwa należy przechowywać je w ten sposób tylko przez jeden lub maksymalnie dwa dni.
- Gotowane potrawy, zimne dania itp... : powinny być przykryte i mogą być umieszczone na dowolnej półce.
- Owoce i warzywa: należy je dokładnie oczyścić i umieścić w specjalnych szufladach. masło i ser: należy je umieścić w specjalnych hermetycznych pojemnikach lub zawiązać w folię aluminiową lub torebki polietylenowe, aby usunąć jak najwięcej powietrza.
- Butelka z mlekiem: powinna mieć zakrętkę i powinna być przechowywana na balkonikach na drzwiczkach. Banany, ziemniaki, cebula i czosnek, jeśli nie są zapakowane, nie mogą być przechowywane w lodówce.

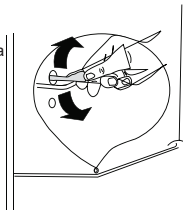
Czyszczenie

Ze względów higienicznych wnętrze urządzenia, w tym akcesoria wewnętrzne, powinny być regularnie czyszczone. Podczas czyszczenia urządzenie nie może być podłączone do sieci elektrycznej. Niebezpieczeństwo porażenia prądem! Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka, wyłączyć wyłącznik automatyczny lub bezpiecznik. Nie wolno czyścić urządzenia za pomocą myjki parowej. Na częściach elektrycznych może gromadzić się wilgoć, niebezpieczeństwo porażenia prądem! Gorące opary mogą prowadzić do uszkodzenia plastikowych części. Przed ponownym uruchomieniem urządzenie musi być suche.

Ważne! Oleje eteryczne i rozpuszczalniki organiczne mogą uszkodzić części plastikowe, np. sok z cytryny lub sok ze skórki pomarańczy, kwas masłowy, środki czyszczące zawierające kwas octowy.

Oczyszczenie otwór spustowy

Aby uniknąć przelewania się wody z rozmrażania do lodówki, należy okresowo czyścić otwór spustowy z tyłu komory lodówki. Użyj środka czyszczącego, aby wyczyścić otwór, jak pokazano na prawym obrazku.



1) Jeśli skraplacz znajduje się z tyłu urządzenia.

Codzienna eksploatacja

- Należy zapobiegać kontaktowi takich substancji z częściami urządzenia.
- Wyjąć żywność z zamrażarki. Przechować ją w chłodnym miejscu, dobrze przykrytą.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka, wyłączyć wyłącznik automatyczny lub bezpiecznik.
- Wyczyścić urządzenie i akcesoria wewnętrzne szmatką i letnią wodą. Po wyczyszczeniu przetrzeć czystą wodą i wytrzeć do sucha.
- Gdy wszystko wyschnie, ponownie uruchomić urządzenie.

Rozmrażanie zamrażarki

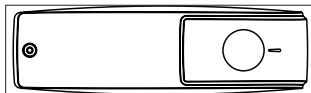
Komora zamrażarki będzie jednak stopniowo pokrywać się szronem. Należy go usunąć. Nie wolno używać ostrych metalowych narzędzi do zeszkrobywania szronu z parownika, ponieważ można go uszkodzić.

Jednakże, gdy lód na wewnętrznej wkładce stanie się bardzo gruby, należy przeprowadzić całkowite rozmrażanie w następujący sposób:

- wyciągnąć wtyczkę z gniazdka;
- usunąć całą przechowywaną żywność, owinać ją kilkoma warstwami gazet i umieścić w chłodnym miejscu;
- trzymać drzwiczki otwarte i umieścić pod urządzeniem miskę do zbierania wody z odszraniania; po zakończeniu rozmrażania dokładnie osuszyć wnętrze urządzenia
- włożyć wtyczkę do gniazda zasilania, aby ponownie uruchomić urządzenie.

Wymiana lampki

- Wewnętrzne światło jest typu LED. Aby wymienić lampkę, należy skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.



Codzienna eksploatacja

Uwaga! Przed przystąpieniem do rozwiązywania problemów należy odłączyć zasilanie. Usuwanie usterek, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji, może być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka lub kompetentną osobę.

Ważne! Podczas normalnego użytkowania występują pewne dźwięki (sprężarka, obieg czynnika chłodniczego).

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Pokrętło regulacji temperatury jest ustawione na "0"	Ustawić pokrętło na inny numer, aby włączyć urządzenie
	Wtyczka sieciowa nie jest podłączona lub jest poluzowana	Włożyć wtyczkę sieciową
	Bezpiecznik przepalił się lub jest uszkodzony	Sprawdzić bezpiecznik, w razie potrzeby wymienić
	Gniazdko jest uszkodzone	Awarie sieci powinny być usuwane przez elektryka.
Jedzenie jest zbyt ciepłe	Temperatura nie jest prawidłowo ustawiona	Więcej informacji na ten temat można znaleźć w sekcji początkowych ustawień temperatury
	Drzwiczki były otwarte przez dłuższy czas	Otwierać drzwiczki tylko na tak długo, jak to konieczne
	W ciągu ostatnich 24 godzin w urządzeniu umieszczono dużą ilość ciepłej żywności.	Tymczasowo przestawić regulację temperatury na niższe ustawienie
	Urządzenie jest ustawione w pobliżu źródła ciepła.	Proszę zapoznać się z sekcją lokalizacji montażu
Urządzenie chłodzi zbyt mocno	Temperatura jest ustawiona na zbyt niską	Tymczasowo przestawić pokrętło regulacji temperatury na wyższe ustawienie
Nietypowe odgłosy	Urządzenie nie jest wypoziomowane	Ponownie wyregulować nóżki
	Urządzenie dotyka ściany lub innych obiektów	Lekko przesunąć urządzenie
	Element, np. rura, z tyłu urządzenia dotyka innej części urządzenia lub ściany	Jeśli to konieczne, ostrożnie odgiąć element na bok
Woda na podłodze	Otwór spustowy wody jest zablokowany	Patrz sekcja Czyszczenie
Panel boczny jest gorący	Skraplacz znajduje się wewnątrz panelu	To normalne

Jeśli usterka pojawi się ponownie, należy skontaktować się z centrum serwisowym.

Codzienna eksploatacja

PL

ZRZECZENIE SIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI / OSTRZEŻENIE

Niektóre (proste) awarie mogą być usunięte w prawidłowy sposób przez użytkownika końcowego, nie powodując problemów związanych z bezpieczeństwem lub niebezpiecznym użytkowaniem, pod warunkiem, że są one przeprowadzane w zakresie i zgodnie z poniższymi instrukcjami (patrz rozdział "Samodzielna naprawa").

O ile w poniższym rozdziale "Samodzielna naprawa" nie określono inaczej, naprawy powinny być zlecane zarejestrowanym, profesjonalnym serwisom w celu uniknięcia problemów związanych z bezpieczeństwem. Zarejestrowane, profesjonalne podmioty zajmujące się naprawami uzyskały od producenta dostęp do instrukcji i listy części zamiennych tego produktu, zgodnie z metodami opisanymi w aktach prawnych na mocy dyrektywy 2009/125/WE.

Następujące części zamienne: termostaty, czujniki temperatury, płytki obwodów drukowanych i źródła światła, będą dostępne dla profesjonalnych serwisów przez okres co najmniej siedmiu lat od wprowadzenia na rynek ostatniego urządzenia danego modelu.

Zamówienia na części zamienne można składać na stronie parts-selfservice.europeanappliances.com

Możliwy jest również kontakt z naszym działem obsługi posprzedażowej (patrz numer telefonu w książeczce gwarancyjnej).

W przypadku kontaktu z naszym działem obsługi posprzedażowej, prosimy o podanie kodów z tabliczki znamionowej produktu.



®/TM/© 2024 Whirlpool. Produs sub licență.

Frigider

Manual de utilizare



INFORMARE

**ENERG**

NUME FURNIZOR

IDENTIFICATOR DE MODEL → (*)

A**A**

Informațiile despre model, așa cum sunt stocate în baza de date privind produsele, pot fi obținute accesând următorul site web și căutând identificatorul de model (*), care este menționat pe eticheta energetică.

<https://eprel.ec.europa.eu>

Puteti găsi politicile, documentația standard, informațiile despre comandarea pieselor de schimb și informațiile suplimentare despre produs:

- Vizitând site-urile noastre web docs.whirlpool.eu/docs și parts-selfservice.europeanappliances.com

Instrucțiuni de utilizare

Combină frigorifică

Cuprins	
1. Instrucțiuni de siguranță	Paginile 1-6
2. Prezentare generală	Pagina 7
3. Ușă reversibilă	Paginile 8-11
4. Instalare	Paginile 12-13
5. Utilizare zilnică	Paginile 14-22

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

IMPORTANT: TREBUIE CITITE ȘI RESPECTATE

Înainte de a utiliza aparatul, citiți aceste instrucțiuni privind siguranța. Păstrați-le la îndemână pentru a le putea consulta și pe viitor. Aceste instrucțiuni și aparatul în sine furnizează avertismente importante privind siguranța, care trebuie respectate întotdeauna. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru nerespectarea acestor instrucțiuni privind siguranța, pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru setarea incorectă a butoanelor de comandă.

 Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor foarte mici (0-3 ani). Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor mici (3-8 ani) decât dacă sunt supravegheați în permanență. Copiii cu vârsta de peste 8 ani și persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe pot folosi acest aparat doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie să fie efectuate de către copii fără a fi supravegheați. Copiii cu vârste cuprinse între 3 și 8 ani pot încărca și descărca aparatele de răcire.

UTILIZAREA PERMISĂ

 **ATENȚIE:** Aparatul nu trebuie să fie pus în funcțiune prin intermediul unui întrerupător extern, cum ar fi un temporizator, sau al unui sistem de comandă de la distanță separat.

 Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat în locuințe, precum și în alte spații, cum ar fi: bucătării destinate personalului din magazine, birouri și alte spații de lucru; ferme; de către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare de tip „bed and breakfast” și alte spații rezidențiale.

 Aparatul nu este destinat utilizării în scop profesional. Nu utilizați aparatul în aer liber.

 Becul din interiorul aparatului este proiectat special pentru aparate de uz casnic și nu este destinat iluminatului unei încăperi dintr-o locuință (Regulamentul CE nr. 244/2009).

 Aparatul este proiectat pentru a funcționa în încăperi în care temperatura ambientală este cuprinsă în următoarele limite, în funcție de clasa climatică indicată pe plăcuța cu date tehnice. Este posibil ca aparatul să nu funcționeze corespunzător dacă este lăsat un timp îndelungat la o temperatură situată în afara intervalului specificat.

Temperatură ambientă clasă climatică:

SN: Între 10 °C și 32 °C;

N: Între 16 °C și 32 °C

ST: Între 16 °C și 38 °C;

T: Între 16 °C și 43 °C

 Acest aparat nu conține clorofluorocarburi (CFC). Circuitul de răcire conține agent frigorific R600a (HC).

Aparatele cu izobutan (R600a):

izobutanul este un gaz natural fără efecte nocive asupra mediului

înconjurător, dar este inflamabil.

De aceea, trebuie să vă asigurați că tuburile circuitului de răcire nu sunt deteriorate, în special la golirea circuitului de răcire.

 **AVERTISMENT:** Nu deteriorați tuburile circuitului de răcire al aparatului.

 **AVERTISMENT:** Nu astupați orificiile de ventilare ale mobilei în care este încastrat aparatul.

 **AVERTISMENT:** Nu utilizați alte mijloace mecanice, electrice sau chimice pentru a accelera procesul de decongelare, în afară de cele recomandate de producător.

 **AVERTISMENT:** Nu utilizați și nu introduceți dispozitive electrice în interiorul compartimentelor aparatului, dacă acestea nu sunt de tipul autorizat în mod expres de producător.

 **AVERTISMENT:** Distribuitorii de gheață și/sau dozatoarele de apă care nu sunt racordate direct la rețeaua de alimentare cu apă trebuie să fie umplute doar cu apă potabilă.

 **AVERTISMENT:** Distribuitorii de gheață și/sau dozatoarele de apă automate trebuie să fie conectate la o sursă de alimentare exclusiv cu apă potabilă, având o presiune cuprinsă între 0,17 și 0,81 MPa (între 1,7 și 8,1 bari).

 **⚠** Nu depozitați substanțe explozive, cum ar fi doze de aerosoli, nu amplasați și nu utilizați benzină sau alte materiale inflamabile în interiorul sau în apropierea aparatului.

 **⚠** Nu înghețați conținutul (netoxic) al acumulatorilor frigorifici (din dotarea anumitor modele). Nu mâncați cuburi de gheață sau înghețată imediat după scoaterea acestora din congelator, deoarece pot cauza degerături.

 **⚠** La produsele proiectate să utilizeze un filtru de aer instalat în capacul ventilatorului, filtrul trebuie să fie întotdeauna montat când frigiderul este în funcțiune.

 **⚠** Nu depozitați în compartimentul congelator recipiente din sticlă umplute cu lichide, deoarece se pot sparge.

Nu blocați ventilatorul (dacă intră în dotare) cu produse alimentare.

După introducerea alimentelor, verificați dacă ușile compartimentelor se închid corespunzător, în special ușa congelatorului.

 **⚠** Garniturile deteriorate trebuie să fie înlocuite cât mai curând posibil.

 **⚠** Folosiți compartimentul frigider doar pentru păstrarea alimentelor proaspete, iar compartimentul congelator doar pentru păstrarea alimentelor congelate, congelarea alimentelor proaspete și producerea cuburilor de gheață.

 **⚠** Nu depozitați alimente neambalate în compartimentul frigider sau în compartimentul congelator, pentru a evita contactul direct al acestora cu suprafețele interioare. Aparatele pot fi prevăzute cu compartimente speciale (compartimentul pentru alimente proaspete, compartimentul „Zero grade”,...). Dacă nu există specificații diferite în broșura cu instrucțiuni a produsului, acestea pot fi demontate, menținând aceleași niveluri de performanță.



C-pentanul este utilizat ca agent de expandare la fabricarea spumei izolatoare și este un gaz inflamabil.

Compartimentele cele mai adecvate ale aparatului în care vor fi depozitate anumite tipuri de alimente, luând în considerare distribuția diferită a temperaturii în diferite compartimente ale aparatului, sunt următoarele:

- Compartimentul frigider:

1) Zona superioară a ușii și compartimentului frigider - zonă temperatură:

Depozitați fructe tropicale, conserve, băuturi, ouă, sosuri, murături, unt, gem

2) Zona din mijloc a compartimentului frigider - zonă rece: Depozitați brânză, lapte, produse lactate, delicatese, iaurt

3) Zona inferioară a compartimentului frigider - zona cea mai rece: Depozitați mezeluri, deserturi, carne și pește, prăjitură cu brânză, paste proaspete, smântână, sos pesto/salsa, preparate făcute în casă, cremă de patiserie, budincă și cremă de brânză

4) Sertar pentru fructe și legume în partea inferioară a compartimentului frigider: Depozitați legume și fructe (excluzând fructele tropicale)

5) Compartiment de răcire: Depozitați carne și pește numai în sertarul cel mai rece

- Compartimentul congelator:

Compartimentul zonei de 4 stele (****) este potrivit pentru congelarea produselor alimentare la temperatură ambientală și pentru depozitarea alimentelor congelate, deoarece temperatura este distribuită uniform în întregul compartiment.

Alimentele congelate achiziționate au data de expirare indicată pe ambalaj.

Această dată ia în considerare tipul alimentului depozitat și, prin urmare, această dată trebuie respectată. Alimentele proaspete trebuie păstrate pentru următoarele perioade de timp: 1-3 luni pentru brânză, crustacee și moluște, înghețată, șuncă/cârnați, lapte, lichide proaspete; 4 luni pentru medaloane sau cotelete (vită, miel, porc); 6 luni pentru unt sau margarină, carne de pasare (pui, curcan);

8-12 luni pentru fructe (cu excepția citricelor), fripturi (vită, porc, miel), legume.

Datele de expirare de pe ambalajul alimentelor din zona de 2 stele trebuie respectate. Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele:

– Deschiderea ușii pe perioade lungi de timp poate duce la o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.

– Curățați cu regularitate suprafețele care pot intra în contact cu alimentele și sistemele de evacuare accesibile.

– Curățați rezervoarele de apă dacă nu au fost utilizate timp de 48 h; trageți apa din sistemul de alimentare cu apă conectat la rețeaua de alimentare cu apă dacă apa nu a fost evacuată timp de 5 zile.

– Depozitați carnea și peștele crude în recipiente adecvate în frigider, astfel încât să nu vină în contact sau să picure pe alte alimente.

– Compartimentele de două stele sunt potrivite pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, depozitarea sau fabricarea înghețatei și a cuburilor de gheață.

– Nu congelați alimente proaspete în compartimentele de una, două sau trei stele.

– Dacă frigiderul este gol timp îndelungat, opriți-l, dezghețați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a împiedica formarea mucegaiului în interiorul aparatului.

INSTALARE

 Manevrarea și instalarea aparatului trebuie să fie efectuate de două sau mai multe persoane - risc de rănire. Folosiți mănuși de protecție la despachetare și instalare - risc de tăiere.

 Instalarea, inclusiv racordarea la rețeaua de alimentare cu apă (dacă este necesară) și la rețeaua de alimentare cu energie electrică, precum și reparațiile trebuie efectuate de un tehnician calificat. Nu reparați și nu înlocuiți nicio piesă a aparatului, dacă acest lucru nu este indicat în mod expres în manualul de utilizare. Nu lăsați copii în apropierea zonei de instalare. După despachetarea aparatului, asigurați-vă că acesta nu a fost deteriorat în timpul transportului. Dacă apar probleme, contactați distribuitorul sau cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică post-vânzare. Odată instalat aparatul, deșeurile de ambalaje (bucăți de plastic, polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor - risc de asfixiere. Înainte de orice operație de instalare, aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică - risc de electrocutare. În timpul instalării, aveți grijă ca aparatul să nu deterioreze cablul de alimentare - risc de incendiu sau de electrocutare. Activați aparatul numai atunci când instalarea a fost finalizată.

 În timpul mutării aparatului, aveți grijă să nu deteriorați podeaua (de exemplu, parchetul). Instalați aparatul pe o podea sau un suport care îi poate susține greutatea și într-un spațiu adecvat pentru dimensiunile și utilizarea sa. Asigurați-vă că aparatul nu este amplasat lângă o sursă de căldură și că cele patru piciorușe sunt stabile și se sprijină pe podea, reglându-le după cum este necesar, și asigurați-vă că aparatul este perfect orizontal, folosind o nivelă cu bulă de aer. Așteptați cel puțin două ore înainte de a pune în funcțiune aparatul, pentru vă asigura că circuitul de răcire atinge nivelul maxim de eficiență.

 **AVERTISMENT:** Atunci când poziționați aparatul, asigurați-vă că nu prindeți și nu deteriorați cablul de alimentare.

 **AVERTISMENT:** Pentru a evita riscurile datorate instabilității, aparatul trebuie poziționat sau fixat în conformitate cu instrucțiunile producătorului. Este interzis să așezați frigiderul astfel încât furtunul metalic al aragazului, conductele metalice de alimentare cu gaz sau apă sau cablurile electrice să intre în contact cu peretele din spate al frigiderului (bobina condensatorului).

 Pentru a asigura o ventilație adecvată, lăsați un spațiu liber atât în părțile laterale ale aparatului, cât și deasupra acestuia. Amplasați aparatul la o distanță de 50 mm de perete, pentru a evita contactul cu suprafețe fierbinți. O distanță mai mică va determina creșterea consumului de energie al produsului. Înainte de a conecta produsul la rețeaua de alimentare cu energie electrică, scoateți cablul de alimentare din cârligul condensatorului în timpul instalării.

AVERTISMENTE PRIVIND ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ

 Aparatul trebuie să poată fi deconectat de la rețeaua electrică fie prin scoaterea ștecherului din priză (dacă ștecherul este accesibil), fie prin intermediul unui întrerupător multipolar situat în amonte de priză, în conformitate cu normele privind cablurile electrice, și trebuie să fie împământat în conformitate cu standardele naționale privind siguranța electrică.

 Nu utilizați prelungitoare, prize multiple sau adaptoare. După finalizarea instalării, componentele electrice nu trebuie să mai fie accesibile pentru utilizator. Nu utilizați aparatul dacă aveți părți ale corpului umede sau când sunteți desculți. Nu puneți în funcțiune acest aparat dacă are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat, dacă nu funcționează corespunzător sau dacă a fost deteriorat sau a căzut pe jos.

 Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit cu unul identic de către producător, agentul de service sau de o persoană calificată similară, pentru a se evita pericolele - pericol de electrocutare.

 AVERTISMENT: Nu amplasați mai multe prize portabile sau surse de alimentare cu energie electrică portabile în partea din spate a aparatului.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

 AVERTISMENT: Asigurați-vă că aparatul este oprit și deconectat de la rețeaua de alimentare cu energie electrică înainte de a efectua orice operație de întreținere. Pentru a evita riscul vătămării personale, utilizați mănuși de protecție (risc de lacerare) și încălțăminte de protecție (risc de contuzie); asigurați-vă că manevrarea se face de către două persoane (reducerea sarcinii); nu folosiți niciodată aparate de curățare cu aburi (risc de electrocutare). Reparațiile neprofesionale neautorizate de producător pot rezulta în riscuri în ceea ce privește sănătatea și siguranța, pentru care producătorul nu poate fi considerat răspunzător. Orice defecțiune sau deteriorare cauzată de reparații sau operații de întreținere neprofesionale nu va fi acoperită de garanție, ai cărei termeni sunt prezentați în documentul livrat împreună cu unitatea.

 Nu utilizați agenți de curățare abrazivi sau duri, cum ar fi sprayuri pentru geamuri, substanțe abrazive de curățare, lichide inflamabile, ceară pentru curățare, detergenți concentrați, înălbitori sau agenți de curățare care conțin petrol pe piesele din plastic, în interiorul aparatului sau pe garniturile ușii. Nu folosiți prosoape de hârtie, bureți abrazivi sau alte dispozitive de curățare dure.

ELIMINAREA AMBALAJULUI

Ambalajul este reciclabil în proporție de 100% și este marcat cu simbolul reciclării . Prin urmare, diferitele părți ale ambalajului trebuie eliminate în mod corespunzător și în conformitate cu normele stabilite de autoritățile locale privind eliminarea deșeurilor.

ELIMINAREA APARATELOR ELECTROCASNICE

Acest aparat este fabricat cu materiale reciclabile sau reutilizabile. Eliminați-l în conformitate cu normele locale referitoare la eliminarea deșeurilor. Pentru informații suplimentare referitoare la tratarea, valorificarea și reciclarea aparatelor electrocasnice, contactați autoritățile locale competente, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat aparatul. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) și cu reglementările din 2013 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (astfel cum au fost modificate). Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor.

Simbolul  de pe produs sau de pe documentele care îl însoțesc indică faptul că acest aparat nu trebuie eliminat ca deșeu menajer, ci trebuie predat la un centru de colectare corespunzător, pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

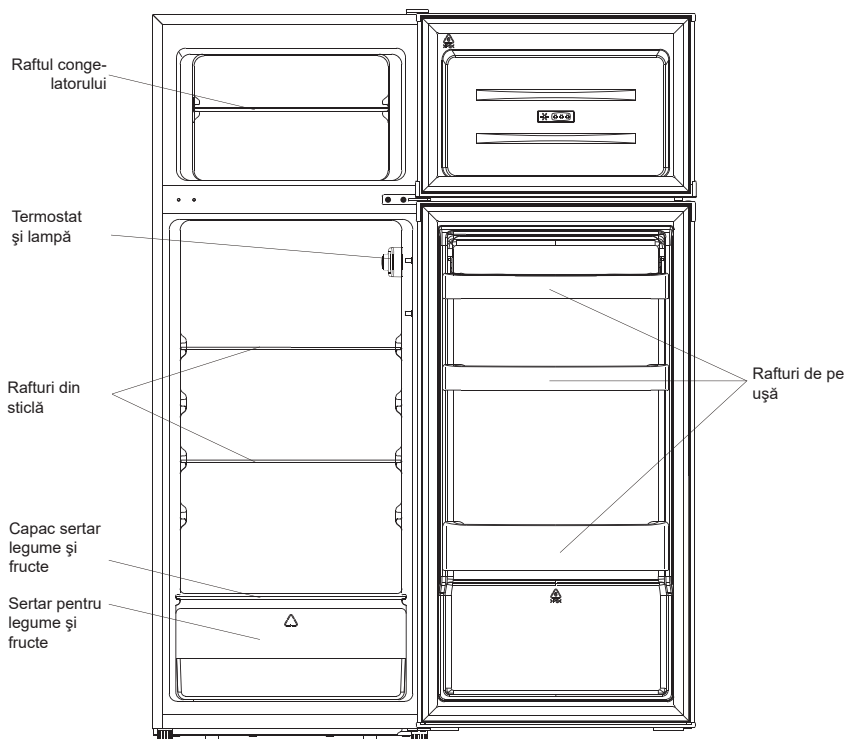
RECOMANDĂRI PRIVIND ECONOMISIREA ENERGIEI

Instalați aparatul într-o încăpere uscată și bine aerisită, departe de orice sursă de căldură (de ex. radiator, aragaz etc.), într-o zonă ferită de razele directe ale soarelui. Dacă este necesar, folosiți o placă izolatoare. Pentru a asigura o ventilare adecvată, urmați instrucțiunile de instalare. O ventilare insuficientă în spatele aparatului crește consumul de energie și scade eficiența de răcire. Deschiderea frecventă a ușii poate cauza o creștere a consumului de energie. Temperatura interioară a aparatului și consumul de energie pot fi afectate și de temperatura ambientală, precum și de amplasarea aparatului. La setarea temperaturii, trebuie să se țină cont de acești factori. Reduceți la minimum deschiderea ușii. Pentru a dezgheța alimentele congelate, introduceți-le în frigider. Temperatura scăzută a produselor congelate va contribui la răcirea celorlalte alimente din frigider. Lăsați alimentele și băuturile să se răcească înainte de a le introduce în frigider. Poziția rafturilor din frigider nu afectează consumul de energie. Alimentele trebuie amplasate pe rafturi astfel încât să se asigure circulația corespunzătoare a aerului (alimentele nu ar trebui să intre în contact unele cu celelalte și nici cu peretele din spate al frigiderului). Puteți mări capacitatea de depozitare a alimentelor congelate prin scoaterea coșurilor și a raftului Stop Frost, dacă există în dotare.

Nu vă faceți griji în ceea ce privește zgomotele emise de compresor; acestea sunt zgomote normale produse în timpul funcționării.



Prezentare generală



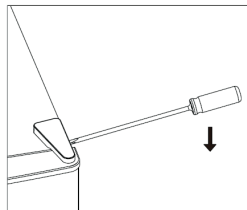
Această ilustrație este doar exemplificativă. Pentru detalii concrete, verificați aparatul.

Ușă reversibilă

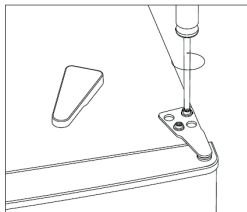
Sculă necesară: Șurubelniță Philips, șurubelniță cu cap plat, cheie hexagonală.

- Asigurați-vă că aparatul este deconectat de la priză și că este gol.
- Pentru a demonta ușa, este necesar să înclinați spre spate unitatea. Unitatea trebuie sprijinită pe o suprafață fermă, astfel încât să nu alunece în timpul procesului de inversare a direcției de deschidere a ușii.
- Toate piesele demontate trebuie păstrate pentru a fi utilizate la remontarea ușii. Nu așezați unitatea pe o suprafață plană, în caz contrar, sistemul de răcire ar putea suferi deteriorări.
- Este recomandat ca unitatea să fie manipulată de 2 persoane în timpul asamblării.

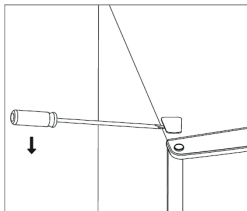
1. Scoateți cu atenție capacul balamalei superioare utilizând o șurubelniță cu cap plat



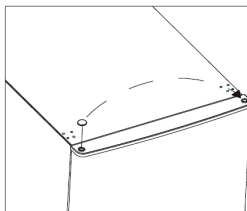
2. Deșurubați balamaua superioară utilizând o șurubelniță Philips.



3. Îndepărtați capacul din orificiu utilizând o șurubelniță cu cap plat.

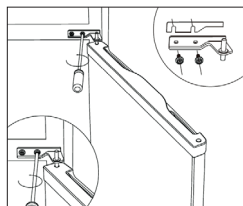


4. Mutați capacul central din partea stângă în partea dreaptă. Apoi ridicați ușa superioară și așezați-o pe o suprafață capitonată, pentru a preveni zgârierea.

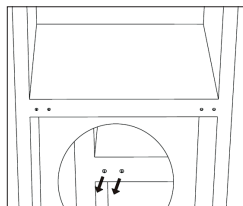


Ușă reversibilă

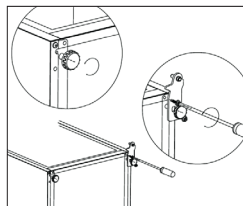
5. Deșurubați balamaua din mijloc, iar apoi ridicați ușa inferioară și așezați-o pe o lavetă moale, pentru a evita zgărirea.



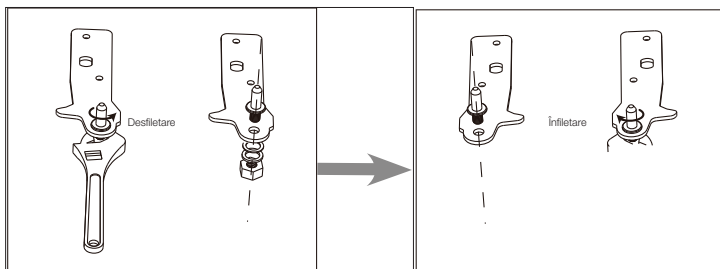
6. Deplasați de la stânga la dreapta cele două capace ale orificiilor din mijloc.



7. Așezați partea din spate a dulapului pe o lavetă moale, iar apoi deșurubați balamaua inferioară și piciorul de echilibrare.

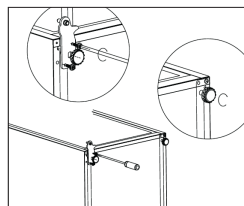


8. Desfiletați și scoateți știftul de la balamaua inferioară, întoarceți consola, iar apoi înșurubați la loc știftul.

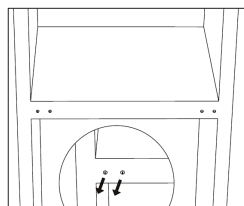


Ușă reversibilă

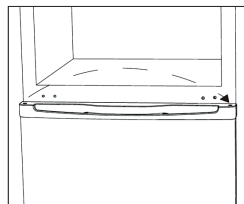
9. Instalați balamaua în partea stângă și baza piciorului în partea dreaptă. Apoi înșurubați cele două picioare de echilibrare cu piesele lor originale.



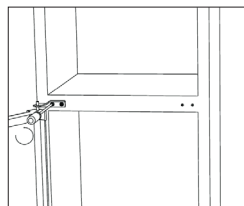
10. Deplasați de la stânga la dreapta cele două capace ale orificiilor din mijloc.



11. Ridicați unitatea și poziționați ușa pe balamaua inferioară. Asigurați-vă că centrul balamalei inferioare este introdus în orificiul ușii. Apoi mutați din partea stângă în partea dreaptă capacul orificiului balamalei ușii de jos.

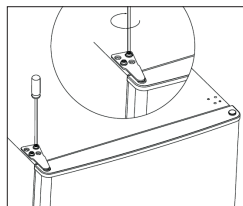


12. Instalați balamaua centrală.

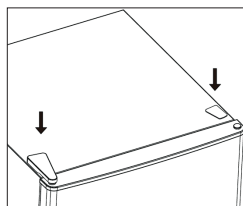


Ușă reversibilă

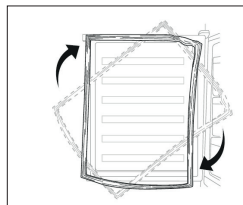
13. Instalați ușa superioară cu balamaua superioară.



14. Închideți capacul balamalei și capacul orificiului de pe partea superioară a unității.

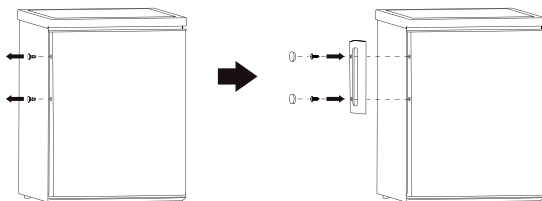


15. Scoateți garniturile ușilor de la compartimentul frigider și de la compartimentul congelator, iar apoi rotiți-le și fixați-le.



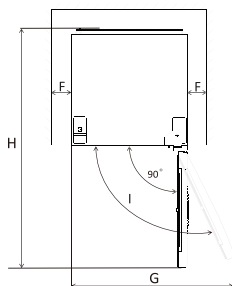
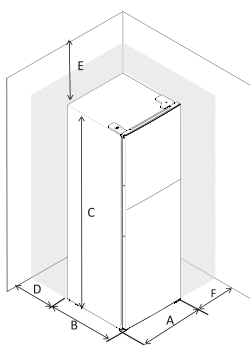
Instalare

Instalarea mânerului exterior al ușii (dacă există)



Spațiu necesar

- Păstrați un spațiu suficient pentru deschiderea ușii.

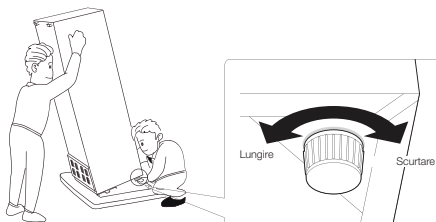
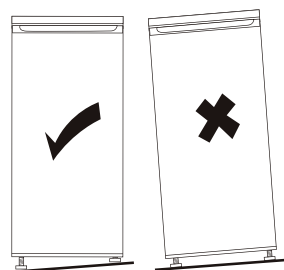


A	545
B	555
C	1426
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1090
H	1110
I	135°

Echilibrarea unității

În acest scop, reglați cele două picioare de echilibrare din partea frontală a unității.

Dacă unitatea nu este echilibrată, ușile și garniturile magnetice nu vor fi aliniate corespunzător.



Instalare

Poziționarea

Instalați aparatul într-un loc în care temperatura ambientală corespunde clasei climatice indicate pe plăcuța cu date tehnice: pentru aparate frigorifice din clasa climatică:

- temperatură extinsă: acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale cuprinse între 10 °C și 32 °C; (SN)
- temperatură: acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 32 °C; (N)
- subtropicală: acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 38 °C; (ST)
- tropicală: acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 43 °C; (T)

Locația

Aparatul trebuie instalat la distanță de sursele de căldură, cum ar fi radiatoare, boilere, radiațiile solare directe etc. Asigurați-vă că circulația aerului nu este obstrucționată în partea din spate a dulapului. Pentru a asigura o performanță optimă, dacă aparatul este poziționat sub un corp de mobilier montat pe perete, distanța minimă dintre partea superioară a dulapului și corpul de mobilier montat pe perete trebuie să fie de cel puțin 50 mm. Totuși, ideal ar fi ca aparatul nu ar trebui să fie poziționat sub corpuri de mobilier montate pe perete. Echilibrare precisă este asigurată de unul sau mai multe picioare reglabile de la baza dulapului.

Acest aparat frigorific nu este proiectat pentru a fi utilizat încorporat.



Avertisment! Acesta trebuie să permită deconectarea aparatului de la rețeaua de alimentare cu energie electrică; de aceea, ștecherul trebuie să fie ușor accesibil după instalarea aparatului.

Racordarea la electricitate

Înainte de a introduce ștecherul în priză, asigurați-vă că tensiunea și frecvența indicate pe plăcuța cu date tehnice corespund rețelei de alimentare cu energie electrică din locuința dumneavoastră. Aparatul trebuie să fie împământat. În acest scop, ștecherul cablului de alimentare este prevăzut cu un contact. Dacă priza electrică din locuință nu este împământată, aparatul trebuie conectat de un electrician calificat la o sursă de împământare separată, în conformitate cu normele în vigoare.

Producătorul nu își asumă nicio răspundere în cazul nerespectării măsurilor de siguranță menționate mai sus. Acest aparat este în conformitate cu directivele CEE.

Utilizare zilnică

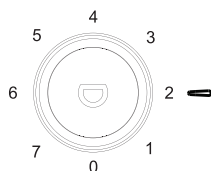
Prima utilizare

Curățarea interiorului

Înainte de prima utilizare a aparatului, spălați cu apă caldă și un detergent neutru spațiul interior al acestuia și toate accesoriile din interior, pentru a elimina mirosul specific de aparat nou, iar apoi uscați bine.

Setarea temperaturii

- Racordați aparatul la priză. Temperatura interioară este controlată de un termostat. Sunt disponibile 8 setări. Treapta 1 are cea mai mare valoare de temperatură, iar treapta 7 are cea mai mică valoare de temperatură; când treapta de setare a temperaturii este 0, aparatul este oprit. Când este setată treapta maximă de temperatură, compresorul nu se oprește
- Dacă aparatul este amplasat într-un loc foarte cald sau dacă ușa acestuia este deschisă frecvent, este posibil ca aparatul să nu funcționeze la temperatura corectă.



Utilizare zilnică

Alimente	Locația
Ouă	Raft de pe ușă
Produse lactate (unt, brânză)	Compartimentul biofresh sau compartimentul de răcire, dacă există, sau rafturile cele mai de jos
Fructe, legume și salată	Sertarul pentru fructe și legume, sertarul pentru fructe și legume sau compartimentul EverFresh+ (dacă există)
Carne proaspătă, păsări, pește proaspăt, cârnați, preparate gătite	Compartimentul biofresh sau compartimentul de răcire, dacă există, sau raftul cel mai de jos
Alimente gata de consum, produse ambalate, alimente la conservă, produse murate	Rafturile superioare sau raftul de pe ușă
Băuturi, sticle, condimente, aperitive	Raft de pe ușă
Resturi de mâncare	Rafturile centrale

RO Ghid pentru depozitarea alimentelor proaspete:

Depozitarea în compartimentul pentru alimente proaspete:

- Mențineți temperatura din interiorul frigiderului la valoarea de 4 °C.
- Alimentele care urmează să fie depozitate trebuie să fie sigilate corespunzător, pentru a evita modificarea mirosului sau gustului.
- Depozitați în frigider numai cantități corespunzătoare de alimente. Lăsați spații libere între alimente, pentru a permite circulația aerului rece în jurul acestora; astfel, se asigură o răcire mai bună și mai uniformă.
- Pentru deschideri mai scurte ale ușilor, alimentele consumate zilnic trebuie depozitate în partea din față a raftului.
- Lăsați un spațiu liber între alimente și pereții interiori ai aparatului; astfel, este asigurată o circulație optimă a aerului. Dacă alimentele se află în contact cu panoul posterior al aparatului, acestea ar putea îngheța și ar putea rămâne lipite de panou.
- Alimentele gătite, fierbinți, trebuie răcite la temperatura camerei înainte de a fi depozitate în aparat. Apoi, alimentele calde pot fi depozitate pe rafturile de jos ale frigiderului. Aveți grijă să nu așezați alimente calde lângă produsele foarte perisabile.
- Alimentele congelate trebuie decongelate în compartimentul pentru alimente proaspete. Astfel, puteți utiliza alimentele congelate pentru a răci compartimentul pentru alimente proaspete și pentru a economisi, astfel, energie.
- Nu este recomandat să depozitați în frigider fructe tropicale neacoapte (mango, pepene galben, papaya, banane, ananas), deoarece procesul de îmbătrânire al acestora ar putea fi accelerat și, în consecință, perioada de depozitare a acestora se va scurta. Totuși, coacerea fructelor foarte verzi (mere, pere) poate fi favorizată pentru o anumită perioadă de timp în compartimentul frigider.
- Ceapa, usturoiul, ghimbirul și celelalte rădăcinoase trebuie depozitate în spații reci și întunecoase, nu în frigider.
- Dacă în interiorul frigiderului există alimente alterate, acestea trebuie scoase. Dacă

identificați alimente alterate, trebuie să curățați panoul interior sau accesoriile care s-au aflat în contact cu acestea, pentru a preveni contaminarea.

- Cantitățile mari de mâncare gătită, de exemplu, supe sau tocane, pot fi repartizate în recipiente cu adâncime mică, pentru a se răci mai rapid în frigider. Bucățile mari de carne gătită și păsările întregi trebuie repartizate în porții mai mici, în același scop.
- Lângă ouă pot fi depozitate numai alimente ambalate.
- Fructele și legumele trebuie depozitate separat, în funcție de sortiment: mere cu mere, morcovi cu morcovi. Fructele și legumele emană diferite gaze, care le pot deteriora pe celelalte.
- Legumele cu frunze trebuie scoase din pungile de plastic, înfășurate într-un prosop de hârtie sau într-un prosop de bucătărie, iar apoi depozitate în frigider. Dacă sunt umede sau ude uscați-le înainte de a le depozita.
- Fructele și legumele predispuse la uscare trebuie depozitate în pungi de plastic perforate sau nesigilate, pentru a menține un mediu umed, în care, totuși, aerului să circule.
- Alimentele diferite ar trebui așezate în zone diferite, în funcție de proprietățile lor:

„Vă rugăm să verificați clasa climatică corespunzătoare a aparatului dumneavoastră. Aceasta este indicată pe plăcuța cu date tehnice. Una dintre informațiile de mai jos este valabilă pentru aparatul dumneavoastră, conform clasei climatice nominale.”

- SN: Temperată extinsă: Acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale cuprinse între 10 °C și 32 °C
- N: Temperată: Acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 32 °C
- ST: Subtropicală: Acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 38 °C
- T: Tropicală: Acest aparat frigorific este destinat utilizării la temperaturi ambientale cuprinse între 16 °C și 43 °C

EN Depozitarea în compartimentul congelator:

- Se recomandă menținerea setării de temperatură a congelatorului la -20 °C, cu excepția cazului în care există condiții ambientale extreme.
- Pentru a asigura un proces de congelare mai rapid, activați funcția de congelare rapidă cu 4-6 ore înainte de a introduce în aparat alimentele care trebuie congelate.
- Alimentele fierbinți trebuie răcite la temperatura camerei înainte de a fi introduse în compartimentul congelator.
- Alimentele tăiate în porții mici se congelează mai rapid și vor fi mai ușor de decongelat și gătit.
- Este recomandat să ambalați alimentele înainte de a le introduce în congelator.
- Pentru a evita expirarea alimentelor, vă rugăm să notați pe ambalaj data congelării, data de expirare și denumirea alimentului, în funcție de perioadele de depozitare ale diferitelor alimente.
- Nu depășiți în niciun caz perioadele de depozitare recomandate de producătorii alimentelor respective. Scoateți din congelator doar cantitatea necesară de alimente.
- Consumați rapid alimentele decongelate. Alimentele decongelate nu pot fi recongelate decât după ce sunt preparate termic. Consumul de alimente proaspete nepreparate termic și recongelate nu este sigur.
- Atunci când introduceți alimente proaspete în compartimentul congelator, evitați contactul acestora cu alimentele deja congelate. În caz contrar, produsele deja înghețate s-ar putea decongela.

Atunci când depozitați alimente congelate achiziționate din comerț, trebuie să respectați următoarele reguli:

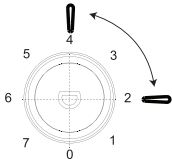
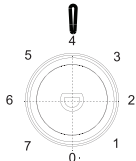
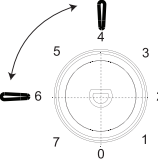
Respectați întotdeauna indicațiile producătorilor referitoare la perioada de depozitare a alimentelor.

- Pentru a menține calitatea alimentelor, încercați să mențineți un interval de timp cât mai scurt între momentul achiziției și momentul introducerii în congelator.
- Achiziționați alimente congelate care au fost depozitate la o temperatură de -18 °C sau mai mică.
- Evitați achiziționarea de alimente care au straturi de gheață direct pe suprafață sau pe ambalaj - Prezența gheții indică faptul că produsele ar fi putut

fi parțial decongelate, iar apoi recongelate la un moment dat - creșterile de temperatură afectează calitatea alimentelor.

- Pentru o conservare mai bună a alimentelor, recomandăm setarea unei temperaturii de 4 °C pentru compartimentul pentru alimente proaspete și de -20 °C pentru compartimentul de congelare.
- Cu excepția condițiilor ambientale extreme, dacă temperatura este setată la valorile recomandate de +4 °C/-20 °C, gradul de prospețime al alimentelor va fi prelungit dacă acestea sunt depozitate în compartimentul pentru alimente proaspete și în compartimentul congelator. Dacă temperatura din compartimentul pentru alimente proaspete este setată la o valoare mai scăzută, fructele și legumele proaspete pot fi parțial înghețate sau degerate, iar la o temperatură mai ridicată, alimentele foarte perisabile (produsele lactate, produsele din carne) s-ar putea deprecia mai rapid.

Setare de temperatură recomandată

Setare de temperatură recomandată		
Temperatura mediului	Compartimentul congelator	Compartimentul frigider
Vara (Peste 38 °C)	/	
		Setați pe 2-4
Normal	/	
		Setați pe 4
Iarna (Sub 16 °C)	/	
		Setați pe 4-6

• Informațiile de mai sus le oferă utilizatorilor recomandări privind setarea temperaturii.

Impactul asupra depozitării alimentelor

- La setarea recomandată, intervalul optim depozitare în compartimentul frigider este de maximum 3 zile.
- La setarea recomandată, intervalul optim depozitare în compartimentul congelator este de maximum 1 lună.
- În cazul utilizării altor setări, intervalul optim de depozitare se poate reduce.

Utilizare zilnică

Congelarea alimentelor proaspete

- Compartimentul congelator este adecvat pentru congelarea alimentelor proaspete și pentru depozitarea pe termen lung a alimentelor congelate și congelate profund.
- Alimentele proaspete care trebuie congelate trebuie introduse în compartimentul congelator.
- Cantitatea de alimente care poate fi congelată în decurs de 24 de ore este specificată pe plăcuța cu date tehnice. Procesul de congelare durează 24 de ore.

Depozitarea alimentelor congelate

La prima punere în funcțiune sau după o perioadă de neutilizare, înainte de a introduce produsul în compartiment, lăsați aparatul să funcționeze timp de cel puțin 2 ore la setările superioare.

Important În cazul unei decongelări accidentale, de exemplu dacă alimentarea electrică a fost întreruptă pentru o perioadă mai lungă de timp decât valoarea indicată în tabelul de caracteristici tehnice, la rubrica „timp de creștere a temperaturii”, alimentele decongelate trebuie consumate rapid sau gătite imediat, iar apoi trebuie recongelate (după ce au fost preparate termic).

Decongelarea

Înainte de a fi utilizare, alimentele supracongelate sau congelate pot fi decongelate în compartimentul frigider sau la temperatura camerei, în funcție de timpul disponibil pentru acest proces.

Bucățiile mici de alimente pot fi gătite chiar și cât timp sunt încă congelate, direct după scoaterea lor din compartimentul congelator. În acest caz, procesul de preparare va dura mai mult.

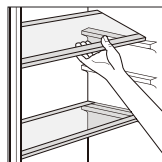
Dispozitiv de preparare a cuburilor de gheață

Acest aparat ar putea fi echipat cu unul sau mai multe dispozitive de preparare a cuburilor de gheață.

Accesorii

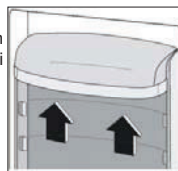
Rafturi mobile

Panourile frigiderului sunt dotate cu o serie de ghidaje, care permit poziționarea flexibilă a rafturilor.



Poziționarea rafturilor de pe ușă

Pentru a permite depozitarea pachetelor de alimente de diferite dimensiuni, rafturile de pe ușă pot fi poziționate la înălțimi diferite. Pentru a efectua aceste reglaje, procedați după cum urmează: trageți treptat raftul de pe ușă în direcția săgeților până când este eliberat, iar apoi repositionați-l după cum este necesar.



Utilizare zilnică

Sfaturi utile și recomandări

Iată câteva sfaturi importante care vă vor ajuta să eficiențiați la maximum procesul de congelare:

- cantitatea de alimente care poate fi congelată în decurs de 24 de ore este specificată pe plăcuța cu date tehnice;
- procesul de congelare durează 24 de ore. În acest interval de timp, în compartimentul congelator nu trebuie adăugate alte alimente; congelați numai produse alimentare de calitate superioară, proaspete și bine curățate;
- preparați alimentele în porții mici, pentru a le putea congela rapid și complet și pentru a putea decongela ulterior doar cantitatea necesară;
- ambalați alimentele în folie de aluminiu sau polietilenă și asigurați-vă că ambalajele sunt închise etanș; aveți grija ca alimentele proaspete, necongelate, să nu intre în contact cu alimentele deja congelate; astfel, evitați creșterea temperaturii produselor deja congelate;
- alimentele sărace în grăsimi se păstrează mai bine și mai mult timp decât cele cu multe grăsimi; sarea reduce durata de valabilitate a alimentelor;
- sorbeturile nu trebuie consumate imediat după ce sunt scoase din compartimentul congelator; în caz contrar, pot provoca degerături cutanate;
- este recomandat să scrieți data de congelare pe fiecare ambalaj, pentru a putea ține evidența perioadelor de depozitare.

Recomandări privind perioada de depozitare a alimentelor congelate

Pentru o funcționare optimă a aparatului, respectați următoarele indicații:

- asigurați-vă că produsele alimentare achiziționate de la raioanele cu produse congelate ale magazinelor au fost depozitate corespunzător în prealabil de către comerciant;
- asigurați-vă că produsele alimentare congelate sunt transferate în cel mai scurt timp posibil de la magazinul alimentar la congelatorul dumneavoastră;
- nu deschideți frecvent ușa aparatului și nu o lăsați deschisă mai mult decât este absolut necesar; odată ce sunt decongelate, alimentele se deteriorează rapid și nu mai trebuie să fie recongelate;
- nu depășiți în niciun caz perioada de depozitare indicată de producătorii produselor alimentare.

Recomandări privind refrigerarea alimentelor proaspete

Pentru rezultate optime:

- nu depozitați în frigider alimente calde sau lichide care se evaporă; acoperiți sau ambalați alimentele, mai ales dacă au arome puternice
- ambalați alimentele în pungi de polietilenă și așezați-le pe rafturile din sticlă de deasupra sertarului pentru legume. Din rațiuni de siguranță, produsele astfel ambalate trebuie depozitate doar una sau maximum două zile.
- alimente gătit, preparate reci etc.: acestea trebuie să fie acoperite și pot fi așezate pe orice raft.
- fructe și legume: acestea trebuie curățate bine și așezate în sertarul/sertarele special/e prevăzute. Unt și brânză: acestea trebuie așezate în recipiente speciale, închise etanș, sau învelite în folie de aluminiu ori pungi de polietilenă, pentru a preveni cât mai mult posibil prezența aerului în jurul acestora.
- sticle de lapte: acestea ar trebui să fie închise cu un capac și ar trebui să fie depozitate pe rafturile de pe ușă. Bananele, cartofii, ceapa și usturoiul nu trebuie păstrate în frigider decât dacă sunt ambalate.

Curățarea

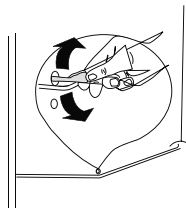
Din motive de igienă, interiorul aparatului, inclusiv accesoriile interioare, trebuie curățate cu regularitate.

În timpul curățării aparatului, acesta nu trebuie să fie conectat la rețeaua electrică. Pericol de electrocutare! Înainte de a curăța aparatul, opriți-l și scoateți ștecherul acestuia din priză sau deconectați disjunctorul sau siguranța. Nu efectuați niciodată curățarea aparatului utilizând un aparat de curățare cu aburi. În caz contrar, în componentele electrice se poate acumula umiditate, ceea ce duce la pericolul de electrocutare! Vaporii fierbinți pot duce la deteriorarea pieselor din plastic. Aparatul trebuie să fie uscat înainte de a fi repus în funcțiune.

Important! Uleiurile eterice și solvenții organici pot ataca piesele din plastic, de exemplu, zeama de lămâie sau zeama din coaja de portocală, acidul butirc, detergenții care conțin acid acetic.

Curățarea orificiului de scurgere

Pentru a evita revărsarea în frigider a apei rezultate în urma dezghețării, curățați periodic orificiul de scurgere din partea posterioară a compartimentului frigider. Pentru curățarea orificiului, utilizați un agent de curățare, așa cum este indicat în imaginea din dreapta.



1) Dacă condensatorul se află în partea din spate a aparatului.

Utilizare zilnică

- Evitați contactul acestui tip de substanțe cu componentele aparatului.
- Scoateți alimentele din congelator. Depozitați-le într-un loc răcoros, bine acoperite.
- Opriți aparatul și scoateți ștecherul acestuia din priză sau deconectați disjunctorul sau siguranța.
- Curățați aparatul și accesoriile interioare ale acestuia utilizând o lavetă și apă caldă. După curățare, ștergeți cu apă curată și uscați.
- După ce toate componentele s-au uscat, repuneți aparatul în funcțiune.

Dezghețarea compartimentului congelator

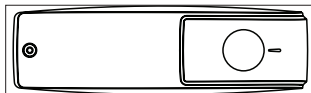
Totuși, în compartimentul congelator se va forma progresiv un strat de gheață. Acesta trebuie îndepărtat. Nu utilizați niciodată scule metalice ascuțite pentru a îndepărta stratul de gheață de pe vaporizator, în caz contrar, vaporizatorul ar putea suferi deteriorări.

Totuși, dacă stratul de gheață de pe suprafața interioară a aparatului devine foarte gros, trebuie efectuat un proces de dezghețare completă a aparatului:

- scoateți ștecherul din priză;
- scoateți toate alimentele din aparat, înfășurați-le în mai multe hârtii de ziar, iar apoi depozitați-le într-un loc răcoros;
- mențineți deschisă ușa aparatului și așezați un lighean sub aparat, pentru a colecta apa rezultată în timpul procesului de dezghețare; după încheierea procesului de dezghețare, uscați temeinic interiorul aparatului
- introduceți din nou ștecherul în priza electrică, pentru a reporni aparatul.

Înlocuirea lămpii

- Lampa internă este de tip LED. Dacă este necesară înlocuirea lămpii, contactați un tehnician calificat.



Utilizare zilnică

⚠️ Atenție! Înainte de efectuarea remedierii defecțiunilor, deconectați aparatul de la priza electrică. Lucrările de remediere a defecțiunilor care nu sunt menționate în acest manual pot fi efectuate numai de electricieni calificați sau de persoane competente.

Important! În timpul funcționării normale, se produc anumite zgomote (acestea sunt provocate de compresor și de circularea agentului frigorific).

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează	Butonul de reglare a temperaturii se află în dreptul valorii „0”	Aduceți butonul în dreptul unui alt număr, pentru a porni aparatul
	Ștecherul nu este introdus în priză sau este desprins	Introduceți ștecherul în priză
	Siguranța s-a ars sau este defectă	Verificați siguranța; dacă este necesar, înlocuiți-o
	Priza este defectă	Defecțiunile din rețeaua electrică trebuie remediate de un electrician
Alimentele sunt prea calde	Temperatura nu este reglată corespunzător	Consultați secțiunea referitoare la setarea inițială a temperaturii
	Ușa a fost lăsată deschisă pentru o perioadă prea mare de timp	Mențineți deschisă ușa doar atât timp cât este strict necesar
	În ultimele 24 de ore, în aparat a fost introdusă o cantitate mare de alimente calde	Reglați temporar temperatura la o valoare mai mică
	Aparatul este poziționat în apropierea unei surse de căldură.	Consultați secțiunea referitoare la locul de instalare a aparatului
Aparatul răcește excesiv	Temperatura setată este prea mică	Aduceți temporar butonul de reglare a temperaturii în dreptul unei valori mai mici
Zgomote neobișnuite	Aparatul nu este echilibrat	Reglați din nou picioarele aparatului
	Aparatul se află în contact cu perețele sau cu alte obiecte	Deplasați puțin aparatul
	O componentă, de exemplu, o țevă, de pe partea din spate a aparatului atinge o altă parte a aparatului sau perețele	Dacă este necesar, îndoiți cu atenție componenta, astfel încât să nu mai intre în contact cu alte suprafețe
Apă pe pardoseală	Orificiul de scurgere a apei este înfundat	Consultați secțiunea privind curățarea
Panoul lateral este fierbinte	Condensatorul este încorporat în interiorul panoului	Acest fenomen este normal

Dacă defecțiunea re apare, contactați centrul de asistență tehnică.

Utilizare zilnică

RO DECLINAREA RESPONSABILITĂȚII/ AVERTISMENT

Unele defecțiuni (simple) pot fi remediate corespunzător de utilizator, fără a prejudicia siguranța și fără a determina o siguranță nesigură, cu condiția ca operațiunile de remediere să fie efectuate în limitele următoarelor instrucțiuni și în conformitate cu acestea (consultați secțiunea „Repararea pe cont propriu”).

De aceea, cu excepția cazului în care se specifică altceva în secțiunea „Repararea pe cont propriu” de mai jos, reparațiile trebuie efectuate de către tehnicieni profesioniști autorizați, pentru a evita problemele legate de siguranță. Un tehnician profesionist autorizat este un tehnician profesionist căruia producătorul i-a acordat accesul la instrucțiunile și lista de piese de schimb ale acestui produs, conform metodelor descrise în actele legislative în temeiul Directivei 2009/125/CE.

Următoarele piese de schimb: termostate, senzori de temperatură, plăci de circuite imprimate și surse de iluminare sunt disponibile pentru tehnicienii profesioniști pentru o perioadă de minimum șapte ani din momentul lansării pe piață a ultimei unități a unui anumit model.

Comandarea de piese de schimb poate fi efectuată prin intermediul site-ului web parts-selfservice.europeanappliances.com

Contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare (la numărul de telefon menționat în certificatul de garanție).

Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.



®/TM/© 2024 Whirlpool. Onder licentie geproduceerd.

Koelkast

Handleiding



INFORMATIE



De modelinformatie die is opgeslagen in de productdatabase kan worden opgezocht door naar de volgende website te gaan en te zoeken naar de modelaanduiding (*) die op het energielabel staat.

<https://eprel.ec.europa.eu>

De bedrijfsregels, standaarddocumentatie, bestellen van onderdelen en aanvullende productinformatie kunt u vinden:

- Door onze website docs.whirlpool.eu/docs en parts-selfservice.europeanappliances.com te bezoeken

Gebruiksaanwijzing

Koel-vriescombinatie

Inhoud	
1. Veiligheidsvoorschriften	Pagina 1-6
2. Overzicht	Pagina 7
3. Deur omdraaien	Pagina 8-11
4. Installatie	Pagina 12-13
5. Dagelijks gebruik	Pagina 14-22

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

BELANGRIJK MOET WORDEN GELEZEN EN IN ACHT GENOMEN

Lees voordat u het apparaat gaat gebruiken deze veiligheidsinstructies. Houd ze binnen handbereik voor latere raadpleging. Deze instructies en het apparaat zelf zijn voorzien van belangrijke veiligheidsaanwijzingen, die te allen tijde moeten worden opgevolgd. De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade die het gevolg is van het niet opvolgen van deze veiligheidsinstructies, oneigenlijk gebruik of een foute programmering van de regelknoppen.

 **Kleine kinderen (0-3 jaar)** moeten uit de buurt van het apparaat gehouden worden. **Kleine kinderen (3-8 jaar)** moeten uit de buurt van het apparaat gehouden worden, tenzij er voortdurend toezicht is. Kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mogen dit apparaat gebruiken indien ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over veilig gebruik en de mogelijke gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. De reiniging en het onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht. Kinderen van 3 tot 8 jaar mogen etenswaren uit de koelapparatuur halen en er in leggen.

TOEGESTAAN GEBRUIK

 **VOORZICHTIG:** Het apparaat is niet geschikt voor inwerkingstelling met een externe schakelaar zoals een timer, of een afzonderlijk systeem met afstandsbediening.

 Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en gelijkaardige toepassingen zoals: personeelskeukens in winkels, kantoren en overige werkomgevingen; landbouwbedrijven; door klanten in hotels, motels, bed & breakfast en andere verblijfsomgevingen.

 Dit apparaat is niet voor professioneel gebruik bestemd. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.

 De lamp die in het apparaat wordt gebruikt is specifiek ontworpen voor huishoudapparaten en is niet geschikt voor ruimteverlichting (EG Verordening 244/2009).

 Het apparaat is bedoeld voor gebruik op plaatsen waar de temperatuur binnen het volgende bereik komt, conform de klimaatklasse op het typeplaatje. Mogelijk werkt het apparaat niet correct indien het lange tijd op een temperatuur buiten het aangegeven bereik wordt gebruikt.

Omgevingstemperaturen van klimaatklasse:

SN: van 10°C tot 32°C;

N: van 16°C tot 32°C

ST: van 16°C tot 38°C;

T: van 16°C tot 43°C



Dit apparaat bevat geen CFK. Het koelcircuit bevat R600a (HC).

Apparaten met Isobutaan (R600a):

isobutaan is een natuurlijk gas dat geen schadelijke invloed heeft op het milieu, maar wel ontvlambaar is.

Zorg er daarom voor dat de koelcircuitleidingen niet beschadigd raken, vooral wanneer het koelcircuit geleidigd wordt.

 **WAARSCHUWING:** Beschadig de koelcircuitleidingen van het apparaat niet.

 **WAARSCHUWING:** Houd de ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de ingebouwde structuur vrij van obstakels.

 **WAARSCHUWING:** Gebruik geen mechanische, elektrische of chemische middelen behalve de middelen aanbevolen door de fabrikant om het ontdooiproces te versnellen.

 **WAARSCHUWING:** Gebruik of plaats geen elektrische apparaten binnenin de apparaatcompartimenten indien deze niet het type zijn dat uitdrukkelijk is goedgekeurd door de Fabrikant.

 **WAARSCHUWING:** IJsmakers en/of waterdispensers die niet rechtstreeks op het waterleidingnet zijn aangesloten, mogen uitsluitend met drinkwater worden gevuld.

 **WAARSCHUWING:** Automatische ijsmakers en/of waterdispensers moeten worden aangesloten op een waterleidingnet dat uitsluitend drinkwater levert, met een waterdruk tussen 0,17 en 0,81 MPa (1,7 en 8,1 bar).

 **Sla geen ontplofbare stoffen zoals spuitbussen op en gebruik geen benzine of andere brandbare materialen in of in de buurt van het apparaat.**

 **Slik de (niet-giftige) vloeistof uit de vrieselementen niet in (bij enkele modellen). Eet geen ijsblokjes of waterijsjes die net uit de vriezer komen, aangezien deze vriesbrandwonden kunnen veroorzaken.**

 **Bij producten ontworpen voor gebruik met een luchtfilter in een toegankelijke ventilatorafdekking, moet het filter altijd zijn aangebracht wanneer de koelkast in bedrijf is.**

 **Bewaar geen glazen containers met vloeistoffen in het diepvriescompartiment, omdat ze kunnen breken.**

Blokkeer de ventilator (indien aanwezig) niet met levensmiddelen. Controleer nadat u levensmiddelen in het apparaat heeft geplaatst of de deuren van Gebruik het koelkastcompartiment uitsluitend voor het bewaren van vers de vakken goed zijn gesloten, met name de deur van het vriesvak.

 **Een beschadigde afdichting dient zo snel mogelijk vervangen te worden.**

 **Gebruik het koelkastcompartiment uitsluitend voor het bewaren van vers voedsel en het diepvriescompartiment uitsluitend voor het bewaren van bevroren voedsel, het invriezen van vers voedsel en het maken van ijsblokjes.**

 **Bewaar geen onverpakt voedsel in de koel- of diepvriescompartimenten om direct contact met interne oppervlakken te voorkomen.**

Apparaten kunnen over speciale compartimenten beschikken (vak voor verse etenswaar, nul graden-vak,...).

Indien niet anders gespecificeerd in de productbeschrijving, kunnen deze compartimenten verwijderd worden zonder dat hierdoor de prestaties veranderen.

 **C-pentaaan wordt gebruikt als blaasmiddel in het isolatieschuim en is een licht ontvlambaar gas.**

Rekening houdend met de temperatuursverschillen in de verschillende

koelkastcompartimenten, kunnen etenswaren het beste als volgt worden bewaard:

- Koelkastcompartiment:

1) Bovenste gedeelte van het koelkastcompartiment en deurtemperatuurzone:

Bewaar tropisch fruit, blikjes, drankjes, eieren, sauzen, augurken, boter, jam

2) Middengedeelte van het koelkastcompartiment - koele zone: Bewaar kaas, melk, zuivelproducten, delicatessen, yoghurt

3) Onderste gedeelte van het koelkastcompartiment - koelste zone: Bewaar vleeswaren, desserts, vlees en vis, cheesecake, verse pasta, zure room, pesto/salsa, zelfgemaakte gerechten, banketbakkersroom, pudding en roomkaas

4) Fruit- en groentelade onderin het koelkastcompartiment: Bewaar groenten en fruit (geen tropisch fruit)

5) Koelcompartiment: Bewaar vlees en vis alleen in deze koudste lade

- Diepvriescompartiment:

De zone met 4 sterren (****) is geschikt voor het invriezen van levensmiddelen op omgevingtemperatuur en voor het bewaren van ingevroren etenswaren, aangezien de temperatuur gelijkmatig is verdeeld over het hele compartiment.

De houdbaarheidsdatum van gekochte diepvriesproducten staat op de verpakking vermeld. Deze datum houdt rekening met het type voedsel dat wordt bewaard, en moet daarom worden aangehouden. Verse etenswaren kunnen worden bewaard voor de onderstaande periodes: 1-3 maanden voor kaas, schaaldieren, ijs, ham/worst, melk, verse vloeistoffen; 4 maanden voor biefstuk of koteletten (rund, lam, varken); 6 maanden voor boter of margarine en gevogelte (kip, kalkoen);

8-12 maanden voor fruit (behalve citrusvruchten), gebraden vlees (rund, varken, lam), groenten. De houdbaarheidsdatum op de verpakking van etenswaren in de 2-sterrenzone moeten worden aangehouden.

Houd rekening met de volgende punten om voedselbesmetting te voorkomen:

– Het langdurig openen van de deur kan de temperatuur in de compartimenten van het apparaat aanzienlijk verhogen.

– Reinig regelmatig oppervlakken die in contact kunnen komen met etenswaren, evenals toegankelijke afvoersystemen.

– Reinig watertanks als ze 48 uur niet zijn gebruikt; spoel het watersysteem dat is aangesloten op een watertoevoer als er gedurende 5 dagen geen water is gebruikt.

– Bewaar rauw vlees en rauwe vis in geschikte bewaarbakken in de koelkast, om contact met (of druppelen op) andere etenswaren te voorkomen.

– Vriescompartimenten met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van reeds ingevroren voedsel en voor het bewaren of maken van ijs en ijsblokjes.

– Vries geen verse etenswaren in compartimenten met één, twee of drie sterren.

– Als het koelapparaat gedurende lange perioden leeg blijft, schakel het dan uit, ontdooi het, maak het schoon, laat het drogen en laat de deur open om te voorkomen dat zich schimmel in het apparaat vormt.

INSTALLATIE

 Het apparaat moet gehanteerd en geïnstalleerd worden door twee of meer personen - risico van verwondingen. Gebruik beschermende handschoenen om uit te pakken en te installeren - risico voor snijwonden.

 Laat de installatie, m.i.v. de aansluiting op het waternet (indien van toepassing), de elektrische aansluitingen en reparaties door een gekwalificeerd technicus verrichten. Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat, behalve als dit expliciet aangegeven wordt in het gebruikshandleiding. Houd kinderen uit de buurt van de installatieplaats. Controleer na het uitpakken van het apparaat of het tijdens het transport geen beschadigingen heeft opgelopen. Neem bij problemen contact op met uw leverancier of met het dichtstbijzijnde servicecentrum. Na de installatie moet het verpakkingsmateriaal (plastic, piepschuim enz.) buiten het bereik van kinderen bewaard worden - risico voor verstikking. Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u installatiewerkzaamheden uitvoert - risico op elektrocutie.

Tijdens de installatie dient u ervoor te zorgen dat het apparaat de voedingskabel niet beschadigt - risico op brand of elektrocutie. Activeer het apparaat alleen wanneer de installatie helemaal uitgevoerd is.

 Zorg dat u de vloer (bijv. parket) niet beschadigt tijdens het verplaatsen van het apparaat. Installeer het apparaat op een vloer of steun die sterk genoeg is om het gewicht te kunnen hebben, en op een plaats die geschikt is voor grootte en gebruik. Controleer of het apparaat niet vlak naast een warmtebron staat en of de vier pootjes stevig op de vloer rusten, stel ze naar wens af en controleer of het apparaat exact horizontaal staat en gebruik hiervoor een waterpas. Wacht minstens twee uur alvorens het apparaat in te schakelen, om zeker te stellen dat het koelcircuit volledig efficiënt is.

 **WAARSCHUWING:** Zorg er bij het plaatsen van het apparaat voor dat de voedings snoer niet geklemd zit of beschadigd is.

 **WAARSCHUWING:** Om gevaar als gevolg van instabiliteit te voorkomen, moet de positionering of bevestiging van het apparaat worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant.

Het is verboden de koelkast dusdanig te plaatsen dat de metalen slang van de gaskachel, de metalen gas- of waterleidingen of de elektrische draden in contact komen met de achterwand van de koelkast (condensatorspoel).

 Om voor voldoende ventilatie te zorgen dient er aan beide zijanten en aan de bovenkant van het apparaat ruimte vrijgelaten te worden. De afstand tussen de achterzijde van het apparaat en de muur achter het apparaat dient minimaal 50 mm te bedragen, om contact met hete oppervlakken te voorkomen. Bij minder ruimte aan de achterzijde neemt het energieverbruik van het product toe. Verwijder het netsnoer van de condensatorhaak tijdens de installatie voordat u het product op de voeding aansluit.

ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

 Het moet mogelijk zijn het apparaat van het elektriciteitsnet af te koppelen door de stekker uit het stopcontact te halen of via een meerpolige netschakelaar die bovenstrooms van het stopcontact is geplaatst conform de bedradingsvoorschriften en het apparaat dient geaard te zijn conform de nationale veiligheidsnormen voor elektriciteit.

 Gebruik geen verlengsnoeren, meervoudige stopcontacten of adapters. Na de installatie mogen de elektrische onderdelen niet meer toegankelijk zijn voor de gebruiker. Gebruik het apparaat niet wanneer u nat of blootsvoets bent. Gebruik het apparaat niet als de stroomkabel of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt of als het beschadigd of gevallen is.

 Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze door de fabrikant, zijn technicus of een gelijkaardig gekwalificeerd persoon vervangen worden door een identieke kabel, om gevaarlijke situaties te voorkomen. Er is namelijk risico op elektrocutie.

 **WAARSCHUWING:** Meerdere draagbare stopcontacten of draagbare voedingen mogen niet aan de achterkant van het apparaat worden geplaatst.

REINIGING EN ONDERHOUD

 **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en losgekoppeld van de stroomvoorziening voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Gebruik beschermende handschoenen (gevaar voor snijwonden) en veiligheidsschoenen (gevaar voor kneuzing) om persoonlijk letsel te vermijden; het apparaat moet door twee personen worden gehanteerd (minder belasting); gebruik nooit stoomreinigers (gevaar voor elektrische schokken).

Reparaties die niet door professionals zijn uitgevoerd en die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd, kunnen een risico voor de gezondheid en de veiligheid opleveren. De fabrikant kan hiervoor niet aansprakelijk worden gesteld. Schade of defecten veroorzaakt door onderhoud of reparaties die niet door professionals zijn uitgevoerd vallen niet onder de garantie. De garantievoorwaarden staan in het document dat bij het apparaat is geleverd.

 Gebruik op kunststof onderdelen, binnen- en deurranden of afdichtingen geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen zoals ruitensprays, schurende reinigingsmiddelen, brandbare vloeistoffen, schoonmaakwassen, geconcentreerde schoonmaakmiddelen, bleekmiddelen en reinigingsmiddelen die aardolieproducten bevatten. Gebruik geen papieren handdoeken, schuursponsjes of ander hard schoonmaakmateriaal.

VERWERKING VAN DE VERPAKKING

De verpakking kan volledig worden gerecycled, zoals door het recyclingsymbool  wordt aangegeven. De diverse onderdelen van de verpakking moeten op verantwoordelijke wijze afgevoerd worden volgens de plaatselijke voorschriften voor de verwerking van het afval.

AFDANKEN VAN HUISHOUDELIJKE APPARATUUR

Dit apparaat is vervaardigd van recyclebaar of herbruikbaar materiaal. Dank het apparaat af in overeenstemming met plaatselijke milieuvorschriften voor afvalverwerking. Voor meer informatie over behandeling, terugwinning en recycling van huishoudelijke apparaten kunt u contact opnemen met uw plaatselijke instantie, de vuilnisophaaldienst of de winkel waar u dit apparaat hebt gekocht. Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU, Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) en met de Regeling Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur 2013 (zoals gewijzigd). Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt afgedankt, helpt u schadelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen.

Het symbool  op het product of op de begeleidende documentatie geeft aan dat dit apparaat niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden, maar dat het ingeleverd moet worden bij een speciaal inzamelingscentrum voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

TIPS OM ENERGIE TE BESPAREN

Installeer het apparaat in een droge, goed geventileerde ruimte, ver bij eventuele warmtebronnen vandaan (bijv. radiator, fornuis, etc.) en op een plek die niet aan direct zonlicht wordt blootgesteld. Gebruik indien nodig een isolatieplaat. Volg de installatie-instructies om voldoende ventilatie te garanderen. Door onvoldoende ventilatie aan de achterzijde van het product neemt het energieverbruik toe en neemt de koefficiëntie af. Wanneer de deur vaak wordt geopend kan dit leiden tot een verhoogd Energieverbruik.

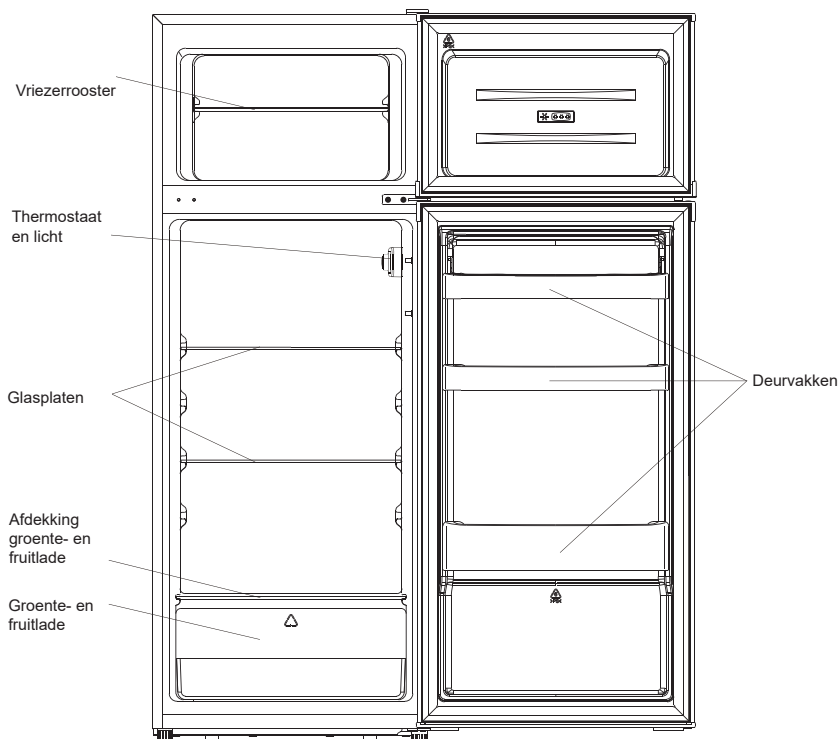
De interne temperatuur van het apparaat en het Energieverbruik worden beïnvloed door de omgevingstemperatuur en de plaats waar het apparaat opgesteld is. Bij het instellen van de temperatuur moet rekening gehouden worden met deze factoren. Beperk het openen van deuren tot een minimum.

Plaats diepgevroren etenswaren die u wilt ontdooien in de koelkast. De lage temperatuur van de diepgevroren etenswaar koelt de etenswaar in de koelkast. Laat warme gerechten en dranken eerst afkoelen voordat ze in het apparaat geplaatst worden. De positionering van de platen in de koelkast heeft geen invloed op het efficiënte energiegebruik. De etenswaar dient zodanig op de platen geplaatst te worden om voor voldoende luchtcirculatie te zorgen (de verschillende etenswaar dient elkaar niet te raken en de afstand tussen de etenswaar en de achterwand moet behouden blijven). U kunt de opslagcapaciteit voor ingevroren etenswaar vergroten door opslagmanden en, indien aanwezig, de Stop Frost-plaat te verwijderen.

Wees niet verontrust over geluiden die van de compressor komen want dat zijn de normale geluiden van werking.



Overzicht



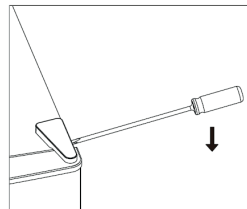
Deze illustratie is slechts een voorbeeld, zie uw apparaat voor details.

Deur omdraaien

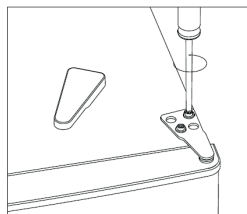
Benodigd gereedschap: kruiskopschroevendraaier, platte schroevendraaier, inbussleutel.

- Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is en dat het apparaat leeg is.
- Om de deur te verwijderen, moet het apparaat naar achteren worden gekanteld. U moet het apparaat op iets stevigs laten rusten zodat het niet wegglijdt tijdens het omdraaien van de deur.
- Alle verwijderde onderdelen moeten worden bewaard om de deur weer te installeren. Leg het apparaat niet plat neer omdat dit het koelvloeistofsysteem kan beschadigen.
- Het is beter dat 2 mensen het apparaat hanteren tijdens de montage.

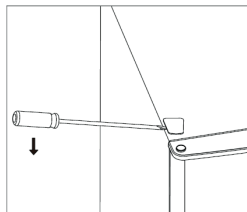
1. Verwijder voorzichtig de afdekking van het bovenste scharnier met een platte schroevendraaier



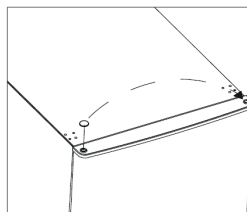
2. Schroef het bovenste scharnier los met een kruiskopschroevendraaier.



3. Verwijder de afdekking van het gat met een platte schroevendraaier.

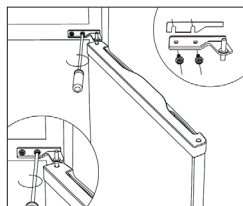


4. Verplaats de gatafdekking van de linkerkant naar de rechterkant. Til vervolgens de bovenste deur op en leg hem op een zachte ondergrond om krassen te voorkomen.

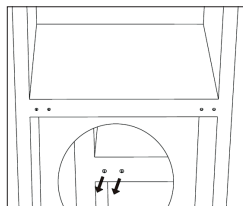


Deur omdraaien

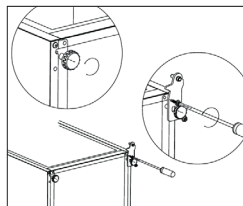
5. Schroef het middelste scharnier los, til de onderste deur op en leg hem op een zachte ondergrond om krassen te voorkomen.



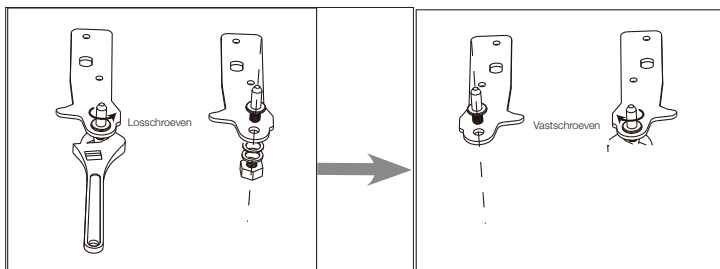
6. Verplaats de twee middelste gatafdekkingen van de linkerkant naar de rechterkant.



7. Leg de achterkant van de kast op een zachte ondergrond en schroef het onderste scharnier en de stelpoot los.

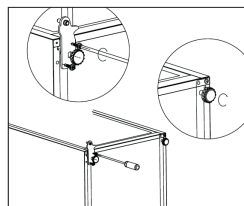


8. Schroef de pen van het onderste scharnier los en verwijder hem, draai de beugel om en plaats hem terug.

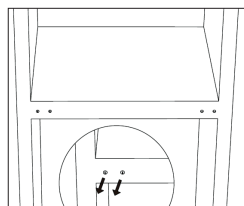


Deur omdraaien

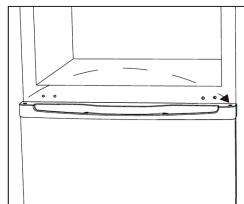
9. Installeer het scharnier aan de linkerkant en de poot aan de rechterkant.
Schroef vervolgens
de twee stelpoten vast met hun originele onderdelen.



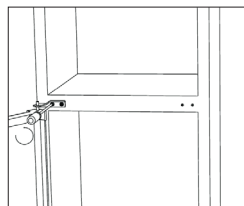
10. Verplaats de twee middelste gatafdekkingen van de linkerkant naar de rechterkant.



11. Zet het apparaat rechtop en plaats de deur op het onderste scharnier.
Zorg ervoor dat de pen van het onderste scharnier in het gat van de deur zit.
Verplaats vervolgens de afdekking van het scharniergat van de onderste deur
van de linkerkant naar de rechterkant.

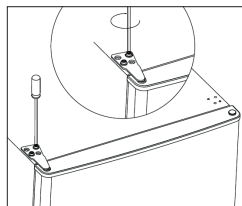


12. Installeer het middelste scharnier.

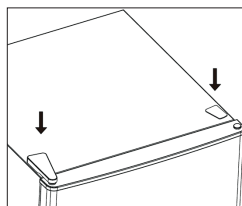


Deur omdraaien

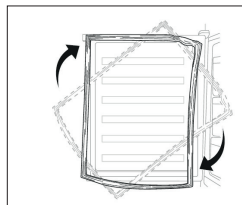
13. Installeer de bovenste deur met het bovenste scharnier.



14. Klik de scharnierafdekking en de gatafdekking aan de bovenkant van het apparaat vast.

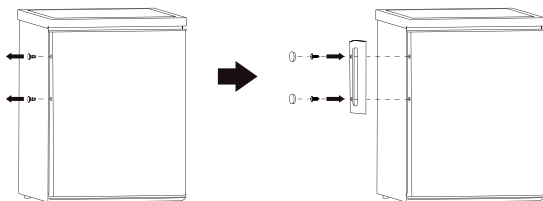


15. Maak de deurafdichtingen van de koelkast en de vriezer los en bevestig ze weer na het draaien.



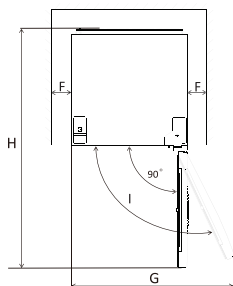
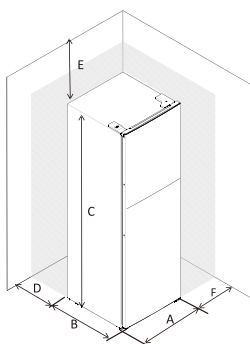
Installatie

Installeer de buitenhandgreep van de deur (als er een buitenhandgreep aanwezig is)



Vereiste ruimte

- Houd voldoende ruimte vrij om de deur te kunnen openen.

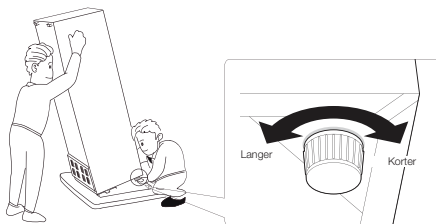
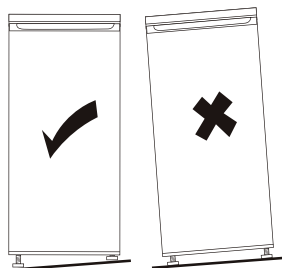


A	545
B	555
C	1426
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1090
H	1110
I	135°

Het apparaat waterpas zetten

Stel hiervoor de twee stelpoten aan de voorkant van het apparaat af.

Als het apparaat niet waterpas staat, worden de deuren en magneetsluitingen niet goed uitgelijnd.



Installatie

Positionering

Installeer dit apparaat op een locatie waar de omgevingstemperatuur overeenkomt met de klimaatklasse die staat aangegeven op het typeplaatje van het apparaat:
voor koelapparaten met klimaatklasse:

- subnormaal: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 10°C en 32°C; (SN)
- normaal: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 16°C en 32°C; (N)
- subtropisch: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 16°C en 38°C; (ST)
- tropisch: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 16°C en 43°C; (T)

Locatie

Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, boilers, direct zonlicht enz. Zorg ervoor dat de lucht vrij rond de achterkant van de kast kan circuleren. Als het apparaat onder een overhangend wandmeubel wordt geplaatst, moet de afstand tussen de bovenkant van de kast en het wandmeubel minstens 50 mm bedragen voor de beste prestaties. Plaats het apparaat bij voorkeur niet onder overhangende wandmeubels. Het apparaat kan nauwkeurig waterpas worden gesteld door middel van een of meer verstelbare poten aan de onderkant van de kast.

Dit koelapparaat is niet bedoeld om als inbouwapparaat te worden gebruikt



Waarschuwing! Het moet mogelijk zijn het apparaat van het elektriciteitsnet af te koppelen door de stekker uit het stopcontact te halen; de stekker moet daarom na installatie gemakkelijk bereikbaar zijn.

Elektrische aansluiting

Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, moet u controleren of de spanning en frequentie op het typeplaatje overeenkomen met het elektriciteitsnet bij u thuis. Het apparaat moet geaard worden. De stekker van de voedingskabel is hiervoor voorzien van een contact. Als het stopcontact niet geaard is, sluit het apparaat dan aan op een aparte aarding volgens de geldende voorschriften en raadpleeg een gekwalificeerde elektricien.

De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid als de bovenstaande veiligheidsmaatregelen niet in acht worden genomen. Dit apparaat voldoet aan de EEG- richtlijnen.

Dagelijks gebruik

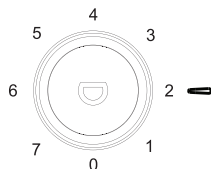
Eerste gebruik

De binnenkant schoonmaken

Voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, dient u de binnenkant ervan en alle accessoires binnenin met lauw water en wat neutrale zeep af te wassen om de typische geur van een gloednieuw product te verwijderen. Maak alles daarna weer goed droog.

Temperatuurinstelling

- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact. De binnentemperatuur wordt geregeld door een thermostaat. Er zijn 8 instellingen. 1 is de warmste instelling en 7 is de koudste. Als de instelling op 0 staat, is het apparaat uitgeschakeld. Als de instelling op max staat, stopt de compressor niet
- Het apparaat werkt mogelijk niet op de juiste temperatuur als het bijzonder warm is of als u de deur vaak opent.



Dagelijks gebruik

Etenswaren	Locatie
Eieren	Deurvak
Zuivelproducten (boter, kaas)	Biofresh- of koelcompartiment, indien aanwezig; laagste schappen
Fruit, groente en sla	Fruit- en groentebak, groentelade of EverFresh+-vak (indien aanwezig)
Vers vlees, gevogelte, verse vis, worst, gekookt voedsel	Biofresh- of koelcompartiment, indien aanwezig; laagste schap
Kant-en-klaar voedsel, verpakte producten, ingeblikt voedsel, ingemaakte producten	Bovenste schappen of deurvak
Dranken, flessen, sauzen, snacks	Deurvak
Restjes	Middelste schappen

NL. Richtlijnen voor het bewaren van vers voedsel:

Opbergen in het vak voor verse etenswaar:

- Houd uw koelkast op een aanbevolen temperatuur van 4°C.
- Te bewaren voedsel moet goed worden afgesloten om veranderingen in geur of smaak te voorkomen.
- Bewaar alleen de juiste hoeveelheden voedsel in uw koelkast. Laat ruimte tussen het voedsel, zodat de koude lucht eromheen kan stromen voor een betere en meer homogene koeling.
- Om de deur zo kort mogelijk te hoeven openen, moeten voedingsmiddelen die dagelijks worden gegeten vooraan worden bewaard.
- Laat ruimte vrij tussen voedsel en de binnenwanden, zodat er lucht kan stromen. Als u voedsel tegen de achterwand bewaart, kan het voedsel tegen de achterwand bevriezen.
- Warm, gekookt voedsel moet worden afgekoeld tot kamertemperatuur voordat het in het apparaat wordt bewaard. Daarna kan warm voedsel worden bewaard in de onderste schappen van uw koelkast. Houd er rekening mee dat als u warm voedsel in de buurt van bederfelijk voedsel legt.
- Ontdooi bevroren voedsel in het vak voor verse etenswaar. Op deze manier kunt u het bevroren voedsel gebruiken om het vak voor verse etenswaar te koelen en energie te besparen.
- Als onrijp tropisch fruit (mango, meloen, papaja, banaan, ananas) in de koelkast wordt bewaard, kan het verouderingsproces versneld worden en dat is niet aan te raden omdat het de bewaartijd verkort. Het rijpen van sterk groen fruit (appel, peer) kan echter gedurende een bepaalde periode worden bevorderd in het koelvak.
- Uien, knoflook, gember en andere wortelgroenten moeten donker en koel bewaard worden, niet in de koelkast.
- Wanneer bedorven voedsel in de koelkast wordt aangetroffen, moet het worden weggegooid. Wanneer bedorven voedsel wordt opgemerkt, reinig dan de binnenkant of accessoires die in contact zijn geweest om besmetting te voorkomen.

- Grote pannen eten, zoals soepen of stoofschotels, kunnen in ondiepe bakjes worden verdeeld om snel af te koelen in de koelkast. Grote stukken gekookt vlees en heel gevogelte moeten voor hetzelfde doel in kleinere stukken worden verdeeld.
- Bewaar alleen verpakte voedingsmiddelen in de buurt van eieren.
- Houd fruit en groenten apart en bewaar soort bij soort: appels bij appels, wortels bij wortels. Fruit en groenten geven verschillende gassen af die ervoor kunnen zorgen dat andere soorten fruit en groenten bederven.
- Haal bladgroenten uit plastic zakken en wikkel ze in keukenrol of een theedoek voordat u ze in de koelkast bewaart. Laat ze drogen als ze afgespoeld of nat zijn voordat u ze opbergt.
- Bewaar fruit en groenten die gevoelig zijn voor uitdroging in geperforeerde of niet-gesloten plastic zakken om een vochtige omgeving te behouden en toch lucht te laten circuleren.
- Verschillende voedingsmiddelen moeten in verschillende ruimtes worden geplaatst, afhankelijk van hun eigenschappen:

"Controleer de juiste klimaatklasse van uw apparaat op het typeplaatje. Een van de onderstaande punten geldt voor uw apparaat volgens de nominale klimaatklasse."

- SN: subnormaal: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 10°C en 32°C
- N: normaal: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 16°C en 32°C
- ST: subtropisch: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 16°C en 38°C
- T: tropisch: dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 16°C en 43°C

NL Bewaren in het diepvriescompartiment:

- Het wordt aanbevolen om de vriezer in te stellen op -20°C, behalve bij extreme omgevingsomstandigheden.
- Schakel 4-6 uur voor het invriezen de functie Fast Freeze in voor sneller invriezen.
- Warm voedsel moet worden afgekoeld tot kamertemperatuur voordat het in het diepvriescompartiment wordt bewaard.
- Voedsel dat in kleine porties is gesneden, vriest sneller in en is gemakkelijker te ontdooien en te koken.
- Het is beter om voedsel te verpakken voordat u het in de vriezer legt.
- Noteer de invriesdatum, houdbaarheidsdatum en naam van het voedingsmiddel op de verpakking om te voorkomen dat houdbaarheidsdatums worden overschreden.
- Overschrijd de door de voedselabrikanten aanbevolen bewaartijden nooit. Haal alleen de benodigde hoeveelheid voedsel uit de vriezer.
- Eet ontdooid voedsel snel. Ontdooid voedsel kan niet opnieuw worden ingevroren, tenzij het gekookt is. Het is niet veilig om ongekookt, opnieuw ingevroren vers voedsel te consumeren.
- Vermijd bij het invriezen van vers voedsel dat het in contact komt met al ingevroren voedsel. Het kan ontdooiing van reeds bevroren stukken veroorzaken.
- Als de temperatuur wordt ingesteld op aanbevolen waarden zoals +4°C/-20°C, zal de versheid van het voedsel in het vak voor verse etenswaar en het diepvriescompartimenten worden verlengd, met uitzondering van extreme omgevingsomstandigheden. Als de temperatuur van het vak voor verse etenswaar koeler wordt ingesteld, kunnen vers fruit en verse groenten gedeeltelijk bevroren of worden blootgesteld aan koudeschade, terwijl een hogere temperatuur kan leiden tot sneller bederf van zeer bederfelijk voedsel (zuivelproducten, vleesproducten).

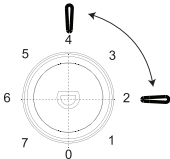
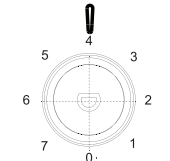
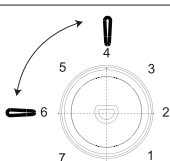
Volg deze richtlijnen bij het bewaren van commerciële diepvriesproducten:

Volg altijd de richtlijnen van de fabrikant voor hoe lang u het voedsel mag bewaren.

- Probeer de tijd tussen aankoop en opslag zo kort mogelijk te houden om de voedselkwaliteit te behouden.
- Koop diepvriesproducten die zijn bewaard bij een temperatuur van -18°C of lager.
- Koop geen voedsel met ijs of rijp op de verpakking; dit duidt erop dat de producten op een bepaald moment gedeeltelijk zijn ontdooid en opnieuw ingevroren. Temperatuurstijgingen hebben invloed op de kwaliteit van voedsel.
- Voor een betere conservering van het voedsel raden we een temperatuurstelling aan van 4°C voor het vak voor verse etenswaar en -20°C voor het diepvriescompartiment.

Dagelijks gebruik

Aanbevolen temperatuurinstelling

Aanbevolen temperatuurinstelling		
Omgevingstemperatuur	Diepvriescompartment	Koelkastcompartment
Zomer (boven 38°C)	/	
		Ingesteld op 2-4
Normaal	/	
		Ingesteld op 4
Winter (onder 16°C)	/	
		Ingesteld op 4-6

• Bovenstaande informatie geeft gebruikers aanbevelingen voor het instellen van de temperatuur.

Invloed op de opslag van levensmiddelen

- In de aanbevolen instelling is de beste bewaartijd in de koelkast niet meer dan 3 dagen.
- In de aanbevolen instelling is de beste bewaartijd in de vriezer niet meer dan 1 maand.
- De beste bewaartijd kan korter zijn bij andere instellingen.

Dagelijks gebruik

Invriezen van verse levensmiddelen

- Het diepvriescompartiment is geschikt voor het invriezen van vers voedsel en het lang bewaren van bevroren en diepgevroren voedsel.
- Plaats het in te vriezen verse voedsel in het diepvriescompartiment.
- De hoeveelheid voedsel die in 24 uur kan worden ingevroren staat aangegeven op het typeplaatje. Het invriesproces duurt 24 uur.

Bevroren voedsel bewaren

Laat het apparaat bij de eerste keer opstarten of na een periode zonder gebruik minstens 2 uur op de hoogste stand draaien voordat u het product in het compartiment plaatst.

Belangrijk In het geval van onbedoeld ontdooien, bijvoorbeeld als de stroom langer is uitgeschakeld dan de waarde die op het typeplaatje onder "stijgtijd" staat, moet het ontdooide voedsel snel worden geconsumeerd of onmiddellijk worden gekookt en daarna opnieuw worden ingevroren (nadat het is gekookt).

Ontdooien

Diepgevroren of bevroren voedsel kan, voordat het wordt gebruikt, worden ontdooid in het koelvak of op kamertemperatuur, afhankelijk van de tijd die hiervoor beschikbaar is.

Kleine stukjes kunnen zelfs bevroren worden gekookt, rechtstreeks uit de vriezer. In dit geval duurt het koken langer.

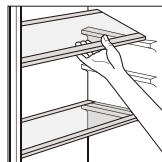
Ijsblokjes

Dit apparaat kan worden uitgerust met een of meer ijsblokjesvormen om ijsblokjes te maken.

Accessoires

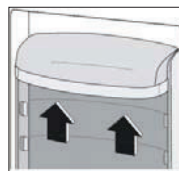
Verplaatsbare glasplaten

De wanden van de koelkast zijn voorzien van rails, zodat de glasplaten naar wens kunnen worden geplaatst.



De deurvakken verplaatsen

Om voedselverpakkingen van verschillende afmetingen te kunnen bewaren, kunnen de deurvakken op verschillende hoogtes worden geplaatst. Ga als volgt te werk om de vakken te verplaatsen: trek geleidelijk aan het vak in de richting van de pijlen tot het loskomt en verplaats het dan zoals vereist.



Dagelijks gebruik

Handige hints en tips

Om u te helpen zo veel mogelijk uit het invriesproces te halen, volgen hier enkele belangrijke tips:

- De maximale hoeveelheid voedsel die in 24 uur kan worden ingevroren staat aangegeven op het typeplaatje;
- Het invriesproces duurt 24 uur. Tijdens deze periode mogen geen andere voedingsmiddelen worden ingevroren; vries alleen verse en grondig schoongemaakte voedingsmiddelen van topkwaliteit in;
- Bereid voedsel in kleine porties, zodat het snel en volledig kan worden ingevroren en later alleen de benodigde hoeveelheid kan worden ontdooid;
- Verpak het voedsel in aluminiumfolie of polyethyleen en zorg ervoor dat de verpakkingen luchtdicht zijn; zorg ervoor dat vers, onbevroren voedsel niet in aanraking komt met voedsel dat al bevroren is, om te voorkomen dat de temperatuur van laatstgenoemd voedsel stijgt;
- Magere voedingsmiddelen kunnen beter en langer worden bewaard dan vette; zout vermindert de houdbaarheid van voedsel;
- Waterijs kan, als het onmiddellijk vanuit het diepvriescompartiment wordt geconsumeerd, mogelijk leiden tot bevriezing van de huid;
- Het is raadzaam om de invriesdatum op elke afzonderlijke verpakking te vermelden, zodat u de bewaartijd in de gaten kunt houden.

Tips voor het bewaren van diepvriesproducten

Om de beste prestaties uit dit apparaat te halen, dient u de volgende richtlijnen aan te houden:

- Vergewis u ervan dat de commercieel ingevroren levensmiddelen door de detailhandelaar adequaat zijn opgeslagen;
- Zorg ervoor dat diepvriesproducten zo snel mogelijk van de winkel naar de vriezer worden gebracht;
- Open de deur niet te vaak en laat hem niet langer open dan absoluut noodzakelijk is; eenmaal ontdooid voedsel bederft snel en kan niet opnieuw worden ingevroren;
- Overschrijd de door de levensmiddelenfabrikant aangegeven bewaartijd niet.

Tips voor het koelen van vers voedsel

Houd de volgende richtlijnen aan voor de beste prestaties:

- Bewaar nooit warm voedsel of verdampende vloeistoffen in de koelkast. Dek het voedsel af of verpak het, vooral als het een sterke smaak heeft
- wikkel ze in polyethyleen zakjes en leg ze op de glazen planken boven de groentelade. Bewaar voor de veiligheid hooguit één of twee dagen op deze manier.
- Gekookt voedsel, koude gerechten, enz.... deze moeten worden afgedekt en mogen in elk schap worden geplaatst.
- Fruit en groenten: deze moeten grondig worden schoongemaakt en in de daarvoor bestemde speciale lade(s) worden gelegd. Boter en kaas: deze moeten in speciale luchtdichte bakjes worden geplaatst of in aluminiumfolie of polyethyleen zakjes worden gewikkeld om zoveel mogelijk lucht buiten te sluiten.
- Melkflessen: deze moeten een dop hebben en opgeborgen worden in de deurvakken. Bananen, aardappelen, uien en knoflook mogen niet in de koelkast bewaard worden als ze niet verpakt zijn.

Reinigen

Om hygiënische redenen moeten de binnenkant van het apparaat en de accessoires regelmatig worden gereinigd.

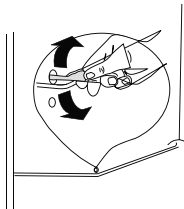
Het apparaat mag tijdens het reinigen niet op het elektriciteitsnet worden aangesloten. Gevaar voor elektrische schokken!

Schakel voor het reinigen het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, of schakel de stroomonderbreker of zekering uit. Reinig het apparaat nooit met een stoomreiniger. Vocht kan zich ophopen in elektrische onderdelen, gevaar voor elektrische schokken! Hete dampen kunnen plastic onderdelen beschadigen. Het apparaat moet droog zijn voordat het weer in gebruik wordt genomen.

Belangrijk! Etherische oliën en organische oplosmiddelen kunnen plastic onderdelen aantasten, bijv. citroensap of het sap van sinaasappelschillen, boterzuur, reinigingsmiddelen die azijnzuur bevatten.

Afvoeropening schoonmaken

Om te voorkomen dat er dooiwater in de koelkast overloopt, moet u de afvoeropening aan de achterkant van het koelvak regelmatig schoonmaken. Gebruik een schoonmaakmiddel om de opening schoon te maken zoals op de rechterafbeelding.



1) Als de condensor zich aan de achterkant van het apparaat bevindt.

Dagelijks gebruik

- Laat schoonmaakmiddelen niet in contact komen met de onderdelen van het apparaat.
- Haal het voedsel uit de vriezer. Bewaar het op een koele plaats, goed afgedekt.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, of schakel de stroomonderbreker of zekering uit.
- Reinig het apparaat en de accessoires aan de binnenkant met een doek en lauw water. Veeg na het schoonmaken af met schoon water en wrijf droog.
- Nadat alles droog is, kunt u het apparaat weer in gebruik nemen.

De vriezer ontdooien

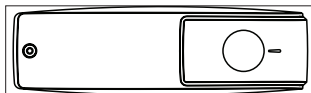
Het diepvriescompartiment zal geleidelijk bedekt raken met ijs. Dit moet worden verwijderd. Gebruik nooit scherp metalen gereedschap om het ijs van de verdamper te schrapen, want dan kunt u de verdamper beschadigen.

Als het ijs aan de binnenkant echter erg dik wordt, moet de volledige ontdooiing als volgt worden uitgevoerd:

- Haal de stekker uit het stopcontact;
- Verwijder al het opgeslagen voedsel, wikkel het in verschillende lagen krantenpapier en zet het op een koele plaats;
- Houd de deur open en plaats een bak onder het apparaat om het dooiwater op te vangen; droog de binnenkant grondig wanneer het ontdooien is voltooid;
- Steek de stekker weer in het stopcontact om het apparaat weer te laten werken.

Het lampje vervangen

- Het lampje binnenin is een ledlampje. Neem contact op met een gekwalificeerde technicus om het lampje te vervangen.



Dagelijks gebruik

⚠️Voorzichtig! Voordat u problemen gaat oplossen, moet u eerst de netvoeding loskoppelen. Het oplossen van problemen die niet in deze handleiding staan, mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien of een bevoegd persoon.

Belangrijk! Er zijn enkele geluiden te horen tijdens normaal gebruik (compressor, koelmiddelcirculatie).

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet	De temperatuurregelknop is ingesteld op "0"	Zet de knop op een ander getal om het apparaat in te schakelen
	Stekker zit niet in het stopcontact of zit los	Steek de stekker in het stopcontact
	Zekering is doorgebrand of defect	Controleer de zekering en vervang deze indien nodig
	Het stopcontact is defect	Storingen aan het lichtnet moeten worden verholpen door een elektricien
Het voedsel is te warm	De temperatuur is niet goed ingesteld	Raadpleeg het hoofdstuk Temperatuurinstelling
	De deur stond langere tijd open	Open de deur niet langer dan nodig
	Er is de afgelopen 24 uur een grote hoeveelheid warm voedsel in het apparaat geplaatst	Zet de temperatuurregeling tijdelijk op een koudere stand
	Het apparaat staat in de buurt van een warmtebron.	Raadpleeg de paragraaf Locatie in het hoofdstuk Installatie
Het apparaat koelt te veel	De temperatuur is te laag ingesteld	Zet de temperatuurregeling tijdelijk op een minder koude stand
Ongewone geluiden	Het apparaat staat niet waterpas	Stel de poten opnieuw af
	Het apparaat raakt de muur of andere voorwerpen aan	Verplaats het apparaat iets
	Een onderdeel, bijvoorbeeld een leiding, aan de achterkant van het apparaat raakt een ander deel van het apparaat of de muur	Buig het onderdeel indien nodig voorzichtig uit de weg
Water op de vloer	Waterafvoergat is verstopt	Zie het hoofdstuk Reinigen
Zijpaneel is heet	De condensor zit in het paneel	Dit is normaal

Neem contact op met het servicecentrum als de storing opnieuw optreedt.

Dagelijks gebruik

NL

DISCLAIMER / WAARSCHUWING

Sommige (eenvoudige) storingen kunnen adequaat worden afgehandeld door de eindgebruiker zonder dat dit leidt tot veiligheidsproblemen of onveilig gebruik, op voorwaarde dat ze worden uitgevoerd binnen de limieten en in overeenstemming met de volgende instructies (zie het gedeelte "Zelfreparatie").

Daarom moeten reparaties worden uitgevoerd door geregistreerde professionele reparateurs om veiligheidsproblemen te voorkomen, tenzij anders is toegestaan in het gedeelte "Zelfreparatie" hieronder. Een geregistreerde professionele reparateur is een professionele reparateur die van de fabrikant toegang heeft gekregen tot de instructies en onderdelenlijst van dit product volgens de methoden beschreven in wetgevingsbesluiten krachtens Richtlijn 2009/125/EG. De volgende reserveonderdelen: thermostaten, temperatuursensoren, printplaten en lichtbronnen zullen beschikbaar zijn voor professionele reparateurs gedurende een periode van minimaal zeven jaar, nadat de laatste eenheid van het model op de markt is gebracht.

Reserveonderdelen kunnen worden besteld via parts-selfservice.europeanappliances.com

Neem contact op met onze klantenservice (Het telefoonnummer staat in het garantieboekje). Wanneer u contact opneemt met de Klantenservice, gelieve de codes te vermelden die op het identificatieplaatje van het apparaat staan.



®/TM/© 2024 Whirlpool. Produit sous licence.

Réfrigérateur

Manuel de l'utilisateur





INFORMATIONS



NOM DES FOURNISSEURS IDENTIFIANT DU MODÈLE → (*)

A

A

Les informations relatives au modèle, telles qu'elles sont stockées dans la base de données des produits, peuvent être obtenues en accédant au site web suivant et en recherchant l'identifiant du modèle (*) figurant sur l'étiquette énergétique.

<https://eprel.ec.europa.eu>

Vous trouverez les documents normatifs, la documentation standard, la commande de pièces de rechange et les informations supplémentaires sur le produit :

- En visitant nos sites web docs.whirlpool.eu/docs et parts-selfservice.europeanappliances.com

Instructions pour l'utilisateur

Réfrigérateur/Congélateur

Table des matières	
1. Consignes de sécurité	Page 1-6
2. Aperçu	Page 7
3. Porte inversée	Page 8-11
4. Installation	Page 12-13
5. Utilisation quotidienne	Page 14-22

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT - À LIRE ET À RESPECTER

Avant d'utiliser l'appareil, il convient de lire attentivement les consignes de sécurité. Conservez-les à portée pour consultation ultérieure. Ces instructions et l'appareil lui-même fournissent d'importantes consignes de sécurité qui doivent être respectées à tout moment. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des présentes consignes de sécurité, pour une utilisation inadaptée de l'appareil un ou réglage incorrect des commandes.

 Les enfants en bas âge (0-3 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil. Les jeunes enfants (3-8 ans) doivent rester éloignés de l'appareil sauf s'ils sont surveillés en continu. Les enfants à partir de 8 ans et les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances peuvent utiliser cet appareil uniquement s'ils sont surveillés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation en toute sécurité et s'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance. Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.

UTILISATION AUTORISÉE

 **ATTENTION** : L'appareil n'est pas destiné à être actionné par le biais d'un dispositif de commutation externe, comme une minuterie, ou un système de télécommande séparé.

 Cet appareil est destiné à un usage domestique et peut aussi être utilisé dans les endroits suivants : cuisines pour le personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ; dans les fermes ; par les clients dans les hôtels, motels, et autres résidences similaires.

 Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle. N'utilisez pas l'appareil en extérieur.

 L'ampoule utilisée dans l'appareil est spécialement conçue pour des appareils ménagers et ne convient pas à l'éclairage général d'une pièce au domicile (Règlement CE 244/2009).

 L'appareil est conçu pour fonctionner dans des endroits où la température ambiante se trouve dans les plages suivantes, en fonction de la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique. L'appareil risque de ne pas fonctionner correctement s'il reste pendant une longue période à une température supérieure ou inférieure à la plage prévue.

Températures ambiantes classe climatique :

SN : De 10°C à 32°C ;

N : De 16°C à 32°C

ST : De 16°C à 38°C ;

T : De 16°C à 43°C



Cet appareil ne contient pas de CFC. Le circuit de réfrigérant contient du R600a (HC). Appareils avec isobutane (R600a) :

l'isobutane est un gaz naturel qui n'est pas nuisible à l'environnement, mais il est inflammable. Par conséquent, assurez-vous que les tuyaux du circuit

réfrigérant ne sont pas endommagés, surtout lorsque vous videz le circuit réfrigérant.

 **AVERTISSEMENT** : N'endommagez pas les tuyaux du circuit de refroidissement de l'appareil.

 **AVERTISSEMENT** : Veillez à ce que les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, soient dénuées d'obstructions.

 **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas des moyens mécaniques, électriques ou chimiques différents de ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de décongélation.

 **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas ou ne placez pas les dispositifs électriques à l'intérieur des compartiments de l'appareil s'ils ne sont pas du type expressément autorisé par le fabricant.

 **AVERTISSEMENT** : Les machines à glaçons et/ou les distributeurs d'eau non directement raccordés à l'arrivée d'eau doivent être remplis uniquement avec de l'eau potable.

 **AVERTISSEMENT** : Les distributeurs automatiques de glaçons et/ou d'eau doivent être raccordés à une alimentation en eau potable uniquement, avec une pression d'eau principale comprise entre 0,17 et 0,81 MPa (1,7 et 8,1 bars).

 N'entreposez pas les substances explosives comme les aérosols et ne placez pas ou n'utilisez pas d'essence ou d'autres matériaux inflammables dans ou près de l'appareil.

 N'avez pas le contenu (non toxique) des sacs de glace (dans certains modèles). Ne mangez pas de glaçons ou de bâtonnets glacés immédiatement après les avoir sortis du congélateur ; ils pourraient provoquer des brûlures par le gel.

 Pour les produits conçus pour utiliser un filtre à air à l'intérieur d'un couvercle de ventilateur accessible, le filtre doit toujours être en place lorsque le réfrigérateur est en marche.

 Ne stockez pas de récipients en verre avec des liquides dans le compartiment congélateur ; ils pourraient se briser. N'obstruez pas le ventilateur (si disponible) avec des aliments. Après avoir placé les aliments, vérifiez que la porte des compartiments ferme correctement, en particulier la porte du congélateur.

 Les joints endommagés doivent être remplacés dès que possible.

 Utilisez le compartiment réfrigérateur uniquement pour stocker les aliments frais et le compartiment congélateur uniquement pour stocker les aliments surgelés, congeler les aliments frais, et faire des glaçons.

 Évitez de mettre des aliments non emballés directement en contact avec les surfaces intérieures du compartiment réfrigérateur ou du compartiment congélateur. Les appareils peuvent être équipés de compartiments spéciaux (compartiment fraîcheur, compartiment « Zéro degré »,...). Sauf spécification différente dans la brochure du produit, ils peuvent être retirés tout en maintenant des performances équivalentes.

 Le c-pentane est utilisé en tant qu'agent gonflant dans la mousse d'isolation et est un gaz inflammable.

Les compartiments de l'appareil les plus appropriés dans lesquels des types spécifiques d'aliments doivent être conservés, en tenant compte de la répartition

différente de la température dans les différents compartiments de l'appareil, sont les suivants:

-Compartiment réfrigérateur :

- 1) Zone supérieure de la porte du compartiment du réfrigérateur - zone de température : Conservez fruits tropicaux, canettes, boissons, œufs, sauces, cornichons, beurre, confiture
- 2) Zone centrale du compartiment du réfrigérateur - zone froide : Conservez fromage, lait, produits laitiers, charcuterie, yaourt
- 3) Zone inférieure du compartiment du réfrigérateur - zone plus froide : Conservez charcuterie, desserts, viande et poisson, cheesecake, pâtes fraîches, crème fraîche, pesto/salsa, plats faits maison, crème pâtissière, pudding et fromage à la crème
- 4) Bac à fruits et légumes en bas du compartiment du réfrigérateur : Conservez fruits et légumes (fruits tropicaux exceptés)
- 5) Compartiment de refroidissement : Conservez uniquement viande et poisson dans le tiroir le plus froid

- Compartiment congélateur:

Le compartiment 4 étoiles (****) convient pour congeler des aliments à la température ambiante et pour conserver des aliments surgelés car la température est uniformément répartie dans tout le compartiment.

Les produits surgelés achetés ont la date d'échéance indiquée sur l'emballage.

Cette date prend en compte le type de nourriture conservé et doit donc être respectée.

Les aliments frais doivent être conservés pendant les périodes

suyvantes : 1-3 mois pour fromage, fruits de mer, glace, jambon/saucisse, lait,

liquides frais; 4 mois pour steak ou côtelettes (bœuf, agneau porc) ; 6 mois pour beurre ou margarine, volaille (poulet, dinde) ;

8-12 mois pour fruits (agrumes exceptés), rôti (bœuf, porc, agneau), légumes.

Les dates d'échéance figurant sur l'emballage des aliments dans la zone 2 étoiles doivent être respectées.

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les points suivants :

– L'ouverture prolongée de la porte peut entraîner une augmentation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.

– Nettoyez régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.

– Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h; rincez le système d'alimentation en eau raccordé à une source d'eau si l'eau n'a pas été aspirée pendant 5 jours.

– Conservez viande et poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, de manière à ce qu'ils n'entrent pas en contact ou coulent sur d'autres aliments.

– Les compartiments deux étoiles pour aliments congelés conviennent à la conservation d'aliments pré-congelés, à la conservation ou à la fabrication de glace et de glaçons.

– Ne congelez pas les aliments frais dans des compartiments à une, deux ou trois étoiles.

– Si l'appareil de réfrigération reste vide pendant de longues périodes, éteignez,

décongelez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissure à l'intérieur de l'appareil.

INSTALLATION

 L'appareil doit être manipulé et installé par au moins deux personnes - vous pourriez vous blesser. Utilisez des gants de protection pour le déballage et l'installation de l'appareil - vous risquez de vous couper.

 L'installation, incluant l'alimentation en eau (selon le modèle), et les connexions électriques, ainsi que les réparations, doivent être exécutées par un technicien qualifié. Ne réparez pas ou ne remplacez pas de parties de l'appareil sauf si cela est spécifiquement indiqué dans le manuel de l'utilisateur. Maintenez les enfants éloignés du site d'installation. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problèmes, contactez le distributeur ou votre service après-vente le plus proche. Une fois installé, les déchets de l'emballage (plastiques, pièces en polystyrène, etc.) doivent être stockés hors de portée des enfants - risque d'étouffement. L'appareil ne doit pas être branché à l'alimentation électrique lors de l'installation - vous pourriez vous électrocuter. Au moment de l'installation, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas endommagé par l'appareil - vous pourriez vous électrocuter. Allumez l'appareil uniquement lorsque l'installation est terminée.

 Prenez garde à ne pas endommager les sols (p. ex., les parquets) lorsque vous déplacez l'appareil. Installez l'appareil sur un sol ou des supports suffisamment résistants pour supporter son poids et dans un endroit adapté à sa taille et à son utilisation. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'il n'est pas placé près d'une source de chaleur et que les quatre pieds sont stables et reposent sur le sol, en les réglant au besoin. Assurez-vous aussi que l'appareil est parfaitement de niveau en utilisant un niveau à bulle. Attendez au moins deux heures avant de brancher l'appareil pour s'assurer que le circuit de réfrigération atteint son efficacité maximum.

 **AVERTISSEMENT** : Lors de la mise en place de l'appareil, assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

 **AVERTISSEMENT** : pour éviter tout danger dû à l'instabilité, le positionnement ou le montage de l'appareil doit être effectué conformément aux instructions du fabricant. Il est interdit de placer le réfrigérateur de sorte que le tuyau métallique d'une cuisinière à gaz, les tuyaux métalliques de gaz ou d'eau, ou les câbles électriques soient en contact avec la paroi arrière du réfrigérateur (bobine de condenseur).

 Afin de garantir une aération adéquate, laissez un espace des deux côtés et au-dessus de l'appareil. La distance entre l'arrière de l'appareil et le mur derrière l'appareil doit être de 50 mm pour empêcher l'accès à des surfaces chaudes. Une réduction de l'espace recommandé entraîne une augmentation de la consommation d'énergie. Retirez le fil d'alimentation du crochet du condenseur lors de l'installation avant de connecter le produit à l'alimentation électrique.

AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

 Il doit être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique en retirant la fiche de la prise de courant si elle est accessible, ou à l'aide d'un

interrupteur multipolaire en amont de la prise de courant, conformément aux règles de câblage et l'appareil doit être mis à la terre conformément aux normes de sécurité électrique nationales.

⚠ N'utilisez pas de rallonge, de prises multiples ou d'adaptateurs. Les composants électriques ne doivent pas être accessibles à l'utilisateur après l'installation. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes mouillés ou pieds nus. Ne faites pas fonctionner cet appareil s'il présente un câble ou une prise électrique endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été endommagé ou s'il est tombé.

⚠ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble identique par le fabricant, son agent de maintenance ou des personnes ayant la même qualification afin d'éviter tout danger - risque de choc électrique.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne placez pas les prises portables multiples ou les alimentations électriques portables à l'arrière de l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché du réseau électrique avant d'effectuer une quelconque opération d'entretien. Pour éviter tout risque de lésion personnelle, utilisez des gants de protection (risque de laceration) et des chaussures de sécurité (risque de contusion) ; assurez-vous de manipuler l'appareil avec deux personnes (pour réduire la charge) ; n'utilisez jamais d'équipement de nettoyage à vapeur (risque de choc électrique). Des réparations non-professionnelles non autorisées par le fabricant pourraient donner lieu à un risque pour la santé et la sécurité, dont le fabricant ne saurait être tenu pour responsable. Tout défaut ou dommage causé par des réparations non-professionnelles ou un entretien ne sera pas couvert par la garantie, dont les termes sont soulignés dans le document fourni avec l'unité.

⚠ N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ou rugueux comme les vaporisateurs pour fenêtre, nettoyants, liquides inflammables, nettoyant pour cire, détergents concentrés, désinfectants et nettoyants contenant des produits pétroliers ou des particules de plastique à l'intérieur et sur le contour et les joints de la porte. N'utilisez pas d'essuie-tout, de tampons à récurer, ou autres outils de nettoyage rugueux.

ÉLIMINATION DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Les matériaux d'emballage sont entièrement recyclables comme l'indique le symbole de recyclage . Les différentes parties de l'emballage doivent donc être jetées de manière responsable et en totale conformité avec les réglementations des autorités locales régissant la mise au rebut des déchets.

MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Cet appareil est fabriqué à partir de matériaux recyclables ou réutilisables. Mettez-le au rebut en vous conformant aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets. Pour toute information supplémentaire sur le traitement et le recyclage des appareils électroménagers, contactez le service local compétent, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté l'appareil. Cet appareil est marqué comme étant conforme à la

Directive européenne 2012/19/EU, aux réglementations relatives aux Déchets d'équipement électrique et électronique (DEEE) et relatives aux Déchets d'équipement électrique et électronique de 2013 (tels qu'amendés). En vous assurant que l'appareil est mis au rebut correctement, vous pouvez aider à éviter d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine. Le symbole  sur le produit ou sur la documentation qui l'accompagne indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais doit être remis à un centre de collecte spécialisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

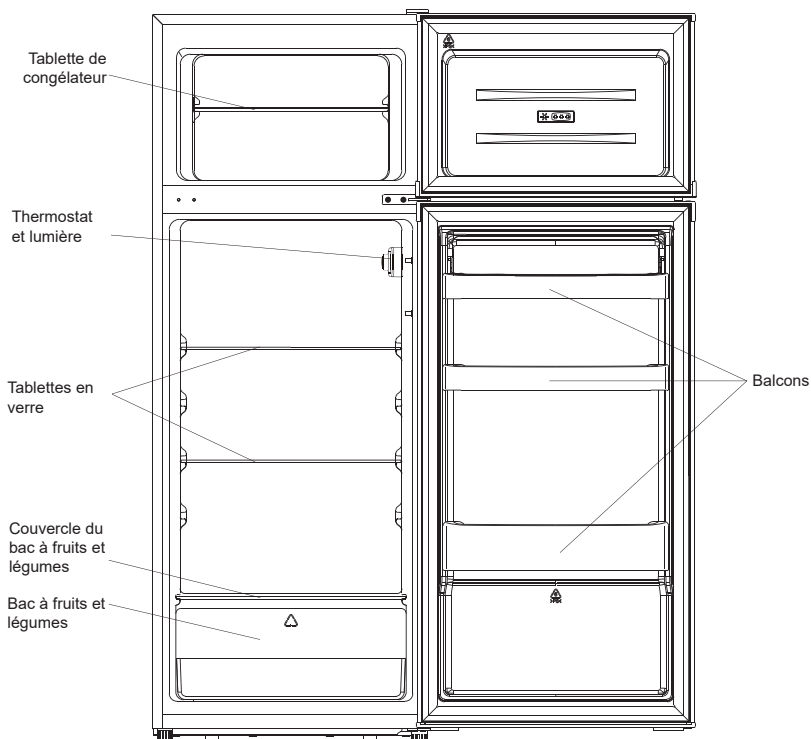


CONSEILS RELATIFS À L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Installez l'appareil dans une pièce sèche, bien aérée, et aussi loin que possible d'une source de chaleur (par ex. radiateur, cuisinière, etc.) et à l'abri des rayons directs du soleil. Si nécessaire, utilisez un panneau isolant. Pour garantir une ventilation adéquate, suivez les instructions d'installation. Une aération insuffisante à l'arrière du produit augmente la consommation d'énergie et réduit l'efficacité du refroidissement. L'ouverture fréquente de la porte peut augmenter la consommation d'énergie. La température interne de l'appareil et la consommation d'énergie peuvent être affectées par la température ambiante et l'endroit où l'appareil est installé. Le réglage de la température doit toujours prendre ces facteurs en compte. Évitez le plus possible d'ouvrir les portes. Lors de la décongélation des produits surgelés, placez-les dans le réfrigérateur. La basse température des produits surgelés refroidit les aliments dans le réfrigérateur. Laissez refroidir les aliments et boissons chaudes avant de les placer dans l'appareil. Le positionnement des tablettes dans le réfrigérateur n'affecte pas l'utilisation efficace de l'énergie. Les aliments doivent être placés sur les tablettes de sorte à assurer une bonne circulation de l'air (les aliments ne doivent pas être en contact les uns avec les autres et une certaine distance entre les aliments et la paroi arrière doit être maintenue). Vous pouvez augmenter la capacité de stockage des aliments congelés en enlevant des paniers et si elle est présente, l'étagère Antigivre. Ne vous inquiétez pas des bruits provenant du compresseur qui sont des bruits de fonctionnement normaux.



Aperçu



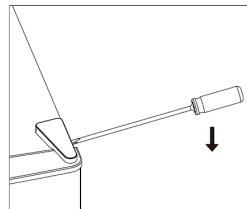
Cette illustration n'est donnée qu'à titre indicatif, les détails sont à vérifier sur votre appareil.

Porte inversée

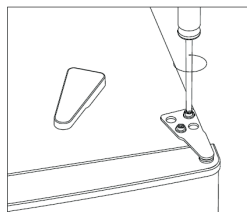
Outil nécessaire : Tournevis Philips, tournevis plat, clé hexagonale.

- Assurez-vous que l'appareil est débranché et vide.
- Pour retirer la porte, il est nécessaire de basculer l'appareil vers l'arrière. Vous devez poser l'appareil sur quelque chose de solide afin qu'il ne glisse pas pendant le processus d'inversion de la porte.
- Toutes les pièces retirées doivent être conservées pour procéder à la réinstallation de la porte. Ne posez pas l'appareil à plat, car cela pourrait endommager le système de refroidissement.
- Il est préférable que deux personnes manipulent l'unité lors de l'assemblage.

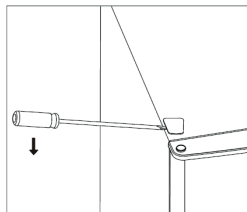
1. Retirez avec précaution le couvercle de la charnière supérieure à l'aide d'un tournevis plat



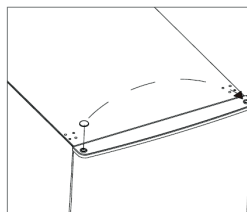
2. Dévissez la charnière supérieure à l'aide d'un tournevis philips.



3. Retirez le couvercle du trou à l'aide d'un tournevis plat.

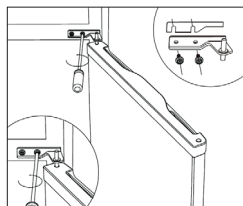


4. Déplacez le couvercle du noyau de gauche à droite. Ensuite, soulevez la porte supérieure et placez-la sur une surface rembourrée pour éviter qu'elle ne se raye.

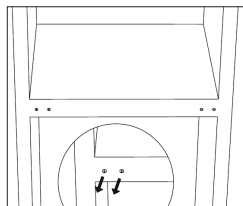


Porte inversée

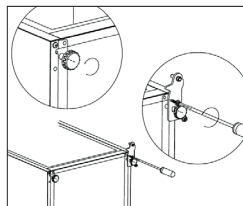
5. Dévissez la charnière centrale, puis soulevez la porte inférieure et posez-la sur un support doux pour éviter les rayures.



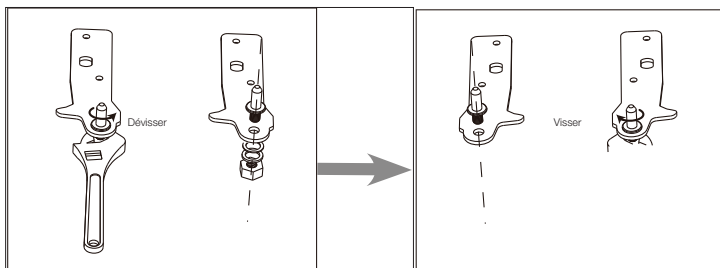
6. Déplacez les deux couvercles des trous centraux de gauche à droite.



7. Allongez l'arrière du meuble sur un support souple et dévissez la charnière inférieure et le pied de nivellement.

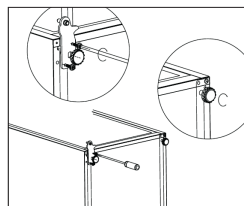


8. Dévissez et retirez l'axe de la charnière inférieure, retournez le support et remettez-le en place.

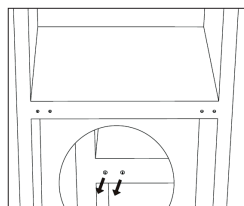


Porte inversée

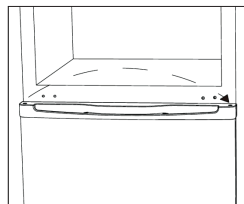
9. Installez la charnière sur le côté gauche et la base du pied sur le côté droit.
Vissez ensuite deux pieds de nivellement avec leurs pièces d'origine.



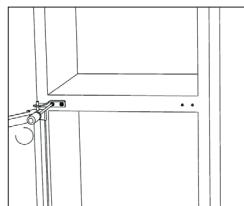
10. Déplacez les deux couvercles des trous centraux de gauche à droite.



11. Mettez l'appareil debout et placez la porte sur la charnière inférieure.
Assurez-vous que le noyau de la charnière inférieure est inséré dans le trou de la porte. Déplacez ensuite le couvercle du trou de charnière de la porte inférieure du côté gauche vers le côté droit.

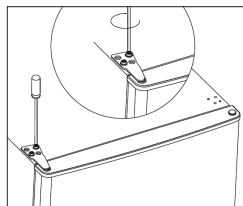


12. Installez la charnière centrale.

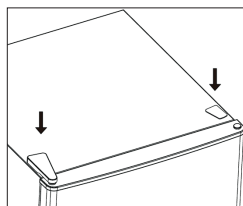


Porte inversée

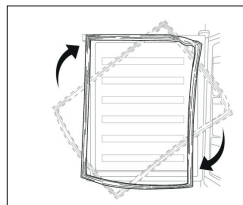
13. Installez la porte supérieure avec la charnière supérieure.



14. Fixez le couvercle de la charnière et le couvercle du trou sur la partie supérieure de l'unité.

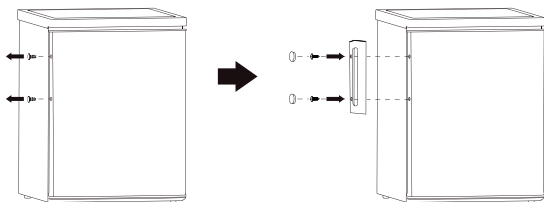


15. Détachez les joints des portes du réfrigérateur et du congélateur, puis remettez-les en place après les avoir fait pivoter.



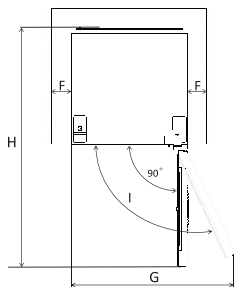
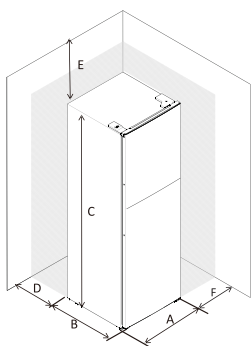
Installation

Installez la poignée extérieure de la porte (si la poignée extérieure est présente)



Besoin d'espace

- Laissez un espace suffisant entre les portes.

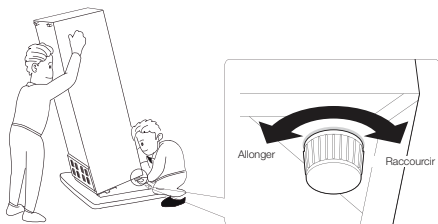
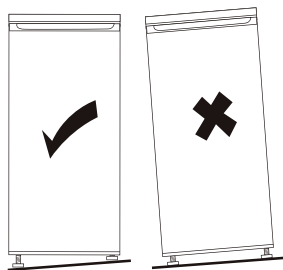


A	545
B	555
C	1426
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1090
H	1110
I	135°

Mise à niveau de l'unité

Pour ce faire, réglez les deux pieds de nivellement situés à l'avant de l'appareil.

Si l'unité n'est pas de niveau, les portes et l'alignement des joints magnétiques ne seront pas couverts correctement.



Installation

Positionnement

Installez cet appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil :

pour les appareils de réfrigération avec classe climatique :

- tempéré prolongé : ce dispositif frigorifique est destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 32 °C ; (SN)
- tempéré : ce dispositif frigorifique est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 32°C ; (N)
- subtropicale : ce dispositif frigorifique est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 38°C ; (ST)
- tropical : ce dispositif frigorifique est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 43 °C ; (T)

Emplacement

L'appareil doit être installé à l'écart des sources de chaleur telles que les radiateurs, les chaudières, la lumière directe du soleil, etc. Veillez à ce que l'air puisse circuler librement à l'arrière de l'appareil. Pour garantir de meilleures performances, si l'appareil est placé sous un élément mural en surplomb, la distance minimale entre le haut de l'armoire et l'élément mural doit être d'au moins 50 mm. Dans l'idéal, toutefois, l'appareil ne doit pas être placé en dessous d'éléments muraux en surplomb. La mise à niveau est assurée par un ou plusieurs pieds réglables à la base de l'armoire.

Ce dispositif frigorifique n'est pas destiné à être utilisé comme un appareil encastré ;



Avertissement ! Il doit être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique ; la fiche doit donc être facilement accessible après l'installation.

Raccordement électrique

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à votre réseau électrique domestique. L'appareil doit être mis à la terre. La fiche du câble d'alimentation est munie d'un contact à cet effet. Si la prise d'alimentation domestique n'est pas reliée à la terre, connectez l'appareil à une terre séparée conformément à la réglementation en vigueur, en consultant un électricien qualifié.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect des mesures de sécurité ci-dessus. Cet appareil est conforme aux Directives. Directives.

Utilisation quotidienne

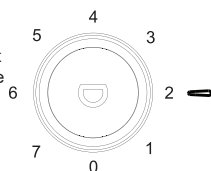
Première utilisation

Nettoyage de l'intérieur

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lavez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède et un peu de savon neutre afin d'éliminer l'odeur typique d'un produit neuf, puis séchez soigneusement.

Réglage de la température

- Branchez votre appareil. La température interne est contrôlée par un thermostat. Il y a 8 réglages. 1 est le réglage le plus chaud et 7 le plus froid lorsque le réglage est à 0, l'appareil est éteint. Lorsque le réglage est maximal, le compresseur ne s'arrête pas
- L'appareil peut ne pas fonctionner à la bonne température s'il se trouve dans un endroit particulièrement chaud ou si vous ouvrez souvent la porte.



Utilisation quotidienne

Aliments	Emplacement
Œufs	Crémaillère
Produits laitiers (beurre, fromage)	Si disponible, compartiment biofresh ou compartiment pour aliments frais Tablettes les plus basses
Fruits, légumes et salade	Bac à fruits et légumes, bac à légumes ou compartiment EverFresh+ (si disponible)
Viande fraîche, volaille, poisson frais, saucisses, aliments cuits	Si disponible, compartiment biofresh ou compartiment pour aliments frais Tablettes les plus basses
Aliments prêts à consommer, produits emballés, aliments en conserve, produits marinés	Tablettes supérieures ou tablettes de porte
Boissons, bouteilles, condiments, snacks	Crémaillère
Restes	Tablettes centrales

FR Conseils pour la conservation des aliments

frais :

Stockage dans le compartiment des aliments frais :

- Maintenez votre réfrigérateur à la température recommandée de 4°C.
- Les denrées alimentaires à conserver doivent être correctement scellées afin d'éviter toute altération des odeurs ou du goût.
- Ne conservez que les bonnes quantités d'aliments dans votre réfrigérateur. Laissez des espaces entre les aliments pour permettre à l'air froid de circuler autour d'eux afin d'obtenir un refroidissement meilleur et plus homogène.
- Pour permettre des ouvertures de porte plus courtes, les aliments consommés quotidiennement doivent être rangés à l'avant de l'étagère.
- Laissez un espace entre les aliments et les parois intérieures, afin de permettre à l'air de circuler. Si vous rangez des aliments contre la paroi arrière, les aliments risquent de geler contre la paroi arrière.
- Les aliments chauds et cuits doivent être refroidis à température ambiante avant d'être conservés dans l'appareil. Les aliments chauds peuvent alors être conservés dans les rayons inférieurs du réfrigérateur. Sachez qu'en plaçant des aliments chauds à proximité d'aliments hautement périssables.
- Décongelez vos aliments surgelés dans le compartiment à aliments frais. Vous pouvez ainsi utiliser les aliments congelés pour refroidir le compartiment des aliments frais et économiser de l'énergie.
- Si les fruits tropicaux non mûrs (mangues, melons, papayes, bananes, ananas) sont conservés au réfrigérateur, le processus de vieillissement peut être accéléré, ce qui n'est pas conseillé car cela raccourcit la durée de conservation. Cependant, la maturation des fruits fortement verts (pommes, poires) peut être favorisée pendant une certaine période dans le compartiment réfrigérateur.
- Les oignons, l'ail, le gingembre et les autres légumes-racines doivent être conservés à l'abri de la lumière et de la chaleur, et non au réfrigérateur.
- Lorsque l'on s'aperçoit qu'un aliment avarié se trouve dans le réfrigérateur, il faut le jeter. Si vous constatez la présence d'aliments

avariés, nettoyez le revêtement intérieur ou les accessoires qui ont été en contact avec l'aliment afin d'éviter toute contamination.

- Les grandes marmites, comme les soupes ou les ragoûts, peuvent être réparties dans des récipients peu profonds pour être rapidement refroidies au réfrigérateur. Les gros morceaux de viande cuite et les volailles entières doivent être divisés en petits morceaux dans le même bû.
- Ne conservez que les aliments emballés à proximité des œufs.
- Gardez les fruits et les légumes séparés et conservez-les à l'identique : les pommes avec les pommes, les carottes avec les carottes. Les fruits et légumes dégagent différents gaz qui peuvent en détériorer d'autres.
- Sortez les légumes à feuilles des sacs en plastique et enveloppez-les dans une serviette en papier ou un torchon avant de les conserver au réfrigérateur. N'oubliez pas de les sécher s'ils sont rincés ou mouillés avant de les ranger.
- Conservez les fruits et légumes susceptibles de se dessécher dans des sacs en plastique perforés ou non scellés afin de maintenir un environnement humide tout en permettant à l'air de circuler.
- Les différents aliments doivent être placés dans des zones différentes en fonction de leurs propriétés :

« Veuillez vérifier la classe climatique de votre appareil indiquée sur la plaque signalétique. L'une des informations ci-dessous est valable pour votre appareil en fonction de la classe climatique évaluée »

- SN : tempéré prolongé : Ce dispositif frigorifique est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre 10°C et 32 °C
- N : tempéré : Ce dispositif frigorifique est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 32 °C
- ST : subtropicale : Ce dispositif frigorifique est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 38 °C
- T : tropical : Ce dispositif frigorifique est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre 16°C et 43°C

FR Rangement dans le compartiment congélateur :

- Il est recommandé de maintenir le réglage du congélateur à -20°C, sauf en cas de conditions ambiantes extrêmes.
- 4 à 6 heures avant la congélation, activez la fonction de congélation rapide pour accélérer la congélation.
- Les aliments chauds doivent être refroidis à température ambiante avant d'être placés dans le compartiment congélateur.
- Les aliments coupés en petites portions se congèlent plus rapidement et sont plus faciles à décongeler et à cuire.
- Il est préférable d'emballer les aliments avant de les mettre au congélateur.
- Afin d'éviter l'expiration des périodes de conservation, veuillez noter la date de congélation, la durée limite et le nom de l'aliment sur l'emballage en fonction des périodes de conservation des différents aliments.
- Ne dépassez en aucun cas les durées de conservation des aliments recommandées par les fabricants. Ne sortez du congélateur que la quantité nécessaire d'aliments.
- Consommez rapidement les aliments décongelés. Les aliments décongelés ne peuvent être recongelés que s'ils sont cuits. Il n'est pas sûr de consommer des aliments frais non cuits et recongelés.
- Lorsque vous congelez des aliments frais, évitez de les mettre en contact avec des aliments déjà congelés. Cela pourrait entraîner la décongélation de morceaux déjà congelés.

Lorsque vous conservez des aliments surgelés du commerce, veuillez suivre les directives suivantes :

Respectez toujours les directives du fabricant en ce qui concerne la durée de conservation des aliments.

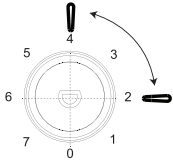
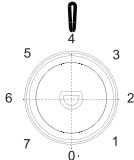
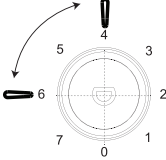
- Essayez de réduire au maximum le délai entre l'achat et le stockage afin de préserver la qualité des aliments.
- Achetez des aliments surgelés qui ont été conservés à une température inférieure ou égale à -18 °C.
- Évitez d'acheter des aliments dont l'emballage est recouvert de glace ou de givre - cela indique que les produits ont pu être partiellement

décongelés et recongelés à un moment donné - les hausses de température affectent la qualité des aliments.

- Nous recommandons une température de 4°C pour le compartiment frais et de -20°C pour le compartiment congélateur afin d'assurer une meilleure conservation des aliments.
- À l'exception des conditions ambiantes extrêmes, si la température est réglée sur les valeurs recommandées de +4°C/-20°C, la fraîcheur globale sera prolongée dans les compartiments des aliments frais et des congélateurs. Si la température du compartiment des aliments frais est réglée sur une valeur plus basse, les fruits et légumes frais risquent d'être partiellement congelés ou exposés à des lésions dues au froid, tandis qu'une température plus élevée peut entraîner une détérioration plus rapide des aliments très périssables (produits laitiers, produits à base de viande).

Utilisation quotidienne

Recommandation en matière de réglage de la température

Recommandation en matière de réglage de la température		
Température de l'environnement	Compartiment congélateur	Compartiment réfrigérateur
Été (supérieure à 38°C)	/	
		Réglé sur 2-4
Normal	/	
		Réglé sur 4
Hiver (Inférieure à 16°C)	/	
		Réglé sur 4-6

- Les informations ci-dessus donnent aux utilisateurs des recommandations sur le réglage de la température.

Impact sur le stockage des denrées alimentaires

- En réglage recommandé, la durée de conservation optimale du réfrigérateur ne dépasse pas 3 jours.
- En réglage recommandé, la durée de conservation optimale du congélateur ne dépasse pas 1 mois.
- La durée de conservation optimale peut être réduite avec d'autres réglages.

Utilisation quotidienne

Congélation d'aliments frais

- Le compartiment congélateur permet de congeler les aliments frais et de conserver les aliments congelés et surgelés pendant une longue période.
- Placez les aliments frais à congeler dans le compartiment congélateur .
- La quantité maximale d'aliments qui peut être congelée en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique. Le processus de congélation dure 24 heures.

Conservation d'aliments congelés

Lors de la première mise en service ou après une période d'inutilisation, avant de placer le produit dans le compartiment, laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 2 heures sur les réglages les plus élevés.

Important En cas de décongélation accidentelle, par exemple si l'appareil est resté éteint plus longtemps que la valeur indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques sous « temps de montée », les aliments décongelés doivent être consommés rapidement ou cuits immédiatement, puis recongelés (après cuisson).

Décongélation

Les aliments surgelés ou congelés, avant d'être utilisés, peuvent être décongelés dans le compartiment réfrigérateur ou à température ambiante, en fonction du temps disponible pour cette opération.

Les petits morceaux peuvent même être cuits encore congelés, directement à partir du congélateur. Dans ce cas, la cuisson sera plus longue.

Glaçon

Cet appareil peut être équipé d'un ou plusieurs glaçons pour produire de la glace.

Accessoires

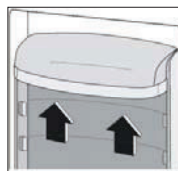
Clayettes amovibles

Les parois du réfrigérateur sont équipées d'une série de glissières permettant de positionner les tablettes à volonté.



Positionnement des balcons de la porte

Pour permettre le stockage d'emballages alimentaires de différentes tailles, les balcons des portes peuvent être placés à différentes hauteurs. Pour effectuer ces réglages, procédez comme suit : tirez progressivement le balcon dans le sens des flèches jusqu'à ce qu'il se libère, puis repositionnez-le si nécessaire.



Utilisation quotidienne

Trucs et astuces utiles

Pour vous aider à tirer le meilleur parti du processus de congélation, voici quelques conseils importants :

- la quantité maximale d'aliments qui peut être congelée en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique ;
- le processus de congélation dure 24 heures. Aucune autre denrée alimentaire à congeler ne doit être ajoutée pendant cette période ; ne congelez que des denrées alimentaires de première qualité, fraîches et soigneusement nettoyées ;
- préparez les aliments en petites portions afin de pouvoir les congeler rapidement et complètement et de ne décongeler par la suite que la quantité nécessaire ;
- emballez les aliments dans du papier d'aluminium ou du polyéthylène et veillez à ce que les emballages soient hermétiques ; assurez-vous que des aliments frais et non congelés ne touchent pas des aliments déjà congelés, afin d'éviter une élévation de la température de ces derniers ;
- les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments ;
- les glaces à l'eau, si elles sont consommées immédiatement après avoir été retirées du compartiment congélateur, peuvent provoquer des brûlures de congélation sur la peau ;
- il est conseillé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage individuel pour vous permettre de contrôler la durée de conservation.

Conseils pour la conservation des aliments surgelés

Pour obtenir les meilleures performances de cet appareil, vous devez :

- vous assurer que les denrées alimentaires congelées dans le commerce ont été convenablement conservées par le détaillant ;
- vous assurer que les aliments congelés sont transférés du magasin au congélateur dans les plus brefs délais ;
- ne pas ouvrir la porte fréquemment ou la laisser ouverte plus longtemps qu'il n'est absolument nécessaire. Une fois décongelés, les aliments se détériorent rapidement et ne peuvent être recongelés ;
- ne dépasser en aucun cas la durée de conservation indiquée par le fabricant de denrées alimentaires.

Conseils pour la réfrigération des aliments frais

Pour obtenir les meilleures performances :

- Ne conservez en aucun cas des aliments chauds ou liquides qui s'évaporent dans le réfrigérateur. Couvrez ou emballez les aliments, surtout s'ils ont un goût prononcé
- emballez-les dans des sacs en polyéthylène et placez-les sur les étagères en verre au-dessus du tiroir à légumes. Pour des raisons de sécurité, ne conservez ainsi qu'un ou deux jours au maximum.
- Aliments cuits, plats froids, etc... : ils doivent être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle étagère.
- Fruits et légumes : Ils doivent être soigneusement nettoyés et placés dans le(s) tiroir(s) spécial(aux) prévu(s) à cet effet : ils doivent être placés dans des conteneurs spéciaux hermétiques ou enveloppés dans du papier d'aluminium ou des sacs en polyéthylène afin d'exclure le plus d'air possible.
- Bouteille de lait : Elles doivent être munies d'un capuchon et être rangées dans les balcons de la porte. Les bananes, les pommes de terre, les oignons et l'ail, s'ils ne sont pas emballés, ne doivent pas être conservés au réfrigérateur.

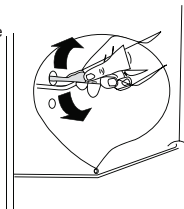
Nettoyage

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil, y compris les accessoires intérieurs, doit être nettoyé régulièrement. L'appareil ne doit pas être branché sur le secteur pendant le nettoyage. Risque d'électrocution ! Avant de procéder au nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la fiche du réseau électrique, ou éteignez ou coupez le disjoncteur ou le fusible. Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. De l'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques, d'où un risque d'électrocution ! Les vapeurs chaudes peuvent endommager les pièces en plastique. L'appareil doit être sec avant d'être remis en service.

Important ! Les huiles éthérées et les solvants organiques peuvent attaquer les pièces en plastique, par exemple le jus de citron ou le jus d'écorce d'orange, l'acide butyrique, les nettoyeurs contenant de l'acide acétique.

Nettoyez l'orifice de vidange

Pour éviter que l'eau de dégivrage ne déborde dans le réfrigérateur, nettoyez régulièrement l'orifice d'évacuation situé à l'arrière du compartiment réfrigérateur. Utiliser un nettoyeur pour nettoyer le trou comme indiqué sur l'image de droite.



1) Si le condenseur se trouve à l'arrière de l'appareil.

Utilisation quotidienne

- Ne laissez pas ces substances entrer en contact avec les pièces de l'appareil.
- Sortez les aliments du congélateur. Conservez-les dans un endroit frais, bien couverts.
- Avant de procéder au nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la fiche du réseau électrique, ou éteignez ou coupez le disjoncteur ou le fusible.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau tiède. Après le nettoyage, essuyez avec de l'eau fraîche et frottez pour sécher.
- Une fois que tout est sec, remettez l'appareil en service.

Dégivrage du congélateur

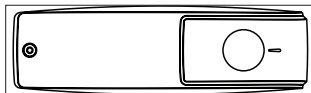
Le compartiment congélateur, quant à lui, se couvre progressivement de givre. Il convient de le supprimer. N'utilisez jamais d'outils métalliques tranchants pour gratter le givre sur l'évaporateur, car vous pourriez l'endommager.

Toutefois, lorsque la glace devient très épaisse sur le revêtement intérieur, il faut procéder à un dégivrage complet :

- débranchez l'appareil ;
- retirez tous les aliments stockés, enveloppez-les dans plusieurs couches de papier journal et placez-les dans un endroit frais ;
- maintenez la porte ouverte et placez une cuvette sous l'appareil pour recueillir l'eau de dégivrage ; une fois le dégivrage terminé, séchez soigneusement l'intérieur de l'appareil
- rebranchez l'appareil pour le remettre en service.

Remplacer la lampe

- L'éclairage interne est de type à LED. Pour remplacer la lampe, veuillez contacter un technicien qualifié.



Utilisation quotidienne

Mise en garde ! Avant de procéder au dépannage, déconnectez l'alimentation électrique. Seul un électricien qualifié ou une personne compétente doit effectuer le dépannage qui ne figure pas dans ce manuel.
Important ! Il y a des bruits pendant l'utilisation normale (compresseur, circulation du réfrigérant).

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	Le bouton de réglage de la température est placé sur le numéro « 0 »	Régler le bouton sur un autre chiffre pour mettre l'appareil en marche
	La fiche secteur n'est pas branchée ou est desserrée	Insérez la fiche secteur
	Le fusible a grillé ou est défectueux	Vérifier le fusible, le remplacer si nécessaire
	La prise est défectueuse	Les dysfonctionnements du réseau électrique doivent être corrigés par un électricien
La nourriture est trop chaude	La température n'est pas correctement réglée	Veuillez consulter la section relative au réglage initial de la température
	La porte est restée ouverte pendant une période prolongée	N'ouvrez la porte que le temps nécessaire
	Une grande quantité d'aliments chauds a été placée dans l'appareil au cours des dernières 24 heures	Réglez temporairement la température à un niveau plus froid
	L'appareil se trouve près d'une source de chaleur.	Veuillez consulter la section relative à l'emplacement de l'installation
L'appareil refroidit trop	La température programmée est trop froide	Réglez temporairement la température à un niveau plus chaud
Bruits inhabituels	L'appareil n'est pas de niveau	Réajuster les pieds
	L'appareil touche le mur ou d'autres objets	Déplacer légèrement l'appareil
	Un élément, par exemple un tuyau, situé à l'arrière de l'appareil touche une autre partie de l'appareil ou le mur	Si nécessaire, plier avec précaution le composant pour le dégager
Eau sur le sol	L'orifice d'évacuation de l'eau est obstrué	Voir la section Nettoyage
Le panneau latéral est chaud	Le condenseur se trouve à l'intérieur du panneau	c'est normal

Si le dysfonctionnement réapparaît, contactez le centre de service.

Utilisation quotidienne

FR

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ / AVERTISSEMENT

Certaines pannes (simples) peuvent être traitées de manière adéquate par l'utilisateur final sans qu'il y ait de problème de sécurité ou d'utilisation dangereuse, à condition qu'elles soient effectuées dans les limites et conformément aux instructions suivantes (voir la section « Auto-réparation »).

Par conséquent, sauf autorisation contraire dans la section « Auto-réparation » ci-dessous, les réparations doivent être confiées à des réparateurs professionnels agréés afin d'éviter les problèmes de sécurité. Un réparateur professionnel agréé est un réparateur professionnel auquel le fabricant a donné accès aux instructions et à la liste des pièces détachées de ce produit, conformément aux méthodes décrites dans les actes législatifs adoptés en vertu de la directive 2009/125/CE.

Les pièces détachées suivantes : thermostats, capteurs de température, circuits imprimés et sources lumineuses, seront disponibles pour les réparateurs professionnels pendant une période minimale de sept ans, après la mise sur le marché de la dernière unité du modèle.

Vous pouvez commander des pièces détachées sur le site parts-selfservice.europeanappliances.com

Contactez notre service après-vente (voir numéro de téléphone dans le livret de garantie). Lorsque vous contactez notre Service après-vente, veuillez indiquer les codes figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.



®/TM/© 2024 Whirlpool. Prodotto su licenza.

Frigorifero

Manuale d'uso





INFORMAZIONI

**ENERG**

NOME DEI FORNITORI

IDENTIFICATIVO DEL MODELLO

→ (*)

A**A**

Le informazioni sul modello memorizzate nella banca dati dei prodotti sono disponibili accedendo al seguente sito web e cercando l'identificativo del modello (*) riportato sull'etichetta energetica.

<https://eprel.ec.europa.eu>

La documentazione normativa, la documentazione standard, l'ordinazione di parti di ricambio e altre informazioni sul prodotto possono essere reperite:

- Visitando il nostro sito web docs.whirlpool.eu/docs e parts-selfservice.europeanappliances.com

Istruzioni d'uso

Frigorifero Congelatore

Contenuto	
1. Norme di sicurezza	Pagine 1-6
2. Vista d'insieme	Pagina 7
3. Porta inversa	Pagine 8-11
4. Installazione	Pagine 12-13
5. Uso quotidiano	Pagine 14-22

NORME DI SICUREZZA

IMPORTANTE: DA LEGGERE E OSSERVARE

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le seguenti norme di sicurezza. Conservarle per eventuali consultazioni successive. Questo manuale e l'apparecchio sono corredati da importanti avvertenze di sicurezza, da leggere e rispettare sempre. Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità che derivi dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni di sicurezza, da usi impropri dell'apparecchio o da errate impostazioni dei comandi.

 **Tenere i bambini di età inferiore a 3 anni lontani dall'apparecchio. Tenere i bambini di età inferiore agli 8 anni a debita distanza dall'apparecchio, a meno che non siano costantemente sorvegliati. L'uso di questo apparecchio da parte di bambini di età superiore agli 8 anni, di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o di persone sprovviste di esperienza e conoscenze adeguate è consentito solo con un'adeguata sorveglianza, o se tali persone siano state istruite sull'utilizzo sicuro dell'apparecchio e siano consapevoli dei rischi. Vietare ai bambini di giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto. Ai bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni è consentito caricare e scaricare apparecchi refrigeranti.**

USO CONSENTITO

 **ATTENZIONE:** l'apparecchio non è destinato ad essere messo in funzione mediante un dispositivo di commutazione esterno, ad esempio un temporizzatore, o attraverso un sistema di comando a distanza separato.

 **L'apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni analoghe, quali: aree di cucina per il personale di negozi, uffici e altri contesti lavorativi; agriturismi; camere di hotel, motel, bed & breakfast e altri ambienti residenziali.**

 **Questo apparecchio non è destinato all'uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.**

 **La lampadina utilizzata nell'apparecchio è progettata specificatamente per gli elettrodomestici e non è adatta per l'illuminazione domestica (Regolamento CE 244/2009).**

 **L'apparecchio è predisposto per operare in ambienti in cui la temperatura sia compresa nei seguenti intervalli, a seconda della classe climatica riportata sulla targhetta. L'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente se lasciato per un lungo periodo ad una temperatura superiore o inferiore all'intervallo previsto.**

Temperature ambiente delle classi climatiche:

SN: da 10°C a 32°C;

N: da 16°C a 32°C

ST: da 16°C a 38°C;

T: da 16°C a 43°C



Questo apparecchio non contiene CFC. Il circuito refrigerante contiene R600a (HC).

Apparecchi con isobutano (R600a):

l'isobutano è un gas naturale senza effetti nocivi sull'ambiente, tuttavia

è infiammabile. È perciò indispensabile assicurarsi che i tubi del circuito refrigerante non siano danneggiati, in particolare durante lo svuotamento del circuito refrigerante.

 **AVVERTENZA:** Non danneggiare i tubi del circuito refrigerante dell'apparecchio.

 **AVVERTENZA:** Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione nello spazio circostante l'apparecchio o nella nicchia di incasso.

 **AVVERTENZA:** Non usare dispositivi meccanici, elettrici o chimici diversi da quelli raccomandati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento.

 **AVVERTENZA:** Non usare o introdurre apparecchiature elettriche all'interno dei compartimenti dell'apparecchio se queste non sono del tipo espressamente autorizzato dal produttore.

 **AVVERTENZA:** I produttori di ghiaccio e/o i distributori d'acqua non direttamente collegati all'alimentazione idrica devono essere riempiti unicamente con acqua potabile.

 **AVVERTENZA:** I produttori di ghiaccio e/o distributori d'acqua devono essere collegati a un condotto di alimentazione che fornisca soltanto acqua potabile, con una pressione dell'acqua compresa tra 0,17 e 0,81 MPa (1,7 e 8,1 bar).

 **Non riporre sostanze esplosive, ad esempio bombolette spray, e non conservare o utilizzare benzina o altri materiali infiammabili all'interno o in prossimità dell'apparecchio.**

 **Non ingerire il liquido (atossico) contenuto negli accumulatori di freddo (presenti in alcuni modelli). Non mangiare cubetti di ghiaccio o ghiaccioli subito dopo averli tolti dal congelatore poiché potrebbero causare bruciature da freddo.**

 **Per i prodotti che prevedono l'uso di un filtro aria all'interno di un coperchio ventola accessibile, il filtro deve essere sempre in posizione quando il frigorifero è in funzione.**

 **Non conservare nel comparto congelatore alimenti liquidi in contenitori di vetro, perché questi potrebbero rompersi.**

Non ostruire la ventola (se presente) con gli alimenti.

Dopo avere introdotto gli alimenti, assicurarsi che le porte dei compartimenti si chiudano bene, in particolare la porta del comparto congelatore.

 **Sostituire non appena possibile le guarnizioni danneggiate.**

 **Utilizzare il comparto frigorifero solo per la conservazione di alimenti freschi e il comparto congelatore solo per la conservazione di alimenti congelati, la congelazione di cibi freschi e la produzione di cubetti di ghiaccio.**

 **Non conservare gli alimenti non incartati nei compartimenti frigorifero o congelatore per evitare il contatto diretto con le superfici interne.**

Gli apparecchi possono essere dotati di compartimenti speciali (compartimento cibi freschi, comparto zero gradi, ecc.).

Se non indicato diversamente nel libretto del prodotto, questi compartimenti possono essere rimossi mantenendo prestazioni equivalenti.



Il c-pentano è utilizzato come agente dilatante nella schiuma isolante ed è un gas infiammabile.

Di seguito sono descritti i comparti dell'apparecchio più adatti per la conservazione di specifici tipi di alimenti tenendo conto della diversa distribuzione delle temperature:

- Comparto frigorifero:

1) Area superiore del comparto frigorifero e porta – zona temperata:

Conservazione di frutta tropicale, lattine, bevande, uova, salse, sottaceti, burro, conserve

2) Area centrale del comparto frigorifero – zona fredda: Conservazione di formaggi, latte, latticini, piatti pronti, yogurt

3) Area inferiore del comparto frigorifero – zona più fredda: Conservazione di affettati, dessert, carne, pesce, semifreddi, pasta fresca, panna acida, pesto/ sughi, piatti cucinati, creme dolci, budini e formaggi a pasta molle

4) Cassetto frutta e verdura nella parte bassa del comparto frigorifero: Conservazione di frutta e verdura (esclusi i frutti tropicali)

5) Comparto refrigerante: Il cassetto più freddo è indicato solo per la conservazione di carne e pesce

- Comparto congelatore:

Il comparto a 4 stelle (****) è adatto per congelare gli alimenti che si trovano a temperatura ambiente e per conservare i surgelati, perché la temperatura è distribuita in modo uniforme nell'intero comparto.

I surgelati acquistati hanno la data di scadenza stampata sulla confezione.

Questa data tiene conto del tipo di alimento e deve essere perciò rispettata.

Le durate di conservazione consigliate per gli alimenti freschi sono le seguenti:

1-3 mesi per formaggi, crostacei, gelati, salumi, latte, liquidi freschi; 4 mesi per bistecche o tagli di carne (manzo, agnello, suino); 6 mesi per burro o margarina, pollame (pollo, tacchino);

8-12 mesi per frutta (esclusi gli agrumi), arrostiti di carne (manzo, suino, agnello), verdure. Le date di scadenza riportate sulle confezioni degli alimenti conservati nella zona a 2 stelle devono essere obbligatoriamente rispettate.

Per evitare la contaminazione degli alimenti, osservare le seguenti indicazioni:

– L'apertura prolungata della porta può causare un considerevole aumento della temperatura nei comparti dell'apparecchio.

– Pulire periodicamente le superfici che possono entrare a contatto con gli alimenti e i sistemi di scarico accessibili.

– Pulire i serbatoi dell'acqua se non vengono usati per 48 ore; se l'acqua non viene prelevata per 5 giorni, sciacquare completamente il sistema collegato alla rete idrica.

– Conservare in frigorifero la carne e il pesce crudi in recipienti adatti, in modo che non entrino a contatto con gli altri alimenti e non perdano liquidi.

– I comparti per surgelati con due stelle sono adatti per la conservazione degli alimenti pre-congelati, la conservazione o la produzione di gelato e la produzione di cubetti di ghiaccio.

– Non congelare gli alimenti freschi nei comparti a una, due o tre stelle.

– Se l'apparecchio refrigerante deve essere lasciato vuoto a lungo, si raccomanda di spegnere, sbrinare, pulire e asciugare l'apparecchio e di lasciare la porta aperta per impedire la formazione di muffe.

INSTALLAZIONE

 Per evitare il rischio di lesioni personali, le operazioni di movimentazione e installazione dell'apparecchio devono essere eseguite da almeno due persone. Per evitare rischi di taglio, utilizzare guanti protettivi per le operazioni di disimballaggio e installazione.

 Le operazioni di installazione, compresi gli eventuali allacci alla rete idrica e i collegamenti elettrici, e gli interventi di riparazione devono essere eseguiti da personale qualificato. Non riparare né sostituire alcuna parte dell'apparecchio a meno che ciò non sia espressamente indicato nel manuale d'uso. Tenere i bambini a distanza dal luogo di installazione. Dopo aver disimballato l'apparecchio, assicurarsi che non sia stato danneggiato durante il trasporto. In caso di problemi, contattare il rivenditore o il Servizio Assistenza Tecnica. A installazione completata, conservare il materiale di imballaggio (parti in plastica, polistirolo, ecc.) fuori della portata dei bambini per evitare potenziali rischi di soffocamento. Prima di procedere all'installazione, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica per non correre il rischio di scosse elettriche. Per evitare il rischio di incendio o di folgorazione, durante l'installazione assicurarsi che l'apparecchio non danneggi il cavo di alimentazione. Attivare l'apparecchio solo dopo avere completato la procedura di installazione.

 Nello spostare l'apparecchio, fare attenzione per evitare di danneggiare i pavimenti (ad esempio di parquet). Installare l'apparecchio su un pavimento in grado di sostenerne il peso e in un ambiente adatto alle sue dimensioni e al suo utilizzo. Controllare che l'apparecchio non sia vicino a una fonte di calore e che i quattro piedini siano stabili e bene in appoggio sul pavimento, regolandoli se necessario; controllare inoltre che l'apparecchio sia perfettamente in piano usando una livella a bolla d'aria. Attendere almeno due ore prima di attivare l'apparecchio, per dare modo al circuito refrigerante di essere perfettamente efficiente.

 **AVVERTENZA:** Quando si posiziona l'apparecchio, fare attenzione a non incastrare o danneggiare il cavo di alimentazione.

 **AVVERTENZA:** per evitare pericoli dovuti all'instabilità dell'apparecchio, posizionarlo o fissarlo attenendosi alle istruzioni del produttore.

È vietato posizionare il frigorifero in modo che la sua parete posteriore (bobina del condensatore) entri a contatto con il tubo metallico di un piano di cottura a gas, con le tubazioni metalliche del gas o dell'acqua o con cavi elettrici.

 Per garantire un'adeguata ventilazione, lasciare i lati e la parte superiore dell'apparecchio sufficientemente distanziati dalla parete. Per impedire l'accesso alle superfici calde, la distanza fra il lato posteriore dell'apparecchio e la parete retrostante dovrebbe essere di 50 mm. Uno spazio inferiore determinerà un maggiore consumo energetico dell'apparecchio.

Durante l'installazione, staccare il cavo di alimentazione dal gancio del condensatore prima di collegare il prodotto alla rete elettrica.

AVVERTENZE ELETTRICHE

 Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica disinserendo la spina, se questa è accessibile, o tramite un interruttore multipolare installato a monte della presa nel rispetto dei regolamenti elettrici vigenti; inoltre, l'apparecchio deve essere messo a terra in conformità alle norme di sicurezza elettrica nazionali.

 Non utilizzare cavi di prolunga, prese multiple o adattatori. Una volta terminata l'installazione, i componenti elettrici non dovranno più essere accessibili. Non utilizzare l'apparecchio quando si è bagnati oppure a piedi nudi. Non accendere l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se si osservano anomalie di funzionamento o se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato.

 Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con uno dello stesso tipo dal produttore, da un centro di assistenza autorizzato o da un tecnico qualificato per evitare situazioni di pericolo o rischi di scosse elettriche.

 **AVVERTENZA:** Non disporre prese multiple o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

 **AVVERTENZA:** Per evitare rischi di folgorazione, prima di qualsiasi intervento di manutenzione accertarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione elettrica. Per evitare il rischio di lesioni personali, utilizzare guanti protettivi (rischio di lacerazione) e scarpe di sicurezza (rischio di contusione); assicurarsi che qualsiasi movimentazione sia eseguita da due persone (ridurre il carico); mai utilizzare pulitrici a getto di vapore (rischio di scosse elettriche). Le riparazioni non professionali e non autorizzate dal produttore potrebbero comportare un rischio per la salute e la sicurezza, per il quale il produttore non può essere ritenuto responsabile. Qualsiasi difetto o danno causato da riparazioni o interventi di manutenzione non professionali non sarà coperto dalla garanzia, i cui termini sono descritti nel documento consegnato con l'unità.

 Non usare detergenti abrasivi o aggressivi quali ad esempio spray per vetri, creme abrasive, liquidi infiammabili, cere, detergenti concentrati, sbiancanti o detersivi contenenti prodotti derivati dal petrolio sulle parti in plastica, gli interni, i rivestimenti delle porte o le guarnizioni. Non utilizzare carta da cucina, spugnette abrasive o altri strumenti di pulizia aggressivi.

SMALTIMENTO DEL MATERIALE DI IMBALLAGGIO

Il materiale di imballaggio è riciclabile al 100% ed è contrassegnato dal simbolo . Le varie parti dell'imballaggio devono pertanto essere smaltite responsabilmente e in stretta osservanza delle norme stabilite dalle autorità locali.

SMALTIMENTO DEGLI ELETTRODOMESTICI

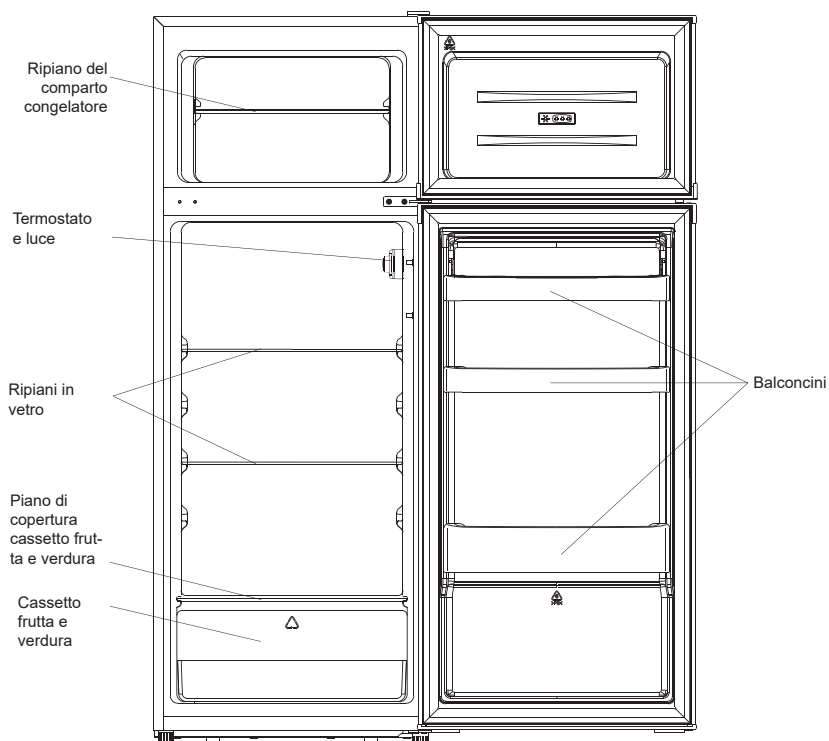
Questo prodotto è stato fabbricato con materiale riciclabile o riutilizzabile. Smaltire il prodotto rispettando le normative locali in materia. Per ulteriori informazioni sul trattamento, il recupero e il riciclaggio degli elettrodomestici, contattare l'ufficio locale competente, il servizio di raccolta dei rifiuti domestici o il negozio presso il quale il prodotto è stato acquistato. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla direttiva europea 2012/19/UE, Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) e alle norme Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche 2013 (come modificate). Provvedendo al corretto smaltimento del prodotto si contribuirà ad evitare potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana. Il simbolo  sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento indica che questo apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto domestico, bensì conferito presso un centro di raccolta preposto al ritiro delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

Installare l'apparecchio in un locale asciutto e ben ventilato, lontano da fonti di calore (radiatore, piano di cottura e ecc.) e in una posizione non esposta direttamente alla luce del sole. Se necessario, utilizzare un pannello isolante. Per garantire un'adeguata ventilazione, seguire le istruzioni di installazione. Una ventilazione insufficiente sul retro dell'apparecchio provoca un aumento del consumo energetico e una riduzione dell'efficienza del raffreddamento. L'apertura frequente delle porte può causare un aumento del consumo di energia. La temperatura interna dell'apparecchio e il consumo energetico possono variare anche in funzione della temperatura ambiente e del luogo di installazione. Questi fattori devono essere presi in considerazione quando si imposta il termostato. Ridurre l'apertura delle porte allo stretto necessario. Per scongelare prodotti surgelati, collocarli nel comparto frigorifero. La bassa temperatura dei prodotti surgelati raffredda gli alimenti nel comparto frigorifero. Fare raffreddare alimenti e bevande calde prima di introdurli nell'apparecchio. Il posizionamento dei ripiani nel frigorifero non ha effetto sull'utilizzo efficiente dell'energia. Collocare gli alimenti sui ripiani in maniera da assicurare un'adeguata circolazione dell'aria (gli alimenti non devono essere a contatto tra di loro e non devono essere a contatto con la parete posteriore). Si può aumentare la capacità dell'area di conservazione di alimenti surgelati togliendo i cestelli e, se presente, il ripiano Stop Frost. I rumori provenienti dal compressore sono da considerarsi come normali rumori di funzionamento.



Vista d'insieme



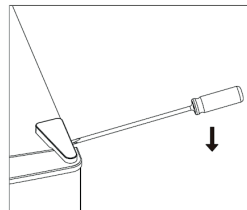
L'illustrazione è solo indicativa, per i dettagli controllare l'apparecchio.

Porta inversa

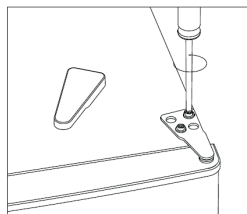
Strumento necessario: Cacciavite a croce, cacciavite a lama piatta, chiave esagonale.

- Assicurarsi che l'unità sia scollegata e vuota.
- Per togliere la porta è necessario inclinare l'unità all'indietro. È necessario appoggiare l'unità su qualcosa di solido in modo che non scivoli durante il processo di inversione della porta.
- Tutte le parti rimosse devono essere conservate per effettuare la reinstallazione della porta. Evitare di appoggiare l'unità in piano per non danneggiare il sistema di raffreddamento.
- È meglio che siano due persone a gestire l'unità durante l'assemblaggio.

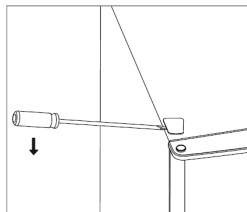
1. Rimuovere con cautela il coperchio della cerniera superiore con un cacciavite piatto



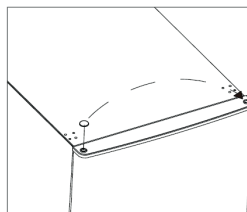
2. Svitare la cerniera superiore con un cacciavite a croce.



3. Rimuovere il coperchio del foro con un cacciavite piatto.

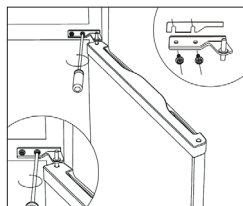


4. Spostare il coperchio del nucleo dal lato sinistro al lato destro. Quindi sollevare la porta superiore e posizionarla su una superficie imbottita per evitare che si graffi.

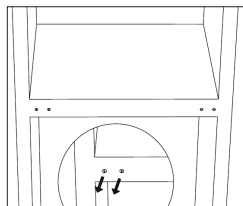


Porta inversa

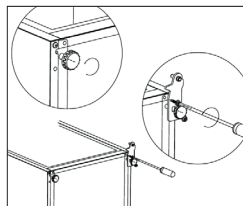
5. Svitare la cerniera centrale, quindi sollevare la porta inferiore e appoggiarla su una superficie morbida per evitare che si righi.



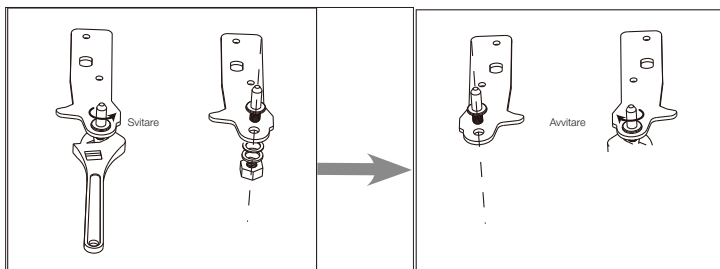
6. Spostare i due coperchi dei fori centrali da sinistra a destra.



7. Appoggiare la parte posteriore del mobile su una superficie morbida e svitare la cerniera inferiore e il piedino di livellamento.

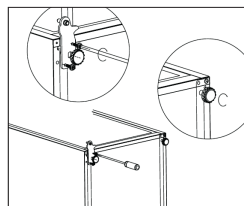


8. Svitare e rimuovere il perno della cerniera inferiore, girare la staffa e sostituirla.

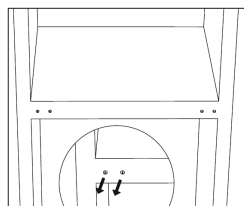


Porta inversa

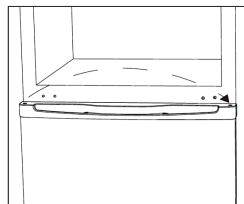
9. Installare la cerniera sul lato sinistro e la base del piede sul lato destro.
Quindi avvitare due piedini di livellamento con le loro parti originali.



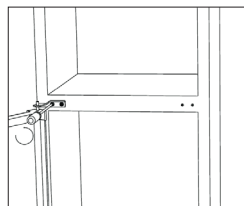
10. Spostare i due coperchi dei fori centrali da sinistra a destra.



11. Alzare l'unità e posizionare la porta sulla cerniera inferiore. Assicurarsi che il nucleo della cerniera inferiore sia inserito nel foro della porta. Quindi spostare il coperchio del foro della cerniera della porta inferiore dal lato sinistro al lato destro.

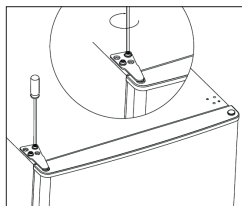


12. Installare la cerniera centrale.

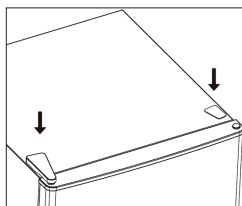


Porta inversa

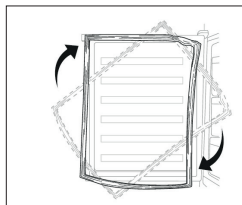
13. Installare la porta superiore con la cerniera superiore.



14. Inserire il coperchio della cerniera e il coperchio del foro sulla parte superiore dell'unità.

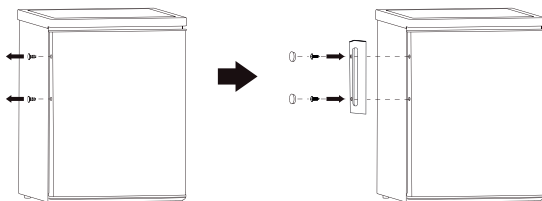


15. Staccare le guarnizioni della porta del frigorifero e del congelatore e fissarle dopo averle ruotate.



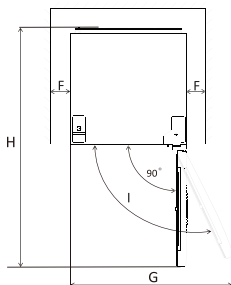
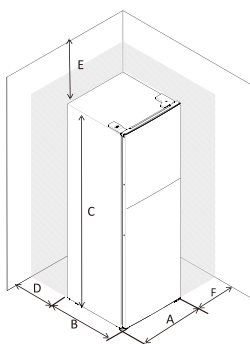
Installazione

Installare la maniglia esterna della porta (se la maniglia esterna è presente)



Spazio necessario

- Mantenere uno spazio sufficiente per aprire la porta.

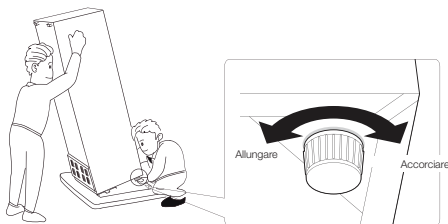
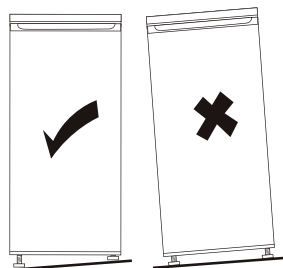


A	545
B	555
C	1426
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1090
H	1110
I	135°

Livellamento dell'unità

A tal fine, regolare i due piedini di livellamento situati sulla parte anteriore dell'unità.

Se l'unità non è in piano, le porte e gli allineamenti delle guarnizioni magnetiche non saranno coperti correttamente.



Installazione

Posizionamento

Installare l'apparecchio in un luogo in cui la temperatura ambiente corrisponde alla classe climatica indicata sulla targhetta matricola dell'apparecchio:

per apparecchi di refrigerazione con classe climatica:

- temperato esteso: questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 10 °C e 32 °C; (SN)
- temperato: questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 32 °C;(N)
- subtropicale: questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 38 °C;(ST)
- tropicale: questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 43 °C;(T)

Posizione

L'apparecchio deve essere installato lontano da fonti di calore come radiatori, caldaie, luce solare diretta, ecc. Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente sul retro del mobile. Per garantire le migliori prestazioni, se l'apparecchio è posizionato sotto un'unità da parete sporgente, la distanza minima tra la parte superiore del mobile e l'unità da parete deve essere di almeno 50 mm. Idealmente, tuttavia, l'apparecchio non dovrebbe essere posizionato sotto unità da parete sporgenti. Il livellamento preciso è garantito da uno o più piedini regolabili alla base del mobile.

Questo apparecchio refrigerante non è realizzato per l'installazione a incasso;



Avvertenza! Deve essere possibile scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di rete; la spina deve quindi essere facilmente accessibile dopo l'installazione.

Collegamento elettrico

Prima di collegare la spina, accertarsi che la tensione e la frequenza indicate sulla targhetta matricola corrispondano alla propria rete elettrica domestica. L'apparecchio richiede la messa a terra. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un contatto a questo scopo. Se la presa di alimentazione domestica non è collegata a terra, collegare l'apparecchio a una messa a terra separata in conformità alle norme vigenti, consultando un elettricista qualificato.

Il produttore declina ogni responsabilità qualora non vengano rispettate le precauzioni di sicurezza sopra indicate. Questo apparecchio è conforme alle direttive E.E.C..

Uso quotidiano

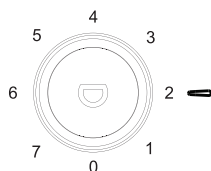
Primo utilizzo

Pulizia della parte interna

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, lavare l'interno e tutti gli accessori interni con acqua tiepida e sapone neutro per eliminare l'odore tipico di un prodotto nuovo, quindi asciugare accuratamente.

Impostazione della temperatura

- Collegare l'apparecchio. La temperatura interna è controllata da un termostato. Sono disponibili 8 impostazioni. 1 è l'impostazione più calda e 7 quella più fredda; quando l'impostazione è 0, l'apparecchio è spento. Quando l'impostazione è massima, il compressore non si arresta
- L'apparecchio potrebbe non funzionare alla temperatura corretta se si trova in un ambiente particolarmente caldo o se si apre spesso la porta.



Uso quotidiano

Alimenti	Posizione
Uova	Scaffali della porta
Latticini (burro, formaggio)	Se disponibile, comparto biofresh o refrigerante Ripiani più bassi
Frutta, verdura e insalata	Cassetta per frutta e verdura, comparto cassetto frutta e verdura o EverFresh+ (se disponibile)
Carne fresca, pollame, pesce fresco, salsicce, cibi cotti	Se disponibile, comparto biofresh o refrigerante Ripiani più bassi
Alimenti pronti per il consumo, prodotti confezionati, alimenti in scatola, prodotti in salamoia	Ripiani superiori o scaffali della porta
Bevande, bottiglie, condimenti, snack	Scaffali della porta
Avanzi	Ripiani centrali

IT Guida alla conservazione degli alimenti freschi:

Conservare nel comparto per alimenti freschi:

- Mantenere il frigorifero alla temperatura consigliata di 4°C.
- Gli alimenti da conservare devono essere adeguatamente sigillati per evitare alterazioni di odore o di sapore.
- Conservare nel frigorifero solo le giuste quantità di alimenti. Lasciare degli spazi tra gli alimenti per permettere all'aria fredda di scorrere intorno ad essi per ottenere un raffreddamento migliore e più omogeneo.
- Per consentire aperture più brevi della porta, gli alimenti consumati quotidianamente dovrebbero essere conservati nella parte anteriore del ripiano.
- Lasciare uno spazio tra gli alimenti e le pareti interne, per consentire il passaggio dell'aria. Se si conservano alimenti contro la parete posteriore, questi potrebbero congelarsi contro la parete posteriore.
- I cibi cotti caldi devono essere raffreddati a temperatura ambiente prima di essere conservati nell'apparecchio. Successivamente, i cibi caldi possono essere conservati nei ripiani inferiori del frigorifero. Tenere presente le conseguenze derivanti dalla collocazione di alimenti caldi nelle vicinanze di alimenti altamente deperibili.
- Scongelerare gli alimenti surgelati nel comparto degli alimenti freschi. In questo modo, è possibile utilizzare i cibi congelati per raffreddare il comparto dei cibi freschi e risparmiare energia.
- Se la frutta tropicale acerba (mango, meloni, papaia, banane, ananas) viene conservata in frigorifero, il processo di invecchiamento può essere accelerato e ciò non è consigliabile, poiché provoca tempi di conservazione più brevi. Tuttavia, la maturazione di frutti molto verdi (mela, pera) può essere favorita per un certo periodo di tempo nel comparto frigorifero.
- Cipolle, aglio, zenzero e altri ortaggi a radice devono essere conservati al buio e al fresco, non in frigorifero.
- Quando ci si accorge di un cibo avariato all'interno del frigorifero, è necessario smaltirlo. Se si nota la presenza di cibo marcio, pulire

il rivestimento interno o gli accessori che sono stati a contatto con esso per evitare la contaminazione.

- Grandi pentole di cibo, come minestre o stufati, possono essere divise in contenitori poco profondi per essere raffreddate rapidamente in frigorifero. I pezzi grandi di carne cotta e il pollame intero devono essere divisi in pezzi più piccoli per lo stesso scopo.
- Conservare solo alimenti confezionati vicino alle uova.
- Tenere frutta e verdura separate e conservare insieme cose simili: mele con mele, carote con carote. Frutta e verdura emettono diversi gas che possono causare il deterioramento di altri alimenti.
- Togliere le verdure a foglia fuori dai sacchetti di plastica e avvolgerle in un tovagliolo di carta o in un canovaccio prima di riporle in frigorifero. Asciugarle con cura se sono state sciacquate o bagnate prima di riporle.
- Conservare la frutta e la verdura che tende a seccare in sacchetti di plastica perforati o non sigillati per mantenere un ambiente umido, pur permettendo all'aria di circolare.
- I diversi alimenti devono essere collocati in aree diverse a seconda delle loro proprietà:

"Verificare la Classe climatica dell'apparecchio indicata sulla targhetta matricola. Una delle seguenti informazioni è valida per il vostro apparecchio in base alla Classe climatica indicata".

- SN: Temperato esteso: Questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 10 °C e 32 °C
- N: Temperato: Questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 32 °C
- ST: Subtropicale: Questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 38 °C
- T: Tropicale: Questo apparecchio di refrigerazione è destinato ad essere utilizzato a temperature ambiente comprese tra 16 °C e 43 °C

IT Conservazione nel comparto congelatore:

- Si raccomanda di mantenere l'impostazione del congelatore a -20 °C, salvo condizioni ambientali estreme.
- 4-6 ore prima del congelamento, accendere la funzione di Congelamento rapido per ottenere un congelamento più veloce.
- I cibi caldi devono essere raffreddati a temperatura ambiente prima di essere conservati nel comparto congelatore.
- Gli alimenti tagliati in piccole porzioni si congelano più velocemente e sono più facili da scongelare e cuocere.
- È meglio imballare gli alimenti prima di metterli nel congelatore.
- Per evitare la scadenza dei periodi di conservazione, annotare sulla confezione la data di congelamento, il limite di tempo e il nome dell'alimento in base ai periodi di conservazione dei diversi alimenti.
- Non superare i tempi di conservazione degli alimenti raccomandati dai produttori degli alimenti. Tirare fuori dal congelatore solo la quantità di cibo necessaria.
- Consumare rapidamente gli alimenti scongelati. Gli alimenti scongelati non possono essere ricongelati a meno che non vengano cotti. Non è sicuro consumare alimenti freschi non cotti e ricongelati.
- Quando si congelano alimenti freschi, evitare di metterli a contatto con alimenti già congelati. Ciò può causare lo scongelamento di pezzi già congelati.

Per la conservazione di alimenti surgelati in commercio, attenersi alle seguenti linee guida:

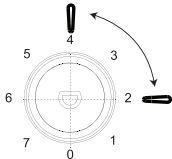
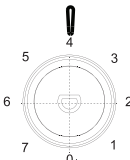
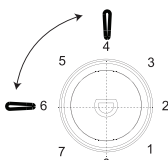
Seguire sempre le linee guida del produttore per quanto riguarda la durata di conservazione degli alimenti.

- Cercare di ridurre al minimo il tempo che intercorre tra l'acquisto e la conservazione per preservare la qualità degli alimenti.
- Acquistare alimenti congelati che sono stati conservati a una temperatura di -18 °C o inferiore.
- Evitare di acquistare alimenti che presentano ghiaccio o brina sulla confezione - Ciò indica che i prodotti potrebbero essere stati parzialmente scongelati e ricongelati in un certo momento - gli innalzamenti di temperatura influiscono sulla qualità degli alimenti.

- Si consiglia di impostare una temperatura di 4 °C per il comparto degli alimenti freschi e di -20 °C per il comparto congelatore per ottenere una migliore conservazione degli alimenti.
- Ad eccezione di condizioni ambientali estreme, se la temperatura è impostata sui valori raccomandati di +4 °C/-20 °C, la freschezza complessiva sarà prolungata all'interno del comparto per alimenti freschi e del comparto congelatore. Se la temperatura del comparto per alimenti freschi è impostata in modo da essere più fredda, la frutta e la verdura fresche potrebbero essere parzialmente congelate o esposte a lesioni da freddo, mentre una temperatura più calda potrebbe causare un deterioramento più rapido degli alimenti altamente deperibili (latticini, prodotti a base di carne).

Uso quotidiano

Raccomandazioni per l'impostazione della temperatura

Raccomandazioni per l'impostazione della temperatura		
Temperatura ambiente	Comparto congelatore	Comparto frigorifero
Estate (Superiore a 38 °C)	/	
		Impostazione su 2-4
Normal	/	
		Impostazione su 4
Inverno (Inferiore a 16 °C)	/	
		Impostazione su 4-6

• Le informazioni di cui sopra forniscono agli utenti raccomandazioni sull'impostazione della temperatura.

Impatto sulla conservazione degli alimenti

- In base all'impostazione consigliata, il tempo di conservazione ottimale del frigorifero non supera i 3 giorni.
- In base all'impostazione consigliata, il tempo di conservazione ottimale del congelatore non supera 1 mese.
- Il tempo di conservazione ottimale può ridursi con altre impostazioni.

Uso quotidiano

Congelamento di alimenti freschi

- Il comparto congelatore è adatto a congelare gli alimenti freschi e a conservare a lungo quelli congelati e surgelati.
- Mettere gli alimenti freschi da congelare nel comparto congelatore.
- La quantità massima di alimenti che è possibile congelare in 24 ore è specificata sulla targhetta matricola. Il processo di congelamento dura 24 ore.

Conservare alimenti surgelati

Alla prima messa in funzione o dopo un periodo di inutilizzo, prima di inserire il prodotto nel comparto, far funzionare l'apparecchio per almeno 2 ore con le impostazioni più alte.

Importante In caso di sbrinamento accidentale, ad esempio se l'apparecchio è rimasto spento per un tempo superiore al valore indicato nella tabella delle caratteristiche tecniche alla voce "tempo di salita" (rising time), gli alimenti scongelati devono essere consumati rapidamente o cucinati immediatamente e poi ricongelati (dopo la cottura).

Scongelo

Gli alimenti surgelati o congelati, prima di essere utilizzati, possono essere scongelati nel comparto frigorifero o a temperatura ambiente, a seconda del tempo disponibile per questa operazione.

I pezzi piccoli possono essere cotti anche se ancora congelati, direttamente dal congelatore. In questo caso, la cottura richiederà più tempo.

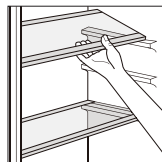
Vaschetta per cubetti di ghiaccio

Questo apparecchio può essere dotato di una o più vaschette per cubetti di ghiaccio per produrre ghiaccio.

Accessori

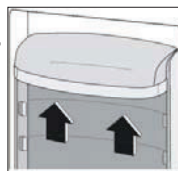
Ripiani rimovibili

Le pareti del frigorifero sono dotate di una serie di guide che consentono di posizionare i ripiani a piacere.



Posizionamento dei balconcini della porta

Per consentire la conservazione di confezioni alimentari di varie dimensioni, i balconcini della porta possono essere posizionati ad altezze diverse. Per effettuare queste regolazioni, procedere come segue: estrarre gradualmente il balconcino nella direzione delle frecce fino a liberarlo, quindi riposizionarlo come necessario.



Uso quotidiano

Consigli e suggerimenti utili

Per aiutarvi a sfruttare al meglio il processo di congelamento, ecco alcuni suggerimenti importanti:

- la quantità massima di alimenti che è possibile congelare in 24 ore è indicata sulla targhetta matricola;
- il processo di congelamento dura 24 ore. Durante questo periodo non devono essere aggiunti altri alimenti da congelare; congelare solo alimenti di prima qualità, freschi e puliti accuratamente;
- preparare gli alimenti in piccole porzioni per consentirne il congelamento rapido e completo e per poter scongelare successivamente solo la quantità necessaria;
- avvolgere gli alimenti in fogli di alluminio o polietilene e assicurarsi che le confezioni siano ermetiche; assicurarsi di non lasciare che alimenti freschi e non congelati tocchino alimenti già congelati, evitando così un aumento della temperatura di questi ultimi;
- gli alimenti magri si conservano meglio e più a lungo di quelli grassi; il sale riduce la durata di conservazione degli alimenti;
- i ghiaccioli, se consumati subito dopo averli tolti dal comparto del congelatore, possono causare ustioni da congelamento alla pelle;
- è consigliabile riportare la data di congelamento su ogni singola confezione per poter tenere sotto controllo il tempo di conservazione.

Consigli per la conservazione degli alimenti congelati

Per ottenere le migliori prestazioni da questo apparecchio, occorre:

- assicurarsi che gli alimenti congelati in commercio siano stati adeguatamente conservati dal rivenditore;
- assicurarsi che i prodotti surgelati vengano trasferiti dal negozio di alimentari al congelatore nel più breve tempo possibile;
- non aprire frequentemente la porta e non lasciarla aperta più del necessario. Una volta scongelati, gli alimenti si deteriorano rapidamente e non possono essere ricongelati;
- non superare per nessun motivo il periodo di conservazione indicato dal produttore alimentare.

Consigli per la refrigerazione degli alimenti freschi

Per ottenere le migliori prestazioni:

- non conservare in nessun caso in frigorifero alimenti caldi o liquidi in evaporazione; coprire o avvolgere gli alimenti, soprattutto se hanno un sapore forte;
- avvolgere in sacchetti di polietilene e posizionare sui ripiani di vetro sopra il cassetto delle verdure. Per sicurezza, conservare in questo modo solo uno o due giorni al massimo.
- Cibi cotti, piatti freddi, ecc... : devono essere coperti e possono essere collocati su qualsiasi ripiano.
- Frutta e verdura: devono essere pulite accuratamente e riposte negli appositi cassette. Burro e formaggio: devono essere posti in appositi contenitori ermetici o avvolti in fogli di alluminio o sacchetti di polietilene per escludere più aria possibile.
- Bottiglia del latte: deve avere un tappo e deve essere riposta nei balconcini della porta. Banane, patate, cipolle e aglio, se non confezionati, non devono essere conservati in frigorifero.

Pulizia

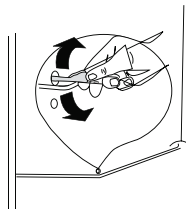
Per motivi igienici, l'interno dell'apparecchio, compresi gli accessori interni, deve essere pulito regolarmente.

Durante la pulizia, l'apparecchio non deve essere collegato alla rete elettrica. Pericolo di scosse elettriche! Prima di procedere alla pulizia, spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla rete elettrica, oppure spegnere o disinserire l'interruttore o il fusibile. Non pulire mai l'apparecchio con un pulitore a vapore. L'umidità potrebbe accumularsi nei componenti elettrici, con il rischio di scosse elettriche! I vapori caldi possono danneggiare le parti in plastica. L'apparecchio deve essere asciutto prima di essere rimesso in funzione.

Importante! Gli oli eteri e i solventi organici possono attaccare le parti in plastica, ad esempio il succo di limone o il succo della buccia d'arancia, l'acido butirrico, i detersivi che contengono acido acetico.

Pulizia del foro di scarico

Per evitare che l'acqua di sbrinamento trabocchi nel frigorifero, pulire periodicamente il foro di scarico sul retro del comparto frigorifero. Utilizzare un detergente per pulire il foro come mostrato nell'immagine a destra.



1) Se il condensatore si trova sul retro dell'apparecchio.

Uso quotidiano

- Evitare che tali sostanze entrino in contatto con le parti dell'apparecchio.
- Rimuovere gli alimenti dal congelatore. Conservarli in un luogo fresco, ben coperto.
- Spegnerne l'apparecchio e staccare la spina dalla rete elettrica, oppure spegnere o disinserire l'interruttore o il fusibile.
- Pulire l'apparecchio e gli accessori interni con un panno e acqua tiepida. Dopo la pulizia, pulire con acqua fresca e asciugare.
- Dopo che tutto è asciutto, rimettere in funzione l'apparecchio.

Sbrinamento del congelatore

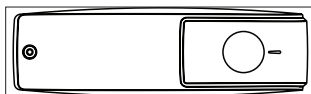
Il comparto congelatore si ricoprirà progressivamente di brina. Questa dovrebbe essere rimossa. Non utilizzare mai strumenti metallici affilati per raschiare la brina dall'evaporatore, perché si rischia di danneggiarlo.

Tuttavia, quando il ghiaccio diventa molto spesso sul rivestimento interno, è necessario procedere a uno sbrinamento completo come descritto di seguito:

- staccare la spina dalla presa;
- rimuovere tutti gli alimenti conservati, avvolgerli in diversi strati di carta di giornale e riportarli in un luogo fresco;
- tenere la porta aperta e collocare una bacinella sotto l'apparecchio per raccogliere l'acqua di sbrinamento; al termine dello sbrinamento, asciugare accuratamente l'interno
- rimettere la spina nella presa di corrente per far funzionare di nuovo l'apparecchio.

Sostituire la lampada

- La luce interna è di tipo LED. Per la sostituzione della lampada, rivolgersi a un tecnico qualificato.



Uso quotidiano

⚠️ Attenzione! Prima di procedere alla risoluzione del problema, scollegare l'alimentazione. La risoluzione dei problemi non riportati nel presente manuale deve essere eseguita esclusivamente da un elettricista qualificato o da una persona competente.

Importante! Durante il normale utilizzo si avvertono alcuni suoni (compressore, circolazione del refrigerante).

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona	La manopola di regolazione della temperatura è impostata sul numero "0"	Posizionare la manopola su un altro numero per accendere l'apparecchio
	La spina della corrente elettrica non è inserita o è allentata	Inserire la spina della corrente elettrica
	Il fusibile è bruciato o è difettoso	Controllare il fusibile, se necessario sostituirlo
	La presa è difettosa	I malfunzionamenti della rete elettrica devono essere risolti da un elettricista
Gli alimenti sono troppo caldi	La temperatura non è regolata correttamente	Consultare la sezione iniziale Impostazione della temperatura
	La porta è rimasta aperta per un periodo prolungato	Aprire la porta solo per il tempo necessario
	Nelle ultime 24 ore è stata inserita una grande quantità di cibo caldo nell'apparecchio	Impostare temporaneamente la regolazione della temperatura su un valore più freddo
	L'apparecchio è posizionato vicino a una fonte di calore.	Consultare la sezione relativa al luogo di installazione
L'apparecchio si raffredda troppo	La temperatura è impostata troppo fredda	Ruotare temporaneamente la manopola di regolazione della temperatura su un valore più caldo
Rumori insoliti	L'apparecchio non è in piano	Regolare nuovamente i piedini
	L'apparecchio è a contatto con la parete o con altri oggetti	Spostare leggermente l'apparecchio
	Un componente, ad esempio un tubo, sul retro dell'apparecchio è in contatto con un'altra parte dell'apparecchio o con la parete	Se necessario, piegare con cautela il componente per allontanarlo
Acqua sul pavimento	Il foro di scarico dell'acqua è ostruito	Consultare la sezione Pulizia
Il pannello laterale è caldo	Il condensatore è all'interno del pannello	È normale

Se il malfunzionamento si ripresenta, contattare il Centro di assistenza.

IT

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ/ AVVERTENZA

Alcuni guasti (semplici) possono essere gestiti adeguatamente dall'utente finale senza che si verifichino problemi di sicurezza o di utilizzo non sicuro, a condizione che vengano eseguiti entro i limiti e in conformità alle seguenti istruzioni (vedere la sezione "Autoriparazione").

Pertanto, se non diversamente autorizzato nella sezione "Auto-riparazione" di seguito, le riparazioni devono essere rivolte a riparatori professionisti registrati, al fine di evitare problemi di sicurezza. Un riparatore professionale registrato è un riparatore professionale a cui il produttore ha concesso l'accesso alle istruzioni e all'elenco dei pezzi di ricambio di questo prodotto, secondo i metodi descritti negli atti legislativi ai sensi della Direttiva 2009/125/CE.

I seguenti ricambi: termostati, sensori di temperatura, schede a circuito stampato e sorgenti luminose, saranno disponibili per i riparatori professionali per un periodo minimo di sette anni, dopo l'immissione sul mercato dell'ultima unità del modello.

Per ordinare i ricambi, visitare il sito parts-self-service.europeanappliances.com

Contattare il nostro Servizio Assistenza Tecnica (vedere il numero di telefono nel libretto di garanzia).

Quando si contatta il servizio assistenza clienti, fornire i codici presenti sulla targhetta matricola del prodotto.



®/TM/© 2024 Whirlpool. Παράγεται με άδεια.

Ψυγείο

Εγχειρίδιο χρήσης





ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

**ENERG**

ΟΝΟΜΑ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΗ

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΟ ΜΟΝΤΕΛΟΥ → (*)

A**A**

Οι πληροφορίες του μοντέλου, όπως είναι αποθηκευμένες στη βάση δεδομένων του προϊόντος, μπορούν να αναζητηθούν μπαίνοντας στον ακόλουθο ιστότοπο και αναζητώντας το αναγνωριστικό του μοντέλου σας (*) που βρίσκεται στην ετικέτα ενέργειας.

<https://eprel.ec.europa.eu>

Μπορείτε να βρείτε πολιτικές, τυπική τεκμηρίωση, παραγγελία ανταλλακτικών και πρόσθετες πληροφορίες προϊόντος:

- Επισκεφθείτε τον ιστότοπο docs.whirlpool.eu/docs και parts-selfservice.europeanappliances.com

Οδηγίες χρήστη

Ψυγείο Καταψύκτης

Περιεχόμενο	
1. Οδηγίες για την ασφάλεια	Σελίδα 1-6
2. Επισκόπηση	Σελίδα 7
3. Αναστροφή πόρτας	Σελίδα 8-11
4. Εγκατάσταση	Σελίδα 12-13
5. Καθημερινή χρήση	Σελίδα 14-22

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΤΗΡΕΙΤΕ

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε αυτές τις οδηγίες για την ασφάλεια. Φυλάξτε τις οδηγίες σε κοντινό σημείο για μελλοντική αναφορά.

Αυτές οι οδηγίες και η συσκευή περιλαμβάνουν σημαντικές προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια, τις οποίες πρέπει να τηρείτε σε κάθε περίπτωση. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών ασφαλείας, για ακατάλληλη χρήση της συσκευής ή λανθασμένη ρύθμιση των χειριστηρίων.

 Κρατήστε τα μικρά παιδιά (0-3 ετών) μακριά από η συσκευή. Κρατήστε τα μικρά παιδιά (3-8 ετών) μακριά από η συσκευή εκτός εάν επιτηρούνται διαρκώς. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης της συσκευής, μόνο εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγεται. Τα παιδιά απαγορεύεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση. Τα παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να φορτώνουν και να εκφορτώνουν ψυκτικές συσκευές.

ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

 ΠΡΟΣΟΧΗ: Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε συνδυασμό με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα απομακρυσμένου ελέγχου.

 Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση καθώς και για παρόμοιες χρήσεις όπως: χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και σε άλλους χώρους εργασίας, αγροκτήματα, από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ, bed & breakfast και άλλους χώρους κατοικίας.

 Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.

 Ο λαμπτήρας που χρησιμοποιείται στη συσκευή είναι ειδικά σχεδιασμένος για οικιακές συσκευές και δεν είναι κατάλληλος για το γενικό φωτισμό δωματίου μέσα στο σπίτι (Κανονισμός 244/2009 ΕΚ).

 Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σε περιοχές όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος κυμαίνεται εντός του παρακάτω εύρους τιμών, σύμφωνα με την κλιματική κατηγορία που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων. Η συσκευή μπορεί να μη λειτουργεί σωστά, εάν παραμείνει για μεγάλο χρονικό διάστημα σε θερμοκρασία εκτός του εύρους τιμών που καθορίζεται.

Κλιματική κατηγορία θερμοκρασιών περιβάλλοντος:

ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ: Από 10 °C έως 32 °C

N: Από 16 °C έως 32 °C

ST: Από 16 έως 38 °C

T: Από 16 °C έως 43 °C



Η συσκευή αυτή δεν περιέχει CFC. Το κύκλωμα ψύξης περιέχει R600a (HC). Για τις συσκευές με ισοβουτάνιο (R600a):

Το ισοβουτάνιο είναι ένα φυσικό αέριο χωρίς αρνητικές επιπτώσεις για το περιβάλλον, το οποίο είναι ωστόσο εύφλεκτο.

Για αυτό το λόγο, βεβαιωθείτε ότι οι σωλήνες του κυκλώματος ψυκτικού δεν έχουν υποστεί ζημιά, ειδικότερα όταν αδειάζετε το κύκλωμα ψυκτικού.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φροντίστε να μην προκληθεί ζημιά στους σωλήνες του κυκλώματος ψυκτικού της συσκευής.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού, στα ανοίγματα του περιβλήματος ή στην εσωτερική κατασκευή, καθαρά από φραγμούς.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε άλλα μηχανικά, ηλεκτρικά ή χημικά μέσα εκτός αυτών που συνιστά ο κατασκευαστής για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε και μην τοποθετείτε ηλεκτρικές συσκευές εντός της συσκευής εάν δεν είναι του τύπου που συνιστάται ρητά από τον κατασκευαστή.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οι παγοποιητές ή/και οι διανομείς νερού που δεν είναι άμεσα συνδεδεμένοι με το δίκτυο ύδρευσης, πρέπει να τροφοδοτούνται μόνο με πόσιμο νερό.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Οι αυτόματοι παγοποιητές ή/και διανομείς νερού πρέπει να είναι συνδεδεμένοι μόνο με την παροχή πόσιμου νερού, με κύρια πίεση νερού μεταξύ 0,17 και 0,81 MPa (1,7 και 8,1 bar).

 **Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες όπως δοχεία αεροζόλ και μην τοποθετείτε ή χρησιμοποιείτε βενζίνη ή άλλα εύφλεκτα υλικά μέσα ή κοντά στη συσκευή.**

 **Μην καταπίνετε το υγρό (μη τοξικό) που περιέχουν οι συσσωρευτές ψύχους (σε μερικά μοντέλα). Μην τρώτε παγάκια ή γρανίτες αμέσως μόλις τα βγάλετε από τον καταψύκτη επειδή υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων από το κρύο.**

 **Για προϊόντα σχεδιασμένα να χρησιμοποιούν φίλτρο αέρα στο εσωτερικό του καλύμματος ανεμιστήρα, το φίλτρο πρέπει πάντα να είναι στη θέση του όταν το ψυγείο βρίσκεται σε λειτουργία.**

 **Μην αποθηκεύετε στο θάλαμο καταψύκτη γυάλινα δοχεία με υγρά, καθώς υπάρχει κίνδυνος θραύσης.**

Μην καλύπτετε τον ανεμιστήρα (αν υπάρχει) με τρόφιμα.

Αφού τοποθετήσετε το φαγητό, ελέγξτε ότι η πόρτα των διαμερισμάτων κλείνει σωστά, ειδικά την πόρτα του καταψύκτη.

 **Αν η φλάντζα πάθει βλάβη πρέπει να αντικατασταθεί το συντομότερο δυνατό.**

 **Χρησιμοποιείτε το ψυγείο μόνο για τη διατήρηση φρέσκων τροφίμων και τον θάλαμο καταψύκτη μόνο για τη διατήρηση κατεψυγμένων τροφίμων ή την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων, καθώς και για παγάκια.**

 **Αποφεύγετε την αποθήκευση μη συσκευασμένων τροφίμων σε απευθείας επαφή με τις εσωτερικές επιφάνειες του θαλάμου ψυγείου ή καταψύκτη. Οι συσκευές μπορεί να διαθέτουν ειδικούς θαλάμους (θάλαμος φρέσκων τροφίμων, θάλαμος μηδέν βαθμών,...).**

Σε περίπτωση που δεν αναφέρεται διαφορετικά στο ειδικό φυλλάδιο του προϊόντος, μπορούν να αφαιρεθούν, διατηρώντας ισοδύναμες αποδόσεις.



Το C-πεντάνιο χρησιμοποιείται ως διογκωτικό προϊόν στο μονωτικό αφρό και είναι εύφλεκτο αέριο.

Τα καταλληλότερα διαμερίσματα της συσκευής όπου πρέπει να αποθηκεύονται συγκεκριμένοι τύποι τροφίμων, λαμβανομένης υπόψη της διαφορετικής κατανομής της θερμοκρασίας σε διαφορετικά διαμερίσματα της συσκευής, έχουν ως εξής:

- Διαμέρισμα ψυγείου:

1) Άνω περιοχή του διαμερίσματος του ψυγείου - θερμοκρασία ζώνης:

Αποθηκεύστε τροπικά φρούτα, κουτάκια, ποτά, αυγά, σάλτσες, τουρσιά, βούτυρο, μαρμελάδα

2) Μέση περιοχή του διαμερίσματος του ψυγείου - ζώνη ψύξης: Αποθηκεύστε τυρί, γάλα, γαλακτοκομικά προϊόντα, σνακ, γιαούρτι

3) Κάτω μέρος του διαμερίσματος του ψυγείου - ψυχρότερη ζώνη: Αποθηκεύστε κρύα κομμάτια, επιδόρπια, κρέας και ψάρια, τσιζκέικ, φρέσκα ζυμαρικά, ξινή κρέμα, πέστο / σάλτσα, σπιτικό φαγητό, κρέμα ζαχαροπλαστικής,

4) Συρτάρι φρούτων και λαχανικών στο κάτω μέρος του διαμερίσματος του ψυγείου: Αποθηκεύστε λαχανικά και φρούτα (εκτός από τροπικά φρούτα)

5) Διαμέρισμα καταψύκτη: Αποθηκεύστε μόνο κρέας και ψάρι στο πιο κρύο συρτάρι

- Διαμέρισμα καταψύκτη:

Η ζώνη 4 αστέρων (****) είναι κατάλληλη για την κατάψυξη των τροφίμων από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος και για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων, καθώς η θερμοκρασία κατανέμεται ομοιόμορφα σε όλο το διαμέρισμα.

Τα αγορασμένα κατεψυγμένα τρόφιμα έχουν την ημερομηνία λήξης αποθήκευσης που αναγράφεται στη συσκευασία. Αυτή η ημερομηνία λαμβάνει υπόψη τον τύπο της τροφής που αποθηκεύεται και επομένως πρέπει να τηρείται. Τα νωπά τρόφιμα πρέπει να αποθηκεύονται για τις ακόλουθες χρονικές περιόδους: 1-3 μήνες για τα τυριά, τα οστρακοειδή, το παγωτό, το ζαμπόν / λουκάνικο, το γάλα, τα νωπά υγρά. 4 μήνες για μπριζόλα ή μπριζόλες (βοδινό, αρνίσιο, χοιρινό). 6 μήνες για βούτυρο ή μαργαρίνη, πουλερικά (κοτόπουλο, γαλοπούλα).

8-12 μήνες για φρούτα (εκτός από εσπεριδοειδή), ψητό κρέας (βοδινό, χοιρινό, αρνί), λαχανικά. Πρέπει να τηρούνται οι ημερομηνίες λήξης της συσκευασίας τροφίμων στη ζώνη 2 αστέρων.

Για να αποφύγετε την μόλυνση των τροφίμων, τηρείτε τα ακόλουθα:

– Ανοίγοντας την πόρτα για μεγάλο διάστημα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στα διαμερίσματα της συσκευής.

– Καθαρίζετε κανονικά τις επιφάνειες που μπορεί να έρχονται σε επαφή με τα τρόφιμα και τα προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης.

– Καθορίστε τα δοχεία νερού αν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες.

Εκπλύνετε το σύστημα νερού που συνδέεται με παροχή νερού αν το νερό δεν έχει χρησιμοποιηθεί για 5 ημέρες.

– Αποθηκεύστε το ωμό κρέας και τα ψάρια σε κατάλληλα δοχεία στο ψυγείο, έτσι ώστε να μην έρχονται σε επαφή με τα άλλα τρόφιμα ή να τα στάζουν σε άλλα τρόφιμα.

– Τα διαμερίσματα κατεψυγμένων τροφίμων δύο αστέρων είναι κατάλληλα για την αποθήκευση των προ-κατεψυγμένων τροφίμων, την αποθήκευση ή την παρασκευή παγωτού και παγοκύβων.

- Μην καταψύχετε φρέσκα τρόφιμα σε διαμερίσματα ενός, δύο ή τριών αστέρων.
- Εάν η συσκευή ψύξης είναι ανοικτή για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε, ξεπαγώστε, καθαρίστε, στεγνώστε και αφήστε την πόρτα ανοικτή για να αποφύγετε την ανάπτυξη μούχλας μέσα στη συσκευή.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

⚠ Η μετακίνηση και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιούνται από δύο τουλάχιστον άτομα - κίνδυνος τραυματισμού. Χρησιμοποιείτε γάντια προστασίας για να αφαιρέσετε τη συσκευασία και να κάνετε την εγκατάσταση - κίνδυνος να κοπείτε.

⚠ Η εγκατάσταση, συμπεριλαμβανομένης της παροχής νερού (εάν υπάρχει), οι ηλεκτρικές συνδέσεις και οι επισκευές πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένο τεχνικό. Μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε κανένα εξάρτημα της συσκευής, εκτός εάν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το χώρο εγκατάστασης. Μετά από την αποσυσκευασία της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά σε αυτήν κατά τη μεταφορά. Εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με το πλησιέστερο Κέντρο Σέρβις. Μετά την εγκατάσταση, τα υλικά συσκευασίας (πλαστικά, φελιζόλ, κ.λπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά - κίνδυνος ασφυξίας. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από κάθε εργασία εγκατάστασης - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Κατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει προκληθεί ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας από τη συσκευή - κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.

⚠ Κατά τη μετακίνηση της συσκευής απαιτείται προσοχή, ώστε να μην προκληθεί ζημιά στο δάπεδο (π.χ. παρκέ). Εγκαταστήστε τη συσκευή σε δάπεδο που μπορεί να υποστηρίξει το βάρος της και σε χώρο κατάλληλο για το μέγεθος και τη χρήση της. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν βρίσκεται κοντά σε πηγή θερμότητας και ότι τα τέσσερα πόδια είναι σταθερά και στηρίζονται στο δάπεδο. Ρυθμίστε τα όπως απαιτείται και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε απόλυτα οριζόντια θέση (χρησιμοποιήστε αλφάδι). Περιμένετε τουλάχιστον δύο ώρες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, ώστε να διασφαλιστεί η πλήρης απόδοση του ψυκτικού κυκλώματος.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Όταν τοποθετείτε τη συσκευή, να βεβαιώνετε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι παγιδευμένο ή κατεστραμμένο.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να αποφύγετε κινδύνους λόγω αστάθειας, η τοποθέτηση και στερέωση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Απαγορεύεται η τοποθέτηση του ψυγείου με τρόπο ώστε ο μεταλλικός σωλήνας θερμάστρας αερίου, μεταλλικοί σωλήνες ή σωλήνες νερού ή ηλεκτρικά καλώδια, έρχονται σε επαφή με την πίσω πλευρά του ψυγείου (σπείρα συμπίκνωσης).

⚠ Για να διασφαλίσετε επαρκή εξαερισμό, αφήστε κενό και στις δύο πλευρές και πάνω από τη συσκευή. Η απόσταση μεταξύ της πίσω πλευράς της συσκευής και του τοίχου πίσω από τη συσκευή πρέπει να είναι 50 mm, για να εμποδίζεται η πρόσβαση σε ζεστές επιφάνειες. Μείωση αυτής της απόστασης θα αυξήσει την κατανάλωση ενέργειας του προϊόντος.

Αφαιρέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από το άγκιστρο του συμπτυκνωτή κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης πριν συνδέσετε το προϊόν στο τροφοδοτικό.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

 Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την ηλεκτρική τροφοδοσία με αφαίρεση του φις εάν η πρίζα είναι προσβάσιμη ή με χρήση του πολυπολικού διακόπτη που έχει εγκατασταθεί πριν από την πρίζα σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα ηλεκτρικής ασφάλειας και η συσκευή πρέπει να διαθέτει γείωση με βάση τα εθνικά πρότυπα ασφαλείας.

 Μη χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης (μπαλαντέζες), πολύπριζα ή προσαρμογείς. Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, δεν πρέπει να είναι δυνατή η πρόσβαση στα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε βρεγμένος ή με γυμνά πόδια.

Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή εάν έχει φθαρεί το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φις, εάν δεν λειτουργεί κανονικά, εάν έχει πέσει ή εάν έχει υποστεί άλλη ζημιά.

 Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον ίδιο τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή εξειδικευμένα άτομα, προκειμένου να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τοποθετείτε πολλαπλές φορητές πρίζες ή φορητές συσκευές τροφοδοσίας στο πίσω μέρος της συσκευής.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από το τροφοδοτικό πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια (κίνδυνος σχισίματος) και παπούτσια ασφαλείας (κίνδυνος για μώλωπες), φροντίστε ο χειρισμός να γίνεται από δύο άτομα (μειώστε το φορτίο), ποτέ μην χρησιμοποιείτε εξοπλισμό καθαρισμού με ατμό (κίνδυνος ηλεκτροπληξίας). Οι επισκευές από μη επαγγελματίες που δεν εγκρίνονται από τον κατασκευαστή θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε κίνδυνο για την υγεία και την ασφάλεια, για τα οποία ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος. Τυχόν ελάττωμα ή ζημιά που προκλήθηκε από επισκευές ή συντήρηση που έγιναν από μη επαγγελματίες δεν καλύπτονται από την εγγύηση, οι όροι της οποίας περιγράφονται στο έγγραφο που παραδίδεται με τη μονάδα.

 Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά ή σκληρά καθαριστικά, όπως σπρέι για τζάμια, λειαντικά καθαριστικά, εύφλεκτα υγρά, κεριά καθαρισμού, συμπτυκνωμένα απορρυπαντικά, λευκαντικά ή καθαριστικά που περιέχουν προϊόντα πετρελαίου στα πλαστικά μέρη, στις εσωτερικές πόρτες και στα λάστιχα ή στις τσιμούχες της πόρτας. Μη χρησιμοποιείτε χαρτοπετσέτες, πανάκια καθαρισμού ή άλλα σκληρά εργαλεία καθαρισμού.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΥΛΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

Τα υλικά της συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμα και φέρουν το σύμβολο ανακύκλωσης . Τα διάφορα μέρη της συσκευασίας πρέπει συνεπώς να απορρίπτονται με υπευθυνότητα και σε πλήρη συμμόρφωση με τους κανονισμούς της τοπικής δημοτικής αρχής όσον αφορά τη διάθεση αποβλήτων.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Η συσκευή αυτή έχει κατασκευαστεί από ανακυκλώσιμα ή επαναχρησιμοποιήσιμα υλικά. Απορρίψτε σύμφωνα με τους κανονισμούς των τοπικών αρχών. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση των ηλεκτρικών οικιακών συσκευών, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες τοπικές αρχές, την υπηρεσία συλλογής οικιακών αποβλήτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν. Αυτή η συσκευή επιστημαίνεται σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ, Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και με τους κανονισμούς 2013 για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (όπως τροποποιήθηκε). Εξασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην αποτροπή των πιθανά βλαβερών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

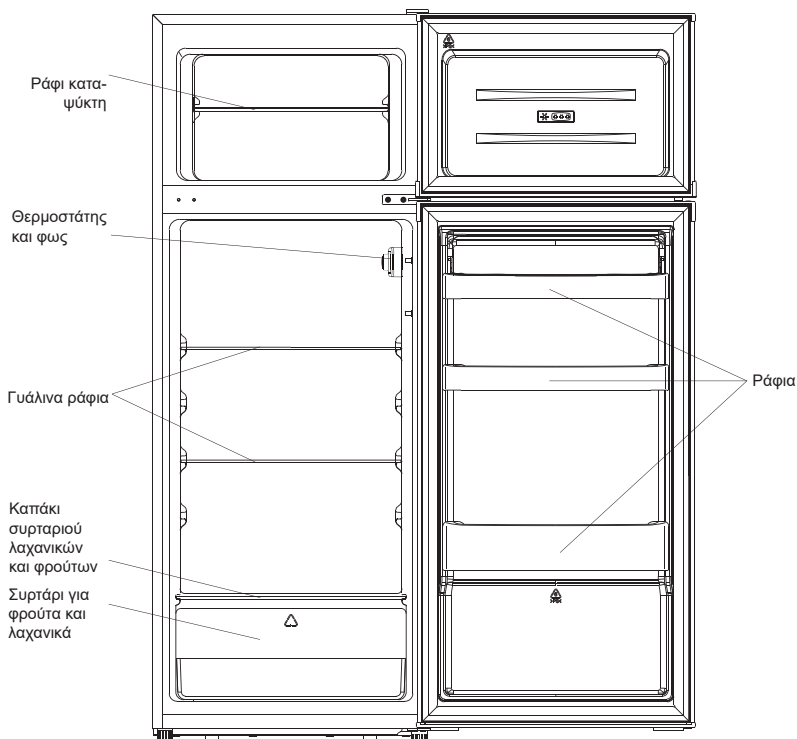
 Το σύμβολο στο προϊόν ή στα συνοδευτικά έντυπα υποδεικνύει ότι πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριμμα αλλά πρέπει να μεταφέρετε στο κατάλληλο κέντρο συλλογής για ανακύκλωση ηλεκτρονικού και ηλεκτρικού εξοπλισμού.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Εγκαταστήστε τη συσκευή σε ένα ξηρό δωμάτιο με καλό εξαερισμό μακριά από οποιαδήποτε πηγή θερμότητας (π.χ. θερμαντικό σώμα, κουζίνα, κλπ.) και σε σημείο το οποίο να μην εκτίθεται απευθείας στον ήλιο. Αν απαιτείται, χρησιμοποιήστε μια μονωτική πλάκα. Για επαρκή εξαερισμό, ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης. Ο μη επαρκής εξαερισμός στην πίσω πλευρά του προϊόντος αυξάνει την ενεργειακή κατανάλωση και μειώνει την απόδοση ψύξης. Το συχνό άνοιγμα της συσκευής μπορεί να προκαλέσει αύξηση της κατανάλωσης ενέργειας. Η εσωτερική θερμοκρασία της συσκευής και η Κατανάλωση Ενέργειας μπορεί να επηρεαστούν και από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, καθώς και από τη θέση τοποθέτησης της συσκευής. Αυτοί οι παράγοντες πρέπει να ληφθούν υπόψη κατά τη ρύθμιση της θερμοκρασίας. Ανοίγετε τις πόρτες όσο το δυνατό λιγότερο. Όταν ξεπαγώνετε τρόφιμα, τοποθετήστε τα στο ψυγείο. Η χαμηλή θερμοκρασία των κατεψυγμένων προϊόντων ψύχει τα τρόφιμα στο ψυγείο. Αφήνετε το ζεστό φαγητό και τα ποτά να κρυώσουν πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή. Η θέση των ραφιών στο ψυγείο δεν επηρεάζει την αποδοτική χρήση ενέργειας. Τα τρόφιμα πρέπει να τοποθετούνται στα ράφια με τέτοιο τρόπο που να διασφαλίζεται η σωστή κυκλοφορία του αέρα (τα τρόφιμα δεν πρέπει να ακουμπούν το ένα με το άλλο και πρέπει να διατηρείται απόσταση μεταξύ των τροφίμων και του πίσω τοιχώματος). Μπορείτε να αυξήσετε την ικανότητα αποθήκευσης κατεψυγμένων τροφίμων αφαιρώντας τα καλάθια και, εάν υπάρχουν, το ράφι Stop Frost. Μην ανησυχείτε για τους θορύβους που προέρχονται από τον συμπιεστή, πρόκειται για συνηθισμένους θορύβους λειτουργίας.



Επισκόπηση



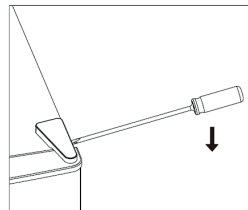
Αυτή η απεικόνιση είναι μόνο για υποδείξεις, για τις λεπτομέρειες ελέγξτε τη συσκευή σας.

Αναστροφή πόρτας

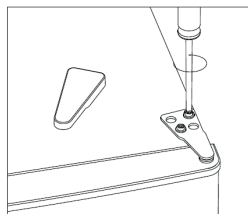
Απαιτούμενο εργαλείο: Κατσαβίδι Philips, κατσαβίδι με επίπεδη λεπίδα, εξάγωνο κλειδί.

- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα και άδεια.
- Για να αφαιρέσετε την πόρτα, πρέπει να γείρετε τη μονάδα προς τα πίσω. Θα πρέπει να ακουμπήσετε τη μονάδα σε κάτι σταθερό, ώστε να μην γλιστρήσει κατά τη διαδικασία αντιστροφής της πόρτας.
- Όλα τα μέρη που αφαιρούνται πρέπει να αποθηκευτούν για την επανατοποθέτηση της πόρτας. Μην ξαπλώνετε τη μονάδα σε επίπεδη θέση, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα ψυκτικού υγρού.
- Είναι προτιμότερο να χειρίζονται τη μονάδα 2 άτομα κατά τη συναρμολόγηση.

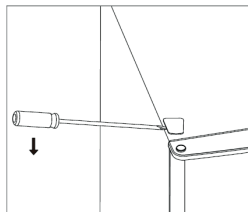
1. Αφαιρέστε προσεκτικά το πάνω κάλυμμα του μεντεσέ με ένα επίπεδο κατσαβίδι.



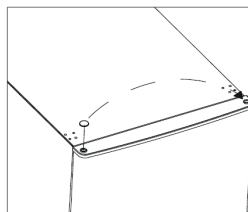
2. Ξεβιδώστε τον επάνω μεντεσέ με ένα κατσαβίδι philiphs.



3. Αφαιρέστε το κάλυμμα της οπής με ένα επίπεδο κατσαβίδι.

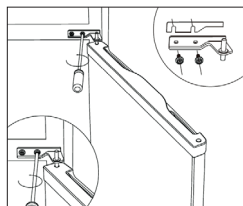


4. Μετακινήστε το κάλυμμα του πυρήνα από την αριστερή πλευρά στη δεξιά πλευρά. Και στη συνέχεια αναστήστε την επάνω πόρτα και τοποθετήστε την σε μια παραγεμισμένη επιφάνεια για να μην γρατσουνιστεί.

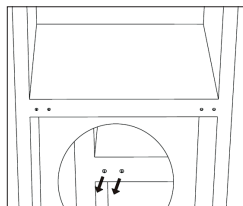


Αναστροφή πόρτας

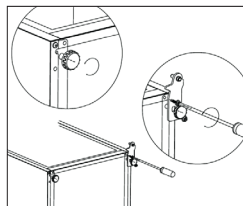
5. Ξεβιδώστε τον μεσαίο μεντεσέ και, στη συνέχεια, ανασηκώστε την κάτω πόρτα και τοποθετήστε την πάνω σε ένα μαλακό μαξιλάρι για να αποφύγετε γρατζουνιές.



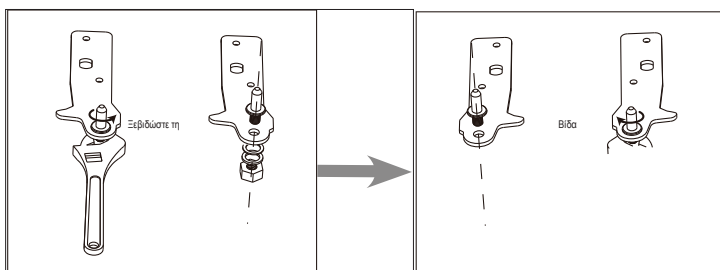
6. Μετακινήστε τα δύο μεσαία καλύμματα οπών από αριστερά προς τα δεξιά.



7. Ξαπλώστε το πίσω μέρος του ντουλαπτιού σε ένα μαλακό μαξιλάρι και ξεβιδώστε τον κάτω μεντεσέ και το πόδι οριζοντίωσης.

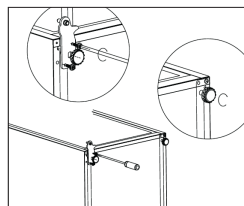


8. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τον πείρο του κάτω μεντεσέ, γυρίστε το στήριγμα και αντικαταστήστε το.

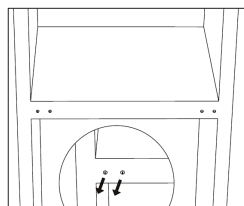


Αναστροφή πόρτας

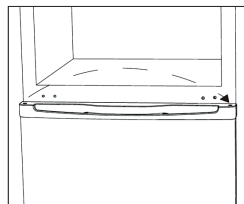
9. Τοποθετήστε τον μεντεσέ στην αριστερή πλευρά και τη βάση ποδιών στη δεξιά πλευρά. Στη συνέχεια, βιδώστε δύο πόδια οριζοντίωσης με τα αρχικά τους μέρη.



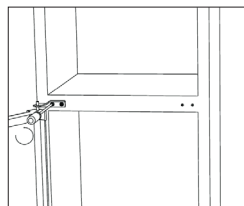
10. Μετακινήστε τα δύο μεσαία καλύμματα οπών από αριστερά προς τα δεξιά.



11. Σηκώστε τη μονάδα όρθια και τοποθετήστε την πόρτα στον κάτω μεντεσέ. Βεβαιωθείτε ότι ο πυρήνας του κάτω μεντεσέ έχει εισαχθεί στην οπή της πόρτας. Στη συνέχεια, μετακινήστε το κάλυμμα της οπής μεντεσέδων της κάτω πόρτας από την αριστερή πλευρά στη δεξιά πλευρά.

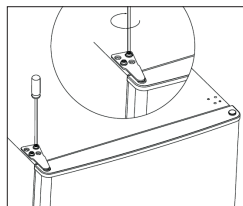


12. Τοποθετήστε τον μεσαίο μεντεσέ.

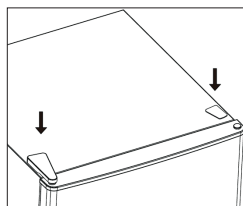


Αναστροφή πόρτας

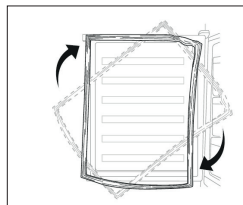
13. Τοποθετήστε την επάνω πόρτα με τον επάνω μεντεσέ.



14. Τοποθετήστε το κάλυμμα του μεντεσέ και το κάλυμμα της οπής στο επάνω μέρος της μονάδας.

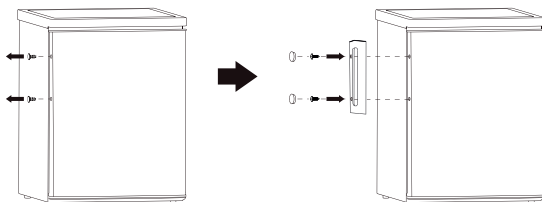


15. Αποσυνδέστε τα παρεμβύσματα της πόρτας του ψυγείου και της πόρτας του καταψύκτη και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τα μετά την περιστροφή.



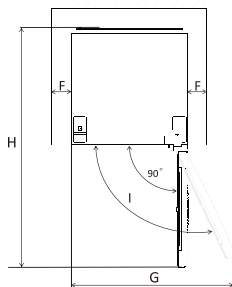
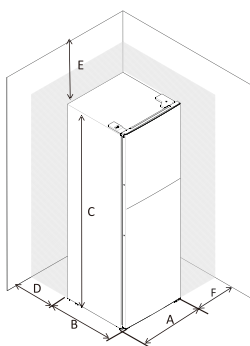
Εγκατάσταση

Τοποθετήστε την εξωτερική χειρολαβή της πόρτας (εάν υπάρχει εξωτερική χειρολαβή)



Απαίτηση χώρου

- Διατηρήστε αρκετό χώρο για την ανοιχτή πόρτα.

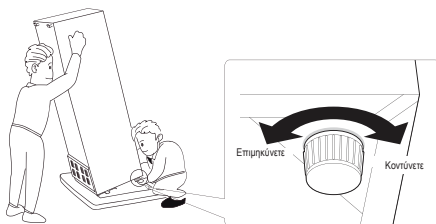
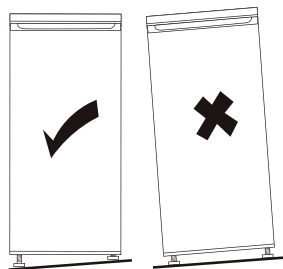


A	545
B	555
C	1426
D	ελάχ.=50
E	ελάχ.=50
F	ελάχ.=50
G	1090
H	1110
I	135°

Οριζοντίωση της μονάδας

Για να το κάνετε αυτό, ρυθμίστε τα δύο πόδια οριζοντίωσης στο μπροστινό μέρος της μονάδας.

Εάν η μονάδα δεν είναι επίπεδη, οι πόρτες και οι ευθυγραμμίσεις των μαγνητικών τσιμουχών δεν θα καλύπτονται σωστά.



Εγκατάσταση

Τοποθέτηση

Εγκαταστήστε αυτή τη συσκευή σε θέση όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος αντιστοιχεί στην κατηγορία κλίματος που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου της συσκευής:

για συσκευές ψύξης με κλιματική κλάση:

- εκτεταμένο εύκρατο: Αυτή η συσκευή ψύξης προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 10 °C έως 32 °C. (ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ)
- εύκρατο: Αυτή η συσκευή ψύξης προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16 °C έως 32 °C.(N)
- υποτροπικό: Αυτή η συσκευή ψύξης προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16 °C έως 38 °C.(ST)
- τροπικό: Αυτή η συσκευή ψύξης προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16 °C έως 43 °C.(T)

Τοποθεσία

Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται μακριά από πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, λέβητες, άμεσο ηλιακό φως κ.λπ. Βεβαιωθείτε ότι ο αέρας μπορεί να κυκλοφορεί ελεύθερα γύρω από το πίσω μέρος του ντουλαπιού. Για να διασφαλιστεί η καλύτερη δυνατή απόδοση, εάν η συσκευή τοποθετηθεί κάτω από ένα προεξέχον τοίχωμα, η ελάχιστη απόσταση μεταξύ της κορυφής του ντουλαπιού και του τοίχου πρέπει να είναι τουλάχιστον 50 mm. Ιδανικά, ωστόσο, η συσκευή δεν θα πρέπει να τοποθετείται κάτω από προεξέχουσες μονάδες τοίχου. Η ακριβής οριζόντιωση εξασφαλίζεται από ένα ή περισσότερα ρυθμιζόμενα πόδια στη βάση του ντουλαπιού.

Αυτή η ψυκτική συσκευή δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως εντοιχισμένη συσκευή.



Προειδοποίηση! Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την ηλεκτρική τροφοδοσία με αφαίρεση του φις. το βύσμα πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.

Ηλεκτρική σύνδεση

Προτού συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι η τάση και η συχνότητα που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου αντιστοιχούν στην οικιακή σας παροχή ρεύματος. Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη. Το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας είναι εφοδιασμένο με μια επαφή για τον σκοπό αυτό. Εάν η οικιακή πρίζα ρεύματος δεν είναι γειωμένη, συνδέστε τη συσκευή σε ξεχωριστή γείωση σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, απευθυνόμενοι σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνη σε περίπτωση μη τήρησης των παραπάνω προφυλάξεων ασφαλείας. Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την Ε.Ε.C. Οδηγίες.

Καθημερινή χρήση

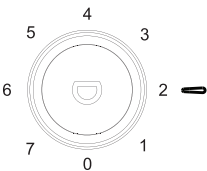
Πρώτη χρήση

Καθαρισμός του εσωτερικού

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πλύνετε το εσωτερικό και όλα τα εσωτερικά εξαρτήματα με χλιαρό νερό και λίγο ουδέτερο σαπούνι, ώστε να αφαιρέσετε την τυπική μυρωδιά ενός ολοκαίνουργιου προϊόντος, και στη συνέχεια στεγνώστε καλά.

Ρύθμιση θερμοκρασίας

- Συνδέστε τη συσκευή σας στην πρίζα. Η εσωτερική θερμοκρασία ελέγχεται από θερμοστάτη. Υπάρχουν 8 ρυθμίσεις. Το 1 είναι η θερμότερη ρύθμιση και το 7 είναι η ψυχρότερη ρύθμιση, όταν η ρύθμιση είναι 0, η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Όταν η ρύθμιση είναι max, ο συμπιεστής δεν θα σταματήσει
- Η συσκευή ενδέχεται να μη λειτουργεί στη σωστή θερμοκρασία αν βρίσκεται σε ιδιαίτερα ζεστό χώρο ή αν ανοίγετε συχνά την πόρτα.



Καθημερινή χρήση

Τρόφιμα	Τοποθεσία
Αυγά	Ράφι πόρτας
Γαλακτοκομικά προϊόντα (βούτυρο, τυρί)	Εάν υπάρχει, διαμέρισμα βιοφρέσκου ή ψυγείου Χαμηλότερα ράφια
Φρούτα, λαχανικά και σαλάτες	Θήκη φρούτων και λαχανικών, συρτάρι λαχανικών και φρούτων ή διαμέρισμα EverFresh+ (εάν υπάρχει)
Φρέσκο κρέας, πουλερικά, φρέσκα ψάρια, λουκάνικα, μαγειρεμένα τρόφιμα	Εάν υπάρχει, διαμέρισμα βιοφρέσκου ή ψυγείου Χαμηλότερα ράφια
Έτοιμα προς κατανάλωση τρόφιμα, συσκευασμένα προϊόντα, κονσερβοποιημένα τρόφιμα, προϊόντα τουρσί	Πάνω ράφια ή ράφι πόρτας
Ποτά, μπουκάλια, καρυκεύματα, σνακ	Ράφι πόρτας
Απομεινάρια	Μεσαία ράφια

ΕΛ Οδηγίες για την αποθήκευση νωπών τροφίμων:

Αποθήκευση στο διαμέρισμα φρέσκων τροφίμων:

- Διατηρήστε το ψυγείο σας σε συνιστώμενη θερμοκρασία 4 °C.
- Τα τρόφιμα που πρόκειται να αποθηκευτούν θα πρέπει να σφραγίζονται κατάλληλα για να αποφεύγονται αλλοιώσεις της οσμής ή της γεύσης.
- Αποθηκεύστε μόνο τις σωστές ποσότητες τροφίμων στο ψυγείο σας. Αφήστε κενά μεταξύ των τροφίμων για να επιτρέψετε στον κρύο αέρα να ρέει γύρω τους, ώστε να επιτευχθεί καλύτερη και πιο ομοιογενής ψύξη.
- Για να επιτρέπονται μικρότερα ανοίγματα πόρτας, τα τρόφιμα που καταναλώνονται καθημερινά πρέπει να αποθηκεύονται στο μπροστινό μέρος του ραφίου.
- Αφήστε ένα κενό μεταξύ των τροφίμων και των εσωτερικών τοιχωμάτων, επιτρέποντας τη ροή του αέρα. Εάν αποθηκεύετε τρόφιμα προς το πίσω τοίχωμα, τα τρόφιμα μπορεί να παγώσουν πάνω στο πίσω τοίχωμα.
- Τα ζεστά, μαγειρεμένα τρόφιμα πρέπει να ψύχονται σε θερμοκρασία δωματίου πριν από την αποθήκευση στη συσκευή. Στη συνέχεια, τα ζεστά τρόφιμα μπορούν να αποθηκευτούν στα χαμηλότερα ράφια του ψυγείου σας. Λάβετε υπόψη σας ότι τοποθετώντας ζεστό φαγητό κοντά σε τρόφιμα που είναι πολύ ευπαθή.
- Ξεπαγάστε τα κατεψυγμένα τρόφιμά σας στο διαμέρισμα φρέσκων τροφίμων. Με αυτόν τον τρόπο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα κατεψυγμένα τρόφιμα για να ψύξετε το διαμέρισμα των φρέσκων τροφίμων και να εξοικονομήσετε ενέργεια.
- Εάν τα άγουρα τροπικά φρούτα (μάνγκο, πεπόνια, παπάγια, μπανάνα, ανανάς) αποθηκεύονται στο ψυγείο, η διαδικασία ωρίμανσης μπορεί να επιταχυνθεί και δεν είναι σκόπιμο, καθώς προκαλεί μικρότερο χρόνο αποθήκευσης. Ωστόσο, η ωρίμανση των έντονα πράσινων φρούτων (μήλο, αχλάδι) μπορεί να προωθηθεί για ένα ορισμένο χρονικό διάστημα στο ψυγείο.
- Τα κρεμμύδια, το σκόρδο, το τζίντζερ και άλλα ριζώδη λαχανικά πρέπει να αποθηκεύονται σε σκοτεινές και δροσερές συνθήκες δωματίου, όχι στο ψυγείο.
- Όταν αντιληφθείτε ότι ένα τρόφιμο μέσα στο ψυγείο είναι αλλοιωμένο, θα πρέπει

να το πετάξετε. Όταν παρατηρήσετε σάπια τρόφιμα, καθαρίστε την εσωτερική επένδυση ή τα εξαρτήματα που ήρθαν σε επαφή για να αποφύγετε τη μόλυνση.

- Μεγάλες κατασάρολες φαγητού, όπως σουπές ή βραστά φαγητά, μπορούν να χωριστούν σε ρηχά δοχεία για να κρυώσουν γρήγορα στο ψυγείο. Μεγάλα κομμάτια μαγειρεμένου κρέατος και ολόκληρα πουλερικά θα πρέπει να χωρίζονται σε μικρότερα κομμάτια για τον ίδιο σκοπό.
- Αποθηκεύστε μόνο συσκευασμένα τρόφιμα κοντά στα αυγά.
- Διατηρείτε τα φρούτα και τα λαχανικά χωριστά και αποθηκεύετε τα φρούτα με φρούτα και τα λαχανικά με λαχανικά: μήλα με μήλα, καρότα με καρότα. Τα φρούτα και τα λαχανικά εκπέμπουν διάφορα αέρια που μπορούν να προκαλέσουν αλλοίωση των άλλων.
- Βγάλτε τα φυλλώδη χόρτα από τις πλαστικές σακούλες, τυλίξτε τα σε μια χαρτοπετσέτα ή πετσέτα τσαγιού πριν τα αποθηκεύσετε στο ψυγείο. Μην ξεχάσετε να τα στεγνώσετε αν είναι ξεπλυμένα ή βρεγμένα πριν τα αποθηκεύσετε.
- Αποθηκεύστε τα φρούτα και τα λαχανικά που είναι επιρρεπή στην ξήρανση σε διατήρητες ή μη σφραγισμένες πλαστικές σακούλες για να διατηρείτε ένα υγρό περιβάλλον, αλλά να επιτρέψετε την κυκλοφορία του αέρα.
- Τα διάφορα τρόφιμα πρέπει να τοποθετούνται σε διαφορετικές περιοχές ανάλογα με τις ιδιότητές τους:
"Ελέγξτε την κατάλληλη κλιματική κατηγορία της συσκευής σας που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου. Μία από τις παρακάτω πληροφορίες ισχύει για τη συσκευή σας σύμφωνα με την ονομαστική κατηγορία κλίματος."
- ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ: Εκτεταμένο εύκρατο: Αυτή η συσκευή ψύξης προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 10 °C έως 32 °C
- N: Εύκρατο: Αυτή η συσκευή ψύξης προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16 °C έως 32 °C
- ST: Υποτροπικό: Αυτή η συσκευή ψύξης προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16 °C έως 38 °C
- T: Τροπικό: Αυτή η συσκευή ψύξης προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16 °C έως 43 °C

ΕΛ Αποθήκευση στο διαμέρισμα κατάψυξης:

- Συνιστάται να διατηρείτε τη ρύθμιση της κατάψυξης στους -20°C εκτός από ακραίες συνθήκες περιβάλλοντος.
- 4-6 ώρες πριν από την κατάψυξη ενεργοποιήστε τη λειτουργία γρήγορης κατάψυξης για ταχύτερη κατάψυξη.
- Τα ζεστά τρόφιμα πρέπει να ψύχονται σε θερμοκρασία δωματίου πριν από την αποθήκευση στο διαμέρισμα κατάψυξης.
- Τα τρόφιμα κομμένα σε μικρές μερίδες θα παγώσουν πιο γρήγορα και θα είναι πιο εύκολο να αποψυχθούν και να μαγειρευτούν.
- Είναι προτιμότερο να συσκευάζετε τα τρόφιμα πριν τα βάλετε στην κατάψυξη.
- Για να αποφύγετε τη λήξη των περιόδων αποθήκευσης, σημειώστε την ημερομηνία κατάψυξης, το χρονικό όριο και την ονομασία του τροφίμου στη συσκευασία σύμφωνα με τις περιόδους αποθήκευσης των διαφόρων τροφίμων.
- Σε καμία περίπτωση μην υπερβαίνετε τους χρόνους αποθήκευσης τροφίμων που συνιστώνται από τους κατασκευαστές τροφίμων. Βγάλτε από την κατάψυξη μόνο την απαιτούμενη ποσότητα τροφίμων.
- Καταναλώστε γρήγορα τα αποψυγμένα τρόφιμα. Τα αποψυγμένα τρόφιμα δεν μπορούν να καταψυχθούν εκ νέου, εκτός εάν έχουν μαγειρευτεί. Δεν είναι ασφαλές να καταναλώνετε άψητα επανακαταψυγμένα νωπά τρόφιμα.
- Όταν καταψύχετε φρέσκα τρόφιμα, αποφύγετε να τα φέρνετε σε επαφή με ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα. Μπορεί να προκαλέσει απόψυξη των ήδη κατεψυγμένων κομματιών.

Όταν αποθηκεύετε κατεψυγμένα τρόφιμα του εμπορίου, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

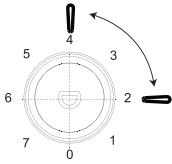
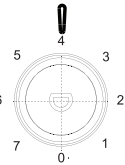
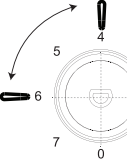
Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες των κατασκευαστών για το χρονικό διάστημα που πρέπει να αποθηκεύετε τα τρόφιμα.

- Προσπαθήστε να διατηρήσετε το χρονικό διάστημα μεταξύ αγοράς και αποθήκευσης όσο το δυνατόν μικρότερο για να διατηρήσετε την ποιότητα των τροφίμων.
- Αγοράστε κατεψυγμένα τρόφιμα, τα οποία έχουν αποθηκευτεί σε θερμοκρασία -18°C ή χαμηλότερη.

- Αποφύγετε να αγοράζετε τρόφιμα που έχουν πάγο ή πάχνη στη συσκευασία - Αυτό υποδηλώνει ότι τα προϊόντα μπορεί να έχουν αποψυχθεί μερικώς και να έχουν καταψυχθεί ξανά σε κάποιο σημείο - η άνοδος της θερμοκρασίας επηρεάζει την ποιότητα των τροφίμων.
- Συνιστούμε μια ρύθμιση θερμοκρασίας 4°C για το διαμέρισμα νωπών τροφίμων και -20°C για το διαμέρισμα κατάψυξης για να επιτευχθεί καλύτερη διατήρηση των τροφίμων.
- Με εξαίρεση τις ακραίες συνθήκες περιβάλλοντος, εάν η θερμοκρασία ρυθμιστεί στις συνιστώμενες τιμές $+4^{\circ}\text{C}/-20^{\circ}\text{C}$, η συνολική φρεσκάδα θα παραταθεί στα νωπά τρόφιμα και στους θαλάμους κατάψυξης. Εάν η θερμοκρασία του διαμερίσματος φρέσκων τροφίμων ρυθμιστεί σε ψυχρότερο επίπεδο, τα φρέσκα φρούτα και λαχανικά μπορεί να παγώσουν εν μέρει ή να εκτεθούν σε τραυματισμό από το κρύο, ενώ το θερμότερο επίπεδο θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει ταχύτερη αλλοίωση των εξαιρετικά ευπαθών τροφίμων (γαλακτοκομικά προϊόντα, προϊόντα κρέατος).

Καθημερινή χρήση

Συνιστώμενη ρύθμιση θερμοκρασίας

Συνιστώμενη ρύθμιση θερμοκρασίας		
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	Θάλαμος καταψύκτη	Θάλαμος ψυγείου
Καλοκαίρι (Πάνω από 38 °C)	/	
		Ρύθμιση σε 2-4
Κανονική	/	
		Ρύθμιση στο 4
Χειμώνας (Κάτω από 16 °C)	/	
		Ρύθμιση στο 4-6

• Οι παραπάνω πληροφορίες δίνουν στους χρήστες συστάσεις για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας.

Επίδραση στην αποθήκευση τροφίμων

- Στη συνιστώμενη ρύθμιση, ο καλύτερος χρόνος αποθήκευσης στο ψυγείο δεν υπερβαίνει τις 3 ημέρες.
- Στη συνιστώμενη ρύθμιση, ο καλύτερος χρόνος αποθήκευσης στην κατάψυξη δεν υπερβαίνει τον 1 μήνα.
- Ο καλύτερος χρόνος αποθήκευσης μπορεί να μειωθεί σε άλλες ρυθμίσεις.

Καθημερινή χρήση

Κατάψυξη φρέσκων τροφίμων

- Ο θάλαμος κατάψυξης είναι κατάλληλος για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων και την αποθήκευση κατεψυγμένων και βαθιά κατεψυγμένων τροφίμων για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Τοποθετήστε τα νωπά τρόφιμα που πρόκειται να καταψυχθούν στο διαμέρισμα κατάψυξης.
- Η μέγιστη ποσότητα φρέσκων τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες αναγράφεται στην ετικέτα της συσκευής. Η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες.

Αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

Κατά την πρώτη εκκίνηση ή μετά από μια περίοδο εκτός χρήσης, πριν τοποθετήσετε το προϊόν στο διαμέρισμα, αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει τουλάχιστον 2 ώρες στις υψηλότερες ρυθμίσεις.

Σημαντικό σε περίπτωση τυχαίας απόψυξης, για παράδειγμα αν η τροφοδοσία ήταν απενεργοποιημένη για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από την τιμή που αναγράφεται στον πίνακα τεχνικών χαρακτηριστικών στην ενότητα "χρόνος διατήρησης", το αποψυγμένο φαγητό πρέπει να καταναλωθεί γρήγορα ή να μαγειρευτεί αμέσως και στη συνέχεια να καταψυχθεί εκ νέου (αφού μαγειρευτεί).

Απόψυξη

Τα βαθιά κατεψυγμένα ή κατεψυγμένα τρόφιμα, πριν από τη χρήση τους, μπορούν να αποψυχθούν στο χώρο του ψυγείου ή σε θερμοκρασία δωματίου, ανάλογα με το χρόνο που διατίθεται για τη λειτουργία αυτή.

Μικρά κομμάτια μπορούν να μαγειρευτούν ακόμη και κατεψυγμένα, απευθείας από την κατάψυξη. Σε αυτή την περίπτωση, το μαγείρεμα θα διαρκέσει περισσότερο.

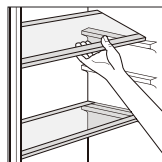
Κύβοι πάγου

Αυτή η συσκευή μπορεί να είναι εξοπλισμένη με μία ή περισσότερες παγοθήκες για την παραγωγή πάγου.

Αξεσουάρ

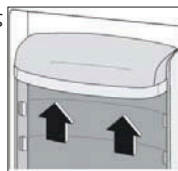
Κινητά ράφια

Τα τοιχώματα του ψυγείου είναι εξοπλισμένα με μια σειρά από οδηγούς ώστε τα ράφια να μπορούν να τοποθετηθούν όπως επιθυμείτε.



Τοποθέτηση των ραφιών της πόρτας

Για να είναι δυνατή η αποθήκευση συσκευασιών τροφίμων διαφόρων μεγεθών, τα ράφια της πόρτας μπορούν να τοποθετηθούν σε διαφορετικά ύψη. Για να κάνετε αυτές τις ρυθμίσεις, προχωρήστε ως εξής: τραβήξτε σταδιακά το ράφι προς την κατεύθυνση των βελών μέχρι να απελευθερωθεί και, στη συνέχεια, επανατοποθετήστε το όπως απαιτείται.



Καθημερινή χρήση

Χρήσιμες συμβουλές και υποδείξεις

Για να σας βοηθήσουμε να αξιοποιήσετε στο έπακρο τη διαδικασία κατάψυξης, παραθέτουμε ορισμένες σημαντικές συμβουλές:

- Η μέγιστη ποσότητα φρέσκων τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες αναγράφεται στην ετικέτα της συσκευής.
- Η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου δεν πρέπει να προστίθενται άλλα τρόφιμα προς κατάψυξη. Καταψύχετε μόνο τρόφιμα κορυφαίας ποιότητας, φρέσκα και καλά καθαρισμένα.
- Να προετοιμάζετε τα τρόφιμα σε μικρές μερίδες, ώστε να μπορούν να καταψυχθούν γρήγορα και πλήρως και να είναι δυνατή η μετέπειτα απόψυξη μόνο της απαιτούμενης ποσότητας.
- Τυλίξτε τα τρόφιμα σε αλουμινόχαρτο ή πολυαιθυλένιο και βεβαιωθείτε ότι οι συσκευασίες είναι αεροστεγείς. Βεβαιωθείτε ότι τα μη κατεψυγμένα τρόφιμα αγγίζουν τρόφιμα που έχουν ήδη καταψυχθεί, αποφεύγοντας έτσι την αύξηση της θερμοκρασίας των τελευταίων.
- Τα άπαχα τρόφιμα αποθηκεύονται καλύτερα και για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από τα λιπαρά. Το αλάτι μειώνει τη διάρκεια ζωής των τροφίμων.
- Τα παγάκια νερού, εάν καταναλωθούν αμέσως μετά την αφαίρεση από τον θάλαμο κατάψυξης, ενδέχεται να προκαλέσουν κρουστικά τραυματισμούς στο δέρμα.
- Συνιστάται να αναγράφεται η ημερομηνία κατάψυξης σε κάθε μεμονωμένη συσκευασία, ώστε να μπορείτε να παρακολουθείτε τον χρόνο αποθήκευσης.

Συμβουλές για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

Για να έχετε την καλύτερη δυνατή απόδοση από αυτή τη συσκευή, θα πρέπει να κάνετε τα ακόλουθα:

- Βεβαιωθείτε ότι τα κατεψυγμένα τρόφιμα του εμπορίου είχαν αποθηκευτεί επαρκώς από τον έμπορο λιανικής πώλησης.
- Βεβαιωθείτε ότι τα κατεψυγμένα τρόφιμα μεταφέρονται από την αποθήκη τροφίμων στην κατάψυξη στον συντομότερο δυνατό χρόνο.
- Μην ανοίγετε συχνά την πόρτα και μην την αφήνετε ανοιχτή περισσότερο από όσο είναι απολύτως απαραίτητο. Μόλις αποψυχθούν, τα τρόφιμα αλλοιώνονται γρήγορα και δεν μπορούν να καταψυχθούν ξανά.
- Για κανένα λόγο μην υπερβαίνετε την περίοδο αποθήκευσης που υποδεικνύεται από τον παρασκευαστή τροφίμων.

Υποδείξεις για την ψύξη νωπών τροφίμων

Για να επιτύχετε την καλύτερη δυνατή απόδοση:

- Σε καμία περίπτωση, μην αποθηκεύετε ζεστά τρόφιμα ή υγρά που εξατμίζονται στο ψυγείο. Καλύψτε ή τυλίξτε τα τρόφιμα, ιδίως αν έχουν έντονη γεύση.
- Τυλίξτε τα σε σακούλες πολυαιθυλενίου και τοποθετήστε τα στα γυάλινα ράφια πάνω από το συρτάρι λαχανικών. Για λόγους ασφαλείας, αποθηκεύστε με αυτόν τον τρόπο μόνο μία ή δύο ημέρες το πολύ.
- Μαγειρεμένα φαγητά, κρύα πιάτα κ.λπ...: Πρέπει να είναι καλυμμένα και μπορούν να τοποθετηθούν σε οποιοδήποτε ράφι.
- Φρούτα και λαχανικά: Θα πρέπει να καθαρίζονται σχολαστικά και να τοποθετούνται στο(α) ειδικό(α) συρτάρι(α) που προβλέπεται(νται). Βούτυρο και τυρί: Θα πρέπει να τοποθετούνται σε ειδικά αεροστεγή δοχεία ή να τυλιγνόνται σε αλουμινόχαρτο ή σακούλες πολυαιθυλενίου για να αποκλείεται όσο το δυνατόν περισσότερος αέρας.
- Μπουκάλι γάλακτος: Αυτά πρέπει να έχουν καπάκι και να αποθηκεύονται στα ράφια της πόρτας. Οι μπανάνες, οι πατάτες, τα κρεμμύδια και τα σκόρδα, εάν δεν είναι συσκευασμένα, δεν πρέπει να διατηρούνται στο ψυγείο.

Καθαρισμός

Για λόγους υγιεινής, το εσωτερικό της συσκευής, συμπεριλαμβανομένων των εσωτερικών εξαρτημάτων, πρέπει να καθαρίζεται τακτικά.

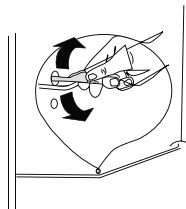
Η συσκευή δεν επιτρέπεται να είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα κατά τη διάρκεια του καθαρισμού. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Πριν από τον καθαρισμό απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε το φις από την πρίζα ή απενεργοποιήστε ή κλείστε τον διακόπτη ή την ασφάλεια. Ποτέ μην καθαρίζετε τη συσκευή με σπασκαθαριστή. Μπορεί να συσσωρευτεί υγρασία στα ηλεκτρικά εξαρτήματα, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Οι καυτοί ατμοί μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη. Η συσκευή πρέπει να είναι στεγνή πριν τεθεί ξανά σε λειτουργία.

Σημαντικό! Τα αιθέρια έλαια και οι οργανικοί διαλύτες μπορούν να προσβάλουν τα πλαστικά μέρη, π.χ. ο χυμός λεμονιού ή ο χυμός φλούδας πορτοκαλιού, το βουτυρικό οξύ, τα καθαριστικά που περιέχουν οξικό οξύ.

Καθαρίστε την οπή αποστράγγισης

Για να αποφεύγετε την υπερχειλίση νερού απόψυξης στο ψυγείο, καθαρίζετε περιοδικά την οπή αποστράγγισης στο πίσω μέρος του χώρου του ψυγείου. Χρησιμοποιήστε ένα καθαριστικό για να καθαρίσετε την οπή όπως φαίνεται στη δεξιά εικόνα.



1) Εάν ο συμπυκνωτής βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής.

Καθημερινή χρήση

- Μην αφήνετε τέτοιες ουσίες να έρθουν σε επαφή με τα μέρη της συσκευής.
- Αφαιρέστε τα τρόφιμα από την κατάψυξη. Αποθηκεύστε τα σε δροσερό μέρος, καλά σκεπασμένα.
- Πριν από τον καθαρισμό απενεργοποιήστε τη συσκευή και βγάλτε το φως από την πρίζα ή απενεργοποιήστε ή κλείστε τον διακόπτη ή την ασφάλεια.
- Καθαρίστε τη συσκευή και τα εσωτερικά εξαρτήματα με ένα πανί και χλιαρό νερό. Μετά τον καθαρισμό σκουπίστε με καθαρό νερό και τρίψτε το στεγνά.
- Αφού στεγνώσουν όλα, θέστε τη συσκευή ξανά σε λειτουργία.

Απόψυξη του καταψύκτη

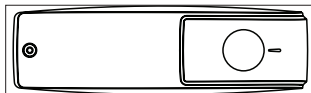
Ο χώρος κατάψυξης, ωστόσο, θα καλύπτεται σταδιακά με πάγο. Αυτό πρέπει να αφαιρεθεί. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά μεταλλικά εργαλεία για να ζύσετε τον πάγο από τον εξατμιστή, καθώς μπορεί να τον καταστρέψετε.

Ωστόσο, όταν ο πάγος γίνεται πολύ παχύς στην εσωτερική επένδυση, θα πρέπει να γίνει πλήρης απόψυξη ως εξής:

- Βγάλτε το φως από την πρίζα.
- Αφαιρέστε όλα τα αποθηκευμένα τρόφιμα, τυλίξτε τα σε πολλές στρώσεις εφημερίδας και τοποθετήστε τα σε δροσερό μέρος.
- κρατώντας την πόρτα ανοιχτή και τοποθετώντας μια λεκάνη κάτω από τη συσκευή για τη συλλογή του νερού απόψυξης. Όταν ολοκληρωθεί η απόψυξη, στεγνώστε καλά το εσωτερικό.
- Τοποθετήστε πάλι το φως στην πρίζα για να λειτουργήσει ξανά η συσκευή.

Αντικαταστήστε τον λαμπτήρα

- Το εσωτερικό φως είναι τύπου LED. Για να αντικαταστήσετε τον λαμπτήρα, επικοινωνήστε με εξειδικευμένο τεχνικό.



Καθημερινή χρήση

Προσοχή! Πριν από την αντιμετώπιση προβλημάτων, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος. Μόνο ένας ειδικευμένος ηλεκτρολόγος ή ένα αρμόδιο άτομο πρέπει να αντιμετωπίσει τα προβλήματα που δεν αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. **Σημαντικό!** Υπάρχουν κάποιοι ήχοι κατά την κανονική χρήση (συμπίεστής, κυκλοφορία ψυκτικού).

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί	Το κουμπί ρύθμισης της θερμοκρασίας είναι ρυθμισμένο στον αριθμό "0"	Ρυθμίστε το κουμπί σε άλλο αριθμό για να ενεργοποιηθείτε τη συσκευή
	Το φως ρεύματος δεν είναι συνδεδεμένο ή είναι χαλαρό	Τοποθετήστε το φως ρεύματος
	Η ασφάλεια έχει καεί ή είναι ελαττωματική	Ελέγξτε την ασφάλεια, αντικαταστήστε την εάν χρειάζεται
	Η πρίζα είναι ελαττωματική	Οι δυσλειτουργίες του δικτύου ηλεκτροδότησης πρέπει να διορθώνονται από ηλεκτρολόγο
Το φαγητό είναι πολύ ζεστό	Η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά	Ανατρέξτε στην ενότητα "Αρχική ρύθμιση θερμοκρασίας"
	Η πόρτα ήταν ανοιχτή για μεγάλο χρονικό διάστημα	Ανοίξτε την πόρτα μόνο όσο χρειάζεται
	Μεγάλη ποσότητα ζεστού φαγητού τοποθετήθηκε στη συσκευή τις τελευταίες 24 ώρες	Γυρίστε προσωρινά τη ρύθμιση της θερμοκρασίας σε πιο ψυχρή ρύθμιση
	Η συσκευή είναι τοποθετημένη κοντά σε πηγή θερμότητας.	Κοιτάξτε στην ενότητα θέσης εγκατάστασης
Η συσκευή κρυσώνει πάρα πολύ	Η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή	Γυρίστε προσωρινά τη ρύθμιση της θερμοκρασίας σε πιο θερμή ρύθμιση
Ασυνήθιστοι θόρυβοι	Η συσκευή δεν είναι επίπεδη	Ρυθμίστε εκ νέου τα πόδια
	Η συσκευή αγγίζει τον τοίχο ή άλλα αντικείμενα	Μετακινήστε ελαφρά τη συσκευή
	Ένα εξάρτημα, π.χ. ένας σωλήνας, στο πίσω μέρος της συσκευής ακουμπά σε άλλο μέρος της συσκευής ή στον τοίχο	Εάν είναι απαραίτητο, μετακινήστε προσεκτικά το εξάρτημα από τη θέση του
Νερό στο πάτωμα	Η οπή αποστράγγισης νερού είναι φραγμένη	Βλέπτε ενότητα Καθαρισμός
Το πλαϊνό πάνελ είναι καυτό	Ο συμπυκνωτής βρίσκεται στο εσωτερικό του πίνακα	Είναι φυσιολογικό

Εάν η δυσλειτουργία εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με το Κέντρο Σέρβις.

Καθημερινή χρήση

ΕΛ

ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΩΝ / ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ορισμένες (απλές) βλάβες μπορούν να αντιμετωπιστούν επαρκώς από τον τελικό χρήστη, χωρίς να προκύψει κανένα ζήτημα ασφάλειας ή μη ασφαλούς χρήσης, υπό την προϋπόθεση ότι πραγματοποιούνται εντός των ορίων και σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες (βλ. ενότητα "Αυτοεπισκευή").

Ως εκ τούτου, εκτός εάν επιτρέπεται διαφορετικά στην ενότητα "Αυτοεπισκευή" παρακάτω, οι επισκευές πρέπει να αναλαμβάνονται από εγγεγραμμένους επαγγελματίες επισκευαστές, προκειμένου να αποφεύγονται θέματα ασφάλειας. Ο εγγεγραμμένος επαγγελματίας επισκευαστής είναι ένας επαγγελματίας επισκευαστής στον οποίο έχει χορηγηθεί πρόσβαση στις οδηγίες και στον κατάλογο ανταλλακτικών του προϊόντος από τον κατασκευαστή σύμφωνα με τις μεθόδους που περιγράφονται στις νομοθετικές πράξεις σύμφωνα με την οδηγία 2009/125/ΕΚ.

Τα ακόλουθα ανταλλακτικά: οι θερμοστάτες, οι αισθητήρες θερμοκρασίας, οι πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων και οι φωτεινές πηγές, θα είναι διαθέσιμα στους επαγγελματίες επισκευαστές για μια ελάχιστη περίοδο επτά ετών, μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά.

Η παραγγελία των ανταλλακτικών γίνεται από την ιστοσελίδα parts-selfservice.europeanappliances.com

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Εξυπηρέτηση πελατών (βλ. τηλεφωνικό αριθμό στο βιβλιαράκι εγγύησης). Όταν επικοινωνείτε με το Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών, αναφέρατε τους κωδικούς που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος.



®/TM/© 2024 Whirlpool. Izdelano pod licenco.

Hladilnik

Navodila za uporabo





INFORMACIJE



IME DOBAVITELJEV

IDENTIFIKACIJSKA OZNAKA MODELA

→ (*)

A

A

Informacije o modelu, shranjene v podatkovni zbirki o izdelku, lahko pridobite tako, da vstopite na naslednjo spletno stran in poiščete identifikacijsko oznako modela (*), ki jo najdete na energijski nalepki.

<https://eprel.ec.europa.eu>

Pravila uporabe, standardna dokumentacija, naročanje nadomestnih delov in dodatne informacije o izdelkih so na voljo:

- z obiskom naših spletnih strani docs.whirlpool.eu/docs in parts-selfservice.europeanappliances.com

Navodila za uporabo

Hladilnik z zamrzovalnikom

Vsebina	
1. Varnostna navodila	Stran 1–6
2. Pregled	Stran 7
3. Vzratna vrata	Stran 8–11
4. Namestitvev	Stran 12–13
5. Vsakodnevna uporaba	Stran 14–22

VARNOSTNA NAVODILA

POMEMBNE INFORMACIJE, KI JIH MORATE PREBRATI IN UPOŠTEVATI

Pred uporabo naprave preberite varnostna navodila. Navodila za prihodnjo uporabo hranite na dosegu roke.

V navodilih za uporabo in na napravi so pomembna varnostna navodila, ki jih mora uporabnik prebrati in vedno upoštevati. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti v primeru neupoštevanja varnostnih navodil, nepravilne uporabe naprave ali napačne nastavitve upravljalnih elementov.

 Zelo majhni otroci (0–3 let) naj se ne približujejo aparatu. Majhni otroci (3–8 let) naj se napravi ne približujejo, če niso pod neprestanim nadzorom. Otroci, stari 8 let ali več, in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali razumskimi sposobnostmi oz. osebe, ki nimajo izkušenj in znanja, lahko napravo uporabljajo le, če so pod nadzorom oz. če so bili poučeni o varni uporabi naprave in se zavedajo morebitnih nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti ali vzdrževati naprave. Otroci od 3–8 let lahko izdelke pospravljajo v hladilnik in iz njega.

DOVOLJENA UPORABA

 **POZOR:** ta naprava ni namenjena delovanju z zunanjimi upravljalnimi napravami, kot je časovnik ali ločen daljinski upravljalnik.

 Naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in temu podobnim načinom uporabe, kot so: kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih; kmetije, hoteli, moteli in druga stanovanjska okolja.

 Naprava ni namenjena profesionalni uporabi. Aparata ne uporabljajte na prostem.

 Luč v aparatu je posebej zasnovana za gospodinske aparate in ni primerna za osvetlitev bivalnih prostorov (Uredba ES 244/2009).

 Aparat je zasnovan za delovanje v prostorih, kjer je temperatura znotraj naslednjih temperaturnih območij. Na napisni ploščici je napisan klimatski razred aparata. Aparat morda ne bo deloval pravilno, če ga dlje časa pustite na temperaturi, ki je zunaj predpisanega območja.

Klimatski razred temperature okolja:

SN: 10 °C do 32 °C

N: 16 °C do 32 °C

ST: 16 °C do 38 °C

T: 16 °C do 43 °C



Aparat ne vsebuje klorofluoroglikovodikov (CFC). Hladilni krogotok vsebuje R600a (HC).

Aparati z izobutanom (R600a):

izobutan je naraven plin, ki ne škoduje okolju, vendar je vnetljiv.

Zato se morate obvezno prepričati, da cevi hladilnega sistema niso poškodovane, še posebej takrat, ko sistem praznite.

 **OPOZORILO:** ne poškodujte cevi hladilnega krogotoka.

 **OPOZORILO:** prezračevalne odprtine na ohišju aparata ali vgradni konstrukciji ne smejo biti prekrite.

 **OPOZORILO:** za pospešitev postopka odmrzovanja uporabljajte mehanska, električna ali kemična sredstva, ki jih priporoča proizvajalec.

 **OPOZORILO:** v notranjosti aparata ne uporabljajte oz. ne postavljajte električnih naprav, če jih izrecno ne odobri proizvajalec.

 **OPOZORILO:** ledomate in/ali vodomate brez neposredne povezave z vodovodnim omrežjem polnite izključno s pitno vodo.

 **OPOZORILO:** samodejni ledomati in/ali vodomati morajo biti priključeni na vodovodni sistem, ki dovaja pitno vodo z vodnim tlakom med 0,17 in 0,81 MPa (1,7 in 8,1 bar).

 **V** aparatu ali njegovi bližini ne shranjujte eksplozivnih snovi, kot so pločevinke z razpršili. Na teh mestih prav tako ne uporabljajte oz. nanje ne postavljajte bencina ali drugih vnetljivih snovi.

 **Ne** zaužijte (nestrupene) vsebine hladilnih vložkov (pri nekaterih modelih). Ledenih kock in sladoleda ne zaužijte takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnega prostora, saj lahko povzročijo ozeblino.

 **Pri** izdelkih, ki so zasnovani za uporabo zračnega filtra v pokrovu ventilatorja, mora biti filter med delovanjem aparata vedno nameščen.

 **V** zamrzovalnem prostoru ne shranjujte tekočin v steklenih posodah, saj te lahko počijo.

Ventilatorja (če je priložen) ne prekrivajte z živilom.

Ko v aparat postavite živila, preverite, ali je mogoče pravilno zapreti vrata posameznih prostorov, še posebej vrata zamrzovalnega prostora.

 **Poškodovana** tesnila zamenjajte v najkrajšem možnem času.

 **Hladilni prostor** uporabljajte samo za shranjevanje svežih živil, zamrzovalni prostor pa za shranjevanje zamrznjenih živil, zamrzovanje svežih živil in izdelavo ledenih kock.

 **Živil, ki niso** embalarana, ne shranjujte tako, da so v neposrednem stiku z notranjimi površinami hladilnega ali zamrzovalnega prostora.

Aparati so lahko opremljeni s posebnimi predali za shranjevanje živil (predal za svežo hrano, predal z nič stopinjami, ...).

Če v ustreznem priročniku o izdelku ni navedeno drugače, lahko te predale odstranite, kar ne vpliva na zmogljivost aparata.

 **Ciklopentan** je vnetljiv plin in se uporablja kot penilno sredstvo v izolacijski peni.

Glede na različno temperaturo v posameznih predelih aparata so naslednji prostori najprimernejši za shranjevanje spodaj navedenih vrst živil:

– Hladilni prostor:

1) Zgornji del hladilnega prostora in vrata – temperaturno območje: primeren za shranjevanje tropskega sadja, pločevink, pijače, jajc, omak, kislih kumaric, masla in marmelad

- 2) Sredinski del hladilnega prostora – hladno območje: primeren za shranjevanje sira, mleka, mlečnih in delicatesnih izdelkov in jogurta
- 3) Spodnji del hladilnega prostora – najhladnejše območje: primeren za shranjevanje narezkov, sladice, mesa in rib, skutinega kolača, svežih testenin, kisle smetane, pesta, paradižnikove omake, doma pripravljene hrane, slašičarske kreme, pudinga in kremnega sira
- 4) Predal za shranjevanje sadja in zelenjave na dnu hladilnega prostora: primeren za shranjevanje sadja in zelenjave (razen tropskega sadja)
- 5) Ohlajevalni prostor: Najhladnejši predal je primeren zgolj za shranjevanje mesa in rib

– Zamrzovalni prostor:

Območje s štirimi zvezdicami (****) je primerno za zamrzovanje živil s sobno temperaturo in shranjevanje zmrznjenih živil, saj je temperatura v celotnem prostoru enakomerna.

Kupljeni zamrznjeni izdelki imajo rok trajanja odtisnjen na embalaži. Rok je določen glede na vrsto hrane v embalaži in ga je zato treba upoštevati. Pri shranjevanju sveže hrane je priporočljivo, da upoštevate naslednje roke trajanja: 1–3 mesece za sir, lupinarje, sladoled, šunko/klobasice, mleko in sveže tekočine; 4 mesece za zrezke ali kotlete (govedina, jagnjetina, svinjina); 6 mesecev za maslo ali margarino in perutnino (piščančje in puranje meso); 8–12 mesecev za sadje (razen agrumov), pečenke (govedina, jagnjetina, svinjina) in zelenjavo. Upoštevajte rok trajanja, ki je odtisnjen na embalaži živil, shranjenih v prostoru z dvema zvezdicama.

Prosimo, da v izogib okužbam hrane upoštevate naslednja priporočila:

- Daljše odpiranje vrat lahko povzroči znatno povišanje temperature v notranjosti aparata.
- Redno čistite površine, ki lahko pridejo v stik s hrano, in dosegljive dele drenažnega sistema.
- Če zbiralniki za vodo niso bili uporabljeni 48 ur, jih očistite; če vode niste točili 5 dni, sperite vodni sistem, ki je povezan na vodni vir.
- Surovo meso in ribe shranjujte v primernih posodah v hladilniku in s tem preprečite, da bi izdelki prišli v stik z drugo hrano ali da bi po njej kapljala njihova tekočina.
- Prostori v zamrzovalniku z dvema zvezdicama so primerni za shranjevanje predhodno zmrznjenih živil ter za shranjevanje ali pripravo sladoleda in kock ledu.
- Sveže hrane ne zmrzujte v predelih z eno, dvema ali tremi zvezdicami.
- Če hladilnik pustite prazen dlje časa, ga izključite z napajanja, odmrznite, očistite in pustite, da se posuši. Vrata hladilnika nato pustite odprta in s tem preprečite nastajanje plesni v aparatu.

NAMESTITEV

 Za premikanje in namestitev aparata sta potrebni najmanj dve osebi – nevarnost poškodb. Za odstranjevanje embalaže in namestitev uporabite rokavice – nevarnost uresnin.

 Namestitev aparata, vključno z dovodom vode (če je ta prisoten) in električnimi priključki, ter popravila smejo izvajati samo usposobljeni tehniki. Ne popravljajte ali menjajte katerega koli dela naprave, razen če to ni izrecno navedeno v navodilih za uporabo. Otroci se mestu namestitve ne smejo približati. Ko napravo odstranite iz embalaže, se prepričajte, da se med prevozom ni poškodovala. V primeru težav se obrnite na prodajalca ali najbližjo servisno službo. Ko je naprava nameščena, ostanke embalaže (plastika, deli iz stiropora itd.) shranite izven dosega otrok, saj obstaja nevarnost zadušitve. Preden aparat namestite, ga odklopite z električnega omrežja – nevarnost električnega udara.

Med namestitvijo pazite, da aparat ne poškoduje napajalnega kabla – nevarnost požara ali električnega udara. Napravo vključite šele, ko je namestitev končana.

 Pazite, da med premikanjem aparata ne poškodujete tal (npr. parketa). Aparat namestite na tla ali podstavek, ki je dovolj močan za njeno težo, ter v položaj, ki ustreza velikosti in uporabi aparata. Aparat ne sme biti blizu vira toplote, vse štiri noge pa morajo trdno stati na tleh; po potrebi jih lahko prilagodite. S pomočjo vodne tehničnice preverite, ali je aparat popolnoma uravnan. Pred vklopom aparata počakajte najmanj dve uri, da zagotovite polno zmogljivost hladilnega kroga.

 **OPOZORILO:** Pri nameščanju aparata bodite pozorni, da ne stisnete ali poškodujete napajalnega kabla.

 **OPOZORILO:** Da preprečite nevarnosti zaradi nestabilnosti, je treba aparat namestiti in pričvrstiti v skladu z navodili proizvajalca.

Hladilnika ni dovoljeno namestiti tako, da so kovinska cev plinskega štedilnika, kovinska plinska ali vodovodna cev oz. električni kabli v stiku s hrbtno stranjo hladilnika (kondenzator).

 Na obeh straneh aparata in nad njim naj bo dovolj prostora, da zagotovite ustrezno prezračevanje. Razdalja med zadnjim delom aparata in steno za aparatom mora znašati najmanj 50 mm, tako da preprečite dostop do vročih površin. Če je ta razdalja manjša, bo aparat za delovanje porabil več energije. Med namestitvijo napajalni kabel odstranite s kavlja kondenzatorja, preden aparat priključite na električno omrežje.

OPOZORILA GLEDE ELEKTRIČNEGA TOKA

 Prekinitev napajanja aparata mora biti mogoča z izklopom vtiča, če je ta na dosegu roke, ali z večpolnim stikalom, ki je v skladu s predpisi za ožičenje nameščeno na vodu med vtičnico in aparatom. Aparat mora biti prav tako ozemljen v skladu z državnimi standardi glede električne varnosti.

 Prepovedana je uporaba podaljškov, razdelilnih vtičnic in adapterjev. Električne komponente po namestitvi naprave uporabnikom ne smejo biti dostopne. Naprave ne uporabljajte, kadar ste mokri ali bosí.

Naprave ne uporabljajte, če ima poškodovan električni kabel ali vtič, če ne deluje pravilno oziroma če je bila poškodovana ali je padla.

 Za preprečevanje nevarnosti lahko poškodovan napajalni kabel z enakim kablom nadomesti le proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba – nevarnost električnega udara.

 **OPOZORILO:** Na zadnjo stran aparata ne namestite več razdelilnih kablov ali podaljškov.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

 **OPOZORILO:** Napravo morate pred vzdrževalnimi deli izklopiti in izključiti z električnega napajanja. Uporabljajte zaščitne rokavice (nevarnost ureznin) in zaščitne čevlje (nevarnost zmečkanin), da preprečite telesne poškodbe; postopek naj opravita dve osebi (manjše breme); ne uporabljajte parnih čistilcev (nevarnost električnega udara).

Nestrokovna popravila, ki jih ni odobril proizvajalec, lahko povzročijo poškodbe in materialno škodo, za katero proizvajalec ne odgovarja. Morebitne okvare ali škoda, ki so posledica nestrokovnih popravil ali nestrokovnega vzdrževanja, so izključene iz garancije, katere pogoji so opisani v dokumentu, ki je priložen tej napravi.

 Na plastičnih delih, notranjih obrobah in obrobah vrat ter tesnilih ne uporabljajte abrazivnih ali agresivnih čistilnih snovi, kot so razpršila za okna, močna čistila, vnetljive tekočine, čistilne voske, koncentrirane detergente, belila ali čistila, ki vsebujejo petrolej. Ne uporabljajte papirnatih brisač, krp za drgnjenje in drugih agresivnih sredstev.

ODSTRANJEVANJE EMBALAŽE

Embalažo je mogoče 100 % reciklirati in je označena s simbolom za recikliranje . Dele embalaže zato odvrzite odgovorno in v skladu s predpisi pristojnih služb, ki urejajo odlaganje odpadkov.

ODSTRANJEVANJE GOSPODINJSKIH APARATOV

Naprava je izdelana iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati ali ponovno uporabiti.

Napravo zavržite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi o odstranjevanju odpadkov.

Dodatne informacije o odstranjevanju in recikliranju električnih gospodinjskih aparatov lahko dobite na pristojnem občinskem uradu, pri komunalni službi ali v trgovini, kjer ste napravo kupili. Naprava je označena v skladu z evropsko Direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO) in uredbami o odpadni električni in elektronski opremi (WEEE) iz leta 2013 (v veljavni različici). Z zagotavljanjem pravilnega odlaganja izdelka boste prispevali k preprečevanju škodljivih posledic za okolje in zdravje ljudi.

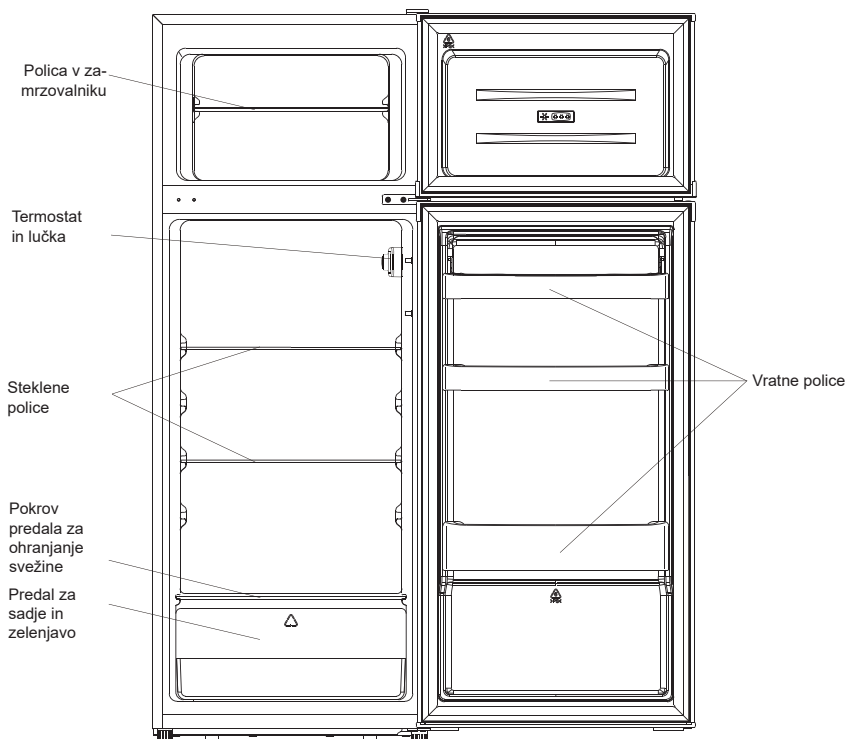
Simbol  na izdelku ali priloženi dokumentaciji pomeni, da je aparat prepovedano odlagati med komunalne odpadke. Oddati ga je treba v zbirnem centru za recikliranje električne in elektronske opreme.

NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO

Aparat namestite v suhem prostoru z dobrim prezračevanjem, daleč stran od virov toplote (npr. radiatorjev, kuhalnikov itd.) in na mestu, ki ni neposredno na soncu. Po potrebi uporabite izolacijsko ploščo. Upoštevajte navodila za namestitev, da zagotovite zadostno prezračevanje. Neizpolnena ventilacija na zadnji strani izdelka poveča porabo energije in zmanjša hladilno učinkovitost aparata. Pogosto odpiranje vrat lahko povzroči povečanje porabe energije. Na notranjo temperaturo aparata in porabo energije lahko vplivata temperatura okolice in mesto namestitve aparata. Pri nastavitvi temperature upoštevajte te dejavnike. Čim manj odpirajte vrata. Ko želite zamrznjeno hrano odtajati, jo položite v hladilni prostor. Nizka temperatura zamrznjenih izdelkov ohlaja druga živila v hladilniku. Topla hrana in pijača naj se ohladi, preden ju postavite v aparat. Položaji polic v hladilniku ne vplivajo na varčno porabo električne energije. Živila na police zložite tako, da zagotovite ustrezno kroženje zraka (živila se ne smejo dotikati med seboj, med živili in zadnjo steno mora biti zadostna razdalja). Prostor za shranjevanje zamrznjene hrane lahko povečate tako, da odstranite košare in polico Stop Frost (če je na voljo). Povsem običajno je, da kompresor med delovanjem oddaja zvoke. To ni razlog za skrb.



Pregled



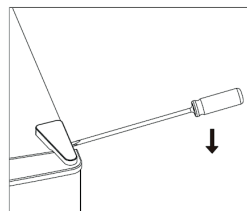
Ta ilustracija je le namig, za podrobnosti pa preverite svoj aparat.

Vzvratna vrata

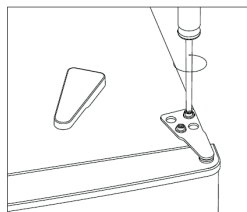
Potrebno orodje: Philipsov izvijač, ploščati vijačnik, imbus ključ.

- Prepričajte se, da je enota izključena iz električnega omrežja in prazna.
- Če želite odstraniti vrata, morate aparat nagniti nazaj. Enoto postavite na nekaj trdnega, da med postopkom zamenjave strani vrat ne zdrsne.
- Vse odstranjene dele je treba shraniti za ponovno namestitev vrat. Aparata ne polagajte vodoravno, saj lahko poškodujete hladilni sistem.
- Bolje je, da pri sestavljanju enote sodelujeta 2 osebi.

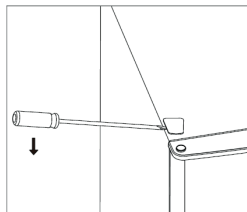
1. S ploščatim vijačnikom previdno odstranite zgornji pokrov tečaja.



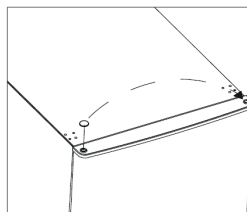
2. S križnim izvijačem odvijte zgornji tečaj.



3. S ploščatim vijačnikom odstranite pokrov luknje.

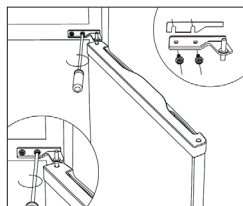


4. Premaknite pokrov jedra z leve na desno stran. Nato dvignite zgornja vrata in jih položite na oblažinjeno površino, da se ne opraskajo.

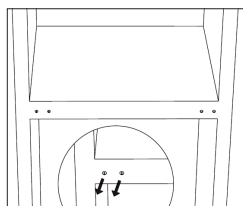


Vzvratna vrata

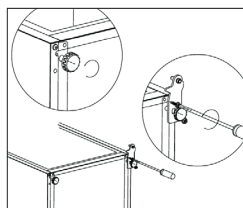
5. Odvijte srednji tečaj in nato dvignite spodnja vrata ter jih položite na mehko podlago, da preprečite praske.



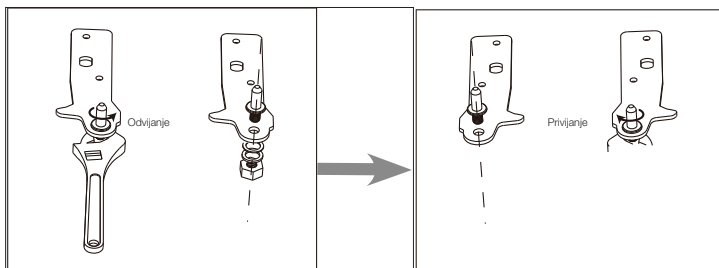
6. Premaknite dva pokrova srednjih lukenj z leve na desno.



7. Zadnjo stran enote položite na mehko podlago ter odvijete spodnji tečaj in izravnalno nogo.

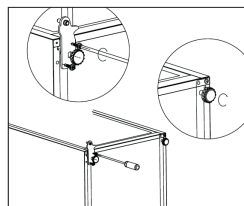


8. Odvijte in odstranite spodnji zatič tečaja, obrnite nosilec in ga zamenjajte.

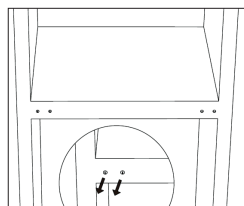


Vzvratna vrata

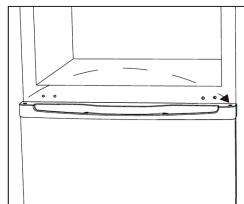
9. Namestite tečaj na levi strani in podstavek za noge na desni strani. Nato privijte dve izravnalni nogi z njunimi originalnimi deli.



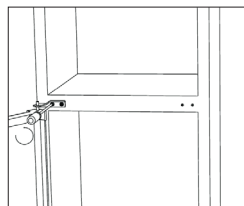
10. Premaknite dva pokrova srednjih lukenj z leve na desno.



11. Postavite enoto navpično in namestite vrata na spodnji tečaj. Prepričajte se, da je jedro spodnjega tečaja vstavljeno v luknjo v vratih. Nato premaknite pokrov luknje za tečaje spodnjih vrat z leve na desno stran.

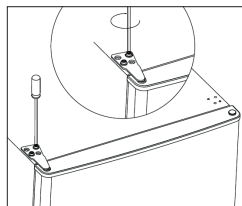


12. Namestite srednji tečaj.

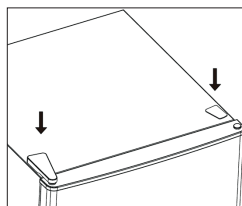


Vzratna vrata

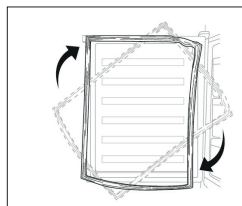
13. Namestite zgornja vrata z zgornjim tečajem.



14. Zatakните pokrov tečajev in pokrov lukenj na vrhu enote.

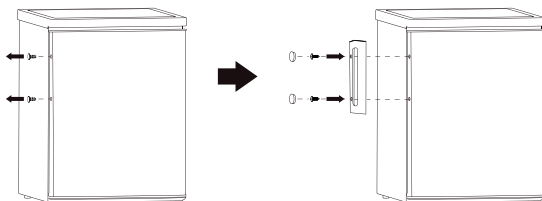


15. Odstranite tesnila vrat hladilnika in zamrzovalnika ter jih namestite po zamenjavi strani.



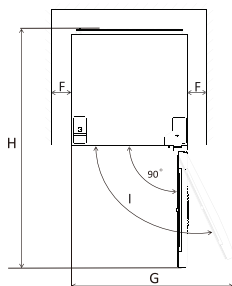
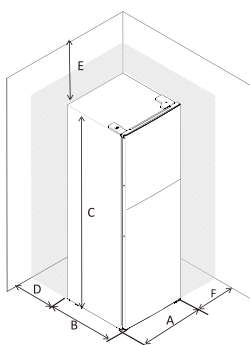
Namestitev

Namestitev zunanjega ročaja vrat (če je zunanji ročaj prisoten)



Prostorske zahteve

- Poskrbite za dovolj prostora za odpiranje vrata.

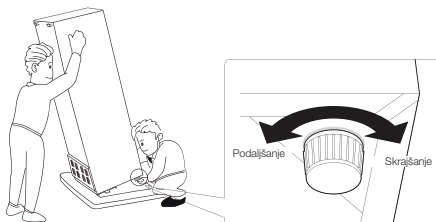
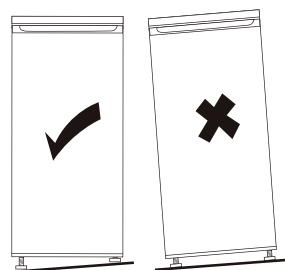


A	545
B	555
C	1426
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1090
H	1110
I	135 °C

Izravnavanje enote

V ta namen nastavite dve izravnalni nogi na sprednji strani enote.

Če enota ni poravnana, vrata in magnetna tesnila ne bodo pravilno pokrita.



Namestititev

Postavitev

Aparat namestite na mestu, kjer temperatura okolice ustreza podnebnemu razredu, navedenemu na tipski ploščici aparata: za hladilne aparate s klimatskim razredom:

- razširjeni zmerni: Ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri temperaturah okolja od 10 °C do 32 °C; (SN)
- zmerni: Ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri temperaturah okolja od 16 °C do 32 °C; (N)
- subtropski: Ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri temperaturah okolja od 16 °C do 38 °C; (ST)
- tropski: Ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri temperaturah okolja od 16 °C do 43 °C; (T)

Lokacija

Aparat je treba namestiti daleč stran od virov toplote, kot so radiatorji, kotli, neposredna sončna svetloba itd. Poskrbite, da lahko zrak prosto kroži po zadnji strani enote. Če aparat nameščen pod visečo stensko enoto, mora biti za zagotovitev najboljše učinkovitosti najmanjša razdalja med zgornjim delom omarice in stensko enoto najmanj 50 mm. Najbolje pa je, da aparata ne postavljate pod viseče stenske enote. Natančno izravnavo zagotavlja ena ali več nastavljivih nog na dnu enote. Ta hladilni aparat ni namenjen za vgradnjo;



Opozorilo! Aparat mora biti mogoče izključiti iz električnega omrežja; zato mora biti vtič po namestitvi lahko dostopen.

Priključitev na električno omrežje

Pred priključitvijo preverite, ali napetost in frekvenca, ki sta navedeni na tipski ploščici, ustrežata vašemu domačemu električnemu omrežju. Aparat mora biti ozemljen. V ta namen je vtič napajalnega kabla opremljen s kontaktom. Če domača vtičnica ni ozemljena, priključite aparat na ločeno ozemljitev v skladu z veljavnimi predpisi in se posvetujte z usposobljenim električarjem.

Proizvajalec zavrača vso odgovornost, če ne upošteвате zgornjih varnostnih ukrepov. Ta aparat je skladen z E.E.C. direktivami.

Vsakodnevna uporaba

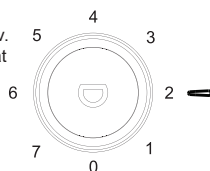
Prva uporaba

Čiščenje notranjosti

Pred prvo uporabo aparata notranjost in vse notranje dodatke operite z mlačno vodo in nevtralnimi milom, da odstranite značilen vonj povsem novega izdelka, nato pa jih temeljito posušite.

Nastavitev temperature

- Priključite aparat. Notranjo temperaturo uravnava termostat. Na voljo je 8 nastavitev. 1 je najtoplejša nastavitev, 7 pa najhladnejša, če je nastavljena vrednost 0, je aparat izklopljen. Ko je nastavljena najvišja vrednost, se delovanje kompresorja ne ustavi
- Aparat morda ne bo deloval pri pravilni temperaturi, če je zelo vroče ali če pogosto odpirate vrata.



Vsakodnevna uporaba

Vrsta živil	Lokacija
Jajca	Stojalo za vrata
Mlečni izdelki (maslo, sir)	Če je na voljo, biofresh ali hladilni predal Najnižje police
Sadje, zelenjava in solata	Predal za sadje in zelenjavo, predal za ohranjanje svežine Živil ali EverFresh+ (če je na voljo)
Sveže meso, perutnina, sveže ribe, klobase, kuhana živila	Če je na voljo, biofresh ali hladilni predal Najnižja polica
živila, pripravljena za uživanje, pakirani izdelki, živila v pločevinkah, marinirani izdelki	Zgornje police ali stojalo na vratih
Pijače, steklenice, začimbe, prigrizki	Stojalo za vrata
Ostanki obrokov	Srednje police

SL Navodila za shranjevanje svežih živil:

Shranjevanje v prostoru za sveža živila:

- V hladilniku vzdržujte priporočeno temperaturo 4 °C.
- Živila, ki jih je treba shraniti, je treba ustrezno zapreti, da se preprečijo spremembe vonja ali okusa.
- V hladilniku shranjujte le ustrezne količine živil. Med živili pustite dovolj prostora, da se okoli njih kroži hladen zrak, s čimer dosežete boljše in bolj homogeno hlajenje.
- Da bi omogočili krajše odpiranje vrat, je treba živila, ki jih uživate vsak dan, shranjevati na sprednji strani police.
- Med živili in notranjimi stenami pustite prostor, ki omogoča pretok zraka. Če živila shranjujete ob zadnji steni, lahko živila ob stiku z zadnjo steno zamrznejo.
- Vroča, kuhana živila je treba pred shranjevanjem v aparat ohladiti na sobno temperaturo. Nato lahko topla živila shranite na spodnje police hladilnika. Tople hrane ne postavljajte v bližino hitro pokvarljivih živil.
- Zamrznjena živila odtalite v prostoru za sveža živila. Tako lahko zamrznjena živila uporabite za hlajenje prostora za sveža živila in prihranite energijo.
- Če nezrelo tropsko sadje (mango, melone, papaja, banane, ananas) shranjujemo v hladilniku, lahko pospešimo proces staranja, kar ni priporočljivo, saj se zaradi tega skrajša čas shranjevanja. Zorenje močno zelenega sadja (jabolka, hruške) pa se lahko za določen čas v hladilniku pospeši.
- Čebulo, česen, ingver in drugo korenasto zelenjavo je treba hraniti v temnem in hladnem prostoru, ne v hladilniku.
- Ko ugotovite, da je v hladilniku pokvarjeno živilo, ga je treba odstraniti. Če opazite pokvarjena živila, očistite notranjo oblogo ali dodatke, ki so bili v stiku z njo, da preprečite onesnaženje drugih živil.

- Velike posode s hrano, kot so juhe ali enolončnice, lahko razdelite v plitve posode in jih hitro ohladite v hladilniku. Velike kose kuhanega mesa in perutnine v celih kosih je treba v ta namen razdeliti na manjše kose.
- V bližini jajc shranjujte le pakirana živila.
- Sadje in zelenjavo shranjujte ločeno in podobna živila poskušajte držati skupaj: jabolka z jabolki, korenje s korenjem. Sadje in zelenjava oddajata različne pline, ki lahko povzročijo kvarjenje drugih živil.
- Listnato zelenjavo vzemite iz plastičnih vrečk in jo pred shranjevanjem v hladilniku zavijte v papirnato brisačo ali kuhinjsko krpo. Pred shranjevanjem poskrbite, da so suhi, če ste jih pred tem splaknili ali pa so mokri.
- Sadje in zelenjavo, ki se lahko izsušita, shranjujte v preluknjanih ali nezatesnjenih plastičnih vrečkah, da ohranite vlažno okolje, vendar še vedno omogočite kroženje zraka.
- Različna živila je treba namestiti na različne površine glede na njihove lastnosti:

„Preverite ustrezen klimatski razred vašega aparata, ki je ocenjen na tablici s tehničnimi podatki. Ena od spodnjih informacij velja za vaš aparat glede na ocenjeni klimatski razred.“

- SN: Razširjeni zmerni: Ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri temperaturah okolja od 10 °C do 32 °C
- N: Zmerni: Ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri temperaturah okolja od 16 °C do 32 °C
- ST: Subtropski: Ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri temperaturah okolja od 16 °C do 38 °C
- T: Tropski: Ta hladilni aparat je namenjen uporabi pri temperaturah okolja od 16 °C do 43 °C

SL Shranjevanje v zamrzovalnem prostoru:

- Priporočljivo je, da se zamrzovalnik nastavi na $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$, razen v ekstremnih okoliških pogojih.
- 4–6 ur pred zamrzovanjem vklopite funkcijo hitrega zamrzovanja, ki omogoča hitrejšo zamrzovanje.
- Vroča živila je treba pred shranjevanjem v zamrzovalniku ohladiti na sobno temperaturo.
- Živila, narezana na manjše dele, bodo hitreje zamrznjena, lažje pa jih boste tudi odmrznili in skuhali.
- Živila je bolje zapakirati, preden jih položite v zamrzovalnik.
- Da bi se izognili izteku rokov shranjevanja, na embalažo zapišite datum zamrznitve, rok in ime živila glede na roke shranjevanja različnih živil.
- V nobenem primeru ne prekoračite časa shranjevanja živil, ki ga priporočajo proizvajalci živil. Iz zamrzovalnika vzemite le potrebno količino živil.
- Odmrznjena živila porabite hitro. Odmrznjenih živil ni mogoče ponovno zamrzniti, razen če so kuhana. Nevarno je uživati neprekuhana, ponovno zamrznjena sveža živila.
- Pri zamrzovanju svežih živil se izogibajte stiku z že zamrznjenimi živali. To lahko povzroči odmrznitev že zamrznjenih kosov.

Pri shranjevanju komercialno zamrznjenih živil upoštevajte naslednja navodila:

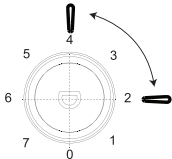
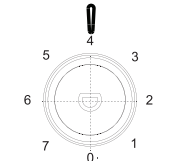
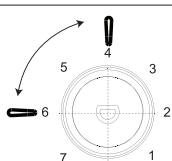
Vedno upoštevajte navodila proizvajalcev glede časa shranjevanja živil.

- Poskusite čim bolj skrajšati čas med nakupom in shranjevanjem, da ohranite kakovost živil.
- Kupujte zamrznjena živila, ki so bila shranjena pri temperaturi $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ali manj.
- Ne kupujte živil, ki imajo na embalaži led ali zmrzal – to pomeni, da so bili izdelki morda že delno odmrznjeni in ponovno zamrznjeni – saj povišana temperatura vpliva na kakovost živil.
- Priporočamo nastavitev temperature $4\text{ }^{\circ}\text{C}$ za prostor za sveža živila in $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ za zamrzovalni prostor, da se živila bolje ohranijo.

- Če je temperatura nastavljena na priporočene vrednosti $+4\text{ }^{\circ}\text{C}/-20\text{ }^{\circ}\text{C}$, se z izjemo ekstremnih razmer v okolici podaljša splošna svežina svežih živil in zamrzovalnih predelov. Če je temperatura v prostoru za sveža živila nastavljena na nižjo temperaturo, lahko sveže sadje in zelenjava delno zamrzneta ali sta izpostavljena poškodbam zaradi mraza, višja temperatura pa lahko povzroči hitrejšo kvarjenje hitro pokvarljivih živil (mlečni izdelki, mesni izdelki).

Vsakodnevna uporaba

Priporočila za nastavitev temperature

Priporočila za nastavitev temperature		
Temperatura okolja	Zamrzovalni prostor	Hladilni prostor
Poletje (Nad 38°C)	/	
		Nastavljeno na 2–4
Normalno	/	
		Nastavljeno na 4
Zima (Pod 16°C)	/	
		Nastavljeno na 4–6

- Zgornje informacije dajejo uporabnikom priporočila za nastavitev temperature.

Vpliv na shranjevanje živil

- Pri priporočeni nastavitvi je najboljši čas shranjevanja v hladilniku največ 3 dni.
- Pri priporočeni nastavitvi je najboljši čas shranjevanja v zamrzovalnem prostoru manj kot 1 mesec.
- Najboljši čas shranjevanja se lahko skrajša pri drugih nastavitvah.

Vsakodnevna uporaba

Zamrzovanje svežih živil

- Prostor za zamrzovanje je primeren za zamrzovanje svežih živil ter dolgotrajno shranjevanje zamrznjenih in globoko zamrznjenih živil.
- Sveže živilo, ki ga želite zamrzniti, vstavite v zamrzovalni prostor.
- Največja količina svežih živil, ki jih je mogoče zamrzniti v 24 urah, je navedena na ploščici s tehničnimi podatki. Zamrzovanje traja 24 ur.

Shranjevanje zamrznjenih živil

Ob prvem zagonu ali po daljšem obdobju neuporabe, preden izdelek vstavite v prostor, pustite aparat delovati vsaj 2 uri na višjih nastavitvah.

Pomembno V primeru nenamernega odmrzovanja, na primer, ko je bilo napajanje izklopljeno dlje od vrednosti, prikazane v preglednici tehničnih lastnosti pod „čas vzpona“, je treba odmrznjena živila hitro porabiti ali takoj skuhati in nato ponovno zamrzniti (po kuhanju).

Odmrzovanje

Globoko zamrznjena ali zamrznjena živila pred uporabo lahko odmrznete v hladilnem prostoru ali pri sobni temperaturi, odvisno od razpoložljivega časa.

Majhne kose lahko pripravite tudi še zamrznjene, neposredno po tem ko jih vzamete ven iz zamrzovalnika. V tem primeru bo kuhanje trajalo dlje.

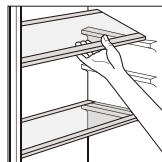
Ledomat

Ta aparat je lahko opremljen z enim ali več ledomatov za proizvodnjo ledu.

Pribor

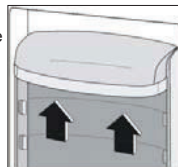
Premične police

Stene hladilnika so opremljene z vodili, ki omogočajo prestavljanje polic po želji.



Postavitev vratnih polic

Za shranjevanje različno velikih embalaž živil so vrtnice police lahko postavljene na različnih višinah. Višino prilagodite na naslednji način: rahlo povlecite polico v smeri puščic, dokler se ne sprostijo, nato pa jo po potrebi ponovno namestite.



Vsakodnevna uporaba

Namigi in nasveti

Da boste živila kar najbolje zamrznila, si preberite naslednje koristne nasvete:

- Količina svežih živil, ki jih je mogoče zamrzniti v 24 urah, je navedena na ploščici s tehničnimi podatki.
- Zamrzovanje traja 24 ur. V tem času ne dodajte novih živil za zamrzovanje. Zamrzujte le vrhunska, sveža in temeljito očiščena živila.
- Živila razdelite na majhne porcije, da tako zagotovite hitro in popolno zamrzovanje. Na ta način boste pozneje lahko oddajali samo količino, ki jo potrebujete.
- Živila zavijte v aluminijasto ali plastično folijo in se prepričajte, da so paketi popolnoma nepredušno zaprti. Poskrbite, da se sveža, nezamrznjena živila ne dotikajo že zamrznjenih živil, saj bi lahko tako njihova temperatura narasla.
- Nemastna živila je mogoče shranjevati dalj časa kot mastna živila. Sol skrajša dovoljen čas shranjevanja živil.
- Voda zamrzne. Če jo uporabite takoj po odstranitvi iz zamrzovalnega prostora, lahko povzroči omrzline na koži.
- Priporočamo, da na vse zavitke napišete datum zamrzovanja, da si tako ustvarite pregled nad tem, kako dolgo so živila že zamrznjena.

Nasveti za shranjevanje zamrznjenih živil

Za zagotovitev najboljšega delovanja aparata storite naslednje:

- Prepričajte se, da je prodajalec ustrezno zamrznil pripravljene globoko zamrznjene jedi.
- Globoko zamrznjena živila iz trgovine kar najhitreje prenesite v zamrzovalnik.
- Vrat ne odpirajte pogosto in jih ne puščajte odprtih dlje, kot je nujno potrebno. Po odmrzovanju se živila hitro pokvarijo in jih ni mogoče ponovno zamrzniti.
- V nobenem primeru ne smete prekoračiti obdobja shranjevanja, ki ga je navedel proizvajalec živila.

Nasveti za hlajenje svežih živil

Za doseganje najboljše učinkovitosti:

- V nobenem primeru v hladilniku ne shranjujte toplih živil ali izhlapevajočih tekočin. Živilo pokrijte ali zavijte, zlasti če ima močan okus.
- ovijte v polietilensko vrečko jih položite na stekleno polico nad predalom za zelenjavo. Iz varnostnih razlogov meso hranite na ta način največ dan ali dva.
- Kuhana živila, hladne jedi itd.: ta živila pokrijte in jih postavite na katero koli polico.
- Sadje in zelenjava: te je treba temeljito očistiti in pospraviti v posebne predale. Maslo in sir: ta živila vstavite v posebne nepredušne posode ali jih zavijte v aluminijasto folijo ali polietilenske vrečke, pri čemer iztisnite čim več zraka.
- Mleko: vsebnike zaprite z zamaškom in postavite na police na vratih. Banan, krompirja, čebule in česna, če niso pakirani, ne smete hraniti v hladilniku.

Čiščenje

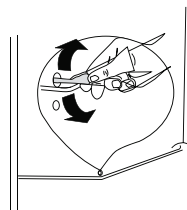
Zaradi higienskih razlogov je treba notranjost aparata, vključno z notranjimi dodatki, redno čistiti.

Med čiščenjem aparat ne sme biti priključen na električno omrežje. Nevarnost električnega udara! Pred čiščenjem aparat izklopite in izvlecite vtič iz električnega omrežja ali izklopite oziroma ugasnite odklopnik ali varovalko. Aparat nikoli ne čistite s parnim čistilcem. V električnih komponentah se lahko nabere vlaga – nevarnost električnega udara! Vroči hlapi lahko poškodujejo plastične dele. Aparat mora biti suh, preden ga ponovno začnete uporabljati.

Pomembno! Eterična olja in organska topila lahko poškodujejo plastične dele, npr. limonin sok ali sok iz pomarančne lupine, maslena kislina, čistila, ki vsebujejo ocetno kislino.

Čiščenje odtočne odprtine

Da preprečite prelivanje odtajane vode v hladilnik, občasno očistite odtočno odprtino na zadnji strani hladilnega prostora. S čistilom očistite luknjo, kot je prikazano na desni sliki.



1) Če je kondenzator na zadnji strani aparata.

Vsakodnevna uporaba

- Preprečite, da bi takšne snovi prišle v stik z deli aparata.
- Živila vzemite iz zamrzovalnika. Dobro pokrite jih shranite v hladnem prostoru.
- Aparat izklopite in izvlecite vtič iz električnega omrežja ali izklopite oziroma ugasnite odklopnik ali varovalko.
- Aparat in notranje dodatke očistite s krpo in mlačno vodo. Po čiščenju obrišite s svežo vodo in posušite s krpo.
- Ko so vsi deli suhi, aparat ponovno vklopite.

Odmrzovanje zamrzovalnika

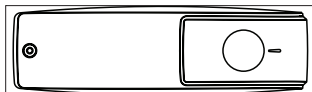
Zamrzovalni prostor bo postopoma prekrila zmrzal. To je treba odstraniti. Za strganje zmrzali z uparjalnika nikoli ne uporabljajte ostrih kovinskih orodij, saj ga lahko poškodujete.

Ko pa postane led na notranji oblogi zelo debel, je treba popolno odmrzovanje izvesti na naslednji način.:

- Izvlecite vtič iz vtičnice.
- Odstranite vsa shranjena živila, jih zavijte v več plasti časopisa in postavite na hladno mesto.
- Pustite vrata odprta in pod aparat postavite posodo za zbiranje odmrznjene vode. Po končanem odmrzovanju temeljito posušite notranjost.
- Ponovno vstavite vtič v električno vtičnico, da vklopite aparat.

Zamenjajte luč

- Notranja lučka je tipa LED. Če želite zamenjati luč, se obrnite na usposobljenega tehnika.



Vsakodnevna uporaba

⚠ POZOR Pred odpravljanjem težav odklopite napajanje. Odpravljanje napak, ki niso opisane v tem priročniku, lahko opravi le , lahko odpravlja samo usposobljen električar ali pooblaščen oseba.

Pomembno! Med normalno uporabo se slišijo nekateri zvoki (kompresor, kroženje hladilnega sredstva).

Motnja	Možen vzrok	Rešitev
Aparat ne deluje	Gumb za uravnavanje temperature je nastavljen na številko „0“.	Za vklop aparata nastavite gumb na drugo številko.
	Omrežni vtič ni priključen pravilno ali je zrahljan.	Vstavite omrežni vtič.
	Varovalka je pregorela ali je okvarjena.	Preverite varovalko in jo po potrebi zamenjajte.
	Vtičnica je okvarjena.	Napake v omrežju mora odpraviti električar.
Živila so pretopla.	Temperatura ni pravilno nastavljena.	Oglejte si poglavje za začetno nastavitve temperature.
	Vrata so bila odprta dlje časa.	Odprite vrata le toliko časa, kolikor je potrebno.
	V zadnjih 24 urah je bila v aparat vstavljena večja količina toplih živil.	Začasno nastavite nižjo temperaturo.
	Aparat je postavljen v bližini vira toplote.	Oglejte si razdelek z lokacijo namestitve.
Aparat preveč hladi.	Nastavljena temperatura je prehladna.	Začasno nastavite nižjo temperaturo.
Nenavadni zvoki	Aparat ni uravnan.	Ponovno nastavite noge.
	Aparat se dotika stene ali drugih predmetov.	Aparat nekoliko premaknite.
	Sestavni del, npr. cev, na zadnji strani aparata se dotika drugega dela aparata ali stene.	Po potrebi previdno upognite komponento stran.
Voda na tleh	Odprtina za odtekanje vode je zamašena.	Glejte poglavje o čiščenju
Stranska plošča je vroča	Kondenzator je v notranjosti plošče	To je normalno

Če se okvara ponovno pojavi, se obrnite na servisni center.

Vsakodnevna uporaba

SL

IZJAVA O OMEJITVI ODGOVORNOSTI/ OPOZORILO

Nekatere (preproste) okvare lahko končni uporabnik ustrezno odpravi, ne da bi pri tem prišlo do kakršne koli varnostne težave ali nevarne uporabe, če jih odpravi v okviru omejitev in v skladu z naslednjimi navodili (glejte poglavje „Samostojna popravila“).

Če ni drugače dovoljeno v spodnjem poglavju „Samostojna popravila“, je treba popravila zaradi izogibanja varnostnim težavam zaupati registriranim strokovnim serviserjem. Registrirani strokovni serviser je poklicni serviser, ki mu je proizvajalec omogočil dostop do navodil in seznama nadomestnih delov tega izdelka v skladu z metodami, opisanimi v zakonodajnih aktih v skladu z Direktivo 2009/125/ES.

Naslednji nadomestni deli: termostati, temperaturni senzorji, plošče tiskanega vezja in svetlobni viri bodo na voljo strokovnim serviserjem še najmanj sedem let po tem, ko je bila zadnja enota modela dana na trg.

Nadomestne dele lahko naročite na spletnem mestu parts-selfservice.europeanappliances.com.

Obrnite se na našo Servisno službo (telefonsko številko najdete v garancijski knjižici).

Ko stopite v stik z našo servisno službo, navedite kode, ki so zapisane na identifikacijski ploščici izdelka.



®/TM/© 2024 Whirlpool. Proizvedeno prema licenci.

Hladnjak

Korisnički priručnik



INFORMACIJE



Informacijama o modelu koji su pohranjeni u bazi podataka proizvoda može se pristupiti tako da se uđe u web-mjesto navedeno u nastavku i pretražuje prema identifikacijskoj oznaci modela (*) koja se nalazi na oznaci energetske učinkovitosti.

<https://eprel.ec.europa.eu>

Pravila, standardne dokumente, naručivanje rezervnih dijelova i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako:

- posjetite naše web-mjesto docs.whirlpool.eu/docs i parts-selfservice.europeanappliances.com

Upute za korisnike

Hladnjak zamrzivač

Sadržaj	
1. Sigurnosne upute	Stranica 1 - 6
2. Pregled	Stranica 7
3. Promjena smjera otvaranja vrata	Stranica 8 - 11
4. Postavljanje	Stranica 12 - 13
5. Svakodnevna upotreba	Stranica 14 - 22

SIGURNOSNE UPUTE

OBAVEZNO PROČITAJTE I PRIDRŽAVAJTE SE

Prije upotrebe uređaja pročitajte ove sigurnosne upute. Sačuvajte ih za buduću referencu.

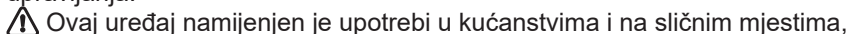
Ovaj priručnik i sam uređaj sadrže važna sigurnosna upozorenja kojih se morate stalno pridržavati. Proizvođač otklanja svaku odgovornost u slučaju nepoštivanja sigurnosnih uputa, za neprikladno korištenje ili za pogrešno podešavanje komandi.

 Vrlo maloj djeci (0 – 3 godina) nemojte dopustiti pristup uređaju. Maloj djeci (3 – 8 godina) ne dopuštajte pristup uređaju ako nisu pod nadzorom. Djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih i mentalnih sposobnosti ili osobe bez dovoljnog iskustva i znanja mogu koristiti uređaj samo ako su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnom rukovanju uređajem te ako razumiju potencijalne opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti niti održavati uređaj bez nadzora.

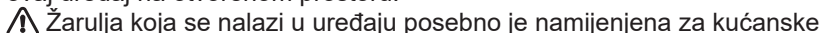
Djeci u dobi do 3 do 8 godina dopušteno je stavljati namirnice i vaditi iz rashladnih uređaja.

DOZVOLJENI RASPON UPOTREBE

 **PAŽNJA:** Uređaj nije namijenjen za rad pomoću vanjskog uređaja za uključivanje kao što je mjerač vremena ili odvojeni sustav daljinskog upravljanja.

 Ovaj uređaj namijenjen je upotrebi u kućanstvima i na sličnim mjestima, kao što su: kuhinje za osoblje u trgovinama, uredi i druge objekti u kojima se radi; seoske kuće; za goste u hotelima, motelima ili sličnim smještajnim jedinicama.

 Ovaj uređaj nije namijenjen za profesionalnu upotrebu. Nemojte koristiti ovaj uređaj na otvorenom prostoru.

 Žarulja koja se nalazi u uređaju posebno je namijenjena za kućanske uređaje i nije prikladna za rasvjetu u kućanstvu (Uredba EZ 244/2009).

 Predviđeno je da uređaj radi na mjestima s temperaturom unutar raspona navedenog u nastavku, prema klimatskom razredu označenom na nazivnoj pločici. Uređaj možda neće ispravno raditi ako ga ostavite duže vrijeme na temperaturi izvan navedenog raspona.

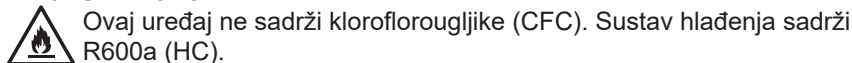
Klimatske klase temperatura okoline:

SN: 10 °C do 32 °C

N: 16 °C do 32 °C

ST: 16 °C do 38 °C

T: 16 °C do 43 °C

 Ovaj uređaj ne sadrži kloroflourouglikje (CFC). Sustav hlađenja sadrži R600a (HC).

Uređaji s izobutanom (R600a):

izobutan je prirodni plin koji ne utječe negativno na okoliš, ali je zapaljiv.

Zbog toga provjerite da cijevi rashladnog sustava nisu oštećene

posebice prilikom pražnjenja sustava.

 **UPOZORENJE:** Nemojte oštetiti cijevi rashladnog sustava uređaja.

 **UPOZORENJE:** Pazite da nema zapreka na ventilacijskom otvoru na kućištu uređaja ili ugradbenom elementu.

 **UPOZORENJE:** Ne upotrebljavajte mehanička, električna ili kemijska sredstva za ubrzavanje postupka odleđivanja, osim onih koje preporučuje proizvođač.

 **UPOZORENJE:** Ne upotrebljavajte električne uređaje i ne stavljajte ih u odjeljke uređaja osim ako ih proizvođač nije izričito dozvolio.

 **UPOZORENJE:** ledomati i/ili uređaji za vodu koji nisu izravno spojeni na dovod vode moraju se puniti samo pitkom vodom.

 **UPOZORENJE:** Automatski ledomati i/ili uređaji za vodu moraju biti spojeni na dovod vode koji daje samo pitku vodu, a kojemu je vrijednost tlaka vode između 0,17 i 0,81 MPa (1,7 i 8,1 bara).

 Ne pohranjujte eksplozivne tvari kao što su spremnici raspršivača i ne ostavljajte i ne upotrebljavajte benzin ili druge zapaljive tvari u uređaju ili u njegovoj blizini.

 Ne gutajte sadržaj (nije otrovan) vrećica za led (isporučuje se s određenim modelima). Ne jedite kocke leda ili ledene lizalice odmah nakon vađenja iz zamrzivača jer mogu izazvati smrzotine.

 Na proizvodima napravljenima tako da upotrebljavaju filter za zrak unutar dostupnog poklopca ventilatora filter uvijek mora biti u položaju za rad kada hladnjak radi.

 Staklene spremnike s tekućinom ne stavljajte u zamrzivač jer mogu puknuti.

Ventilator (ako je uređaj opremljen) ne zaklanjajte namirnicama.

Nakon spremanja namirnica provjerite zatvaraju li se ispravno vrata odjeljaka, posebice vrata zamrzivača.

 Oštećenu brtvu treba što prije zamijeniti.

 Hladnjak upotrebljavajte samo za čuvanje svježe hrane, a zamrzivač samo za čuvanje smrznute hrane, zamrzavanje svježe hrane i izradu kocki leda.

 Neomotanu hranu nemojte spremati u odjeljak hladnjaka ili zamrzivača da biste izbjegli izravan kontakt s unutarnjim površinama.

Uređaji mogu imati posebne odjeljke (odjeljak za dulje održavanje svježine namirnica, pretinac na nula stupnjeva...).

U slučaju da nije drugačije navedeno u knjižici proizvoda, oni se mogu izvaditi, a da se održi jednaka učinkovitost.

 C-pentan upotrebljava se kao pjenilo u izolacijskoj pjeni i spada u zapaljive plinove.

Najprikladniji odjeljci uređaja za odlaganje posebnih vrsta namirnica, uzimajući u obzir različitu raspodjelu temperature u različitim odjeljcima uređaja su sljedeći:

– Odjeljak hladnjaka:

1) Gornje područje hladnjaka i vrata – područje temperature: Spremite tropsko

voće, limenke, napitke, jaja, umake, ukiseljeno povrće, maslac, pekmez

2) Srednje područje hladnjaka – hladno područje: Spremite sir, mlijeko, mliječne proizvode, delicatese, jogurt

3) Donje područje hladnjaka – najhladnije područje: Spremite hladne nereske, deserte, meso i ribu, tortu od sira, svježu tjesteninu, kiselo vrhnje, umake pesto/salsa, jela spremljena kod kuće, kremu za kolače, pudinge i krem sir

4) Ladica za voće i povrće na dnu hladnjaka: Spremite povrće i vode (osim tropskog voća)

5) Hladniji odjeljak: U najhladniju ladicu spremajte isključivo meso i ribu – Zamrzivač:

Područje s 4 zvjezdice (****) prikladno je za zamrzavanje namirnica koje se nalaze na temperaturi okoline i za odlaganje zamrznutih namirnica jer je temperatura ravnomjerno raspodijeljena u cijelom odjeljku.

Kupljene zamrznute namirnice imaju rok trajanja naveden na pakiranju. Taj datum uzima u obzir vrstu spremljene namirnice i zato ga se treba pridržavati.

Svježe namirnice treba spremati na sljedeća razdoblja: 1 – 3 mjeseca za sir, morske plodove, sladoled, šunku/kobasice, mlijeko, svježe tekućine; 4 mjeseca za odreske ili kotlete (junetina, janjetina, svinjetina); 6 mjeseci za maslac ili margarin, perad (piletina, puretina);

8 – 12 mjeseci za voće (osim citrusa), meso za pečenke (junetina, svinjetina, janjetina), povrće. Treba se pridržavati datuma isteka roka trajanja na pakiranjima namirnica u području s 2 zvjezdice.

Da biste izbjegli kontaminaciju namirnica pridržavajte se sljedećeg:

– Dulje držanje otvorenih vrata može dovesti do značajnog rasta temperature u odjeljcima uređaja.

– Redovito čistite površine koje bi mogle doći u doticaj s namirnicama i dostupnim sustavima odvodima.

– Očistite spremnike za vodu ako se nisu upotrebljavali 48 h; isperite sustav vode spojen na dovod vode ako voda nije ispuštena 5 dana.

– Sirove namirnice i ribu spremajte u odgovarajuće spremnike u hladnjaku tako da ne dolaze u doticaj s drugim namirnicama i ne kapaju po njima.

– Odjeljci zamrzivača s dvije zvjezdice prikladni su za odlaganje unaprijed zamrznutih namirnica, spremanje ili pripremu sladoleda i kockica leda.

– Svježe namirnice nemojte zamrzavati u odjeljcima s jednom, dvije ili tri zvjezdice.

– Ako se rashladni uređaj dulje vrijeme ostavlja prazan, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena da bi se spriječio razvoj plijesni u unutrašnjosti.

POSTAVLJANJE

⚠ Pri postavljanju, uređajem moraju rukovati dvije ili više osoba: opasnost od ozljeda. Za raspakiranje i postavljanje uređaja upotrijebite zaštitne rukavice: opasnost od porezotina.

⚠ Postavljanje, uključujući dovod vode (ako je uređaj opremljen), električne priključke i popravke smije obavljati samo kvalificirani tehničar. Nemojte

popravljeni ni zamjenjivati bilo koji dio uređaja, osim ako to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku. Djeci ne dozvoljavajte približavanje mjestu postavljanja. Nakon uklanjanja ambalaže s proizvoda, provjerite da tijekom transporta nije došlo do oštećenja. U slučaju problema, kontaktirajte trgovca ili najbliži postprodajni servis. Nakon postavljanja otpadni materijal pakiranja (plastiku, dijelove od stiropora itd.) odložite van dohvata djece: opasnost od gušenja. Uređaj se prije postavljanja mora isključiti iz napajanja: opasnost od električnog udara.

Pazite da za vrijeme postavljanja uređaj ne oštetite električni kabel: opasnost od požara ili električnog udara. Uređaj uključite tek kada završi postupak postavljanja.

⚠ Pazite da ne oštetite pod (npr. parket) prilikom pomicanja uređaja. Postavite uređaj na pod ili podlogu dovoljno čvrstu da može podnijeti njegovu težinu te na mjestu prikladnom njegovoj veličini i načinu upotrebe. Prilikom postavljanja uređaja provjerite jesu li sve četiri nožice stabilne te da stoje na podu, podešavajući ih ako je potrebno, a zatim pomoću libele provjerite je li uređaj savršeno poravnat. Pričekajte najmanje dva sata prije nego što uključite uređaj da biste bili sigurni da je rashladni krug u punoj funkciji.

⚠ **UPOZORENJE:** Prilikom postavljanja uređaja pazite da kabel za napajanje nije zaglavljen ili oštećen.

⚠ **UPOZORENJE:** da bi se izbjegla opasnost zbog nestabilnosti, smještanje ili fiksiranje uređaja mora se obaviti u skladu s uputama proizvođača.

Hladnjak je zabranjeno postaviti tako da metalna cijev plinskog štednjaka, metalne cijevi plina ili vode ili električnim kabeli dolaze u kontakt sa stražnjom stijenkom hladnjaka (zavojnica kondenzatora).

⚠ Kako bi se mogla zajamčiti odgovarajuća ventilacija ostavite slobodan prostor s obje strane uređaja i iznad njega. Udaljenost između stražnje stijenke uređaja i zida iza uređaja mora biti najmanje 50 mm kako bi se izbjegao pristup vrućim površinama. Smanjenje ovog razmaka dovest će do veće potrošnje proizvoda. Uklonite kabel napajanja s kuke kondenzator tijekom postavljanja, a prije priključivanja uređaja na napajanje.

ELEKTRIČNA UPOZORENJA

⚠ Mora postojati mogućnost isključivanja uređaja iz struje uklanjanjem priključka ako je on dostupan ili to učiniti pomoću dostupne sklopke s više polova instalirane uz utičnicu u skladu s pravilima ožičenja i uređaj mora biti uzemljen u skladu s nacionalnim sigurnosnim standardima za električnu struju.

⚠ Nemojte koristiti produžne kabele, višestruke utičnice ili adaptere. Nakon postavljanja električni dijelovi ne smiju biti dostupni korisniku. Uređaj nemojte upotrebljavati kad ste mokri ili bosi.

Uređaj nemojte upotrebljavati ako su njegov dovodni kabel ili utikač oštećeni, ako ne radi ispravno ili ako je oštećen ili je pao na tlo.

⚠ Ako je kabel za napajanje oštećen, istim ga mora zamijeniti proizvođač, ovlašteni serviser ili osobe sličnih kvalifikacija kako biste izbjegli opasnost – opasnost od strujnog udara.

 **UPOZORENJE:** Višestruke prijenosne utičnice – izlaze ili prijenosna napajanja nemojte postavljati na stražnji dio uređaja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

 **UPOZORENJE:** Provjerite je li uređaj isključen ili odspojen iz napajanja prije obavljanja bilo kojeg zahvata održavanja. Upotrebljavajte zaštitne rukavice (opasnost od poderotina) i zaštitne cipele (opasnost od nagnječenja) da biste izbjegli opasnost od tjelesnih ozljeda; proizvodom uvijek moraju rukovati dvije osobe (smanjenje tereta); nikada nemojte upotrebljavati uređaje za čišćenje parom (opasnost od strujnog udara).

Nestručni popravci koje proizvođač nije odobrio mogu dovesti do opasnosti po zdravlje i sigurnost za koje proizvođač ne može smatrati odgovornim. Sva oštećenja izazvana nestručnim popravcima ili zahvatima održavanja nisu pokrivena jamstvom čije su uvjeti navedeni u dokumentu koji je isporučen s proizvodom.

 Abrazivna ili oštra sredstva za čišćenje kao što su raspršivači za čišćenje stakla, sredstva za ribanje, zapaljive tekućine, voskove za čišćenje, koncentrirane deterdžente, izbjeljivače ili sredstva za čišćenje koja sadrže petrolej ne upotrebljavajte na plastičnim dijelovima, unutarnjim vodicama ili vodicama vrata ni na brtvama. Nemojte upotrebljavati papirnate ručnike, jastučiće za ribanje ili oštra sredstva za čišćenje.

ODLAGANJE AMBALAŽNOG MATERIJALA

Ambalažni materijal može se u potpunosti reciklirati i označen je simbolom recikliranja . Različiti dijelovi ambalaže moraju se zbrinuti na odgovarajući način i u skladu s lokalnom zakonskim propisima za odlaganje otpada.

ODLAGANJE KUĆANSKIH UREĐAJA

Ovaj uređaj proizveden je od materijala koji se može reciklirati ili ponovno iskoristiti.

Zbrinite ga sukladno lokalnim pravilnicima o zbrinjavanju otpada.

Radi detaljnijih informacija o postupanju, uporabi i recikliranju električnih kućanskih aparata, obratite se nadležnom mjesnom uredu, službi za skupljanje komunalnog otpada ili trgovini u kojoj ste uređaj kupili. Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom Direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEO) i uredbama o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi iz 2013. (sukladno izmjenama i dopunama). Osigurajte li ispravno odlaganje tog proizvoda, pomoći ćete u sprječavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje ljudi.

Simbol  na proizvodu ili na popratnoj dokumentaciji označava da se s njim ne smije postupati kao s kućnim otpadom, nego ga treba odnijeti na odgovarajuće sakupljalište za recikliranje električnog i elektroničkog otpada.

SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

Uređaj postavite u hladnoj, dobro prozračenoj prostoriji udaljenoj od svih izvora topline (npr. radijator, štednjak itd.) i na mjesto koje nije izravno izloženo suncu. Ako je potrebno, upotrijebite izolacijsku ploču. Kako bi se zajamčila odgovarajuća ventilacija slijedite upute za postavljanje. Nezadovoljavajuća ventilacija na stražnjem dijelu proizvoda povećava potrošnju energije i smanjuje učinkovitost hlađenja. Često otvaranje vrata može dovesti do veće potrošnje energije.

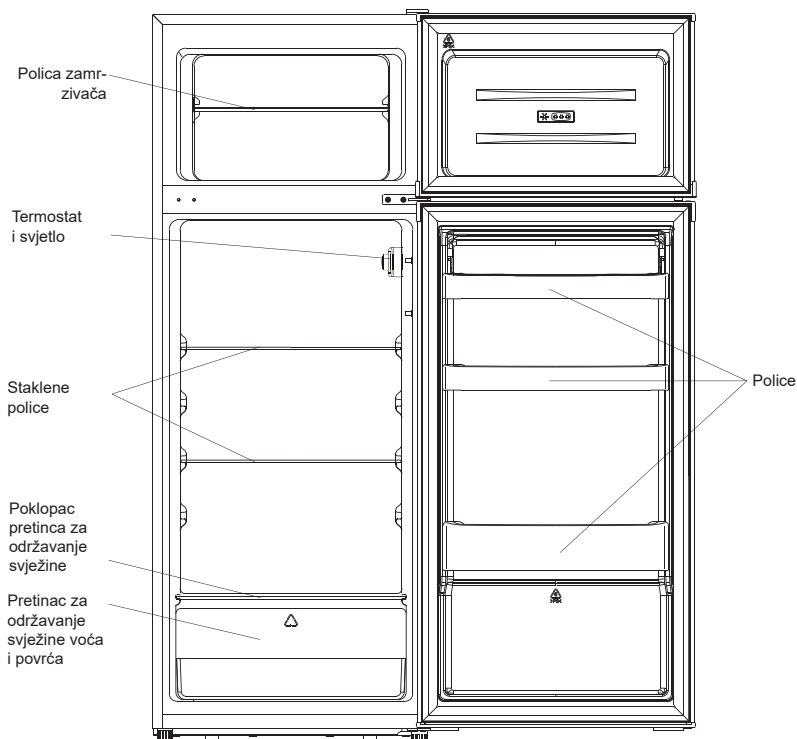
Na temperaturu u unutrašnjosti uređaja i potrošnju energije mogu utjecati temperatura okoline kao i položaj uređaja. Pri postavljanju temperature valja uzeti u obzir te čimbenike. Otvaranje vrata smanjite na minimum.

Prilikom otapanja zamrznute hrane stavite je u hladnjak. Niska temperatura zamrznutih proizvoda hladi hranu u hladnjaku. Topla jela i pića ostavite da se ohlade prije stavljanja u uređaj. Položaj polica unutar hladnjaka ne utječe na učinkovitost upotrebe energije. Hrana bi se na police trebala stavljati na način koji osigurava pravilnu cirkulaciju zraka (hrana se ne bi smjela međusobno dodirivati, a trebao bi i postojati razmak između hrane i stražnje stjenke). Kapacitet pohranjivanja zamrznute hrane možete povećati uklanjanjem košara te, ako je prisutna, police za sprječavanje nakupljanja leda.

Nemojte brinuti zbog buke koju stvara kompresor jer su to normalni zvukovi rada.



Pregled



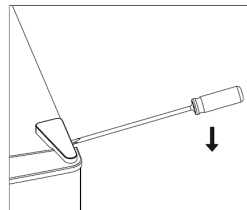
Ova slika služi samo kao primjer, detalje potražite na uređaju.

Promjena smjera otvaranja vrata

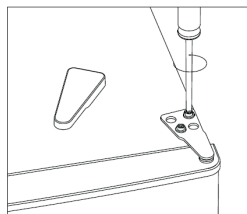
Potrebni alat: križni odvijač, plosnati odvijač, šesterokutni ključ.

- Provjerite da je jedinica iskopčana i prazna.
- Da biste skinuli vrata, jedinicu morate nagnuti unatrag. Oslonite je na nešto čvrsto tako da ne proklizne tijekom postupka promjene smjera otvaranja vrata.
- Svi skinuti dijelovi moraju se sačuvati za ponovno postavljanje vrata. Jedinicu nemojte polijegati jer bi to moglo oštetiti rashladni sustav.
- Poželjno je da 2 osobe rukuju jedinicom prilikom sastavljanja.

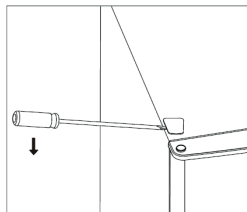
1. Pažljivo plosnatim odvijačem skinite pokrov gornje šarke



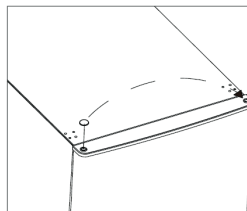
2. Križnim odvijačem odvijte gornju šarku.



3. Plosnatim odvijačem skinite pokrov otvora.

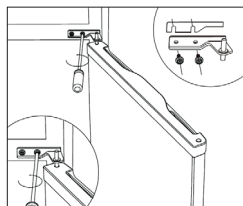


4. Pokrov pomaknite s lijeva udesno. Zatim podignite gornja vrata i postavite na meku podlogu da biste spriječili da se ogrebu.

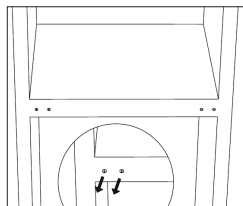


Promjena smjera otvaranja vrata

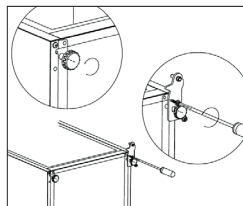
5. Odvijte srednju šarku i zatim podignite donja vrata i stavite ih na meku podlogu da biste spriječili da se ogrebu.



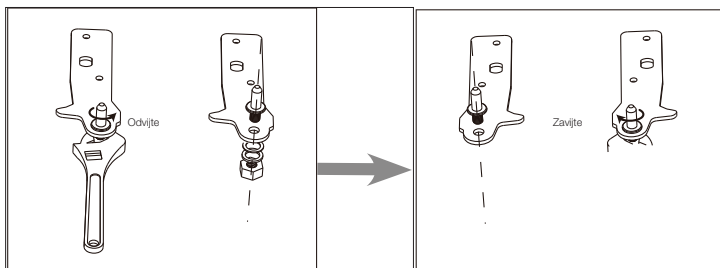
6. Pomaknite dva pokrova srednjeg otvora s lijeva udesno.



7. Položite stražnji dio ormarića na meku podlogu i odvijte donju šarku i nožicu za poravnavanje.

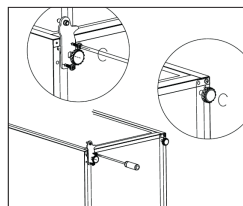


8. Odvijte i skinite zatik donje šarke, preokrenite nosač i ponovno ga postavite.

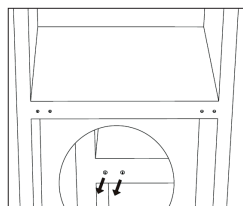


Promjena smjera otvaranja vrata

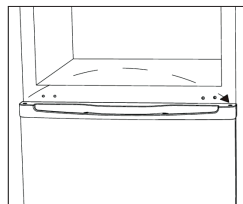
9. Postavite šarku na lijevu stranu i donje postolje na desnu stranu. Zatim zavijte dvije nožice za poravnavanje s njihovim originalnim dijelovima.



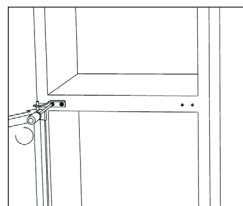
10. Pomaknite dva pokrova srednjeg otvora s lijeva udesno.



11. Podignite jedinicu i stavite vrata na donju šarku. Provjerite da je središte donje šarke umetnuto u otvor vrata. Zatim pomaknite pokrov otvora šarke donjih vrata s lijeva udesno.

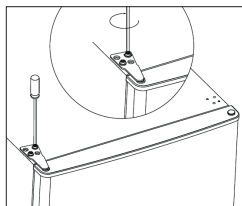


12. Postavite srednju šarku.

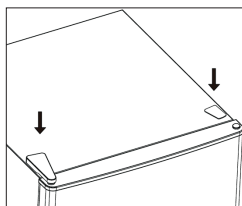


Promjena smjera otvaranja vrata

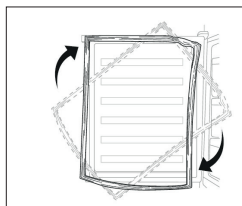
13. Postavite gornja vrata s gornjom šarkom.



14. Spojite pokrov šarke i pokrov otvora na gornjoj jedinici.

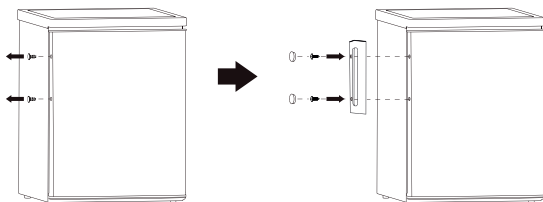


15. Odspojite brtve vrata hladnjaka i zamrzivača i pričvrstite ih nakon što ih zarotirate.



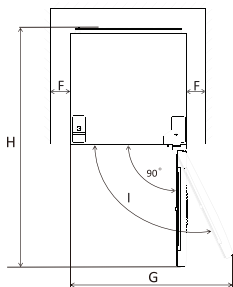
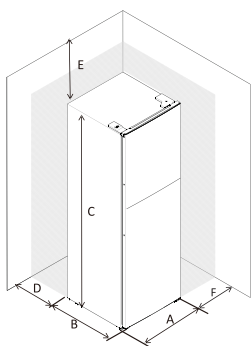
Postavljanje

Postavite vanjsku kvaku vrata (ako je uređaj opremljen vanjskom kvakom)



Potreban prostor

- Ostavite dovoljno mjesta za otvaranje vrata.

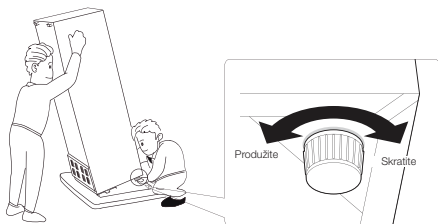
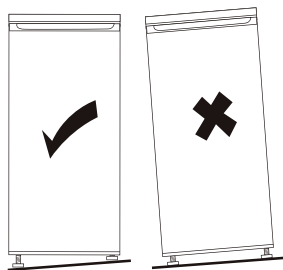


A	545
B	555
C	1426
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1090
H	1110
I	135°

Poravnavanje jedinice

Za to morate prilagoditi dvije nožice za poravnavanje na prednjem dijelu jedinice.

Ako jedinica nije poravnata, neće se pravilno poravnati vrata i magnetska brtva.



Postavljanje

Namještanje

Uređaj postavite na mjesto gdje temperatura okoline odgovara klimatskom razredu navedenom na nazivnoj pločici uređaja: za rashladne uređaje klimatskog razreda:

- prošireno umjerena: ovaj uređaj za hlađenje namijenjen je upotrebi na temperaturi okoline u rasponu od 10 °C do 32 °C. (SN)
- umjerena: ovaj uređaj za hlađenje namijenjen je upotrebi na temperaturi okoline u rasponu od 16 °C do 32 °C (N)
- suptropska: ovaj uređaj za hlađenje namijenjen je upotrebi na temperaturi okoline u rasponu od 16 °C do 38 °C (ST)
- tropska: ovaj uređaj za hlađenje namijenjen je upotrebi na temperaturi okoline u rasponu od 16 °C do 43 °C (T)

Lokacija

Uređaj se mora postaviti podalje od izvora topline kao što su radijatori, bojleri, izravna sunčeva svjetlost i slično. Osigurajte slobodnu cirkulaciju zraka oko poledine ormarića. Da bi se omogućila najbolja učinkovitost, ako je uređaj postavljen ispod viseće zidne jedinice, minimalni razmak između vrha ormarića i zidne jedinice mora biti barem 50 mm. Ipak, idealno bi bilo da se uređaj ne postavlja ispod zidnih jedinica. Pravilno poravnavanje omogućuju jedna ili više podesivih nožica na postolju ormarića.

Ovaj se hladnjak ne bi trebao upotrebljavati kao ugradbeni uređaj.

 **Upozorenje!** Mora postojati mogućnost iskapčanja uređaja iz električne mreže. Zbog toga utikač mora biti lako dostupan nakon postavljanje.

Priključivanje na električnu mrežu

Prije ukopčavanja provjerite da napon i frekvencija navedeni na nazivnoj pločici odgovaraju kućnoj mreži. Uređaj se mora uzemljiti. Utikač kabela za napajanje zbog toga je opremljen kontaktom. Ako utičnica kućne mreže nije uzemljena, uređaj priključite na odvojeno uzemljenje u skladu s važećim propisima i prema uputama kvalificiranog električara. Proizvođač ne preuzima odgovornost u slučaju da se ne poštuju gore navedene sigurnosne mjere opreza. Ovaj je uređaj usklađen s Direktivama EEZ.

Svakodnevna upotreba

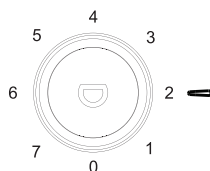
Prva upotreba

Čišćenje unutrašnjosti

Prije prve upotrebe uređaja, operite unutrašnjost i svu dodatnu opremu u unutrašnjosti mlakom vodom i neutralnim sapunom tako da se ukloni uobičajeni miris potpun novog proizvoda, pa zatim temeljito osušite.

Postavka temperature

- Ukopčajte uređaj. Termostat upravlja internom temperaturom. Postoji 8 postavki. Najtoplija postavka je 1, a najhladnija 7. Kad je postavljen na 0, uređaj je isključen. Kad se postavi na max, kompresor se ne zaustavlja
- Uređaj možda neće raditi na ispravnoj temperaturi ako je posebno vruće ili ako prečesto otvarate vrata.



Svakodnevna upotreba

Namirnica	Lokacija
Jaja	Polica na vratima
Mliječni proizvodi (maslac, sir)	Ako je uređaj opremljen, biofresh ili hladniji odjeljak za namirnice Najniže police
Voće, povrće i salate	Kutija za voće i povrće, pretinac za održavanje svježine ili odjeljak EverFresh+ (ako je uređaj njime opremljen)
Svježe meso, perad, svježa riba, kobasice, kuhane namirnice	Ako je uređaj opremljen, biofresh ili hladniji odjeljak za namirnice na Najniža polica
Gotova jela, pakirani proizvodi, konzervirani proizvodi, ukiseljeni proizvodi	Gornje police ili polica na vratima
Napici, boce, začini, grickalice	Polica na vratima
Ostati	Srednje police

HR Smjernice za odlaganje svježih namirnica:

Odlaganje u pretinac za svježe namirnice:

- Hladnjak održavajte na razini preporučene temperature od 4°C.
- Namirnice koje se spremaju moraju se dobro zatvoriti da bi se spriječila promjena mirisa i okusa.
- Nemojte spremati prevelike količine namirnica u hladnjak. Ostavite dovoljno mjesta između namirnica da bi se omogućio protok hladnog zraka oko njih i postiglo bolje i ravnomjernije hlađenje.
- Da bi se osiguralo kraće otvaranje vrata, namirnice koje se svakodnevno upotrebljavaju trebaju se spremati na prednji dio police.
- Ostavite razmak između namirnica i stražnjih stijenki, a da bi se omogućio protok zraka. Ako namirnice prislonite uz stražnju stijenku, namirnice bi mogle zamrznuti stražnju stijenku.
- Vruće, skuhanе namirnice moraju se rashladiti na sobnu temperaturu prije spremanja u uređaj. Nadalje, tople namirnice mogu se spremati na donje police hladnjaka. Pripazite da ne stavljate toplu hranu u blizinu lako kvarljivih namirnica.
- Zamrznute namirnice otopite u pretincu za svježe namirnice. Tako možete iskoristiti zamrznute namirnice za hlađenje pretinca za svježe namirnice i uštedjeti energiju.
- Ako se nedozrelo tropsko voće (mango, dinje, papaja, banane, ananas) spremi u hladnjak, može doći do ubrzanja njihovog zrenja i to se ne preporučuje jer dovodi do kraćeg vremena čuvanja. Pa ipak, zrenje jako zelenog voća (jabuka, krušaka) može se na određeno vrijeme potaknuti u hladnjaku.
- Luk, češnjak, đumbir i ostalo korjenasto povrće treba se čuvati na tamnom i hladnom mjestu, a ne u hladnjaku.
- Kad se u hladnjaku primijete pokvarene namirnice, trebaju se baciti. Kad se primijete pokvarene namirnice, očistite unutarnju foliju ili pribor s kojima su bile u doticaju da bi se spriječila kontaminacija.

- Velike posude s jelima kao što su juhe ili gulaši mogu se podijeliti u plitke spremnike da bi se brzo ohladile u hladnjaku. Veliki komadi kuhanog mesa ili cijela perad iz istog se razloga trebaju podijeliti na manje komande.
- U blizini jaja stavljajte samo zapakiranu hranu.
- Razdvajajte voće i povrće i spremajte ih na sljedeći način: jabuke s jabukama, mrkve s mrkvama. Voće i povrće ispušta različite plinove koji mogu prouzročiti da ovo drugo propada.
- Lisnato povrće izvadite iz plastičnih vrećica i omotajte papirnatim ručnicima prije spremanja u hladnjak. Nemojte ga zaboraviti osušiti ako se ispire ili je vlažno prije spremanja.
- Voće i povrće koje je može zasušiti spremajte u perforirane ili otvorene plastične vrećice da bi se sačuvalo vlažno okruženje, ali i da bi se omogućila cirkulacija zraka.
- Različite namirnice trebaju se spremati u različita područja ovisno o njihovim karakteristikama:

„Provjerite pripadajući klimatski razred uređaja naveden na nazivnoj pločici. Jedna o informacija u nastavku odnosi se na vaš uređaj u skladu s klimatskim razredom”.

- SN: Prošireno umjerena: ovaj uređaj za hlađenje namijenjen je upotrebi na temperaturi okoline u rasponu od 10 °C do 32 °C.
- N: Umjerena: ovaj uređaj za hlađenje namijenjen je upotrebi na temperaturi okoline u rasponu od 16 °C do 32 °C.
- ST: Suptropska: ovaj uređaj za hlađenje namijenjen je upotrebi na temperaturi okoline u rasponu od 16 °C do 38 °C.
- T: Tropska: ovaj uređaj za hlađenje namijenjen je upotrebi na temperaturi okoline u rasponu od 16 °C do 43 °C.

HR Spremanje u zamrzivač:

- Preporučuje se da se postavka zamrzivača održava na -20 °C, osim u ekstremnim uvjetima okoline
- 4 – 6 sati prije zamrzavanja uključite funkciju Fast Freeze (Brzo zamrzavanje) da biste omogućili brže zamrzavanje.
- Vruće namirnice moraju se rashladiti na sobnu temperaturu prije spremanja u uređaj.
- Namirnice podijeljene na manje porcije brže će se zamrznuti i lakše odmrznuti za kuhanje.
- Preporučuje se zapakirati namirnice prije spremanja u zamrzivač.
- Da bi se izbjeglo da istekne trajanje namirnica, zabilježite datum zamrzavanja i rok čuvanja te ime namirnice na pakiranju u skladu s trajnošću različitih namirnica.
- Ni u kojem slučaju ne konzumirajte hranu izvan rokova trajanja koje preporučuje njihov proizvođač. Iz zamrzivača vadite samo potrebnu količinu namirnica.
- Odmrznute namirnice brzo potrošite. Odmrznute se namirnice ne smiju ponovno zamrzavati ako nisu skuhanе. Konzumacija ponovno zamrznutih svježih namirnica nije sigurna.
- Prilikom zamrzavanja svježih namirnica, izbjegavajte da dođu u doticaj s već zamrznutim namirnicama. To može prouzročiti otapanje već zamrznutih komada.

Kad spremate gotova zamrznuta jela, pridržavajte se sljedećeg:

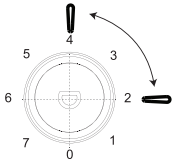
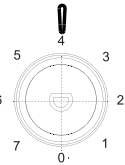
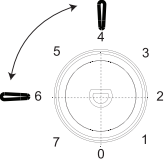
Uvijek se pridržavajte uputa proizvođača po pitanju trajanja čuvanja jela.

- Pokušajte u što kraćem roku spremati kupljene namirnice da biste sačuvali njihovu kvalitetu.
- Kupujte zamrznuta jela koja su čuvana pri temperaturi od -18 °C ili nižoj.
- Izbjegavajte kupovinu namirnica s komadićima leda iliinja na pakiranju: to znači da je proizvod možda, u nekom trenutku, bio djelomično odleđen i ponovno zamrznut, a rast temperature utječe na kvalitetu jela.
- Preporučujemo d držite postavku temperature za odjeljak svježih namirnica hladnjaka na 4°C i na -20°C za zamrzivač da biste postigli bolje čuvanje namirnica.

- Kad je temperatura postavljena na preporučenih +4°C/-20°C, osim u ekstremnim uvjetima okoline, produžit će se ukupna svježina u odjeljku za svježe namirnice i zamrzivač. Ako se postavi niža temperatura u odjeljak svježih namirnica, svježe voće i povrće može se dijelom zamrznuti ili može doći do pojave oštećenja zbog hladnoće, a više temperature mogu prouzročiti brže kvarenje lako kvarljivih namirnica (mliječnih i mesnih proizvoda).

Svakodnevna upotreba

Preporučene postavke temperature

Preporučene postavke temperature		
Temperatura okoline	Odjeljak zamrzivača	Odjeljak hladnjaka
Ljeti (Iznad 38°C)	/	
		Postavite na 2 – 4
Normalno	/	
		Postavite na 4
Zimi (Niže od 16°C)	/	
		Postavite na 4 – 6

• Gore navedene informacije korisnicima daju preporuke za postavku temperature.

Utjecaj na spremanje hrane

- Najbolje trajanje u hladnjaku ne bi smjelo prelaziti 3 dana ispod preporučenih postavki.
- Najbolje trajanje u zamrzivaču ne bi smjelo prelaziti 1 mjesec ispod preporučenih postavki.
- Najbolja trajnost može se smanjiti kod drugih postavki.

Svakodnevna upotreba

Zamrzavanje svježih namirnica

- U zamrzivaču se mogu zamrzavati svježije namirnice i dugo čuvati zamrznute u duboko zamrznuta jela.
- Svježije namirnice koje treba zamrznuti stavite u zamrzivač.
- Maksimalna količina hrane koju se može zamrznuti za 24 sata navedena je na nazivnoj pločici. Zamrzavanje traje 24 sata.

Spremanje zamrznutih jela

Kod prvog pokretanja ili ako uređaj duže vrijeme nije radio, pustite da radi najmanje 2 sata na višim postavkama prije no što stavite namirnice u njega.

Važno Ako dođe do slučajnog topljenja, primjerice ako nestane struje na duže vrijeme no što je to navedeno na kartici s tehničkim karakteristikama pod „vrijeme podizanja“, odmrznute se namirnice moraju brzo potrošiti ili odmah skuhati i zatim ponovno zamrznuti (nakon kuhanja).

Otapanje

Duboko zamrznute ili zamrznute namirnice mogu se, prije upotrebe, otopiti u hladnjaku ili na sobnoj temperaturi, ovisno o za to raspoloživom vremenu.

Mali se komadi mogu kuhati čak i smrznuti, izravno iz zamrzivača. U tom će slučaju kuhanje duže trajati.

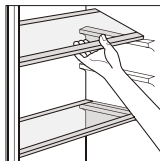
Kocke leda

Ovaj uređaj može biti opremljen s jednom ili više kocki leda za proizvodnju leda

Dodatni pribor

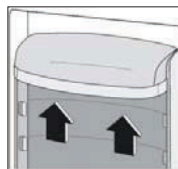
Pomične police

Stijenke hladnjaka opremljene su nizom polica tako da se police mogu postavljati prema želji.



Postavljanje kadica na vratima

Da bi se omogućilo spremanje pakiranja namirnica raznih veličina, ladice na vratima mogu se postaviti na razne visine. Ta namještanja napravite na sljedeći način: postupno povucite ladice u smjeru strelica dok se ne oslobode, a zatim ih premjestite prema potrebi.



Svakodnevna upotreba

Korisni savjeti

Ovo su neki od važnih savjeta da biste na najbolji način iskoristili postupak zamrzavanja:

- maksimalna kvaliteta namirnica koja se može zamrznuti za 24 h prikazana je na nazivnoj pločici
- zamrzavanje traje 24 sata. Tijekom tog razdoblja ne smiju se dodavati druge namirnice koje je potrebno zamrznuti: zamrzavajte isključivo namirnice vrhunske kvalitete, svježe i temeljito očišćene
- namirnice pripremajte u malim porcijama da bi se omogućilo da se brzo i potpuno zamrznu te da se potom omogući da se otopi samo potrebna količina
- namirnice zamotajte u aluminijsku ili plastičnu foliju i pazite da pakiranje ne propušta zrak pazite da svježe, nezamrznute namirnice ne dodiruju one već zamrznute kako se potonjima ne bi podigla temperatura
- krte se namirnice brže zamrzavaju i duže traju od masnih sol smanjuje trajnost namirnica
- ledeni deserti, ako se konzumiraju odmah po vađenju iz zamrzivača, mogu prouzročiti ozeblina
- preporučuje se da se na svakom pojedinačnom pakiranju nalazi datum zamrzavanja da biste mogli pratiti trajanje.

Savjeti za spremanje zamrznutih namirnica

Da biste dobili najbolje radne karakteristike uređaja, trebali biste:

- biti sigurni da su gotove zamrznute namirnice ispravno čuvane u trgovini
- osigurati da su gotove zamrznute namirnice u najkraćem roku prebačene iz trgovine u zamrzivač
- izbjegavati često otvaranje vrata ili držanje vrata otvorenim duže no što je to potrebno. Namirnice, kad se odmrznu, brzo se kvare i ne mogu se ponovno zamrznuti
- ni u kojem slučaju ne čuvajte namirnice dulje od roka koji preporučuje proizvođač istih.

Savjeti za hlađenje svježih namirnica

Da biste dobili najbolje radne karakteristike uređaja:

- toplu jela i namirnice koje isparavaju ni u kojem slučaju ne čuvajte u hladnjaku Pokrijte ili omotajte namirnice, posebice one s jakim mirisom
- omotajte ih plastičnom folijom i stavite na staklene police iznad ladice za povrće. Radi vlastite sigurnosti, čuvajte ih tako jeda do najviše dva dana.
- Kuhana jela, kuhane namirnice i slično: pokrijte ih i stavite na bilo koju policu.
- Voće i povrće: temeljito očistite i stavite u jednu ili više posebnih ladic. Maslac i sir: stavite ih u posebne spremnike koji ne propuštaju zrak ili omotajte aluminijskom folijom ili stavite u plastičnu vrećicu istiskujući zrak koliko je to moguće.
- Boca mlijeka: moraju imati čep i držati se na policama na vratima. Banane, luk i češnjak, ako nisu pakirani, ne smiju se držati u hladnjaku.

Čišćenje

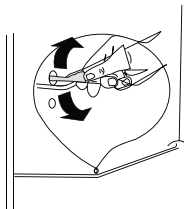
Unutrašnjost hladnjaka, uključujući i opremu u unutrašnjosti, mora se redovito čistiti, iz higijenskih razloga.

Uređaj ne smije biti spojen na električnu mrežu prilikom čišćenja. Opasnost od strujnog udara! Prije čišćenja, isključite uređaj i iskopčajte utikač iz napajanja ili iskopčajte strujni prekidač ili osigurač. Uređaj nikada nemojte čistiti pamim čistačem. Vлага se može nakupiti u električnim sastavnim dijelovima, pa postoji opasnost od strujnog udara! Vruća para može dovesti do oštećenja plastičnih dijelova. Uređaj se mora osušiti prije ponovnog puštanja u rad.

Važno! Eterična ulja i organska otapala mogu oštetiti plastične dijelove, npr. limunov sok ili sok iz narančine kore, maslačna kiselina ili sredstva za čišćenje koja sadrže octenu kiselinu.

Čišćenje otvora odvoda

Da biste izbjegli da voda koja nastaje odmrzavanjem preplavi hladnjak, redovito čistite otvor odvoda na stražnjem dijelu hladnjaka. Otvor čistačem očistite kako je prikazano na desnoj slici.



1) Ako je kondenzator na stražnjem dijelu uređaja.

Svakodnevna upotreba

- Nemojte dopustiti da takve stvari dođu u doticaj s dijelovima uređaja.
- Namirnice izvadite iz zamrzivača. Spremite ih na hladno mjesto, dobro pokrivene.
- Isključite uređaj i iskopčajte utikač iz napajanja ili iskopčajte strujni prekidač ili osigurač.
- Uređaj i opremu u unutrašnjosti očistite krpom i mlakom vodom. Nakon čišćenja obrišite čistom vodom i osušite.
- Kad se sve osuši, uređaj ponovno uključite.

Odmrzavanje zamrzivača

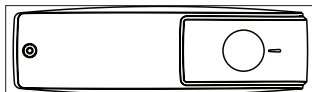
Zamrzivač će se ipak, postupno, prekriti ledom. To se mora ukloniti. Nikada nemojte upotrebljavati oštre metalne alate za skidanje leda s isparivača jer biste ga tako mogli oštetiti.

Ipak, kad se na unutarnjoj oblozi stvori deblji sloj leda, na sljedeći ga način potpuno otopite:

- iskopčajte utikač iz utičnice
- izvadite sve spremljene namirnice, omotajte ih u nekoliko slojeva novina i stavite na hladno mjesto
- vrata držite otvorenima, stavite posudu ispod uređaja da biste skupili vodu odmrzavanja kad odmrzavanje završi, temeljito osušite unutrašnjost
- utikač vratite u utičnicu da biste ponovno pokrenuli uređaj.

Zamjena žarulje

- Svjetlo u unutrašnjosti je LED svjetlo. Obratite se kvalificiranom serviseru radi zamjene žarulje.



Svakodnevna upotreba

⚠ Oprez! Prije otklanjanja problema, odspojite napajanje. Isključivo kvalificirani električar ili stručna osoba smije otkloniti problem koji nije opisan u ovom priručniku.

Važno! Neki su zvukovi uobičajeni kod upotrebe (kompresor, kruženje rashladnog sredstva).

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi	Gumb regulatora temperature postavljen je na „0“	Gumb okrenite na neki drugi broj da biste uključili uređaj
	Strujni utikač nije priključen ili je labav	Ukopčajte strujni utikač
	Osigurač je pregorio ili nije ispravan	Provjerite osigurač, zamijenite ga prema potrebi
	Utičnica je neispravna	Električne nepravilnosti treba ispraviti električar
Namirnice su pretople	Temperatura nije pravilno namještena	Pogledajte početni odjeljak Postavke temperature
	Vrata su duže vrijeme bila otvorena	Vrata držite otvorenima samo koliko je potrebno
	Velika količina toplih namirnica stavljena je u uređaj unutar posljednja 24 sata	Regulator temperature privremeno postavite na hladniju postavku
	Uređaj je u blizini izvora topline	Pogledajte odjeljak o mjestu postavljanja
Uređaj prejako hladi	Postavljena temperatura je preniska	Regulator temperature privremeno postavite na topliju postavku
Neobični zvukovi	Uređaj nije poravnat	Ponovno prilagodite nožice
	Uređaj dodiruje zid ili druge predmete	Malo pomaknite uređaj
	Sastavni dio, npr. cijev na stražnjem dijelu uređaj dodiruje neki drugi dio uređaja ili zid	Prema potrebi, pažljivo savijte sastavni dio tako da ne smeta
Voda na podu	Otvor za odvod vode je blokiran	Pogledajte odjeljak Čišćenje
Bočna ploča je vruća	Kondenzator se nalazi unutar ploče	To je uobičajeno

Ako se neispravnost ponovno pojavi, obratite se servisnom centru.

Svakodnevna upotreba

HR ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI/ UPOZORENJE

Krajnji korisnik može na odgovarajući način riješiti neke (jednostavne) poteškoće a da se pri tom ne javljaju sigurnosni problemi ni problemi vezani uz nesigurnu upotrebu, ako se oni rješavaju unutar uputa i u skladu sa sljedećim uputama (pogledajte odlomak „Samostani popravak”).

Stoga, osim ako nije drugačije dopušteno u nastavku u odjeljku „Samostalni popravak”, popravke trebaju obavljati ovlaštene stručne osobe, da bi se izbjegli sigurnosni problemi. Registrirana stručna osoba stručna je osoba kojoj je proizvođač omogućio pristup uputama i popisu rezervnih dijelova za ovaj proizvod u skladu s načinima rada opisanim u zakonskim propisima prema Direktivi 2009/125/EZ.

Sljedeći rezervni dijelovi: termostati, senzori temperature, tiskane pločice i izvori svjetla ovlaštenim stručnim osobama bit će dostupne u razdoblju od najmanje sedam godina nakon puštanje u prodaju posljednje jedinice modela.

Naručivanju rezervnih dijelova može se pristupiti na: parts-selfservice.europeanappliances.com

Obratite se našem postprodajnom servisu (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kad se obraćate našem postprodajnom servisu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.



®/TM/© 2024 Whirlpool. Proizvedeno pod licencom.

Frižider

Korisničko uputstvo





INFORMACIJE



NAZIV DOBAVLJAČA IDENTIFIKATOR MODELA → (*)

A

A

Do informacija o modelu koje su uskladištene u bazi podataka o proizvodu može se doći tako što ćete uneti sledeći veb-sajt i potražiti identifikator vašeg modela (*) koji se nalazi na energetske oznaci.

<https://eprel.ec.europa.eu>

Smernice, standardna dokumentacija, poručivanje rezervnih delova i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći na sledeći način:

- Na našem veb-sajtu docs.whirlpool.eu/docs i parts-selfservice.europeanappliances.com

Korisničko uputstvo

Zamrzivač frižidera

Sadržaj	
1. Bezbednosna uputstva	Stranica 1-6
2. Pregled	Stranica 7
3. Vrata s promenom smera otvaranja	Stranica 8-11
4. Instalacija	Stranica 12-13
5. Svakodnevna upotreba	Stranica 14–22

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

VAŽNO JE DA SE PROČITAJU I POŠTUJU

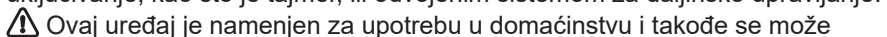
Pažljivo pročitajte ova bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja. Sačuvajte ih za buduću upotrebu.

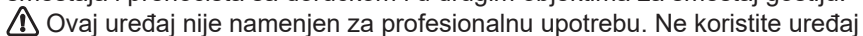
U ovom uputstvu i na samom uređaju nalaze se važna upozorenja vezana za bezbednost kojih se treba stalno pridržavati. Proizvođač se odriče svake odgovornosti u slučaju nepoštovanja ovih bezbednosnih uputstava, nepravilnog korišćenja uređaja ili nepravilno podešenih kontrola.

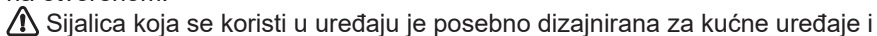
 Malu decu (do 3 godine) treba držati dalje od uređaja. Malu decu (3–8 godina) treba držati dalje od uređaja, osim ukoliko imaju konstantan nadzor. Deca starosti od 8 godina i više i osobe sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, mogu da koriste ovaj uređaj samo ako su pod nadzorom ili ako su im data uputstva za bezbedno korišćenje uređaja i ukoliko razumeju moguće rizike. Deca se ne smeju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smeju vršiti deca bez nadzora. Deci uzrasta od 3 do 8 godina je dozvoljeno da koriste rashladne uređaje.

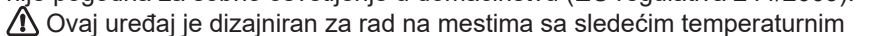
DOZVOLJENA UPOTREBA

 **OPREZ:** Uređaj nije predviđen da se njime upravlja spoljnim uređajem za uključivanje, kao što je tajmer, ili odvojenim sistemom za daljinsko upravljanje.

 Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i takođe se može koristiti: u kuhinjama za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima; u seoskim gazdinstvima; od strane gostiju hotela, motela, smeštaja i prenoćišta sa doručkom i u drugim objektima za smeštaj gostiju.

 Ovaj uređaj nije namenjen za profesionalnu upotrebu. Ne koristite uređaj na otvorenom.

 Sijalica koja se koristi u uređaju je posebno dizajnirana za kućne uređaje i nije pogodna za sobno osvetljenje u domaćinstvu (EC regulativa 244/2009).

 Ovaj uređaj je dizajniran za rad na mestima sa sledećim temperaturnim rasponima prostorije, u skladu sa klimatskom klasom navedenoj na pločici sa tehničkim podacima. Uređaj možda neće ispravno raditi ako se duže vreme ostavi na temperaturama van navedenih opsega.

Klimatska klasa ambijentalnih temperatura:

SN: Od 10 do 32 °C;

N: Od 16°C do 32°C

ST: Od 16 do 38 °C;

T: Od 16°C do 43°C

 Ovaj uređaj ne sadrži hlora-fluoro-ugljenike (CFC). Rashladno kolo sadrži R600a (HC).

Uređaji sa izobutanom (R600a):

izobutan je prirodni gas bez uticaja na životnu sredinu, ali je zapaljiv. Zbog toga je važno da se ne oštete cevi rashladnog kola, a naročito prilikom pražnjenja rashladnog kola.

 **UPOZORENJE:** Ne oštećujte cevi rashladnog kola uređaja.

 **UPOZORENJE:** Ventilacione otvore, u pregradi uređaja ili na ugradnoj strukturi, oslobodite prepreka.

 **UPOZORENJE:** Ne koristite mehanička, električna ili hemijska sredstva koja se razlikuju od onih koje preporučuje proizvođač, kako biste ubrzali proces odmrzavanja.

 **UPOZORENJE:** Ne koristite i ne postavljajte električne uređaje u odeljke uređaja osim ako proizvođač nije izričito odobrio takve uređaje.

 **UPOZORENJE:** Uređaji za pravljenje leda i/ili aparati za vodu koji nisu direktno povezani na dovod vode moraju se puniti isključivo vodom za piće.

 **UPOZORENJE:** Automatski uređaji za pravljenje leda i/ili aparati za vodu moraju da budu povezani na dovod vode koji obezbeđuje isključivo pijaću vodu, sa glavnim pritiskom vode između 0,17 i 0,81 MPa (1,7 i 8,1 bar).

 **Nemojte** skladištiti eksplozivne supstance poput sprejeva i nemojte stavljati, ili koristiti benzin ili druge zapaljive materije u uređaju ili blizu njega.

 **Ne jedite** (neotrovni) sadržaj pakovanja za led (kod nekih modela). Nemojte jesti kocke leda ili ledeni sladoled odmah nakon što ih izvadite iz zamrzivača jer mogu izazvati hladne opekotine.

 **Kod** proizvoda koji su osmišljeni tako da koriste filter za vazduh unutar dostupnog poklopca ventilatora, filter mora uvek da bude na svom mestu kada frižider radi.

 **Ne** stavljajte staklene posude sa tečnošću u odeljak zamrzivača zato što mogu da se polome.

Ne zaklanjajte ventilator (ako je dostupan) hranom.

Nakon stavljanja hrane proverite da li se vrata odeljka dobro zatvaraju, posebno vrata zamrzivača.

 **Oštećena** zaptivka mora se zameniti što je pre moguće.

 **Frižider** koristite isključivo za smeštanje sveže hrane, a odeljak zamrzivača samo za smeštanje zamrznute hrane, zamrzavanje sveže hrane i pravljenje kockica leda.

 **Nemojte** čuvati neupakovanu hranu u pregradama frižidera ili zamrzivača da biste izbegli direktan kontakt sa unutrašnjim površinama.

Aparati mogu da imaju specijalne pregrade (odeljak za svežu hranu, kutija sa nula stepeni...).

Osim ako nije drugačije navedeno u posebnoj brošuri za proizvod, one se mogu ukloniti, a da se zadrži isti učinak.

 **C-pentan** se koristi kao sredstvo za raspršivanje u izolacionoj peni i spada u zapaljive gasove.

Najpogodniji odeljci uređaja za čuvanje određene vrste hrane, uzimajući u obzir različitu raspodelu temperature u različitim odeljcima, su sledeći:

- Odeljak frižidera:

- 1) Gornji deo odeljka frižidera i vrata – temperaturna zona: Čuvanje tropskog voća, konzervi, pića, jaja, soseva, kiselih krastavaca, putera, džema
- 2) Srednja oblast odeljka frižidera – zona za hlađenje: Čuvanje sira, mleka, mlečnih proizvoda, jogurta
- 3) Donja oblast odeljka frižidera – najhladnija zona: Čuvanje hladnih jela, dezerta, mesa i ribe, čizkejka, sveže testenine, kisele pavlake, soseva, domaćih jela, kremova, pudinga i krem sira
- 4) Fioka za voće i povrće na dnu odeljka frižidera: Čuvanje povrća i voća (osim tropskog voća)
- 5) Pregrada za blago hlađenje: Meso i ribu čuvajte samo u najhladnijoj fioci

- Odeljak zamrzivača:

Odeljak zone sa 4 zvezdice (****) je pogodan za zamrzavanje hrane sobne temperature i za čuvanje zamrznute hrane, jer se temperatura jednako raspodeljuje kroz čitav odeljak.

Kupovna zamrznuta hrana ima rok trajanja čuvanja naveden na pakovanju. Ovaj datum uzima u obzir vrstu hrane koja se čuva i stoga ovaj datum treba poštovati. Svežu hranu treba čuvati u sledećim vremenskim periodima: 1–3 meseca za sir, školjke, sladoled, šunku/kobasicu, mleko, svežu tečnost; 4 meseca za odrezak ili kotlete (goveđe, jagnjeće, svinjske); 6 meseci za puter ili margarin, živinsko meso (piletina, ćuretina); 8–12 meseci za voće (osim citrusa), pečeno meso (govedinu, svinjetinu, jagnjetinu), povrće. Rok trajanja na pakovanju hrane u zoni sa 2 zvezdice se mora poštovati.

Da biste izbegli kontaminaciju hrane, poštujte sledeće:

- Otvorena vrata tokom dužeg perioda mogu uzrokovati znatno povećanje temperature u odeljcima uređaja.
- Redovno čistite površine koje mogu doći u kontakt sa hranom i pristupačne odvodne sisteme.
- Čistite rezervoare za vodu ako nisu korišćeni 48 sati; isperite sistem za vodu koji je povezan na dovod vode ako voda nije tekla 5 dana.
- Sirovo meso i ribu čuvajte u odgovarajućim posudama u frižideru, tako da ne dođu u kontakt sa ili da ne bi kapali na drugu hranu.
- Odeljci za zamrznutu hranu sa dve zvezdice su pogodni za čuvanje prethodno zamrznute hrane, čuvanje ili pravljenje sladoleda i kockica leda.
- Svežu hranu ne čuvajte u odeljcima sa jednom, dve ili tri zvezdice.
- Ako će rashladni uređaj biti prazan duže vreme, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite i ostavite vrata otvorena da biste sprečili stvaranje buđi unutar uređaja.

INSTALACIJA

 Ovim uređajem moraju rukovati i montirati ga dve ili više osoba – postoji rizik od povrede. Prilikom raspakivanja i ugradnje, koristite zaštitne rukavice – rizik od posekotine.

 Ugradnju, uključujući dovod vode (ako postoji), električne priključke i popravke mora da obavi kvalifikovani tehničar. Nemojte popravljati ili menjati delove uređaja ukoliko to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku. Držite decu podalje od mesta ugradnje. Posle vađenja uređaja iz pakovanja proverite da se nije oštetio tokom transporta. U slučaju da postoje neki problemi, obratite se svom prodavcu ili najbližem postprodajnom servisu. Nakon ugradnje, otpadna ambalaža (plastični delovi, delovi od stiropora itd.) se mora čuvati van domašaja dece – postoji rizik od gušenja. Pre ugradnje, uređaj se mora isključiti sa strujnog napajanja – postoji rizik od električnog udara. Pazite da uređaj ne ošteti kabl za napajanje tokom ugradnje – postoji rizik od požara ili električnog udara. Aktivirajte uređaj tek nakon što je postupak montiranja završen.

 Pazite da ne oštetite pod (npr. parket) prilikom pomeranja uređaja. Uređaj postavite i podesite da stoji ravno na podu ili podlozi koja je dovoljno čvrsta da izdrži njegovu težinu i na mesto koje odgovara njegovoj veličini i nameni. Vodite računa o tome da se uređaj ne postavi blizu izvora toplote i da četiri nožice budu stabilne i čvrsto na podu, podešavajući ih po potrebi, a pomoću libele proverite da li je uređaj savršeno nivelisan. Sačekajte najmanje dva sata pre nego što uključite uređaj, da bi se obezbedila potpuna efikasnost rashladnog sistema.

 **UPOZORENJE:** Prilikom postavljanja uređaja, vodite računa da kabl za napajanje ne bude zakačen ili oštećen.

 **UPOZORENJE:** Da bi se izbegle opasnosti koje mogu da nastanu usled nestabilnosti, postavljanje ili učvršćivanje uređaja se mora izvršiti u skladu sa uputstvima proizvođača.

Nije dozvoljeno smestiti frižider tako da metalno crevo plinske peći, metalne cevi za gas ili vodu, ili električne žice budu u kontaktu sa zadnjom stranom frižidera (kalem kondenzatora).

 Kako biste osigurali adekvatnu ventilaciju, ostavite prostora sa obe strane uređaja i iznad njega. Udaljenost između pozadine uređaja i zida koji se nalazi iza uređaja treba da iznosi najmanje 50 mm kako ne bi došlo do kontakta sa vrućim površinama. Smanjenje ovog rastojanja će povećati energetske potrošnje proizvoda.

Uklonite kabl za napajanje sa kuke kondenzatora tokom instalacije pre povezivanja proizvoda na strujno napajanje.

UPOZORENJA VEZANA ZA ELEKTRIČNU ENERGIJU

 Mora postojati mogućnost isključivanja uređaja iz struje uklaňanjem priključka ako je on dostupan ili to učiniti pomoću dostupne sklopke s više polova instalirane uz utičnicu u skladu s pravilima ožičenja i uređaj mora biti uzemljen u skladu s nacionalnim sigurnosnim standardima za električnu struju.

 Ne koristite produžne kablove, višestruke utičnice ili adaptere. Nakon ugradnje električni delovi ne smeju da budu dostupni korisniku. Ne koristite uređaj kada ste mokri ili bosi.

Ne rukujte ovim uređajem ako mu je oštećen kabl za napajanje ili utikač, ako ne radi kako treba, ili ako je oštećen ili ste ga ispustili.

⚠ Ukoliko je kabl za napajanje oštećen, potrebno je da ga proizvođač, servisier ili druga kvalifikovana osoba zameni istim takvim kako bi se izbegla opasnost – postoji rizik od električnog udara.

⚠ UPOZORENJE: Ne postavljajte više prenosivih utičnica ili prenosivih napajanja na poleđinu uređaja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE: Pre obavljanja čišćenja ili održavanja, vodite računa da uređaj bude isključen i da ne bude priključen na strujno napajanje. Da biste izbegli rizik od telesne povrede, koristite zaštitne rukavice (rizik od posekotina) i zaštitne cipele (rizik od nagnječenja); u rukovanju treba da učestvuju dve osobe (manje opterećenje); nikada ne koristite opremu za čišćenje parom (postoji rizik od električnog udara).

Popravke od strane nestručnih lica, za koje proizvođač nije dao odobrenje, mogu dovesti do rizika po zdravlje i bezbednost, za koje proizvođač ne može biti odgovoran. Svaki kvar ili oštećenje nastali usled popravke ili održavanja od strane nestručnih lica neće biti pokriveni garancijom, za šta su uslovi istaknuti u dokumentu koji je isporučen sa uređajem.

⚠ Ne koristite abrazivna ili agresivna sredstva za čišćenje poput sprejeva za prozore, praška za ribanje, zapaljivih tečnosti, voska za poliranje, koncentrovanih deterdženata, izbeljivača ili sredstava za čišćenje koji sadrže proizvode od nafte na plastičnim delovima, unutrašnjosti i ivicama i zaptivkama vrata. Ne koristite papirne ubruse, jastučiće za ribanje ili druge grube pribore za čišćenje.

ODLAGANJE AMBALAŽE

Ambalažni materijal je moguće 100% reciklirati i označen je reciklažnim simbolom . Zato različite delove ambalaže treba odgovorno odložiti i u potpunosti u skladu sa propisima lokalnih vlasti o odlaganju otpada.

ODLAGANJE KUĆNIH UREĐAJA

Ovaj uređaj je proizveden od materijala koji se mogu reciklirati ili ponovo upotrebiti.

Odložite ga u skladu s lokalnim propisima o odlaganju otpada.

Za više informacija o tretmanu, ponovnom iskorišćavanju i reciklaži kućnih električnih uređaja obratite se nadležnom lokalnom organu vlasti, službi za sakupljanje komunalnog otpada ili prodavnici u kojoj ste kupili uređaj. Ovaj uređaj je označen u skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektronskoj opremi (WEEE) i u skladu sa regulativama o električnoj i elektronskoj opremi 2013 (sa izmenama i dopunama). Ako pravilno odložite proizvod na otpad, pomoći ćete u sprečavanju potencijalnih negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Simbol  na proizvodu ili pratećim dokumentima ukazuje na to da sa njim ne treba postupati kao sa komunalnim otpadom, već ga treba predati odgovarajućem centru za sakupljanje i reciklažu električne i elektronske opreme.

SAVETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

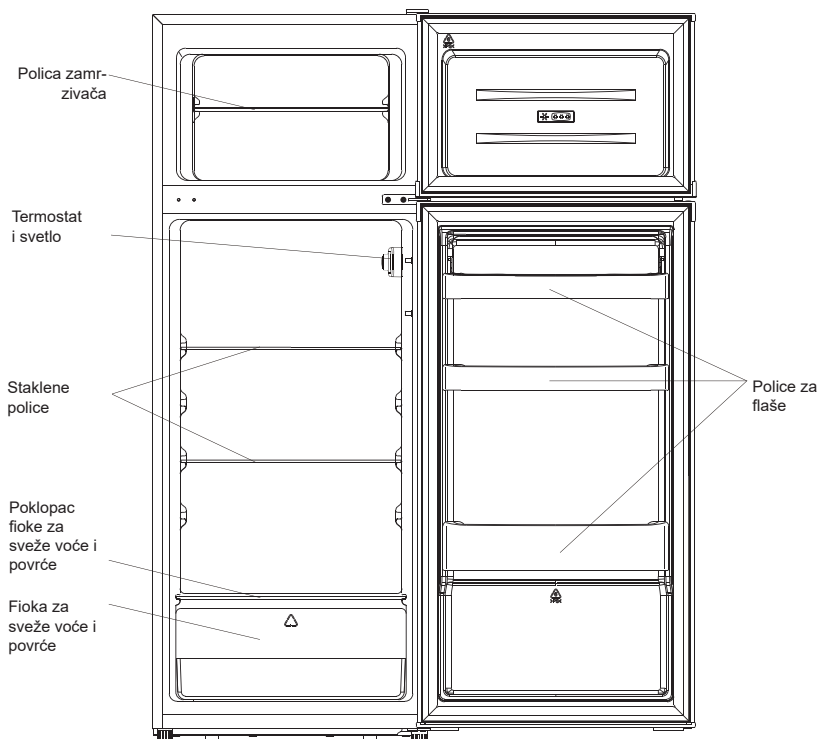
Uređaj postavite u suvu, dobro provetrenu prostoriju, daleko od izvora toplote (npr. radijatora, šporeta itd.), na mestu koje nije direktno izloženo suncu. Ako je neophodno, upotrebite izolacionu ploču. Da bi se obezbedila odgovarajuća ventilacija, pratite uputstva za postavljanje. Nedovoljna ventilacija sa zadnje strane proizvoda može da poveća potrošnju energije i smanji efikasnost hlađenja. Često otvaranje vrata može da poveća energetska potrošnju.

Na unutrašnju temperaturu uređaja i na energetska potrošnju takođe može da utiče temperatura prostorije, kao i mesto na kom se uređaj nalazi. Ove faktore bi trebalo uzeti u obzir prilikom podešavanja temperature. Otvaranje vrata svedite na najmanju moguću meru. Kada otapate zamrznutu hranu, stavite je u frižider. Niska temperatura zaleđenih proizvoda hladi hranu u frižideru. Toplu hranu i napitke treba ohladiti pre nego što ih smestite u uređaj. Razmeštaj polica u frižideru nema nikakav uticaj na efikasnost korišćenja energije. Hranu smestite na police tako da se obezbedi odgovarajuća cirkulacija vazduha (hrana ne sme međusobno da se dodiruje i mora se ostaviti prostor između hrane i zadnjeg zida). Skladišni kapacitet za zamrznutu hranu može da se poveća uklanjanjem korpi i, ako postoji, police za sprečavanje sakupljanja leda.

Ne brinite oko zvukova koji dolaze iz kompresora, jer su to normalni zvukovi koji nastaju prilikom rada.



Pregled



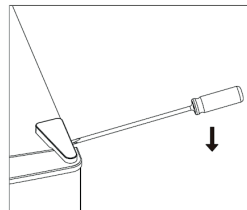
Ova ilustracija služi samo kao referenca, za detalje proverite uređaj.

Vrata s promenom smeru otvaranja

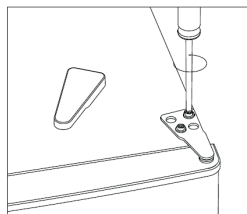
Potreban alat: Krstasti odvijač, ravni odvijač, šestougaoni ključ.

- Uverite se da je jedinica isključena i prazna.
- Da biste skinuli vrata, neophodno je da nagnete jedinicu nazad. Potrebno je da oslonite jedinicu na nešto čvrsto kako ne bi skliznula tokom procesa okretanja vrata.
- Svi uklonjeni delovi moraju da se sačuvaju kako bi se izvršilo ponovno postavljanje vrata. Nemojte polagati jedinicu u ravan položaj jer to može oštetiti sistem rashladne tečnosti.
- Preporučljivo je da 2 osobe rukuju jedinicom tokom montaže.

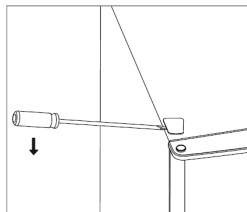
1. Pažljivo uklonite poklopac gornje šarke ravnim odvijačem



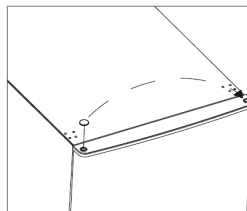
2. Odvijte gornju šarku krstastim odvijačem.



3. Uklonite poklopac otvora ravnim odvijačem.

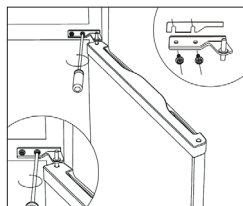


4. Pomerite poklopac osnove sa leve na desnu stranu. Zatim podignite gornja vrata i stavite ih na mekanu površinu da biste sprečili ogrebotine.

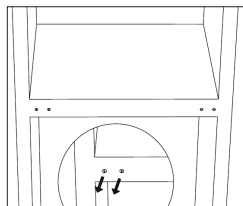


Vrata s promenom smera otvaranja

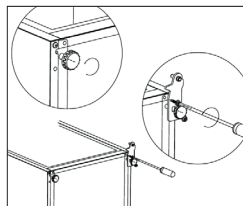
5. Odvijte srednju šarku, a zatim podignite donja vrata i stavite ih na mekanu podlogu da biste izbegli ogrebotine.



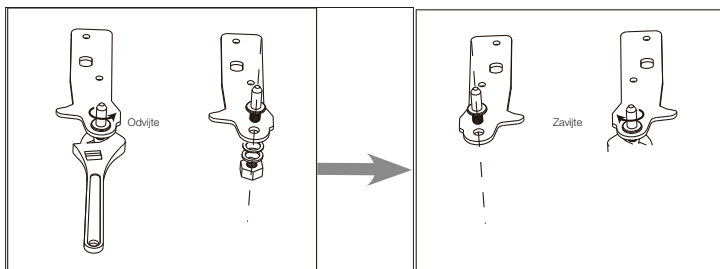
6. Pomerite dva poklopca srednjih otvora sa leve na desnu stranu.



7. Položite zadnji deo kućišta na mekanu podlogu i odvijte donju šarku i nožicu za nivelisanje.

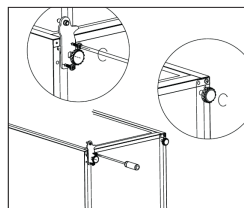


8. Odvijte i uklonite iglu donje šarke, okrenite podupirač i zamenite.

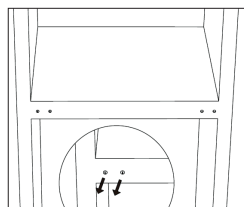


Vrata s promenom smeru otvaranja

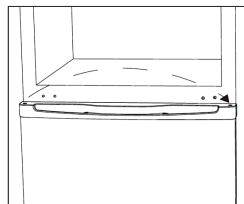
9. Postavite šarku na levu stranu, a osnovu nožice na desnu stranu. Zatim zavijte dve nožice za nivelisanje sa originalnim delovima.



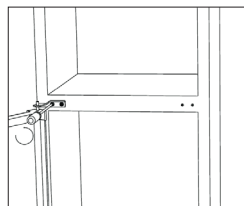
10. Pomerite dva poklopca srednjih otvora sa leve na desnu stranu.



11. Podignite jedinicu i stavite vrata na donju šarku. Uverite se da je osnova donje šarke umetnuta u otvor na vratima. Zatim pomerite poklopac osnovne šarke donjih vrata sa leve na desnu stranu.

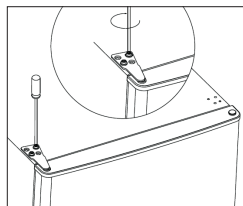


12. Postavite srednju šarku.

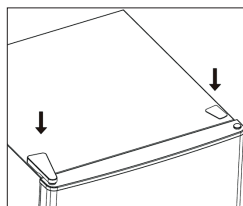


Vrata s promenom smera otvaranja

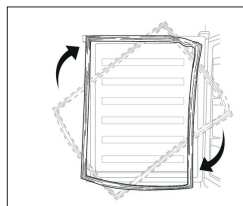
13. Postavite gornja vrata sa gornjom šarkom.



14. Pritisnite poklopac šarke i poklopac otvora na vrhu jedinice.

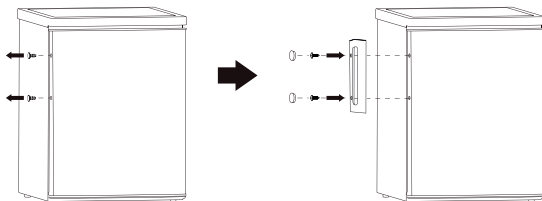


15. Odvojite zaptivke na vratima frižidera i zamrzivača, a zatim ih pričvrstite nakon rotiranja.



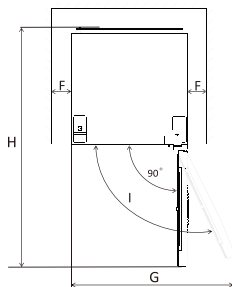
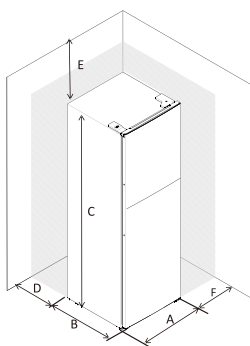
Instalacija

Postavite spoljnu ručicu vrata (ako spoljna ručica postoji)



Zahtevi u pogledu prostora

- Ostavite dovoljno mesta za otvaranje vrata.

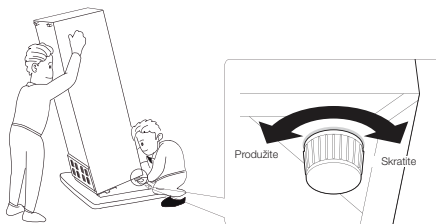
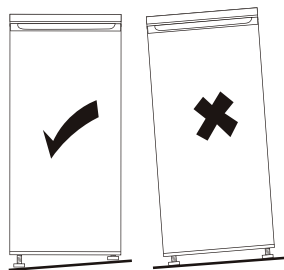


A	545
B	555
C	1426
D	min = 50
E	min = 50
F	min = 50
G	1090
H	1110
I	135°

Nivelisanje jedinice

Da biste ga izvršili, podesite dve nožice ispred jedinice.

Ako jedinica nije ravna, vrata i metalni zatvarači neće biti pravilno poravnati.



Instalacija

Postavljanje

Ugradite ovaj uređaj na mestu gde temperatura okruženja odgovara klimatskoj klasi navedenoj na natpisnoj pločici uređaja: za rashladne uređaje sa klimatskom klasom:

- produženo umereno: predviđeno je da se ovaj rashladni uređaj koristi na temperaturama okoline između 10 °C i 32 °C; (SN)
- umereno: predviđeno je da se ovaj rashladni uređaj koristi na temperaturama okoline između 16 °C i 32 °C; (N)
- subtropski: predviđeno je da se ovaj rashladni uređaj koristi na temperaturama okoline između 16 °C i 38 °C; (ST)
- tropski: predviđeno je da se ovaj rashladni uređaj koristi na temperaturama okoline između 16 °C i 43 °C; (T)

Mesto

Uređaj treba da se ugradi daleko od izvora toplote kao što su radijatori, bojleri, direktna sunčeva svetlost itd. Uverite se da vazduh može slobodno da cirkuliše oko zadnje strane kućišta. Da biste osigurali najbolje performanse, ako je uređaj postavljen ispod viseće zidne jedinice, minimalno rastojanje između vrha kućišta i zidne jedinice mora biti najmanje 50 mm. Međutim, u idealnom slučaju uređaj ne bi trebalo da bude postavljen ispod visećih zidnih jedinica. Precizno nivelisanje je obezbeđeno jednom ili više podesivih nožica na dnu kućišta.

Ovaj uređaj za hlađenje nije predviđen za korišćenje kao ugradni uređaj;



Upozorenje! Mora biti moguće isključiti uređaj iz električne mreže; stoga utikač mora biti lako dostupan nakon ugradnje.

Priključivanje na električno napajanje

Pre uključivanja, uverite se da napon i frekvencija prikazani na natpisnoj pločici odgovaraju vašem kućnom napajanju. Uređaj mora biti uzemljen. Utikač kabla za napajanje je opremljen kontaktom za ovu svrhu. Ako kućna utičnica za napajanje nije uzemljena, priključite uređaj na posebno uzemljenje u skladu sa važećim propisima; konsultujte se sa kvalifikovanim električarem.

Proizvođač se odriče bilo kakve odgovornosti ako se gore navedene mere predostrožnosti ne poštuju. Ovaj uređaj je u skladu sa Direktivama EEZ.

Svakodnevna upotreba

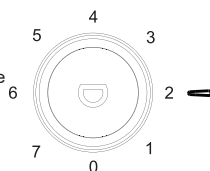
Prva upotreba

Čišćenje unutrašnjosti

Pre prve upotrebe uređaja, operite unutrašnjost i sve unutrašnje dodatke mlakom vodom i neutralnim sapunom kako biste uklonili tipičan miris potpuno novog proizvoda, a zatim dobro osušite.

Podešavanje temperature

- Uključite uređaj. Unutrašnja temperatura se kontroliše pomoću termostata. Postoji 8 podešavanja. 1 je najtoplije podešavanje, a 7 najhladnije. Uređaj se isključuje podešavanjem na 0. Kada je podešen na maksimalnu vrednosti, kompresor se neće zaustaviti
- Uređaj možda neće raditi na odgovarajućoj temperaturi ako se nalazi u veoma toplom okruženju ili ako često otvarate vrata.



Svakodnevna upotreba

Hrana	Mesto
Jaja	Polica na vratima
Mlečni proizvodi (puter, sir)	Ako je dostupan, odeljak za sveže namirnice ili rashladni odeljak Najniže police
Voće, povrće i salate	Fioka za sveže voće i povrće ili odeljak EverFresh+ (ako je dostupan)
Sveže meso, živina, sveža riba, kobasice, kuvana hrana	Ako je dostupan, odeljak za sveže namirnice ili rashladni odeljak Najniža police
Gotova hrana, upakovani proizvodi, konzervirana hrana, ukiseljena hrana	Gornje police ili police na vratima
Pića, flaše, umaci, grickalice	Polica na vratima
Ostaci hrane	Srednje police

SR Smernice za čuvanje hrane:

Čuvanje u odeljku za svežu hranu:

- Držite frižider na preporučenom nivou temperature od 4 °C.
- Hrana koja se čuva treba da bude dobro zatvorena kako bi se izbegle promene mirisa ili ukusa.
- Čuvajte samo odgovarajuće količine hrane u frižideru. Ostavite razmake između namirnica kako biste omogućili da hladan vazduh struji oko njih kako bi se postiglo bolje i homogenije hlađenje.
- Da biste omogućili kraće otvaranje vrata, hranu koja se svakodnevno jede treba čuvati na prednjem delu police.
- Ostavite razmak između namirnica i unutrašnjih zidova, omogućavajući protok vazduha. Ako držite hranu uz zadnji zid, hrana bi se mogla zamrznuti uz njega.
- Topla, kuvana hrana mora da se ohladi na sobnoj temperaturi pre nego što je odložite u uređaj. Zatim toplu hranu možete čuvati na donjim policama vašeg frižidera. Imajte to u vidu pri stavljanju tople hrane u blizini lako kvarljivih namirnica.
- Odmrzните zamrznutu hranu u odeljku za svežu hranu. Na ovaj način možete koristiti zamrznutu hranu da ohladite odeljak za svežu hranu i uštedite energiju.
- Ako se nezrelo tropsko voće (mango, dinja, papaja, banana, ananas) čuva u frižideru, proces sazrevanja se može ubrzati i to nije preporučljivo jer uzrokuje kraće vreme čuvanja. Međutim, sazrevanje veoma zelenih plodova (jabuka, kruška) može se podstaći na određeni period u odeljku frižidera.
- Luk, beli luk, đumbir i drugo korenasto povrće treba čuvati u tamnim i hladnim prostorijama, a ne u frižideru.
- Kada primetite pokvarenu hranu u frižideru, treba je odložiti u otpad. Kada primetite trulu hranu, očistite unutrašnju oblogu ili dodatke koji su bili u kontaktu da biste sprečili kontaminaciju.
- Velike posude sa hranom, kao što su supe ili čorbe, mogu se podeliti u plitke posude da se brzo ohlade u frižideru. Velike komade kuvanog mesa i celu živinu treba podeliti na manje komade iz istog razloga.

- Čuvajte samo upakovanu hranu u blizini jaja.
- Držite voće i povrće odvojeno i čuvajte ih na sledeći način: jabuke sa jabukama, šargarepu sa šargarepom. Voće i povrće ispušta različite gasove koji mogu uzrokovati propadanje drugog voća i povrća.
- Izvadite zeleno lisnato povrće iz plastičnih kesa, umotajte ga u papirni ubrus ili krpu pre nego što ga odložite u frižider. Osušite ga pre odlaganja ako ste ga isprali ili je vlažno.
- Čuvajte voće i povrće podložno sušenju u perforiranim ili nezapečaćenim plastičnim kesama kako biste održali vlažno okruženje, ali i dalje omogućili cirkulaciju vazduha.
- Različite namirnice treba postaviti u različite oblasti prema njihovim svojstvima:

„Proverite odgovarajuću klimatsku klasu vašeg uređaja označenu na natpisnoj pločici. Jedna od dole navedenih informacija važi za vaš uređaj prema ocenjenoj klimatskoj klasi.“

- SN: Produženo umereno: Predviđeno je da se ovaj rashladni uređaj koristi na temperaturama okoline između 10 °C i 32 °C
- N: Umereno: Predviđeno je da se ovaj rashladni uređaj koristi na temperaturama okoline između 16 °C i 32 °C
- ST: Suptropski: Predviđeno je da se ovaj rashladni uređaj koristi na temperaturama okoline između 16 °C i 38 °C
- T: Tropski: Predviđeno je da se ovaj rashladni uređaj koristi na temperaturama okoline između 16 °C i 43 °C

SR Čuvanje u odeljku zamrzivača:

- Preporučuje se da zamrzivač bude podešen na -20°C osim u ekstremnim uslovima okruženja.
- Uključite funkciju brzog zamrzavanja 4–6 sati pre zamrzavanja da biste obezbedili brže zamrzavanje.
- Topla hrana mora da se ohladi do sobne temperature pre nego što je odložite u odeljak zamrzivača.
- Hrana isečena na male porcije brže će se zamrznuti i lakše će se odmrznuti i kuvati.
- Preporučljivo je da se hranu upakuje pre stavljanja u zamrzivač.
- Da biste izbegli istek roka za čuvanje, obratite pažnju na datum zamrzavanja, vremensko ograničenje i naziv namirnica na ambalaži u skladu sa rokovima za čuvanje različitih namirnica.
- Ni pod kojim uslovima nemojte prekoračivati vreme čuvanja hrane koje preporučuju proizvođači hrane. Izvadite samo potrebnu količinu hrane iz zamrzivača.
- Odmah iskoristite odmrznutu hranu. Odmrznuta hrana se ne sme ponovo zamrzavati osim ako se ne skuva. Nije bezbedno konzumirati nekuvanu ponovo zamrznutu svežu hranu.
- Kada zamrzavate svežu hranu, izbegavajte da je dovodite u kontakt sa već zamrznutom hranom. To može izazvati odmrzavanje već zamrznutih komada.

Kada čuvate komercijalno zamrznutu hranu, pridržavajte se ovih smernica:

Uvek se pridržavajte uputstava proizvođača o dužini vremena tokom kojeg smete da čuvate hranu.

- Trudite se da vremenski period između kupovine i čuvanja bude što kraći kako biste sačuvali kvalitet hrane.
- Kupujte zamrznutu hranu koja je čuvana na temperaturi od -18°C ili manje.
- Izbegavajte kupovinu hrane koja ima led ili mraz na ambalaži – ovo ukazuje na to da su proizvodi možda bili delimično odmrznuti i ponovo zamrznuti u nekom trenutku – porast temperature utiče na kvalitet hrane.
- Preporučujemo postavku temperature od 4°C za odeljak za svežu hranu i -20°C za odeljak zamrzivača radi boljeg očuvanja hrane.

- Sa izuzetkom ekstremnih uslova u okruženju, ako je temperatura podešena na preporučene vrednosti od $+4^{\circ}\text{C}/-20^{\circ}\text{C}$, ukupna svežina će se produžiti u odeljku za svežu hranu i odeljku zamrzivača. Ako je u odeljku za svežu hranu podešena niža temperatura, može doći do delimičnog zamrzavanja ili izlaganja oštećenju od hladnoće svežeg voća i povrća, dok topliji nivo temperature može izazvati brže kvarenje lako kvarljivih namirnica (mlečni proizvodi, mesne prerađevine).

Svakodnevna upotreba

Preporuka za podešavanje temperature

Preporuka za podešavanje temperature		
Temperatura okruženja	Odeljak zamrzivača	Odeljak frižidera
Leto (Preko 38 °C)	/	
		Podesite na 2–4
Normalno	/	
		Podesite na 4
Zima (Ispod 16 °C)	/	
		Podesite na 4–6

• Gorenavedene informacije daju korisnicima preporuke za podešavanje temperature.

Uticaj na čuvanje hrane

- Sa preporučenim podešavanjem, najbolje vreme čuvanja u frižideru je najviše 3 dana.
- Sa preporučenim podešavanjem, najbolje vreme čuvanja u zamrzivaču je najviše 1 mesec.
- Najbolje vreme čuvanja može da se smanji sa drugim podešavanjima.

Svakodnevna upotreba

Zamrzavanje sveže hrane

- Odeljak zamrzivača je pogodan za zamrzavanje sveže hrane i dugotrajno čuvanje zamrznute i duboko zamrznute hrane.
- Stavite svežu hranu koju želite da zamrznete u odeljak zamrzivača.
- Maksimalna količina hrane koju je moguće zamrznuti tokom 24 sata navedena je na natpisnoj pločici. Proces zamrzavanja traje 24 sata.

Čuvanje zamrznute hrane

Prilikom prvog puštanja u rad ili nakon perioda nekorišćenja, pre nego što stavite proizvod u odeljak, ostavite uređaj da radi najmanje 2 sata na višim podešavanjima.

Važno Ako dođe do slučajnog odmrzavanja, na primer, ako je struja bila isključena duže od vrednosti prikazane u tabeli tehničkih karakteristika pod stavkom „vreme podizanja“, odmrznuta hrana se mora brzo potrošiti ili odmah skuvati, a zatim ponovo zamrznuti (nakon kuvanja).

Odmrzavanje

Duboko zamrznuta ili zamrznuta hrana pre upotrebe može da se odmrzne u odeljku frižidera ili na sobnoj temperaturi, u zavisnosti od vremena koje imate na raspolaganju za ovu radnju.

Mali komadi se čak mogu kuvati još uvek zamrznuti, direktno iz zamrzivača. U tom slučaju kuvanje će trajati duže.

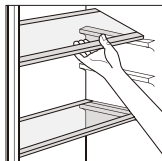
Odeljak za kockice leda

Ovaj uređaj može biti opremljen jednim ili više odeljaka za kockice leda za proizvodnju leda.

Dodaci

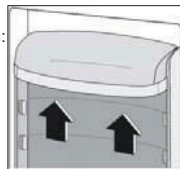
Police koje mogu da se premeštaju

Zidovi frižidera su opremljeni nizom klizača tako da se police mogu postaviti po želji.



Postavljanje police za flaše

Da bi se omogućilo skladištenje paketa hrane različitih veličina, police za flaše se mogu postaviti na različitim visinama. Da biste izvršili ova podešavanja, postupite na sledeći način: postepeno povlačite policu za flaše u smeru strelica dok se ne oslobodi, a zatim promenite njen položaj po potrebi.



Svakodnevna upotreba

Korisni saveti

Da bismo vam pomogli da maksimalno iskoristite proces zamrzavanja, sledi nekoliko važnih saveta:

- maksimalna količina hrane koju je moguće zamrznuti tokom 24 sata navedena je na natpisnoj pločici;
- proces zamrzavanja traje 24 sata. Tokom ovog perioda nemojte dodavati drugu hranu za zamrzavanje; zamrzavajte samo sveže i temeljno očišćene namirnice vrhunskog kvaliteta;
- podelite hranu u male porcije kako bi se brzo i potpuno zamrznula i da biste kasnije odmrzavali samo potrebnu količinu;
- umotajte hranu u aluminijumsku ili plastičnu foliju i uverite se da su paketi hermetički zatvoreni; pazite da sveža, nezamrznuta hrana ne dodirne hranu koja je već zamrznuta, da biste izbegli porast temperature zamrznute hrane;
- nemasna hrana se čuva bolje i duže od masne; so smanjuje vek skladištenja hrane;
- voda se ledi, ako se konzumira odmah nakon vađenja iz zamrzivača, može izazvati opekotine kože od smrzavanja;
- preporučuje se da naznačite datum zamrzavanja na svakom pojedinačnom pakovanju kako biste vodili računa o vremenu čuvanja.

Saveti za čuvanje zamrznute hrane

Da biste postigli najbolje performanse ovog uređaja, trebalo bi da uradite sledeće:

- uverite se da su komercijalno zamrznute namirnice bile adekvatno skladištene od strane prodavca;
- vodite računa da se zamrznute namirnice prenesu iz prodavnice u zamrzivač u najkraćem mogućem roku;
- nemojte često otvarati vrata ili ih ostavljati otvorena duže nego što je neophodno. Kada se odmrzne, hrana se brzo kvari i ne sme se ponovo zamrzavati;
- ni u kom slučaju nemojte preporučivati vreme čuvanja koje je naznačio proizvođač hrane.

Saveti za čuvanje sveže hrane u frižideru

Da biste postigli najbolje performanse:

- ni pod kojim uslovima nemojte čuvati toplu hranu ili tečnosti koje isparavaju u frižideru. Pokrijte ili umotajte hranu, posebno ako ima jak ukus;
- umotajte u plastičnu kesu i stavite na staklene police iznad fioke za povrće. Iz bezbednosnih razloga, čuvajte hranu na ovaj način najviše jedan ili dva dana.
- kuvana hrana, hladna jela itd.: treba da se prekriju i mogu da se stave na bilo koju policu.
- voće i povrće: treba temeljno da se očiste i stave u posebnu priloženu fioku. Puter i sir: treba da se stave u posebne hermetički zatvorene posude ili da se umotaju u aluminijumsku foliju ili plastičnu kesu kako bi se uklonilo što je moguće više vazduha.
- flaše za mleko: treba da imaju poklopac i da se čuvaju u policama za flaše na vratima. Banane, krompir, crni i beli luk ne treba čuvati u frižideru ako nisu upakovani.

Čišćenje

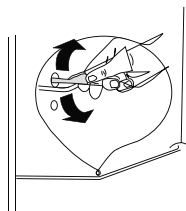
Iz higijenskih razloga treba redovno čistiti unutrašnjost uređaja, uključujući unutrašnje dodatke.

Uređaj možda neće biti priključen na električnu mrežu tokom čišćenja. Opasnost od strujnog udara! Pre čišćenja isključite uređaj i izvucite utikač iz mrežnog napajanja, ili isključite prekidač ili osigurač. Nikada nemojte čistiti uređaj parnim čistačem. Vлага se može nakupiti u električnim komponentama, opasnost od strujnog udara! Vruća isparenja mogu dovesti do oštećenja plastičnih delova. Uređaj mora biti suv pre nego što ga ponovo pustite u rad.

Važno! Eterična ulja i organski rastvarači mogu nagristi plastične delove, npr. sok od limuna ili sok od pomorandže, buterna kiselina, sredstvo za čišćenje koje sadrži sircetnu kiselinu.

Očistite odvodni otvor

Da biste izbegli prelivanje vode od odmrzavanja u frižider, povremeno čistite odvodni otvor na zadnjoj strani odeljka frižidera. Očistite otvor sredstvom za čišćenje kao što je prikazano na slici desno.



1) Ako se kondenzator nalazi sa zadnje strane uređaja.

Svakodnevna upotreba

- Nemojte dozvoliti da takve supstance dođu u kontakt sa delovima uređaja.
- Uklonite hranu iz zamrzivača. Čuvajte je na hladnom mestu, dobro pokrivenu.
- Isključite uređaj i izvucite utikač iz mrežnog napajanja, ili isključite prekidač osigurača.
- Očistite uređaj i unutrašnju opremu krpom i mlakom vodom. Nakon čišćenja obrišite čistom vodom i osušite.
- Nakon što se svi delovi osuše, ponovo uključite uređaj.

Odmrzavanje zamrzivača

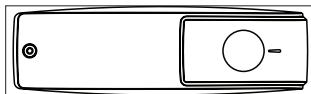
Odeljak zamrzivača će se postepeno prekrivati ledom. Potrebno je da se on ukloni. Nikada nemojte koristiti oštre metalne predmete za struganje leda sa isparivača jer biste ga mogli oštetiti.

Međutim, kada se na unutrašnjoj podlozi stvori veoma debeo sloj leda, potrebno je obaviti potpuno odmrzavanje na sledeći način:

- izvucite utikač iz utičnice;
- uklonite svu skladištenu hranu, umotajte je u nekoliko slojeva novina i stavite na hladno mesto;
- držite vrata otvorena i stavite posudu ispod uređaja za prikupljanje vode od otopljenog leda; kada se odmrzavanje završi, dobro osušite unutrašnjost
- vratite utikač u utičnicu da biste ponovo pokrenuli uređaj.

Zamenite sijalicu

- Unutrašnje svetlo je LED lampica. Da biste zamenili sijalicu, obratite se kvalifikovanom tehničaru.



Svakodnevna upotreba

⚠ Oprez! Pre nego što pokušate da otklonite problem, isključite napajanje. Samo kvalifikovani električar ili kompetentno lice može da otklanja probleme koji nisu navedeni u ovom priručniku.
Važno! Tokom uobičajene upotrebe čuju se određeni zvuci (kompresor, cirkulisanje rashladnog sredstva).

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Uređaj ne radi	Dugme za regulaciju temperature je podešeno na broj „0“	Podesite dugme na drugi broj da biste uključili uređaj
	Mrežni utikač nije uključen ili je labav	Umetnite mrežni utikač
	Osigurač je pregoreo ili neispravan	Proverite osigurač, zamenite po potrebi
	Utičnica je neispravna	Kvarove na mrežnom napajanju treba da otkloni električar
Hrana je previše topla	Temperatura nije pravilno podešena	Pogledajte odeljak za početno Podešavanje temperature
	Vrata su bila otvorena tokom dužeg perioda	Otvarajte vrata samo koliko je neophodno
	Velika količina tople hrane stavljena je u uređaj u poslednja 24 sata	Privremeno podesite regulaciju temperature na hladnije
	Uređaj je postavljen u blizini izvora toplote.	Pogledajte odeljak za mesto ugradnje
Uređaj prekomerno hladi	Podešena temperatura je preniska	Okrenite dugme da biste privremeno podesili regulaciju temperature na toplije
Neuobičajeni zvukovi	Uređaj nije nivelisan	Ponovo podesite nožice
	Uređaj dodiruje zid ili druge predmete	Pomerite uređaj malo
	Komponenta, npr. cev, na zadnjoj strani uređaja dodiruje drugi deo uređaja ili zid	Ako je potrebno, pažljivo savijte komponentu tako da ne smeta
Voda u donjem delu	Odvodni otvor za vodu je začepljen	Pogledajte odeljak Čišćenje
Bočni panel je vruć	Kondenzator se nalazi unutra panela	To je normalno

Ako ponovo dođe do neispravnosti, obratite se servisnom centru.

Svakodnevna upotreba

SR ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE

Neke (jednostavne) kvarove može da reši krajnji korisnik na adekvatan način bez ikakvih problema po pitanju bezbednosti ili pojave nebezbedne upotrebe, pod uslovom da se popravke vrše unutar ograničenja i u skladu sa sledećim uputstvima (pogledajte odeljak „Samostalna popravka“).

Stoga, ukoliko nije drugačije naznačeno u odeljku „Samostalna popravka“ u nastavku, popravke bi trebalo prepustiti registrovanim profesionalnim serviserima kako bi se izbegli problemi u pogledu bezbednosti. Registrovani profesionalni serviser je profesionalni serviser kojem je proizvođač odobrio pristup uputstvima i listi rezervnih delova za ovaj proizvod u skladu da metodama opisanim u zakonodavnim aktima u skladu sa 2009/125/EC.

Sledeći rezervni delovi: termostati, senzori temperature, štampane ploče i izvori svetlosti, biće na raspolaganju profesionalnim serviserima tokom perioda od najmanje sedam godina, nakon plasiranja poslednjeg uređaja tog modela na tržište.

Naručivanje rezervnih delova je moguće posetom adrese parts-selfservice.europeanappliances.com

Obratite se našem postprodajnom servisu (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda.

Garantiebedingungen

Anschrift:

Beko Deutschland GmbH
Thomas-Edison-Platz 3
D-63263 Neu-Isenburg

Kundendienst-Tel.: 06102-86 86 891

Fax: 01805-414 400 *

E-Mail: Kundendienst@beko.com

Ersatzteile-Tel.: 01805-242 515 *

Fax: 01805-345 001*

E-Mail: ersatzteile@beko.com

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum neuen Gerät der Marke Beko und wünschen Ihnen viel Freude daran. Sollten Sie dennoch einmal einen Grund zu einer Reklamation erkennen, dann wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst. Geben Sie im Falle einer Störung Ihre genaue Anschrift, Telefonnummer und den GERÄTETYP (vom Typenschild des Gerätes) an.

Hinweis für Kühl- und Gefriergeräte, Achtung!

Um voll funktionsfähig zu sein, benötigt Ihr Gerät nach dem Transport ca. 24 Stunden, in denen sich das Kühlmittel stabilisiert. Sofern es nicht vermeidbar ist und Sie das Gerät sofort nach Aufstellung mit Gefriergut bestücken wollen, müssen Sie damit rechnen, dass die rote Lampe bis zur Stabilisierung des Kühlkreislaufs aufleuchtet. Die Kühlleistung beginnt jedoch vom Augenblick des Anschlusses an sich auf zu bauen.

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

Bedingungen:

Dieses Gerät wurde nach den modernsten Methoden hergestellt und geprüft. Der Hersteller leistet unabhängig von der gesetzlichen Gewährleistungsverpflichtung des Verkäufers / Händlers für die Dauer von 24 Monaten, gerechnet vom Tag des Kaufes, Garantie für einwandfreies Material und fehlerfreie Fertigung.

Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte, die vom Hersteller nicht für den Service autorisiert sind oder wenn das Gerät zu gewerblichen Zwecken eingesetzt wird. Schäden die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss, oder fehlerhafte Installationen sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung.

Abhilfemöglichkeiten:

Wir behalten uns vor, bei Reklamationen die defekten Teile auszubessern oder zu ersetzen oder das Gerät auszutauschen. Ausgetauschte Teile oder ausgetauschte Geräte gehen in unser Eigentum über. Nur wenn durch Nachbesserung(en) oder Umtausch des Gerätes die herstellenseitig vorgesehene Nutzung endgültig nicht zu erreichen sein sollte, kann der Käufer aus Gewährleistung innerhalb von 24 Monaten, gerechnet vom Tag des Kaufes, Herabsetzung des Kaufpreises oder Aufhebung des Kaufvertrages verlangen. Nachbesserungen verlängern nicht die Gewährleistungszeit. Schadenersatzansprüche, auch hinsichtlich Folgeschäden, sind, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ausgeschlossen.

Bei unnötiger oder unberechtigter Beanspruchung des Kundendienstes berechnet dieser Zeit- und Wegeentgelt. Reklamationen sind unmittelbar nach Feststellung zu melden. Der Garantieanspruch ist vom Käufer, durch Vorlage der Kaufquittung, nachzuweisen. Bei Nicht-vorlage ist die Reparatur kostenpflichtig. Eine Rückerstattung – nach späterer Einsendung der Kaufquittung – kann nur innerhalb von einem Monat nach Rechnungsdatum gewährt werden.

Diese Garantiezusage ist gültig innerhalb der Bundesrepublik Deutschland
***) 0,14 EUR/Min. aus dem Festnetz der T-Com; Mobilfunk max. 0,42 EUR/Min. (nur für Deutschland)**



Contacto para asistencia técnica:
902 877 665/ 932 992 581

CONDICIONES DE GARANTIA - ESPAÑA

El presente certificado cubre la garantía de reparación de su electrodoméstico durante dos años, a partir de la fecha de venta, contra todo defecto de funcionamiento proveniente de fabricación o materiales; o de sustitución del aparato, salvo que una de estas opciones resulte imposible o desproporcionada respecto de la otra. Cuando usted detecte un defecto o anomalía en el aparato contacte de forma inmediata con nosotros, un plazo de dos meses es el límite para informarnos de la falta de conformidad. El cargo de desplazamiento está incluido en la reparación, excepto para pequeños electrodomésticos que pueden ser transportados al taller del servicio oficial de la marca. En caso de sustitución, el plazo de garantía se suspende y el nuevo aparato mantendrá el periodo de vigencia del aparato sustituido, y como mínimo 6 meses de garantía.

La presente garantía sólo será válida si se presenta factura, ticket de compra o el albarán de entrega del producto correspondiente si éste fuera posterior a la fecha de factura. La presente garantía es válida en el territorio español y portugués para los aparatos distribuidos por Beko Electronics España S.L.. La garantía sólo tendrá validez sobre el primer comprador o adquirente del producto. La garantía será válida para aparatos adecuados a las condiciones climáticas y medioambientales en que estén ubicados.

EXCLUSIONES DE LA GARANTIA

El coste de la reparación será a cargo del usuario en los siguientes casos:

- Los aparatos utilizados para uso profesional o no exclusivamente doméstico, en establecimientos públicos, industriales o comerciales.
- Los aparatos desmontados o manipulados por personas ajenas a los servicios técnicos expresamente autorizados.
- Las instalaciones, transporte, sustitución de aparatos, puestas en marcha, cambio de sentido de puertas.
- Intervenciones de mantenimiento o de información sobre el uso de los aparatos.
- Cambio de inyectores en aparatos de gas.
- Las averías provocadas por falta de mantenimiento o limpieza o aquellas provocadas por un uso indebido, sobrecarga, abandono o de manera no conforme a las instrucciones de uso o de instalación de los aparatos.
- Las averías producidas por causas fortuitas, siniestros de fuerza mayor o derivados de instalación incorrecta y en general, averías por causas ajenas al propio aparato.
- Las averías provocadas por conexiones que puedan presentar fluctuaciones, irregularidades o falta de uniformidad en el suministro, por ejemplo: suministro de agua impulsado por grupos de presión, energía solar, energía eólica, generadores eléctricos, u otro tipo de suministro no normalizado.
- La sustitución de materiales rotos o deteriorados por desgaste o uso normal del aparato tales como juntas, plásticos, gomas, correas, cristales, escobillas, bombillas, asas, tiradores, tapas de quemadores, filtros, rejillas, ánodos de sacrificio (magnesio o similares) de calentadores o calderas, etc.
- Los aparatos que presenten oxidación, o daños por corrosión en esmaltes o pinturas, que puedan ser provocados por efectos químicos o electroquímicos del agua o cualquier otra sustancia, o aceleradas por circunstancias ambientales o climáticas no propicias.
- Defectos estéticos en serigrafía o pintura.
- Los daños de transporte o manipulación, golpes, etc.
- Los aparatos deben instalarse de forma accesible para su reparación, debiendo asumir el usuario los costes necesarios para el acceso al aparato para su reparación y sustitución.

La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en el Real Decreto 1/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias, y la Ley 3/2014 que la modifica.

El Servicio Oficial de Asistencia Técnica resolverá cualquier incidencia que pudiera precisar su electrodoméstico siempre que el aparato esté instalado de forma accesible.

Para asegurarse que su electrodoméstico va a ser intervenido por un técnico oficial autorizado, rogamos solicite el carnet avalado por ANFEL (Asociación Nacional de Fabricantes de Electrodomésticos) a nuestros técnicos.

Las marcas BEKO, ALTUS, ARDEM, BLOMBERG, NORTLINE y GRUNDIG se distribuyen por Beko Electronics España S.L.

DATOS APARATO (a rellenar por el Distribuidor):

Titular:		Sello Establecimiento:
Modelo:	Núm. serie:	
Establecimiento:	Fecha de compra:	

El garante e importador de su electrodoméstico es: BEKO ELECTRONICS ESPAÑA S.L. Calle Provenza nº 388 3º Barcelona 08025, España. El producto ha sido fabricado por ARÇELIK A.S (Arçelik A.S.Sütlüce Karaağaç Cad. No:2-6 34445 Beyoğlu, İstanbul, Turkey).

Conózanos mejor en nuestra página: www.beko.es. Conserve este documento, es importante para usted.



Contate a assistência técnica:
00351 225191300/
00351 225191309

CONDIÇÕES DE GARANTIA - PORTUGAL

Este certificado cobre a garantia de reparação do seu eletrodoméstico por dois anos a contar da data de compra, contra defeitos de funcionamento provenientes do fabrico ou dos materiais; ou de substituição do dispositivo, a menos que uma dessas opções seja impossível ou desproporcionada em relação à outra. Quando detetar um defeito ou anomalia no aparelho entre imediatamente em contacto connosco, existe um prazo limite de dois meses para nos informar sobre a falta de conformidade. O valor da deslocação está incluído na reparação, com exceção de pequenos aparelhos que podem ser transportados para a oficina do serviço oficial da marca. Em caso de substituição, o período de garantia fica suspenso e o aparelho irá manter o prazo de validade do aparelho substituído e no mínimo 6 meses de garantia.

Esta garantia só será válida se a fatura, recibo de venda ou a entrega do produto em questão for posterior à data da fatura. Esta garantia é válida em território espanhol e português para aparelhos distribuído pela Beko Electronics Espanha SL. A garantia só é válida para o primeiro comprador ou adquirente do produto. A garantia é válida para dispositivos adaptados às condições climáticas e ambientais em que se situam.

EXCLUSÕES DA GARANTIA

O custo da reparação será pago pelo utilizador nos seguintes casos:

- Aparelhos utilizados para uso profissional ou não exclusivamente doméstico, em estabelecimentos comerciais, industriais ou públicos.
- O equipamento desmontado ou adulterado por alguém que não seja expressamente autorizado pelos serviços técnicos.
- A instalação, transporte, substituição de equipamento, colocação em funcionamento, alteração do sentido das portas.
- Intervenções de manutenção ou informações sobre a utilização dos aparelhos.
- Alteração de injetores em aparelhos a gás.
- As avarias causadas pela falta de manutenção ou limpeza, ou aquelas causadas por um uso inadequado, sobrecarga, abandono ou de forma a não respeitar as instruções de uso ou instalação dos aparelhos.
- As avarias provocadas por causas acidentais, sinistros de força maior ou resultantes de instalação inadequada e em geral, avarias por razões não relacionadas com o produto.
- As avarias causadas por ligações que podem apresentar flutuações, irregularidades ou falta de uniformidade no fornecimento, por exemplo: abastecimento de água, impulsionado por pressão, energia solar, energia eólica, geradores de energia elétrica ou outro tipo de fornecimento não-padrão.
- Os materiais quebrados ou danificados por desgaste ou uso normal do aparelho tais como juntas, plásticos, borracha, correias, vidros, pincéis, lâmpadas, asas, puxadores, tampas de queimadores, filtros, grades, etc.
- Os aparelhos que apresentem oxidação, ou danos por corrosão em esmaltes ou tintas, que possam ter sido causados por efeitos químicos ou eletroquímicos da água ou de qualquer outra substância, ou aceleradas por circunstâncias ambientais ou climáticas não propícias.
- Defeitos estéticos em serigrafia ou pintura.
- Os danos causados por transporte ou manuseio, colisões, etc.
- Os aparelhos devem ser instalados de forma acessível em caso de reparação e o utilizador deve assumir os custos necessários para aceder ao aparelho para reparação e substituição.

As marcas BEKO, ALTUS, ARDEM, BLOMBERG, NORTLINE e GRUNDIG são distribuídas por Beko Electronics Espanha S.L.

DADOS DO APARELHO (a ser preenchido pelo Distribuidor):

Detentor:		Carimbo do estabelecimento:
Modelo:	N.º série:	
Estabelecimento:	Data de compra:	

O fiador e o importador do seu eletrodoméstico é: **BEKO ELECTRONICS ESPAÑA S.L. Calle Provenza nº 388 3º Barcelona 08025, Espana. O produto foi fabricado por ARÇELIK A.S (Arçelik A.S.Sütlüce Karaağaç Cad. No:2-6 34445 Beyoglu, Istanbul, Turquia).**

Conheça-nos melhor na nossa página: www.beko.es. Conserve este documento, é importante para si.



CERTIFICAT DE GARANȚIE

Tensiune de alimentare/frecvență: 220-240V~, 50-60Hz
Importator: ARCTIC S.A., Găești, Dâmbovița, str. 13 Decembrie nr. 210, email: office@arctic.ro

TIP: Aparat frigorific pentru uz casnic

Model / Serie:.....

VÂNZĂTOR

Nr. factură:..... Data:

Vânzător (firma, localitatea):

CUMPĂRĂTOR

Nume Localitatea

Str. Nr. Bloc Sc. Et. Ap.

Județ Telefon E-mail

S-a efectuat proba de funcționare a aparatului, s-a prezentat modul de folosire, s-au predat instrucțiunile de utilizare și toate accesoriile. Am primit aparatul în perfectă stare de funcționare.

Stimați clienți,

La cumpărare vă recomandăm să solicitați efectuarea probei de funcționare și să verificați existența instrucțiunilor de utilizare și a accesoriilor.

Pentru a putea beneficia de toate avantajele produselor și serviciilor noastre vă rugăm:

- să citiți cu atenție și să respectați recomandările prezentate în "Instrucțiunile de utilizare".

- să păstrați cu grijă acest certificat pentru a-l putea prezenta (împreună cu documentul fiscal de achiziție), personalului SERVICE ARCTIC, la orice sesizare efectuată în perioada de garanție.

Vă mulțumim că ați optat pentru cumpărarea unui produs Beko!

Garanția legală de conformitate

Durata medie de utilizare a produsului este de 10 ani!

Perioada de garanție legală de conformitate este de 2 ani de la livrarea produsului*,

*prin „produs” se înțelege „bun” conform OUG nr. 140/2021¹

Perioada de garanție legală de conformitate pentru conținutul digital sau serviciul digital în cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare-cumpărare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau a serviciului digital pe durată determinată este de:

a) 2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului – pentru produse cu durata medie de utilizare de 5 ani (art. 9 (3) din OUG nr. 140/2021);

b) 5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului – pentru produse cu durata medie de utilizare mai mare de 5 ani (art. 9 (3) din OUG nr. 140/2021);

c) Pe tot parcursul perioadei de furnizare a conținutului / serviciului digital – pentru furnizare continuă a conținutului / serviciului digital pe o perioadă mai mare de 5 ani (art. 9 (4) din OUG nr. 140/2021).

¹Ordonanță de urgență 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri



Service-ul acestui produs este asigurat de ARCTIC S.A. cu sediul în Găești, Dâmbovița, str. 13 Decembrie nr. 210. • *9010 • www.arctic.ro • www.beko.ro • e-mail: service@arctic.ro
Program Call Center: Luni - Vineri 08:30 - 20:00; Sâmbătă 08:30 - 17:00



Remedii incluse în garanția legală de conformitate conform OUG nr. 140/2021 (vă rugăm să aveți în vedere prevederile de mai jos)

ARCTIC garantează toate drepturile legale prevăzute de OUG nr. 140/2021 în beneficiul consumatorilor cu privire la garanția legală de conformitate. Dispozițiile prezentului certificat de garanție legală de conformitate se completează, în mod corespunzător, cu dispozițiile OUG nr. 140/2021.

În caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea în conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proporțională a prețului sau de a obține încetarea contractului, în condițiile legii - art. 11 (1).

Consumatorii beneficiază de înlocuirea bunurilor în cazul în care neconformitatea acestora este constatată la scurt timp după livrare, fără a depăși 30 de zile calendaristice. Art.11(7)

Pentru ca bunurile să fie aduse în conformitate, consumatorul poate opta între reparație și înlocuire, cu excepția cazului în care măsura corectivă aleasă ar fi imposibilă sau, în comparație cu cealaltă măsură corectivă disponibilă, ar impune vânzătorului costuri care ar fi disproporționate, luând în considerare toate circumstanțele (ex. valoarea bunurilor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformității sau dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator) - art. 11 (2).

Instalarea incorectă a bunurilor (art. 7).

Orice neconformitate cauzată de instalarea incorectă a bunurilor este considerată ca reprezentând o neconformitate a bunurilor, în oricare din următoarele situații:

- a) instalarea face parte din contractul de vânzare și a fost realizată de vânzător sau sub răspunderea vânzătorului;
- b) instalarea, destinată să fie realizată de consumator, a fost realizată de acesta și instalarea incorectă s-a datorat unor deficiențe în instrucțiunile de instalare furnizate de vânzător sau, în cazul bunurilor cu elemente digitale, de către vânzătorul sau furnizorul conținutului digital sau al serviciului digital.

Proba neconformității.

Orice neconformitate care este constatată în termen de un an de la data la care bunurile (inclusiv cele cu elemente digitale) au fost livrate este prezumată a fi existat deja în momentul livrării bunurilor până la proba contrarie sau cu excepția cazului în care această prezumție este incompatibilă cu natura bunurilor sau cu natura neconformității - art. 10 (1).

În cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau de servicii digitale pentru o anumită perioadă, sarcina probei cu privire la conformitatea conținutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garanție legală îi revine vânzătorului în cazul unei neconformități care este constatată pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

Remediere prin reparație.

În cazul în care neconformitatea este remediată prin reparație, termenele de garanție legală se prelungesc cu timpul de nefuncționare a bunului, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate până la predarea efectivă a bunului în stare de utilizare normală către consumator - art. 12 (6).

Remediere prin înlocuire.

În cazul în care neconformitatea este remediată prin înlocuire, pentru bunurile care înlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garanție pentru produsul înlocuit încep să curgă de la data înlocuirii cu noul produs - art. 12 (7).

Reducerea prețului și încetarea contractului.

Consumatorul are dreptul fie să obțină o reducere proporțională a prețului în conformitate cu legea, fie să obțină încetarea contractului de vânzare în condițiile legii, în oricare dintre următoarele cazuri - art. 11(4):

- a) vânzătorul nu a finalizat reparația sau înlocuirea sau, după caz, nu a finalizat reparația sau înlocuirea potrivit prevederilor legii sau vânzătorul a refuzat să aducă în conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
- b) se constată o neconformitate, în pofida eforturilor vânzătorului de a o remedia;
- c) neconformitatea este de o asemenea gravitate încât justifică o reducere de preț sau dreptul la încetarea imediată a contractului de vânzare;
- d) vânzătorul a declarat că nu va aduce bunurile în conformitate într-un termen rezonabil sau fără inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstanțele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei părți restante din prețul bunurilor sau a unei părți a acesteia până în momentul în care vânzătorul își va fi îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul legii - art. 11(6). Reducerea de preț este proporțională cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator în comparație cu valoarea pe care bunurile ar avea-o dacă ar fi în conformitate - art.13.

Încetarea contractului:

- a) nu poate fi solicitată dacă vânzătorul dovedește că neconformitatea este minoră;
- b) poate fi solicitată pentru totalitatea bunurilor achiziționate și livrate, deși motivul de încetare vizează doar anumite bunuri, în cazul în care consumatorului nu i se poate pretinde în mod rezonabil să accepte să păstreze numai bunurile conforme;
- c) determină obligația consumatorului de a returna vânzătorului bunurile, pe cheltuiala vânzătorului;
- d) determină obligația vânzătorului de a rambursa consumatorului prețul plătit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator că bunurile au fost returnate; vânzătorul va folosi aceleași modalități de plată ca și cele folosite de consumator pentru tranzacția inițială, cu excepția cazului în care consumatorul a fost de acord cu o altă modalitate de plată și cu condiția de a nu cădea în sarcina consumatorului plata de comisioane în urma rambursării.

Garanția legală pentru viciu ascuns este aplicabilă în condițiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protecția consumatorului, OUG nr. 140/2021 și Codului Civil. Viciul ascuns reprezintă deficiența calitativă a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscută și nici nu putea fi cunoscută de către consumator prin mijloacele obișnuite de verificare.



Service-ul acestui produs este asigurat de ARCTIC S.A. cu sediul în Găești, Dâmbovița, str. 13 Decembrie nr. 210. • *9010 • www.arctic.ro • www.beko.ro • e-mail: service@arctic.ro
Program Call Center: Luni - Vineri 08:30 - 20:00; Sâmbătă 08:30 - 17:00

UNITĂȚILE SERVICE ALE ARCTIC S.A. EXECUTĂ REPARAȚII ÎN TERMENUL DE GARANȚIE ȘI ÎN AFARA ACESTUIA

Nr. crt.	Data Reclamației	Data primirii în reparație	Reparat			Prelungirea termenului de garanție	Efectuarea verificării	
			Programat	Data ridicării aparatului	Cauza întârzierii		Reparația curentă și/sau componenta înlocuită	SERVICE CLIENT

CONDITII SUPLEMENTARE DE GARANTIE LEGALĂ DE CONFORMITATE:

Pentru orice defecțiune aparută în perioada de garanție legală, apelați la vânzător (respectiv, prin magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct prin Call Center Arctic). Prelungirea termenului de garanție se va înscrive în certificatul de garanție de către unitatea SERVICE care a efectuat reparația. Garanția acoperă repararea și/sau înlocuirea pieselor constatate ca neconforme în sensul OUG nr. 140/2021 (necauzate de consumator) de către tehnicienii Service Arctic.

Termenul de realizare a operațiilor de reparație, înlocuire sau întreținere este de 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul a sesizat lipsa de conformitate către vânzător (respectiv, prin magazinul de unde a achiziționat produsul sau direct prin Call Center Arctic).

Reparațiile / înlocuirile se efectuează cu respectarea următoarelor condiții - art. 12(1)-(5) din OUG nr. 140/2021:

- a) fără costuri și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura bunurilor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile în cauză;
- b) consumatorul pune bunurile la dispoziția vânzătorului, iar vânzătorul preia bunurile înlocuite pe propria cheltuială;
- c) obligația de a repara sau înlocui bunurile include, după caz, demontarea bunurilor neconforme și instalarea bunurilor de înlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontării și instalării;
- d) consumatorul nu este obligat să plătească pentru utilizarea normală a bunurilor înlocuite în perioada care a precedat înlocuirea acestora.

Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:

- piesele și accesoriiile care prezintă lovituri, zgârieturi, spărturi sau deformări din vina exclusivă a consumatorului.

PRODUSUL NU BENEFICIAZĂ DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ÎN URMĂTOARELE CAZURI:

- 1. Nu au fost respectate instrucțiunile de transport, manipulare, instalare, utilizare și întreținere prescise.
- 2. Subansamblurile și accesoriiile casabile care se deteriorează în timpul transportului vor fi înlocuite de vânzător (în cazul în care transportul e asigurat de vânzător sau sub responsabilitatea acestuia).
- 3. Garanția nu se acordă subansamblelor și accesorilor casabile ale produselor care suferă deteriorări din vina exclusivă a consumatorului.
- 4. Tensiunea de alimentare are valori care nu se încadrează în limitele prevăzute de standarde (SREN 50160).
- 5. Instalația electrică a utilizatorului prezintă improvizații sau neconformități.
- 6. Produsul a fost folosit în alte scopuri decât cel pentru care a fost proiectat.
- 7. Produsul a suportat intervenții (reparații, modificări) din partea unor persoane neautorizate de producător.

Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în OUG nr. 140/2021 și OG 21/1992 (republicată).

În cadrul acestui proces, Arctic vă prelucurează date cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor. Pentru informații complete despre modul în care vă prelucrăm datele, precum și despre drepturile dumneavoastră, vă rugăm să consultați secțiunea "Protecția datelor personale", accesând site-ul nostru la adresa <https://www.bekora.ro>.



BEKO S.A, ul. Puławska 366, 02-819 Warszawa
www.beko.pl e-mail: serwis@beko.com.pl, fax 22 321 0 691

INFOLINIA 222 50 14 14



Podpis i pieczęć instalatora (z numerem uprawnienia) w przypadku montażu urządzeń gazowych lub płyt i piekarników elektrycznych

Aby otrzymać więcej informacji dotyczących serwisu np. gdzie kupić czy ci zamienne lub akcesoria należy odwiedzić stron internetów www.beko.pl i wybrać zakładkę serwis.

Proszę zarejestrować swoje urządzenie na www.beko.pl, a otrzymasz dodatkowe korzyści (szczegóły na stronie internetowej)

WARUNKI GWARANCJI BEKO S.A.

BEKO spółka akcyjna z siedzibą w Warszawie (02-819), przy ulicy Puławskiej 366, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem: 0000078147 (dalej: „**BEKO**”) udziela gwarancji jakości (dalej: **Gwarancja**) na wprowadzone przez BEKO do obrotu na terenie Polski produkty marki BEKO (dalej: **Urządzenia**) osobom, które nabyły te produkty („**Użytkownik**”) na następujących warunkach:

I. ZAKRES OCHRONY.

1. BEKO gwarantuje, że Urządzenie zakupione przez Użytkownika jest wolne od wad produkcyjnych lub materiałowych, powstałych z przyczyn tkwiących w tym Urządzeniu (dalej: „**Wada**”), które ujawnią się w ciągu terminu określonego w części II. niniejszych Warunków Gwarancji (dalej: „**Okres Gwarancyjny**”).
2. W razie ujawnienia się Wady Produktu w trakcie Okresu Gwarancyjnego, zostanie ona usunięta na koszt BEKO w sposób uzależniony od właściwości wady, na zasadach i w zakresie określonym w niniejszych Warunkach Gwarancji.
3. BEKO zobowiązuje się do usunięcia Wady poprzez dokonanie nieodpłatnej naprawy lub wymiany Urządzenia, bądź też reklamacja zgłoszona na podstawie niniejszych Warunków Gwarancji zostanie rozpoznana w inny sposób uzgodniony przez BEKO i Użytkownika.
4. Udzielona gwarancja jest ważna na terytorium **Rzeczypospolitej Polskiej**.

II. CZAS TRWANIA GWARANCJI.

1. Okres Gwarancyjny wynosi **24 miesiące** licząc od daty zakupu Urządzenia przez pierwszego Użytkownika, z zastrzeżeniem wynikającym z punktu 2 poniżej.
2. Udzielona gwarancja nie obejmuje Urządzeń zakupionych później niż 36 miesięcy licząc od daty produkcji Urządzenia zgodnie z numerem seryjnym znajdującym się na tabliczce znamionowej Urządzenia.

III. PROCEDURA ZGŁOSZENIA REKLAMACYJNEGO.

1. Wady Urządzenia ujawnione w Okresie Gwarancyjnym będą usuwane pod warunkiem przedstawienia przez Użytkownika dowodu zakupu tego Urządzenia zawierającego oznaczenia niezbędne do jego identyfikacji (model, datę zakupu).
2. W przypadku zgłoszenia wad Urządzeń, które wymagają fachowej instalacji do sieci elektrycznej lub gazowej (t.j.: kuchnie, płyty grzewcze i piekarniki elektryczne), realizacja uprawnień z Gwarancji uzależniona jest od przedstawienia przez Użytkownika dowodu, na którym widnieją dane instalatora oraz jego numer uprawnień elektrycznych lub gazowych.
3. Uprawnienia wynikające z niniejszych Warunków Gwarancji mogą być zrealizowane przez Użytkownika wyłącznie w Autoryzowanych Punktach Serwisowych BEKO (dalej: „Serwis”) po uprzednim dokonaniu zgłoszenia na Infolinii BEKO pod numerem telefonu: 222 50 14 14. Lista wszystkich lokalizacji Serwisu dostępna jest na stronie internetowej BEKO www.beko.pl
4. Urządzenie do zabudowy meblowej powinno być udostępnione do naprawy przez Użytkownika lub Sprzedawcę w sposób umożliwiający przystąpienie do jego naprawy przez pracowników Serwisu Beko.
5. Wady Urządzenia będą usunięte w terminie 21 dni od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO.
6. Jeżeli część zamienna wymieniana w ramach uprawnień wynikających z niniejszych Warunków Gwarancji Urządzenia jest sprowadzana z zagranicy, termin naprawy, o którym mowa w punkcie 5 powyżej, może ulec wydłużeniu jednak, nie więcej niż do 30 dni licząc odpowiednio od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO. BEKO zastrzega, że w wyjątkowych przypadkach, gdy Wada nie wpływa na funkcjonowanie Urządzenia, dopuszczalne jest przekroczenie terminu 30 dni opisanego w zdaniu poprzedzającym, jednak nie więcej niż o 30 kolejnych dni. O każdorazowym przekroczeniu terminu usunięcia Wady ponad terminy określone w punkcie 5 powyżej, Użytkownik zostanie poinformowany przez BEKO.
7. Po usunięciu Wady, Urządzenie zostanie dostarczone Użytkownikowi na koszt BEKO.

IV. WYŁ. CZENIA.

1. Warunkiem skorzystania z niniejszych Warunków Gwarancji jest:
 - a. użytkowanie Urządzenia zgodnie z Instrukcją Obsługi dołączoną do tego Urządzenia i jego przeznaczeniem, jak również odpowiednia konserwacja Urządzenia;
 - b. użytkowanie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego;
 - c. stosowanie osprzętu zalecanego przez producenta;
 - d. brak ingerencji w Urządzenie przez osoby do tego nieupoważnione;
 - e. brak ingerencji w tabliczkę znamionową z numerem seryjnym Urządzenia.
2. Udzielona przez Beko Gwarancja nie obejmuje:
 - a. wad powstałych z przyczyn innych niż tkwiące w Urządzeniu;
 - b. czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik Urządzenia we własnym zakresie i na swój koszt, w tym: instruktażu dotyczącego obsługi Urządzenia, instalacji oraz regulacji urządzenia gazowego (w tym ustawienia płomienia oszczędnościowego palników, wymiana dysz itp.);
 - c. usterek powstałych w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, przypadkowego uszkodzenia Urządzenia, nieodpowiedniego napięcia prądu lub dokonania jakichkolwiek zmian, które mają wpływ na niewłaściwe działanie Urządzenia, i które naprawiane były przez osoby nieupoważnione, używania instalacji niezgodnych z odpowiednimi Polskimi Normami i innych niż wymienione w Instrukcji Obsługi Urządzenia;
 - d. uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych, korozji, innych uszkodzeń spowodowanych działaniem lub zaniedbaniem Użytkownika lub powstałych na skutek działania sił zewnętrznych (do których zalicza się w szczególności wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia, wszystkiego rodzaju awarie domowej instalacji wodno-kanalizacyjnej, itp.), a także powstałych na skutek przedostania się zanieczyszczeń lub ciał obcych do Urządzenia.
 - e. elementów ze szkła oraz plastiku;
 - f. odbarwień Urządzenia lub poszczególnych jego części;
 - g. usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu Urządzenia w zabudowie meblowej, niezgodnego z Instrukcją Obsługi Urządzenia lub innymi wytycznymi dotyczącymi montażu sprzętu w zabudowie meblowej określonymi przez Producenta;
 - h. usterek powstałych na skutek przechowywania i użytkowania Urządzenia w warunkach, które są niezgodne z normalnymi warunkami domowymi określonymi wymaganiami powszechnie obowiązujących przepisów prawa i odpowiednich Polskich Norm.

V. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA.

Niniejsze warunki gwarancji mają zastosowanie do Urządzeń zakupionych od dnia 25.12.2014 r. **Gwarant o wiadczą, e niniejsza Gwarancja jest udzielana U ytkownikowi dodatkowo i nie wyl cza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnie U ytkownika wynikaj cych z przepisów o r kojmi za wady rzeczy sprzedanej na podstawie Kodeksu cywilnego.**



CERTIFICATO DI GARANZIA

La presente garanzia commerciale si intende a ggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode il consumatore, intendendo per consumatore esclusivamente colui che utilizza il bene per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta e pertanto per uso domestico/privato, e in particolare non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dal D.lgs 206/05. BEKO Italy S.r.l. in conformità alla facoltà prevista dalla legge, offre al consumatore una garanzia commerciale a ggiuntiva, nei termini e nei modi di seguito indicati.

Questo certificato non deve essere spedito per la convalida. E' valido e operante solo se conservato assieme alla ricevuta fiscale o altro documento reso fiscalmente obbligatorio.

Condizioni di Garanzia

1. BEKO Italy S.r.l. garantisce l'apparecchio per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (12 mesi se acquistato con fattura di vendita e non con scontrino fiscale),
2. La garanzia è valida esclusivamente sul territorio italiano compresa la Repubblica di San Marino e la città del Vaticano e deve essere comprovata da scontrino fiscale o fattura, che riporti il nominativo del Rivenditore, la data di acquisto dell' apparecchio nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo, modello),
3. Per Garanzia s'intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l' apparecchio che sono risultate difettose all'origine, per vizi di fabbricazione,
4. L'utente decade dai diritti di garanzia se non denuncia il difetto di conformità entro 2 mesi dalla scoperta dello stesso,
5. Uscita del tecnico: gratuita per i primi 6 mesi di garanzia, a pagamento per gli altri 18 mesi nel caso l'utente non sia in grado di provare che il difetto sia dovuto a vizio di conformità del prodotto,
6. Manodopera e ricambi gratuiti per i 24 mesi del periodo di garanzia,
7. L'intervento di riparazione viene effettuato al domicilio dell'utente, fatto salvo i casi di impossibilità oggettiva o di forza maggiore,
8. La riparazione o sostituzione dei componenti o dell'apparecchio stesso, non estendono la durata della garanzia,
9. Manopole, lampade, parti in vetro e in plastica, tubazioni e accessori così come tutte le parti asportabili e tutte le parti estetiche, non sono coperte da garanzia,
10. Tutti i materiali soggetti ad usura (guarnizioni in gomma, cinghie, manicotti ecc.) non sono coperti da garanzia a meno che venga dimostrata la difettosità risalente a vizio di fabbricazione delle stesse,
11. La BEKO Italy S.r.l. declina o ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente od indirettamente, a persone e cose come conseguenza del mancato rispetto delle istruzioni tutte, incluse nell'apposito Manuale per l'uso dell'apparecchio allegato a ciascuno apparecchio, da parte dell'utente ed in particolar modo per quanto concerne le avvertenze relative alla installazione, all'uso ed alla manutenzione dell'apparecchio stesso,
12. La garanzia non diventa operante e l'assistenza sarà effettuata totalmente a pagamento nei seguenti casi:
 - a. Danni dovuti al trasporto o alla movimentazione delle merci.
 - b. Interventi di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione, mancanza di allacciamento alla presa di terra, e tutte le eventuali regolazioni come la registrazione delle porte nei frigoriferi e/o l'inversione dell'apertura, livellamento prodotti, eliminazione staffe fissaggio vasca, la sostituzione degli ugelli e la regolazione del minimo su cucine e piani cottura.
 - c. Installazione errata, imperfetta o incompleta, per incapacità d'uso da parte dell'Utente o dell'installatore, se mancano gli spazi necessari ad operare attorno ai prodotti, per eccessiva o scarsa temperatura dell'ambiente.
 - d. Interventi nei quali non è stato riscontrato il difetto lamentato, o per generici problemi di funzionamento causati da errata impressione del cliente (problemi di asciugatura, rumorosità, difetti di lavaggio, eccessiva formazione di schiuma, di centrifuga, di raffreddamento, di riscaldamento, ecc.).
 - e. Interventi su prodotti installati ad oltre mt. 2,50 da un piano di lavoro stabile, o in posizioni disagiate e pericolose (tetti ecc.) che non possano quindi garantire l'incolumità dell'operatore come stabilito dalla legge 626-94 relativa alla sicurezza sul lavoro.
 - f. Danni causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.)
 - g. Se il numero di matricola risulta asportato, cancellato o manomesso.
 - h. Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da persone non autorizzate dal produttore o comunque per cause non dipendenti dal prodotto. Per guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio acqua di condensa, filtri scarico ed entrata acqua, eliminazione corpi estranei ecc.).
 - i. Mancanza dei documenti fiscali o se gli stessi risultano contraffatti o non inerenti al prodotto,
 - j. L'uso improprio dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore, fa decadere il diritto alla Garanzia.
 - k. Per tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione dell'elettrodomestico,
 - l. Si intendono a pagamento anche tutti gli eventuali trasporti necessari per lo svolgimento degli interventi legati ai casi citati.

Il Servizio Assistenza di BEKO Italy S.r.l. è l'unico autorizzato a riparare i prodotti a marchio BEKO.

Durante e dopo il periodo di garanzia, vi consigliamo di rivolgervi sempre ai nostri centri di assistenza autorizzati. Per contattare il Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato operante nella sua zona chiamare il numero unico per l'Italia:

02.03.03

Prima di contattare l'assistenza tecnica, al fine di agevolare la gestione della chiamata, è necessario avere a portata di mano il modello del prodotto e il documento fiscale di acquisto.

R5/31032016/2960480007

5744681900-AB



GARANTIEURKUNDE **Österreich**

Für unsere Geräte übernehmen wir die Garantie zu den nachfolgend angeführten Bedingungen:

1. **beko** gewährt eine Garantie von 24 Monaten, gerechnet vom Tag der Lieferung an den Endverbraucher. Der Kaufbeleg dient als Nachweis. Diese Garantieusage gilt nur gegenüber Endabnehmern, die Erstkäufer des Produktes vom Händler sind.
2. Durch diese Garantie ist die gesetzliche Gewährleistungspflicht nicht eingeschränkt.
3. Innerhalb der Garantiezeit werden Mängel am Gerät, die nachweislich auf Material- oder Fertigungsfehler zurückzuführen sind, nach Überprüfung der Verhältnismängel behoben. Die Entscheidung welcher Art der Nachbesserung erfolgt, liegt ausschließlich bei **beko**. Die Garantie deckt die für die Beseitigung des Mangels anfallenden Kosten für Arbeitszeit und Material.
4. Im Fall von unsachgemäßer Handhabung und / oder Missachtung der Auf- und Einbauvorschriften, bei Transportschäden, Bruchschäden und Sprüngen speziell an Teilen aus Glas oder Kunststoff, sowie für Verbrauchs- und Verschleißteile, wie z.B. Filter, Lampen, Riemen, Kohlebürsten etc., sowie Schäden, die durch abnorme Bedingungen in der Strom- und Wasserzufuhr oder durch höhere Gewalt verursacht werden, kann keine Garantieleistung erfolgen. Schäden außerhalb des Gerätes, sowie Schäden durch Eingriffe bzw. Reparaturen von Personen, die nicht durch **beko** ermächtigt wurden, sind von der Garantieleistung ausgeschlossen.
5. Garantiepflichtige Mängel sind unverzüglich dem **beko** -Kundendienst unter Vorlage des Kaufbelegs zu melden.
6. Erweiterte Garantieversprechen, die sich auf spezifische Teile des Produktes wie Motoren, Kompressoren, Pumpen etc. beziehen, beinhalten ausschließlich die Kosten des beschriebenen Bauteils. Eventuelle Anfahrts- und/oder Arbeitszeitkosten die für den Austausch eines solchen Teiles anfallen können, sind in dieser Garantie nicht gedeckt.
7. Durch Garantieleistungen wird die Garantiefrist des Gerätes nicht verlängert. Bitte überprüfen Sie das Gerät sofort nach Übernahme und melden Sie eventuelle Mängel innerhalb von 14 Tagen.

Wir danken Ihnen, dass Sie ein Qualitätsprodukt von **beko** erworben haben und wünschen Ihnen viel Freude!

Servicehotline: +43 126 76 002

<http://at.beko.com/>

ΠΟΛΥΣΤΥΛΟ ΚΑΒΑΛΑΣ, ΤΗΛ. 2510 392 180-3
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΑΘΗΝΩΝ: Σοφοκλέους 1B & Λ. Βουλιαγμένης 110, Ελληνικό, 16777
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ: Αντώνη Τρίτση 15-17, SPONTIS BLDG, 55535
E-mail: beko@seitanidis.com.gr

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η εταιρεία ΠΑΡ.ΣΕΪΤΑΝΙΔΗΣ Α.Ε. σας ευχαριστεί για την προτίμηση που δείξατε αγοράζοντας μία από τις συσκευές Beko και σας παρέχει τον παρακάτω χρόνο εγγύησης από την ημερομηνία αγοράς τους. Αν μέσα στην διάρκεια της εγγύησης η συσκευή σας χρειαστεί επισκευή, μπορείτε να ενημερωθείτε για τα εξουσιοδοτημένα service από το τηλεφωνικό κέντρο της εταιρεία μας στα τηλέφωνα: **2510 392511 / 2510 392512**

ΨΥΓΕΙΑ	3 ΧΡΟΝΙΑ	ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ/ΣΤΕΓΝΩΤΗΡΙΑ ΡΟΥΧΩΝ	3 ΧΡΟΝΙΑ
ΦΟΥΡΝΟΙ	3 ΧΡΟΝΙΑ	ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ ΠΙΑΤΩΝ	3 ΧΡΟΝΙΑ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΗ.....	ΑΡ.ΕΓΓΥΗΣΗΣ.....
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ.....	ΑΡ.ΠΑΡΑΣΤΑΤ.ΑΓΟΡΑΣ.....
.....	ΜΟΝΤΕΛΟ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....
ΤΗΛ.....	ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ.....	ΗΜΕΡ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ.....

Δύο τρόποι καταχώρησης εγγύησης :

A)Ηλεκτρονικά στο : www.guaranteecard-seitanidis.gr

B)Αποστολή του κάτωθι συνημμένου με ταχυδρομείο



ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΗ.....	ΑΡ. ΕΓΓΥΗΣΗΣ.....
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ	ΑΡ. ΠΑΡΑΣΤΑΤ. ΑΓΟΡΑΣ.....
ΤΗΛ	ΜΟΝΤΕΛΟ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ.....	ΣΕΙΡΙΑΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ.....
	ΗΜΕΡ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ.....

Χορηγώ ρητά την συγκατάθεση μου για την συλλογή, επεξεργασία και τήρηση των ως άνω προσωπικών μου δεδομένων, δηλαδή ονοματεπώνυμο/ διεύθυνση/τηλέφωνο για το σκοπό της εγγύησης και για χρονικό διάστημα 3 ετών. Έχετε δικαίωμα διόρθωσης/παραλαβής/φορητότητας και διαγραφής των προσωπικών σας δεδομένων υπό προϋποθέσεις (άρθρα 13-23 του Γ.Κ.Π.Δ) και με τηλεφωνική επικοινωνία 2510392180.

☐ ΝΑΙ ☐ ΟΧΙ

ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΙΣΧΥΟΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

1. Για να ισχύει η παρούσα εγγύηση θα πρέπει είτε να γίνει η ηλεκτρονική καταχώρηση, είτε να συμπληρωθούν πλήρως και να υπογραφούν δεόντως με φροντίδα του πελάτη και τα δύο μέρη της εγγύησης. Το απόκομμα για την εταιρεία θα πρέπει να ταχυδρομηθεί με συστημένη επιστολή ή να προσκομηθεί στα γραφεία της εταιρείας μας (Πολύτυλο Καβάλας Τ.Θ 1402 , Τ.Κ.64003) εντός 10 ημερών από την ημερομηνία αγοράς.
2. Η εργοστασιακή εγγύηση καλύπτει τον χρόνο που αναγράφεται στον σχετικό πίνακα για κάθε συσκευή, κάθε ανωμαλία ή βλάβη που οφείλεται αποκλειστικά σε κατασκευαστικό ελάττωμα ή ελαττωματικό εξάρτημα της συσκευής. Η αποκατάσταση της βλάβης γίνεται εντελώς δωρεάν δια της αντικατάστασης ή επισκευής του ελαττωματικού εξαρτήματος. Σε καμία περίπτωση δεν προβλέπεται η **αντικατάσταση** της συσκευής. Ο καταναλωτής οφείλει με δικές του δαπάνες να πάει την συσκευή στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο service της εταιρείας.
3. Η εταιρεία μας διατηρεί το δικαίωμα να καθορίζει τον τρόπο και τόπο επισκευής των βλαβών κατά την απόλυτη κρίση της .
4. Η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που οφείλονται άμεσα ή έμμεσα σε αμέλεια , παράλειψη , κακή εγκατάσταση και πάσης φύσεως επέμβαση στη συσκευή από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο , κακή χρήση και ελλιπή συντήρηση της συσκευής. Επίσης η εταιρεία μας δεν ευθύνεται για βλάβες που οφείλονται σε κακή ηλεκτρική σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στη πινακίδα της συσκευής , σε μη γειωμένο ρευματοδότη ή σε μεταβολές της τάσης. Στις καλύψεις της εγγύησης δεν συμπεριλαμβάνονται τα εύθραυστα εξαρτήματα όπως ενδεικτικά αναφέρουμε :γυάλινες και πλαστικές επιφάνειες , λυχνίες κ.α.
5. Η εγγύηση παρέχεται προς τον αρχικό αγοραστή και ισχύει για τις συσκευές που θα αγοραστούν από **01/05/2022** και έπειτα.
6. Η παρούσα εγγύηση πρέπει να συνοδεύεται από τιμολόγιο ή δελτίο λιανικής πώλησης ή φωτοαντίγραφο αυτού. Αποφύγετε την αλλοίωση της εγγύησης και της πινακίδας μητρώου που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής.
Φυλάξτε την εγγύηση και μετά την λήξη της. Προσκομίστε την σε κάθε αίτημα για επισκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΔΕΝ ΣΤΑΛΕΙ Η ΚΑΡΤΑ ΕΓΓΥΗΣΕΩΣ ΕΝΤΟΣ 10 ΗΜΕΡΩΝ ΣΤΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΔΕΝ ΙΣΧΥΕΙ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΠΟΥ ΕΠΙΛΕΞΑΤΕ

SERVICE ΛΕΥΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

ΑΘΗΝΑ ΜΑΚΡΗΣ ΦΩΤΙΟΣ	2102 116649 6932 366733	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ	2310 322056 6977 297913
ΠΑΤΡΑ ΧΟΡΜΠΑΣ ΑΝΔΡΕΑΣ	2610 623800 6932 437700	ΒΟΛΟΣ ΝΑΟΥΜΙΔΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ	2421 094130 6981 972363
ΙΩΑΝΝΙΝΑ ΤΑΣΙΟΥΛΑΣ ΙΩΑΝΝΗΣ	6932 660823	ΚΟΜΟΤΗΝΗ ΠΑΠΑΖΟΥΔΗΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ	2531 033711 6932 587473

ΠΡΟΣ :



ΠΟΛΥΣΤΥΛΟ ΚΑΒΑΛΑΣ
Τ.Θ 1402 , Τ.Κ.64003
ΤΗΛ 2510 392180-3



